

352cc UTV Camouflage/Sable/Vert



⚠ AVERTISSEMENT



Veuillez lire attentivement et assimiler l'intégralité du manuel du produit avant tout montage

- Vérifiez la liste des pièces afin de confirmer que vous avez reçu l'intégralité des composants.
- Portez des lunettes de sécurité ou tout autre équipement de protection individuelle durant le montage.
- Ne renvoyez pas le produit aux revendeurs, ceux-ci ne sont pas habilités à gérer les retours marchandises.

Pièces manquantes ou questions sur le montage ?

Courriel: cs@tmgindustrial.com

Ou visitez: tmgindustrial.com



Table des Matières

1. Introduction.....	2
2. Comprendre les avertissements	4
3. Avertissements de sécurité.....	5
4. Vérification quotidienne avant utilisation.....	11
5. Avertissements d'utilisation.....	12
6. NIV et numéro de série du moteur	24
7. Fonctions du tableau de bord.....	25
8. Démarrage du moteur	35
9. Période de rodage du véhicule	37
10. Équipement de pilotage.....	38
11. Transport de Charges.....	39
12. Conduite du véhicule	41
13. Système CVT.....	46
14. Entretien de la batterie	47
15. Sécurité du système d'échappement	48
16. Entretien	49
17. Dépannage	67
18. Outils	71
19. Schéma de câblage	72
20. Spécification	73
21. Instructions d'assemblage	75
22. Immatriculer votre VTT ou UTV au Canada.....	82
23. Vue éclatée et liste des pièces	84

1. Introduction

Félicitations pour l'achat de votre véhicule utilitaire tout-terrain (UTV). Nous sommes fiers de vous offrir ce produit conçu et fabriqué selon les normes les plus élevées de performance et de qualité. Nous sommes certains que vous profiterez d'un niveau supérieur de performance, de fiabilité, de confort de conduite et de sécurité.

Ce manuel est fourni afin d'aider le propriétaire et les utilisateurs de ce véhicule UTV à se familiariser avec ses caractéristiques de fonctionnement et les nombreuses fonctionnalités qu'il propose. Le manuel contient également des renseignements sur l'entretien et la maintenance de votre UTV.

Veuillez lire attentivement ce manuel. Les renseignements contenus dans ce manuel du propriétaire ainsi que les étiquettes d'avertissement fournies avec ce produit vous aideront à comprendre l'utilisation sécuritaire et l'entretien de votre UTV. Assurez-vous de bien comprendre et de respecter tous les avertissements et instructions présents dans ces documents.

Si vous n'avez pas reçu l'un des documents énumérés ci-dessus, veuillez communiquer avec votre concessionnaire et demander qu'ils vous soient expédiés.

Avis de sécurité important

Ne jamais apporter de modifications au moteur, au système d'entraînement ni aux systèmes mécaniques ou électriques de votre UTV. Ne jamais installer de pièces ou d'accessoires du marché secondaire conçus pour augmenter la vitesse ou la puissance de votre UTV.

Le non-respect de ces avertissements augmente les risques d'accidents pouvant entraîner la MORT ou des BLESSURES GRAVES!

De plus, le non-respect de ces exigences annule la garantie de votre UTV.



ATTENTION

L'ajout et l'utilisation de certains accessoires, y compris (sans s'y limiter) les tondeuses, les lames, les pulvérisateurs, les treuils et les pare-brise, modifieront les caractéristiques de maniabilité et les performances de votre véhicule UTV.

Pratiquez une conduite responsable de Véhicule Utilitaire Tout-Terrain

Assurez-vous de comprendre et de respecter toutes les lois et exigences locales, provinciales et fédérales relatives à la conduite.

Rappel : Respectez votre véhicule, respectez l'environnement et respectez la propriété d'autrui. Vous êtes responsable de votre sécurité et de celle des personnes autour de vous pendant la conduite !

La conduite d'un Véhicule Utilitaire Tout-Terrain comporte des risques.

Un Véhicule Utilitaire Tout-Terrain se manœuvre différemment des autres véhicules, notamment les motocyclettes et les automobiles. Des collisions ou des retournements peuvent survenir rapidement, même lors de manœuvres courantes telles que les virages, la circulation sur les pentes ou le franchissement d'obstacles, si vous ne prenez pas les précautions adéquates.



AVERTISSEMENT

Cela indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

1. Lisez attentivement ce manuel ainsi que toutes les étiquettes et respectez les procédures d'utilisation qui y sont décrites.
2. Ne jamais conduire un véhicule UTV sans avoir reçu les instructions appropriées. Suivez une formation. Les débutants doivent être formés par un instructeur certifié. Communiquez avec un concessionnaire UTV agréé pour connaître les formations les plus proches de chez vous.
3. Ne jamais laisser une personne mineure conduire ce véhicule UTV.
4. Ne jamais autoriser un invité à conduire ce véhicule UTV à moins qu'il ait lu ce manuel et toutes les étiquettes du produit, et qu'il ait suivi une formation certifiée.

5. Ne jamais conduire un véhicule UTV sans porter un casque homologué bien ajusté. Portez également une protection oculaire (lunettes de protection ou visage), des gants, des bottes, une chemise ou une veste à manches longues et un pantalon long.
6. Ne jamais consommer d'alcool ou de drogues avant ou pendant la conduite de ce véhicule UTV.
7. Ne jamais circuler à une vitesse excessive. Adaptez toujours votre vitesse au terrain, à la visibilité, aux conditions d'utilisation et à votre expérience.
8. Ne jamais tenter de faire des roues arrières, des sauts ou toute autre acrobatie.
9. Inspectez systématiquement votre véhicule UTV avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il est en bon état de marche. Respectez en permanence les procédures et calendriers d'inspection et d'entretien indiqués dans ce manuel.
10. Gardez les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds du véhicule UTV pendant toute la durée de la conduite.
11. Avancez lentement et faites preuve d'une grande prudence sur des terrains inconnus. Restez vigilant face aux variations des conditions du terrain lorsque vous conduisez le véhicule UTV.
12. Ne jamais circuler sur des terrains trop accidentés, glissants ou meubles.
13. Respectez systématiquement les procédures de virage adaptées décrites dans ce manuel. Entraînez-vous à tourner à basse vitesse avant d'essayer de tourner à vitesse plus élevée. Ne prenez pas de virages à vitesse excessive.
14. Faites systématiquement examiner le véhicule UTV par un concessionnaire agréé s'il a été impliqué dans un accident.
15. Ne jamais conduire le véhicule UTV sur des pentes trop raides pour le véhicule ou pour vos capacités. Entraînez-vous sur des pentes modérées avant d'aborder des pentes plus importantes.
16. Respectez systématiquement les procédures adaptées pour gravir les pentes, telles que décrites dans ce manuel. Examinez attentivement le terrain avant d'entamer toute montée. Ne jamais gravir des pentes dont la surface est excessivement glissante ou meuble. Déplacez votre poids vers l'avant. Ne jamais ouvrir brusquement l'accélérateur ni effectuer de changements de vitesses soudains. Ne jamais franchir le sommet d'une pente à grande vitesse.
17. Respectez systématiquement les procédures adaptées pour descendre les pentes et freiner sur les pentes, conformément à ce manuel. Examinez attentivement le terrain avant toute descente. Déplacez votre poids vers l'arrière. Ne jamais descendre une pente à grande vitesse. Évitez de descendre une pente en biais, ce qui ferait pencher fortement le véhicule d'un côté. Descendez la pente bien droit dans la mesure du possible.
18. Respectez systématiquement les procédures adaptées pour traverser le flanc d'une pente, tel qu'indiqué dans ce manuel. Évitez les pentes à surface trop glissante ou meuble. Déplacez votre poids du côté amont du véhicule UTV. Ne jamais essayer de faire demi-tour sur une pente tant que vous n'avez pas maîtrisé la technique de virage décrite dans ce manuel sur terrain plat. Si possible, évitez de traverser le flanc d'une pente raide.
19. Appliquez systématiquement les procédures adaptées si le moteur cale ou si le véhicule recule lors d'une montée. Pour éviter le calage, maintenez une vitesse stable en gravissant une pente. Si le moteur cale ou que le véhicule recule, suivez la procédure de freinage spécifique indiquée dans ce manuel. Descendez du véhicule du côté amont, ou sur l'un des côtés si le véhicule est orienté droit vers le haut de la pente. Faites demi-tour avec le véhicule UTV puis remontez à bord conformément à la procédure du manuel.
20. Vérifiez systématiquement la présence d'obstacles avant de circuler dans une nouvelle zone. Ne jamais tenter de franchir de gros obstacles, tels que grosses pierres ou arbres abattus. Respectez les procédures adaptées pour franchir des obstacles, décrites dans ce manuel.
21. Soyez toujours vigilant aux risques de dérapage. Sur les surfaces glissantes comme la glace, avancez lentement et faites preuve d'une grande prudence afin de limiter les risques de dérapage incontrôlé.

22. Évitez de conduire le véhicule UTV dans des eaux profondes ou à courant rapide. Ne pénétrez pas dans une eau dépassant la profondeur maximale recommandée. Avancez lentement, répartissez soigneusement votre poids et évitez tout mouvement brusque ; maintenez une progression lente et constante. Ne réalisez pas de virages ou d'arrêts soudains, et ne modifiez pas brusquement la position de l'accélérateur.
23. Les freins humides voient leur capacité de freinage diminuer. Testez vos freins après avoir quitté l'eau. Si nécessaire, actionnez-les légèrement à plusieurs reprises afin que la friction assèche les plaquettes de frein.
24. Assurez-vous systématiquement qu'aucun obstacle ni personne ne se trouve derrière vous avant de circuler en marche arrière. Lorsque la marche arrière peut être engagée en toute sécurité, avancez lentement. Évitez les virages serrés en marche arrière.
25. Utilisez systématiquement des pneus de dimension et de type spécifiés dans ce manuel. Maintenez en permanence la pression des pneus recommandée dans ce manuel.
26. Ne jamais modifier le véhicule UTV par l'installation ou l'utilisation inappropriée d'accessoires.
27. Ne jamais dépasser la capacité de charge indiquée pour le véhicule UTV. La cargaison doit être bien répartie et solidement arrimée. Réduisez votre vitesse et suivez les instructions du manuel lors du transport de marchandises ou du remorquage d'une remorque. Prévoyez une distance de freinage plus longue

2. Comprendre les avertissements



AVERTISSEMENT

Ce véhicule est exclusivement réservé aux adultes : ce n'est pas un jouet. LISEZ ET COMPRENEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS AINSI QUE LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE AVANT UTILISATION.



ATTENTION

Maîtrisez votre véhicule avant de prendre la route !

Lisez ce manuel en intégralité en vous référant aux différentes zones de votre machine décrites dans le document. Conduire ce véhicule implique des responsabilités vis-à-vis de votre propre sécurité, de la sécurité des tiers et de la protection de l'environnement.



REMARQUE

Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement. Votre modèle peut présenter des différences.

Signal de sécurité

Les avertissements signalent des consignes ou procédures particulières dont le non-respect peut entraîner des blessures corporelles voire la mort. Lisez attentivement tous les avertissements de ce manuel et suivez leurs instructions pour assurer votre sécurité.

Les mots-clés de mise en garde suivants sont utilisés tout au long de ce manuel pour transmettre les messages ci-dessous :

Voici le symbole de signal de sécurité. Lorsque vous voyez ce symbole sur votre véhicule ou dans ce manuel, soyez conscient des risques de blessures corporelles ; votre sécurité est en jeu.



AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

! ATTENTION

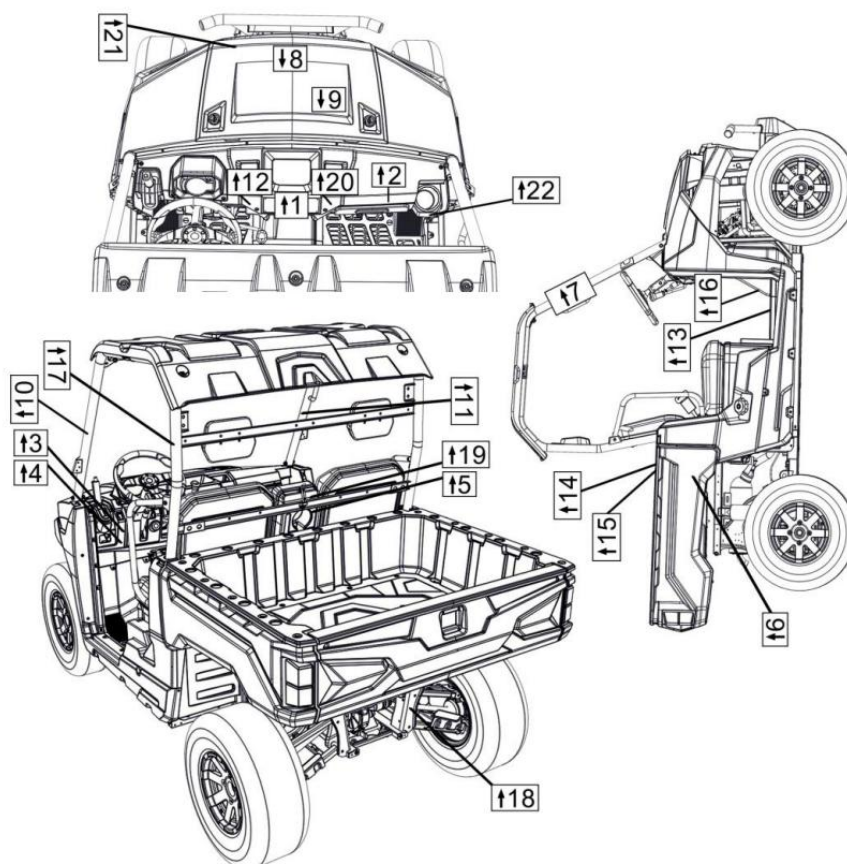
Indique un danger potentiel susceptible de causer des blessures légères ou des dommages au véhicule UTV.

! ATTENTION

Indique une situation pouvant entraîner des dommages sur la machine.

Le terme « REMARQUE » utilisé dans ce manuel vous signale des informations ou consignes essentielles.

3. Avertissements de sécurité



REMARQUE:

Des autocollants d'avertissement sont apposés sur le véhicule pour votre sécurité. Lisez attentivement et respectez les consignes figurant sur chaque autocollant. Si un autocollant devient illisible ou se décolle, contactez votre concessionnaire pour obtenir un remplacement.

! Attention: Il existe un risque d'incendie si vous conduisez le véhicule sur un sol recouvert d'herbe sèche ou si vous le stationnez sur une telle surface lorsque le moteur est chaud.

⚠ WARNING

Improper Use of Off-Highway Vehicles Can Cause Severe Injury or Death

Be Prepared

- Fasten seat belts.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Read and understand the message about other occupant restraint devices.
- Each rider must be able to sit with back against seat feet flat on floor and foot rests, and hands on steering wheel or handhold where equipped. Stay completely inside the vehicle.



Drive Responsibly

- Avoid loss of control and rollovers.
- Avoid abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding, or fishtailing, and never do donuts.
- Slow down before entering a turn.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain. Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).



Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead

If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk to injury.

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.

Require Proper Use of Your Vehicle

- Do your part to prevent injuries
- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operators are 16 or older with a valid driver's license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operation on public roads (unless designated for

off-highway vehicle access) - collision with cars and trucks can occur.

- Do not exceed seating capacity one passenger.

LOCATE AND READ THE OWNER'S MANUAL FOLLOW ALL INSTRUCTION AND WARNINGS. REFERENCED TO OTHER SOURCE OF SAFETY INFORMATION



T02882

⚠ WARNING

Higher tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:
Front : 7.0 psi (48.3kPa)
Rear : 7.0 psi (48.3kPa)
- Maximum weight capacity: 694lbs (315kg)

T02883

REMARQUE : Pression maximale des pneus : Avant : 12 psi (83 kPa) Arrière : 12 psi (83 kPa)



WARNING

The enclosure cannot protect occupants in all foreseeable accidents, including rollover.

T02049

NOTE

Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)

T02744



WARNING

Turning the off road vehicle in 4WD-LOCK ("DIFF-LOCK") takes more effort.

Operate at a slow speed and allow extra time and distance for maneuvers to avoid loss of control.

T02743

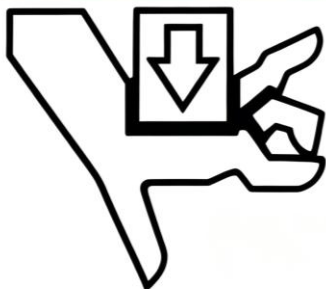
NOTE

Do not use cup holders while riding in rough conditions.

T02745



WARNING



- Keep hands, body, other persons away when closing bed.
- Do not operate the vehicle with bed up.

T02051



WARNING

Do not remove the radiator cap when the engine and radiator are hot. Scalding hot fluid and steam may be blown out under pressure, which could cause serious injury. When the engine has cooled, open the radiator cap as follows: Place a thick rag or a towel over the radiator cap. Slowly rotate the cap counterclockwise toward the detent. This allows any residual pressure to escape. When any hissing sound has stopped, press down on the cap while turning counterclockwise and remove it.

T02885



CAUTION

Engine/Radiator Coolant Only Ethylene Glycol and Water Mix.

Note: Always follow the coolant manufacturer's mixing recommendations for the freeze protection required in your area.

T02022



WARNING



You could be severely injured if you try to stop a vehicle tip over using your arm or leg, if vehicle starts to tip over, keep arms and legs inside vehicle.

Slopes, uneven terrain, and turning too fast or sharp increase the risk of tip over.

T02055



WARNING



- Passengers can be thrown off. This can cause serious injury or death.
- Never carry passengers in cargo box.

T02056



WARNING

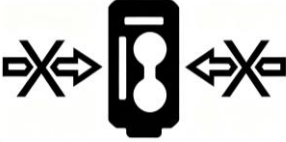


You could be severely injured if you try to stop a vehicle tip over using your arm or leg, if vehicle starts to tip over, keep arms and legs inside vehicle.

Slopes, uneven terrain, and turning too fast or sharp increase the risk of tip over.

T02054

NOTE



Be care of
side punch.

T02793

! WARNING

- Moving parts hazard under transmission shaft guard. To prevent serious injury, do not operate vehicle with guard removed.

T02057

NO STEP

! WARNING

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following:

- Maximum Load in Cargo Bed: 150kg(330lbs).
- Never carry passengers in cargo bed.
- Cargo can affect handling and stability.

Read Owner's Manual before loading or towing.

- When loading with cargo or towing a trailer: Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured-a loose load could change handling unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible. Top-heavy loads increase the risk of overturn.



! WARNING

Always dismount the canopies while the vehicles are transported in a trailer on the expressway so as to avoid personal injury or causing serious traffic accident.

T02628

WARNING

- Operate at a slow speed and allow extra time and distance for maneuvers to avoid loss of control.
- Do not switch on 4WD/2WD if the rear wheels are spinning. This may cause severe machine damage. When switch on 4WD/2WD, the button will stay in 4WD/2WD position but 4WD/2WD mechanics maybe still disengaged. Always apply throttle gently and let the wheels move slightly to allow the 4WD/2WD mechanics finally engage.
- The 4WD/2WD indicator will come on when 4WD/2WD engaged.

T0887

WARNING

Pulling excessive loads can cause loss of stability or control of the vehicle.

Do not exceed the load capacity for the hitch.

Trailer Load Capacity of this vehicle is 450lbs /200kg and 25lbs/ 11kg tongue weight.

T02052

WARNING

Low range should be used instead of high range in the following cases, otherwise it may cause the damage to the vehicle.

- Keep driving at low speed (less than 7MPH or 11km/h)
- Heavy loading
- Rough road or climbing

T02886

WARNING

To avoid transmission damage, shift only when vehicle is stationary and at idle.

T02884

NOTE

Locate and read the owner's manual (VEHICLE RECOVERY ELECTRIC WINCH) follow all instruction and warnings .

T02799

NOTE

Do not use cup holders while riding in rough conditions.

T02893

4. Vérification quotidienne avant utilisation



AVERTISSEMENT

Vous devez inspecter votre Véhicule Utilitaire Tout-Terrain avant chaque utilisation afin de vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement. Le défaut d'inspection peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Utilisez la liste de vérification ci-dessous pour confirmer que votre machine est en bon état de fonctionnement avant chaque conduite.

Élément / Procédure de vérification

1. Pneus – vérifiez leur état et leur pression.
2. Réservoir de carburant – remplissez le réservoir jusqu'au niveau approprié.
3. Tous les freins – vérifiez le fonctionnement, le réglage et le niveau du liquide (y compris le frein auxiliaire).
 - Pédale de frein
Vérifiez la course morte correcte de la pédale de frein. Si la course morte de la pédale de frein est incorrecte, faites-la régler par un concessionnaire agréé. Vérifiez le fonctionnement de la pédale de frein. Celle-ci doit se déplacer sans à-coups et vous devez ressentir une résistance ferme lors du freinage. Si ce n'est pas le cas, faites inspecter le véhicule par votre concessionnaire.
 - Fuite de liquide de frein
Vérifiez l'absence de fuite de liquide de frein au niveau des raccords de tuyauterie ou du réservoir de liquide de frein. Maintenez une pression ferme sur les freins pendant une minute. En cas de fuite, faites inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé.
 - Niveau du liquide de frein
Vérifiez le niveau du liquide de frein.
Ajoutez du liquide si nécessaire.
 - Fonctionnement des freins
4. Testez les freins à basse vitesse après le démarrage pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement. Si les freins n'assurent pas une performance de freinage satisfaisante, inspectez le système de freinage.
5. Pédale d'accélérateur – vérifiez sa liberté de mouvement, son retour et sa course morte. Vérifiez le bon fonctionnement de la pédale d'accélérateur. Elle doit se déplacer sans accroc et revenir complètement en position de ralenti sous l'action du ressort une fois relâchée. Si nécessaire, faites effectuer la réparation par un concessionnaire agréé pour garantir un fonctionnement correct.
6. Phare avant / Feu arrière / Feu stop – vérifiez le fonctionnement de tous les voyants et interrupteurs.
7. 0Roues – vérifiez le serrage des écrous de roue et des écrous d'essieu ; assurez-vous que les écrous d'essieu sont retenus par des goupilles fendues. Contrôlez l'équilibrage, les dommages et le voile. Si nécessaire, faites réparer ou remplacer par un concessionnaire agréé. Vérifiez les ensembles de roulements pour détecter tout jeu ou dommage. Faites-les remplacer par un concessionnaire agréé en cas d'avarie.
8. Élément filtrant de l'épurateur d'air – vérifiez l'encrassement ; nettoyez-le ou remplacez-le.
9. Direction – vérifiez la liberté de mouvement et repérez tout jeu anormal. Stationnez le véhicule sur un sol plat. Tournez le volant à droite et à gauche. Contrôlez l'absence de jeu excessif, de bruits anormaux ou de sensation d'accroc. Si nécessaire, faites effectuer la réparation par un concessionnaire agréé pour garantir un fonctionnement correct.

10. Pièces desserrées — inspectez visuellement le véhicule à la recherche de composants endommagés, d'écrous, boulons ou fixations desserrés. Vérifiez systématiquement le serrage des accessoires et fixations du châssis avant chaque utilisation. Confiez le véhicule à votre concessionnaire pour obtenir les couples de serrage adaptés.
11. Casques, lunettes de protection et vêtements du conducteur et du passager.
12. Liquide de refroidissement moteur — vérifiez que le niveau dans le vase d'expansion est conforme.
13. Ceintures de sécurité — vérifiez leur bon fonctionnement et l'état des sangles. Assurez-vous qu'aucune des deux ceintures n'est effilochée ou endommagée. La ceinture doit coulisser sans contrainte lors du tirage et se réenrouler spontanément une fois relâchée. La languette doit s'encliqueter fermement dans la boucle et se libérer lorsque vous appuyez fermement sur le bouton de déclic. Nettoyez toute saleté ou boue susceptible de perturber le fonctionnement. Si nécessaire, faites réparer par un concessionnaire agréé.

5. Avertissements d'utilisation



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Mauvaise manipulation de l'essence.

Conséquence possible

L'essence peut s'enflammer et provoquer des brûlures.

Comment éviter le danger

Coupez systématiquement le moteur avant de faire le plein. Ne faites pas le plein immédiatement après l'arrêt du moteur tant qu'il est encore très chaud. Veillez à ne pas renverser d'essence sur le moteur, le tuyau d'échappement ou le silencieux lors du ravitaillement. Ne jamais faire le plein en fumant, ni à proximité d'étincelles, de flammes nues ou d'autres sources d'inflammation, telles que les veilleuses des chauffe-eau et des sèche-linge.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Vérification du système d'alimentation en carburant en fumant ou à proximité d'une flamme nue.

Conséquence possible

Le carburant peut s'enflammer ou exploser et entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

Comment éviter le danger

Ne fumez pas lors de toute vérification du système d'alimentation en carburant. Assurez-vous qu'aucune flamme nue ni étincelle ne se trouve dans la zone, y compris les veilleuses des chauffe-eau ou des chaudières.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Lors du transport du véhicule sur un autre véhicule, assurez-vous qu'il reste en position verticale. Sinon, du carburant peut fuir du carburateur ou du réservoir à carburant.

Conséquence possible

L'essence est toxique et peut provoquer des blessures.

Comment éviter le danger

Si vous avalez de l'essence, inhalez une grande quantité de vapeurs d'essence ou recevez de l'essence dans les yeux, consultez immédiatement un médecin. Si de l'essence se répand sur votre peau, lavez-vous avec de l'eau et du savon. Si de l'essence se répand sur vos vêtements, changez-vous.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Passage du mode 2 roues motrices (2RM) au mode 4 roues motrices (4RM) et inversement pendant le déplacement du véhicule.

Conséquence possible

Le comportement du véhicule diffère en mode 2RM et en mode 4RM. Effectuer ce changement en roulant peut entraîner une modification inattendue de la maniabilité. Cela peut distraire le conducteur et augmenter le risque de perte de contrôle et d'accident.

Comment éviter le danger

Arrêtez systématiquement le véhicule avant de passer du mode 2RM au mode 4RM, ou inversement.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Dysfonctionnement de la pédale d'accélérateur.

Conséquence possible

La pédale d'accélérateur peut présenter une dureté de fonctionnement, ce qui complique l'accélération ou le ralentissement au moment voulu et peut provoquer un accident.

Comment éviter le danger

Vérifiez le fonctionnement de la pédale d'accélérateur avant de démarrer le moteur. Si son mouvement n'est pas fluide, recherchez la cause du défaut. Résolvez le problème avant d'utiliser le véhicule. Consultez un concessionnaire agréé si vous ne parvenez pas à identifier ou corriger le défaut vous-même.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Siège mal fixé.

Conséquence possible

Si le siège se déplace pendant l'utilisation, le conducteur peut perdre le contrôle du véhicule, ou le conducteur et le passager risquent de chuter.

Comment éviter le danger

Vérifiez que le siège est bien encliqueté.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Ne pas porter la ceinture de sécurité ou la porter de manière incorrecte.

Conséquence possible

Le risque de mort ou de blessures graves en cas d'accident augmente considérablement.

Comment éviter le danger

Portez systématiquement votre ceinture de sécurité lorsque vous êtes à bord du véhicule. Assurez-vous que la ceinture est bien tendue sur vos hanches et votre poitrine et qu'elle est fermement encliquetée.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Tenter d'empêcher le basculement du véhicule à l'aide des bras ou des jambes.

Conséquence possible

Vous risquez de subir des blessures graves. Vos mains, bras, jambes ou pieds peuvent être écrasés.

Comment éviter le danger

Maintenez vos bras et jambes à l'intérieur du véhicule jusqu'à son arrêt complet. Comme tout véhicule destiné à circuler hors route, ce véhicule risque de basculer ou de se retourner dans certaines conditions. Les terrains irréguliers ou les pentes faisant pencher latéralement le véhicule, les virages trop rapides ou serrés, ou une combinaison de ces facteurs augmentent le risque de basculement. Si le véhicule commence à basculer, ne sortez pas vos bras ou jambes à l'extérieur et n'essayez pas d'arrêter le basculement avec vos membres. Vous risquez des blessures graves ; toute partie du corps coincée sous le véhicule peut entraîner l'écrasement des mains, bras, jambes ou pieds.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Zones de pincement.

Conséquence possible

Vous ou une autre personne pouvez être pincé entre la benne et le châssis lors de l'abaissement de la benne.

Comment éviter le danger

Avant de fermer la benne, assurez-vous que les personnes se tiennent à l'écart du véhicule. Éloignez les mains et les doigts des zones de pincement situées entre la benne et le châssis.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Surcharge de la benne.

Conséquence possible

La maniabilité du véhicule peut être altérée, ce qui peut entraîner un accident.

Comment éviter le danger

Ne dépassez jamais la charge maximale indiquée pour cette benne. La charge doit être bien répartie et solidement arrimée. Réduisez votre vitesse lors du transport de charges. Prévoyez une distance de freinage plus importante.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Transport de passagers dans la benne.

Conséquence possible

Les passagers peuvent tomber, être éjectés ou heurter des objets présents dans la benne.

Comment éviter le danger

Ne transportez jamais de passagers dans la benne. Cette benne est exclusivement destinée au transport de marchandises.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Mauvais réglage des amortisseurs.

Conséquence possible

Un réglage asymétrique entraîne une mauvaise maniabilité et une perte de stabilité pouvant provoquer un accident.

Comment éviter le danger

Réglez systématiquement les amortisseurs gauche et droit sur la même position.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduite avec des freins dont le fonctionnement est défectueux.

Conséquence possible

Vous risquez de perdre la capacité de freinage, ce qui peut entraîner un accident.

Comment éviter le danger

Vérifiez systématiquement les freins avant chaque utilisation. Ne pas utiliser le véhicule si vous détectez un défaut au niveau des freins. Si le problème ne peut pas être résolu à l'aide des procédures de réglage indiquées dans ce manuel, faites inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Manque de vigilance lors du ravitaillement en carburant.

Conséquence possible

Du carburant peut se répandre, provoquant un incendie et des blessures graves. Le carburant se dilate sous l'effet de la chaleur. Si le réservoir est trop rempli, du carburant peut déborder à cause de la chaleur dégagée par le moteur ou du soleil.

Comment éviter le danger

Ne remplissez pas excessivement le réservoir à carburant. Veillez à ne pas renverser de carburant, particulièrement sur le moteur ou le tuyau d'échappement. Essayez immédiatement tout carburant répandu. Assurez-vous que le bouchon du réservoir à carburant est bien fermé.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Ouverture du bouchon du radiateur lorsque le moteur et le radiateur sont encore chauds.

Conséquence possible

Vous risquez d'être brûlé par le liquide chaud et la vapeur expulsés sous pression.

Comment éviter le danger

Attendez que le moteur refroidisse avant d'ouvrir le bouchon du radiateur. Placez systématiquement un chiffon épais sur le bouchon. Laissez échapper toute pression résiduelle avant de retirer complètement le bouchon.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Utilisation du véhicule sans maîtriser l'ensemble des commandes.

Conséquence possible

Perte de contrôle pouvant entraîner un accident ou des blessures.

Comment éviter le danger

Lisez attentivement le manuel du propriétaire. Si une commande ou une fonction vous est incompréhensible, adressez-vous à notre concessionnaire agréé.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Gel des câbles de commande par temps froid.

Conséquence possible

Vous risquez de ne plus pouvoir maîtriser le véhicule, ce qui peut entraîner un accident ou une collision.

Comment éviter le danger

Lors de circulations par temps froid, assurez-vous systématiquement que tous les câbles de commande fonctionnent sans contrainte avant de prendre la route.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Surcharge du véhicule, transport ou remorquage de charges réalisé de manière incorrecte.

Conséquence possible

La maniabilité du véhicule peut être modifiée et entraîner un accident.

Comment éviter le danger

Ne dépassez jamais la capacité de charge maximale indiquée pour ce véhicule. La charge doit être bien répartie et solidement arrimée. Réduisez votre vitesse lorsque vous transportez une charge ou tractez une remorque. Prévoyez une distance de freinage plus importante.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Entretien du moteur en cours de fonctionnement.

Conséquence possible

Les pièces mobiles peuvent happer les vêtements ou des parties du corps et provoquer des blessures. Les composants électriques peuvent causer des décharges électriques ou déclencher un incendie.

Comment éviter le danger

Coupez le moteur avant toute opération d'entretien, sauf indication contraire. Confiez l'entretien à un concessionnaire agréé si vous n'êtes pas familiarisé avec les interventions sur le véhicule.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Utilisation du véhicule après des modifications non conformes.

Conséquence possible

L'installation incorrecte d'accessoires ou toute modification du véhicule peut altérer sa maniabilité et, dans certaines situations, provoquer un accident.

Comment éviter le danger

Ne réalisez jamais de modifications ni n'installez d'accessoires de manière non conforme. Toutes les pièces et accessoires ajoutés sur ce véhicule doivent être des pièces d'origine ou des composants équivalents conçus pour ce modèle, et ils doivent être montés et utilisés conformément aux instructions. Pour toute question, consultez un concessionnaire agréé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Nettoyage de l'élément éponge avec de l'essence ou des solvants à point d'éclair bas.

Conséquence possible

L'essence ou les solvants à point d'éclair bas peuvent s'enflammer ou exploser.

Comment éviter le danger

Utilisez un solvant de nettoyage pour pièces afin de nettoyer l'élément éponge.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Nettoyage incorrect du pare-étincelles ; système d'échappement chaud.

Conséquence possible

Risque de blessures aux yeux, de brûlures, d'intoxication au monoxyde de carbone pouvant entraîner la mort, ou déclenchement d'un incendie.

Comment éviter le danger

Lors du nettoyage du pare-étincelles: laissez systématiquement refroidir le système d'échappement avant de toucher ses composants. Ne démarrez pas le moteur pendant le nettoyage du système d'échappement.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Utilisation du véhicule avec des freins mal entretenus ou mal réglés.

Conséquence possible

Vous risquez de perdre la capacité de freinage, ce qui peut entraîner un accident.

Comment éviter le danger

Après toute intervention d'entretien :

- Vérifiez que les freins fonctionnent de manière fluide et que la position de la pédale de frein est correcte.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de traînage des freins.
- Purgez tout l'air présent dans le circuit de freinage.

Le remplacement des composants de frein nécessite des compétences professionnelles. Ces opérations doivent être réalisées par un concessionnaire agréé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Câbles de commande endommagés.

Conséquence possible

L'endommagement de la gaine extérieure des câbles de commande peut entraîner leur corrosion. Les câbles peuvent également s'effiloquer ou se plier de manière permanente. Le fonctionnement des commandes peut être entravé, ce qui risque de provoquer un accident ou des blessures.

Comment éviter le danger

Vérifiez régulièrement les câbles. Remplacez tout câble endommagé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Manipulation imprudente des batteries ou de l'électrolyte de batterie.

Conséquence possible

Risque d'intoxication. L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte peut causer des brûlures graves. Les batteries dégagent des gaz explosifs.

Comment éviter le danger

Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Portez systématiquement une protection oculaire lors des interventions à proximité des batteries. Tenir hors de portée des enfants.

Antidote :

CONTACT EXTERNE : Rincer abondamment à l'eau.

INGESTION : Boire une grande quantité d'eau ou de lait. Puis absorber de l'hydroxyde de magnésium, du blanc d'œuf battu ou de l'huile végétale. Consulter immédiatement un médecin.

YEUX : Rincer à l'eau pendant 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.

Éloignez les batteries des étincelles, flammes, cigarettes et toute autre source d'inflammation. Assurer une bonne ventilation lors de la charge ou de l'utilisation dans un espace fermé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Utilisation d'un fusible non adapté.

Conséquence possible

Un fusible inapproprié peut endommager le circuit électrique et provoquer un incendie.

Comment éviter le danger

Utilisez systématiquement un fusible de calibre spécifié. Ne remplacez jamais un fusible par un autre matériau.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

L'ampoule du phare est chaude lorsqu'elle est allumée et immédiatement après son extinction.

Conséquence possible

Vous risquez des brûlures ; un incendie peut se déclarer si l'ampoule entre en contact avec un matériau inflammable.

Comment éviter le danger

Attendez que l'ampoule refroidisse avant de la toucher ou de la déposer.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Utilisation du véhicule avec des freins humides après un lavage.

Conséquence possible

Les freins humides voient leur capacité de freinage diminuer, ce qui augmente les risques d'accident.

Comment éviter le danger

Testez les freins après chaque lavage. Actionnez-les plusieurs fois à faible vitesse afin que la friction assèche les garnitures.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Utilisation du véhicule utilitaire tout terrain (UTV) sans porter de casque homologué, de protection oculaire et de vêtements de protection.

Conséquence possible

Conduire sans casque homologué augmente le risque de blessure grave à la tête ou de décès en cas d'accident. L'absence de protection oculaire peut provoquer un accident et aggraver les risques de blessures graves lors d'une collision.

Comment éviter le danger

Portez systématiquement un casque homologué convenablement ajusté. Vous devez également porter : une protection oculaire (lunettes de protection ou visage intégral), des gants, des bottes, une chemise ou une veste à manches longues et un pantalon long.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduite de ce véhicule utilitaire tout terrain (UTV) après avoir consommé de l'alcool ou des stupéfiants.

Conséquence possible

Votre jugement peut être gravement altéré. Votre temps de réaction peut augmenter. Votre équilibre et votre perception peuvent être perturbés, ce qui peut entraîner un accident.

Comment éviter le danger

Ne consommez jamais d'alcool ni de stupéfiants avant ou pendant la conduite de ce UTV.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduite de ce UTV à une vitesse excessive.

Conséquence possible

Augmentation du risque de perte de contrôle du véhicule, pouvant entraîner un accident.

Comment éviter le danger

Circulez toujours à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions de circulation ainsi qu'à votre expérience.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Tentative de roues arrières seules, de sauts et autres figures acrobatiques.

Conséquence possible

Augmentation des risques d'accident, y compris de retournement du véhicule.

Comment éviter le danger

Ne tentez jamais de figures acrobatiques telles que des roues arrières seules ou des sauts.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Défaut d'inspection du UTV avant utilisation ; manque d'entretien adapté du véhicule.

Conséquence possible

Augmentation des risques d'accident ou de dégradation du matériel.

Comment éviter le danger

Vérifiez systématiquement votre UTV avant chaque utilisation afin de garantir son bon état de fonctionnement. Respectez scrupuleusement les procédures et calendriers d'inspection et d'entretien indiqués dans le manuel du propriétaire.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Retrait des mains du volant ou des pieds des repose-pieds pendant la conduite.

Conséquence possible

Le retrait d'une seule main ou d'un seul pied peut diminuer votre capacité à maîtriser l'UTV, ou vous faire perdre l'équilibre et chuter du véhicule.

Comment éviter le danger

Gardez systématiquement les deux mains sur le volant et les deux pieds sur les repose-pieds de l'UTV pendant la conduite.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Manque de prudence supplémentaire lors de la conduite de l'UTV sur un terrain inconnu.

Conséquence possible

Vous pouvez rencontrer des rochers, bosses ou creux cachés sans disposer de suffisamment de temps pour réagir. Le véhicule risque de se retourner ou de perdre le contrôle.

Comment éviter le danger

Avancez lentement et soyez extrêmement vigilant sur les terrains inconnus. Restez constamment attentif aux variations des conditions du terrain lors de la conduite de l'UTV.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Manque de vigilance accrue lors de la conduite sur terrain très accidenté, glissant ou meuble.

Conséquence possible

Risque de perte d'adhérence ou de contrôle du véhicule, pouvant entraîner un accident, notamment un retournement.

Comment éviter le danger

Ne circulez pas sur des terrains très accidentés, glissants ou meubles tant que vous n'avez pas acquis et pratiqué les compétences nécessaires pour maîtriser l'UTV dans ces conditions. Soyez toujours particulièrement prudent sur ce type de terrain.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Montée des pentes de manière incorrecte.

Conséquence possible

Risque de perte de contrôle ou de retournement de l'UTV.

Comment éviter le danger

Respectez systématiquement les procédures de montée des pentes indiquées dans le manuel du propriétaire. Inspectez attentivement le terrain avant d'entamer toute montée. Ne montez jamais de pentes à surface très glissante ou meuble. N'ouvrez pas brutalement les gaz, le véhicule risque de basculer vers l'arrière. Ne franchissez jamais le sommet d'une pente à vive allure ; un obstacle, une forte dénivellation, un autre véhicule ou une personne peuvent se trouver de l'autre côté.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Virages effectués de manière incorrecte.

Conséquence possible

L'UTV peut perdre le contrôle, entraînant une collision ou un retournement.

Comment éviter le danger

Respectez systématiquement les procédures de virage indiquées dans le manuel du propriétaire. Entraînez-vous à tourner à basse vitesse avant de tenter des virages plus rapides. Ne prenez pas de virages à vitesse excessive.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Circulation sur des pentes excessivement raides.

Conséquence possible

Le véhicule risque beaucoup plus facilement de se retourner sur des pentes très raides que sur terrain plat ou des pentes modérées.

Comment éviter le danger

Ne conduisez jamais l'UTV sur des pentes trop abruptes pour le véhicule ou pour vos capacités. Entraînez-vous sur des pentes légères avant d'aborder des pentes importantes. Ne circulez pas sur des pentes dont la déclivité dépasse 15 %.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Descente des pentes de manière incorrecte.

Conséquence possible

Risque de perte de contrôle ou de retournement de l'UTV.

Comment éviter le danger

Suivez systématiquement les procédures de descente indiquées dans le manuel du propriétaire.

Remarque : une technique spécifique de freinage est nécessaire lors des descentes.

Vérifiez attentivement le terrain avant d'entamer toute descente.

Ne descendez jamais une pente à vive allure.

Évitez de descendre en biais, cela ferait pencher fortement le véhicule sur un côté.

Descendez droit dans la mesure du possible.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Traversée latérale des pentes ou virages sur pente réalisés de manière incorrecte.

Conséquence possible

Risque de perte de contrôle ou de retournement de l'UTV.

Comment éviter le danger

Ne tentez jamais de faire demi-tour sur une pente tant que vous n'avez pas maîtrisé la technique de virage décrite dans le manuel du propriétaire sur terrain plat. Soyez extrêmement prudent lors de tout virage sur une pente. Évitez autant que possible de traverser latéralement des pentes raides. Si vous devez traverser le flanc d'une pente : respectez scrupuleusement les procédures indiquées dans le manuel du propriétaire. Évitez les pentes à surface très glissante ou meuble.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Calage, recul ou descente du véhicule de manière incorrecte lors de la montée d'une pente.

Conséquence possible

Risque de retournement de l'UTV.

Comment éviter le danger

Maintenez une vitesse stable pendant la montée d'une pente.

Si vous perdez toute vitesse d'avancement :

- Maintenez votre poids du côté amont de la pente.
- Actionnez les freins.
- Verrouillez le frein de stationnement une fois immobilisé.

Si le véhicule commence à reculer :

- Gardez votre poids du côté amont de la pente ; ne sollicitez jamais le moteur.
- Actionnez progressivement les freins.

Une fois complètement arrêté, actionnez également le frein arrière puis verrouillez le frein de stationnement.

Descendez du véhicule du côté amont de la pente, ou sur l'un des côtés si le véhicule est orienté droit vers le haut de la pente.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Circulation sur des obstacles de manière incorrecte.

Conséquence possible

Risque de perte de contrôle ou de collision. L'UTV peut se retourner.

Comment éviter le danger

Avant d'évoluer sur une zone nouvelle, vérifiez la présence d'obstacles. Soyez extrêmement prudent lors du franchissement d'obstacles importants tels que grosses pierres ou arbres tombés. Si vous ne pouvez pas contourner les obstacles, respectez scrupuleusement les procédures indiquées dans le manuel du propriétaire.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Glissade ou dérapage du véhicule.

Conséquence possible

Vous risquez de perdre le contrôle de l'UTV. Une reprise inattendue de l'adhérence peut également entraîner le retournement du véhicule.

Comment éviter le danger

Sur les surfaces glissantes telles que la glace, circulez lentement et soyez très vigilant afin de limiter les risques de dérapage incontrôlé.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Circulation de cet UTV dans des eaux profondes ou à courant rapide.

Conséquence possible

Les pneus peuvent flotter, entraînant une perte d'adhérence et de contrôle du véhicule, ce qui peut provoquer un accident.

Comment éviter le danger

Ne conduisez jamais l'UTV dans une eau dont la profondeur dépasse la limite maximale recommandée dans ce manuel. Évitez de traverser des eaux profondes ou à courant rapide.

Si vous ne pouvez pas éviter la zone d'eau : avancez lentement, ajustez soigneusement votre poids sans mouvement brusque, maintenez une progression lente et stable, ne réalisez pas de virages ou d'arrêts soudains et ne modifiez pas brutalement l'ouverture des gaz.

Gardez à l'esprit que les freins humides voient leur efficacité de freinage diminuer. Testez les freins après avoir quitté l'eau. Si nécessaire, actionnez-les plusieurs fois afin que la friction assèche les garnitures.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduite en marche arrière de manière incorrecte.

Conséquence possible

Vous risquez de heurter un obstacle ou une personne situé derrière vous, pouvant entraîner des blessures graves.

Comment éviter le danger

Lorsque vous engagez la marche arrière, assurez-vous qu'aucun obstacle ni personne ne se trouve derrière le véhicule. Avancez lentement si les conditions de circulation sont sûres.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduite de cet UTV avec des pneus inadaptés ou avec une pression des pneus incorrecte ou inégale.

Conséquence possible

L'utilisation de pneus non conformes, ou une pression des pneus inadéquate ou inégale, peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et augmenter les risques d'accident.

Comment éviter le danger

Utilisez systématiquement les pneus de taille et de type spécifiés dans le manuel du propriétaire pour ce véhicule. Maintenez constamment la pression de gonflage recommandée indiquée dans le manuel. Respectez les pressions indiquées sur le flanc du pneu lors du positionnement des talons du pneu. Une pression trop élevée peut provoquer l'éclatement du pneu. Gonflez les pneus très lentement et avec précaution ; un gonflage rapide risque de faire éclater le pneu.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduite de cet UTV avec des modifications non conformes.

Conséquence possible

L'installation incorrecte d'accessoires ou la modification du véhicule peuvent altérer sa maniabilité, ce qui peut entraîner un accident dans certaines situations.

Comment éviter le danger

Ne modifiez jamais cet UTV par l'installation ou l'utilisation inappropriée d'accessoires. Toutes les pièces et accessoires ajoutés au véhicule doivent être des composants d'origine ou équivalents conçus pour cet UTV, et doivent être montés et utilisés conformément aux instructions. Pour toute question, adressez-vous à notre revendeur agréé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Circulation sur des lacs et rivières gelés.

Conséquence possible

Le véhicule ou le conducteur risque de traverser la glace, ce qui peut entraîner des blessures graves ou le décès.

Comment éviter le danger

Ne conduisez jamais votre UTV sur une étendue d'eau gelée.



AVERTISSEMENT

Après un retournement ou un accident, faites contrôler l'ensemble du véhicule par un concessionnaire qualifié, notamment les freins, l'accélérateur et la direction, afin de détecter d'éventuelles dégradations.



AVERTISSEMENT

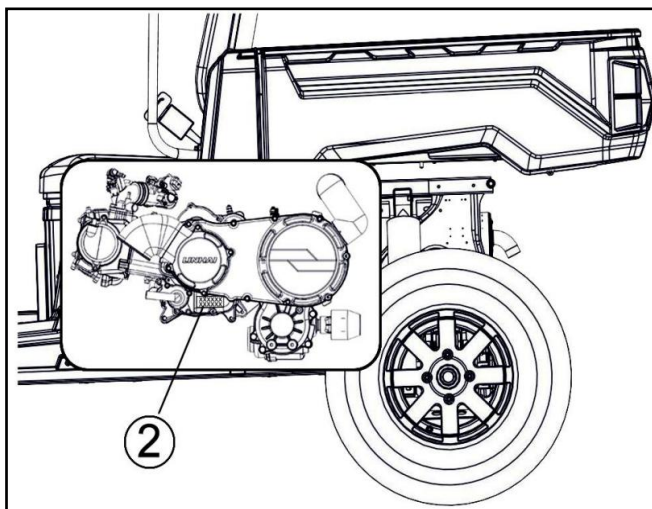
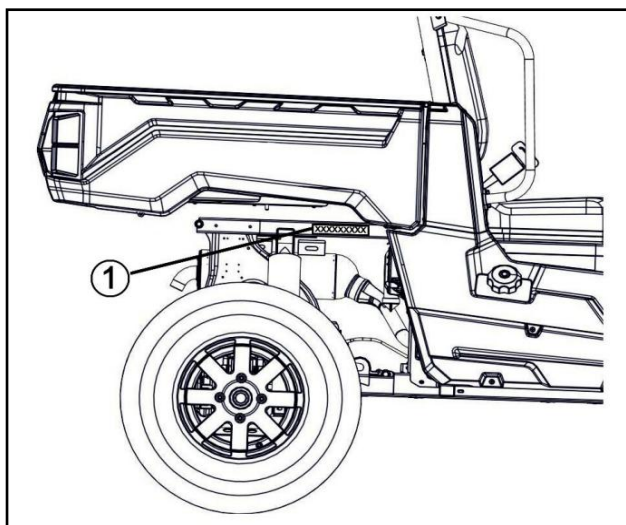
La conduite sûre de ce véhicule à pilotage actif demande un bon jugement et des aptitudes physiques. Les personnes souffrant de troubles cognitifs ou de handicaps physiques qui conduisent ce véhicule sont exposées à un risque accru de retournement et de perte de contrôle, pouvant entraîner des blessures graves ou le décès.



ATTENTION

Éloignez les matériaux combustibles du système d'échappement. Risque d'incendie.

6. NIV et numéro de série du moteur



Notez ces numéros de votre UTV dans les emplacements prévus à cet effet.

1. NIV du châssis (à l'arrière droit du tube de châssis)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2. Numéro de série du moteur (côté gauche du carter moteur)

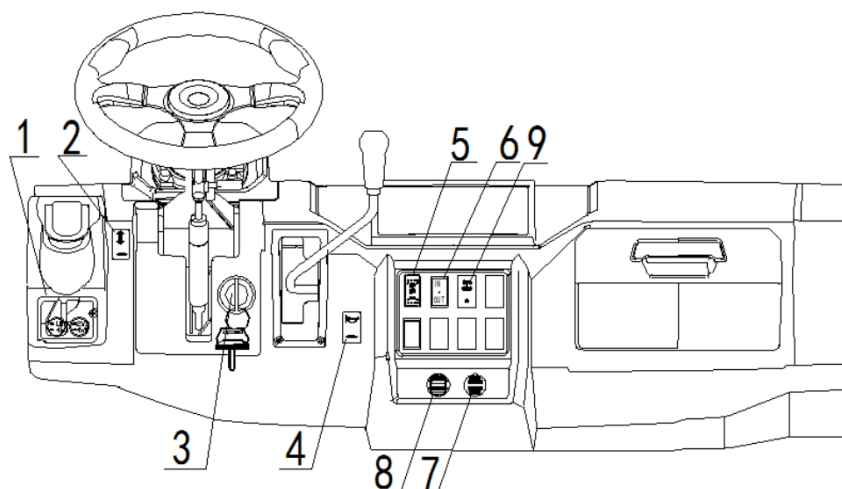
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Les numéros de série du châssis et du moteur sont essentiels pour l'identification du modèle lors de l'immatriculation du véhicule, de la souscription d'une assurance ou chaque fois que des pièces de rechange sont nécessaires. En cas de vol du véhicule, ces numéros sont indispensables pour retrouver et identifier votre UTV.

7. Fonctions du tableau de bord

Interrupteurs électriques

Interrupteur sur le tableau de bord



1. Interrupteur 2WD / 4WD et verrouillage du différentiel avant

2. Interrupteur des clignotants

3. Interrupteur principal

4. Interrupteur d'avertisseur sonore

5. Interrupteur feux de route / feux de croisement

6. Interrupteur mode tracteur

7. Prise accessoire (en option)

8. Chargeur USB

9. Interrupteur verrouillage du différentiel arrière

1. Interrupteur 2WD / 4WD et verrouillage du différentiel avant.

- Deux roues motrices (2WD) : La puissance est transmise uniquement aux roues arrière.
- Quatre roues motrices (4WD) : La puissance est transmise aux roues arrière et avant.
- Verrouillage du différentiel avant 4WD : Engagez le mode 4WD puis activez le verrouillage du différentiel avant.



ATTENTION

Engagez systématiquement le changement de mode à l'arrêt du véhicule.

REMARQUE : Lors du basculement entre 2WD / 4WD, les mécanismes de la boîte de vitesses avant peuvent ne pas être immédiatement enclenchés ou désenclenchés ; le verrouillage se fait définitivement après avoir circulé sur une surface dure ou en marche arrière.



ATTENTION

Ne passez pas en mode 4WD si les roues arrière patinent. Cela peut entraîner des dommages graves sur le véhicule. Lorsque vous activez le 4WD, l'interrupteur reste sur la position 4WD, mais les mécanismes du 4WD peuvent ne pas être immédiatement enclenchés. Actionnez toujours l'accélérateur progressivement et laissez les roues tourner légèrement afin que les mécanismes du 4WD puissent s'enclencher complètement. Le voyant 4WD du compteur de vitesse s'allume lorsque le mode 4WD est actif.

2. Interrupteur des clignotants

3. Interrupteur principal

Les fonctions des différentes positions de cet interrupteur sont indiquées ci-dessous :

⊗: Tous les circuits électriques sont coupés. La clé peut être retirée dans cette position.

○: Tous les circuits électriques sont alimentés.

⊗: Le démarreur électrique est actionné en tournant et en maintenant la clé sur cette position. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.

ATTENTION

Ne faites pas fonctionner le démarreur électrique de manière continue pendant plus de 5 secondes, sous risque d'endommager le démarreur. Attendez au moins 5 secondes entre chaque utilisation du démarreur pour le laisser refroidir. Ne tournez pas la clé sur la position « START » si le moteur est en marche, cela risquerait d'endommager le démarreur électrique.

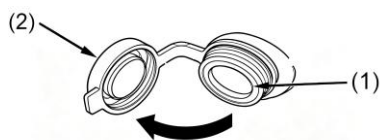
4. Interrupteur d'avertisseur sonore

5. Interrupteur feux de route / feux de croisement.

AVERTISSEMENT

Allumez les feux de route. Soyez prudent et réduisez votre vitesse dans les conditions de visibilité réduite telles que le brouillard, la pluie et l'obscurité.

6. Prise accessoire (en option)



La prise accessoire (1) est fixée sur le côté gauche du capot avant. Vous pouvez utiliser cette prise pour alimenter une lampe de dépannage, un projecteur, une radio CB, un téléphone portable, etc.

(1) Prise accessoire (2) Bouchon

ATTENTION

Ne branchez aucun accessoire générant de la chaleur, tel qu'un allume-cigare automobile, car cela risquerait d'endommager la prise.

Pour utiliser la prise accessoire, démarrez le moteur. Éteignez ensuite les phares et ouvrez le bouchon de la prise accessoire (2).

Vérifiez que le moteur tourne et que les phares sont éteints avant d'utiliser la prise accessoire, sinon vous risquez de décharger la batterie.

La capacité nominale de la prise accessoire est de 12 V CC, 120 Watts (10 A) maximum. Si vous dépassez cette limite, vous risquez de faire sauter un fusible.

Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'accessoire, débranchez-le et refermez la prise à l'aide du bouchon.

Veillez à ne pas inonder cette prise accessoire lors du lavage de votre UTV.

7. Chargeur USB

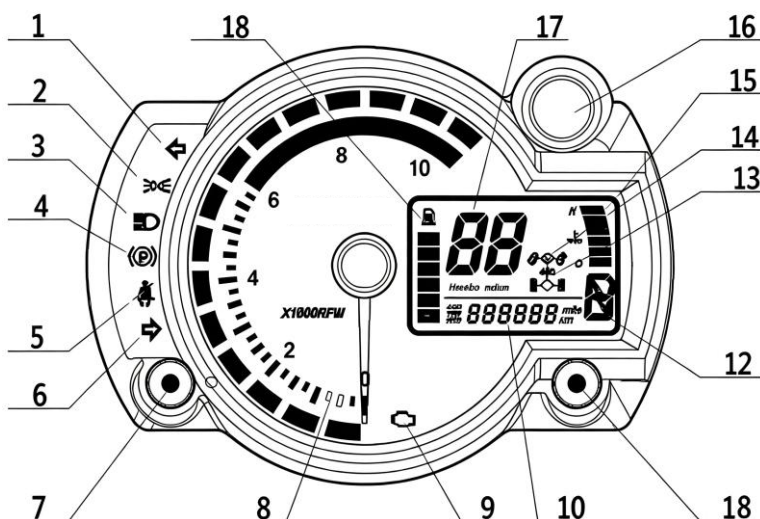
ATTENTION

La prise USB fournit une sortie de 5 V, 600 mA ; elle permet de charger des appareils tels que les téléphones portables.

Ne commencez pas à charger un appareil tant que le moteur ne fonctionne pas correctement, sous risque d'endommager l'appareil.

Lorsque vous avez terminé, débranchez l'appareil et refermez la prise avec son bouchon.

Lors du nettoyage de l'UTV, veillez à ne pas arroser cette prise.



1	Voyant clignotant gauche	10	Compteur kilométrique et compteur d'heures moteur
2	Voyant feux de position	11	Sélecteur km / mile
3	Voyant feux de route	12	Voyant position de la boîte de vitesses
4	Voyant frein de stationnement	13	Voyant 2WD/4WD
5	Voyant ceinture de sécurité	14	Voyant verrouillage du différentiel avant
6	Voyant clignotant droit	15	Indicateur de température du liquide de refroidissement
7	Sélecteur ODO/TRIP/compteur d'heures moteur	16	Voyant plafonnier
8	Compteur de régime moteur	17	Compteur de vitesse
9	Voyant MIL (voyant défaut moteur)	18	Indicateur de niveau de carburant

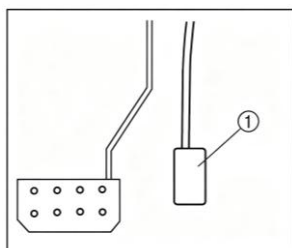
AVERTISSEMENT

Lorsque vous mettez le contact sans démarrer le moteur, le voyant MIL s'allume. Il s'éteint après le démarrage du moteur. Si le voyant MIL reste allumé ou clignote pendant le fonctionnement du moteur, consultez immédiatement un concessionnaire agréé UTV pour effectuer la réparation afin d'éviter tout dommage sur le véhicule.

Pédale d'accélérateur

AVERTISSEMENT

Avant de démarrer le moteur, vérifiez que la pédale d'accélérateur fonctionne sans accroc. Assurez-vous qu'elle revient complètement à la position de ralenti dès que vous la relâchez.



1. Pédale d'accélérateur

Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour augmenter le régime moteur. La force du ressort ramène la pédale à sa position de

repos lorsque vous la relâchez. Vérifiez systématiquement que la pédale d'accélérateur revient normalement avant de démarrer le moteur.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Dysfonctionnement de la pédale d'accélérateur.

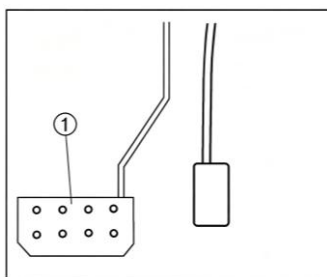
Conséquences possibles

La pédale d'accélérateur peut devenir dure à actionner, ce qui rend difficile l'accélération ou le ralentissement en cas de besoin et peut entraîner un accident.

Comment éviter ce risque

Vérifiez le fonctionnement de la pédale d'accélérateur avant de démarrer le moteur. Si son fonctionnement n'est pas fluide, recherchez la cause et résolvez le problème avant d'utiliser le véhicule. Si vous ne parvenez pas à identifier ou corriger le défaut par vous-même, consultez un concessionnaire agréé.

Pédale de frein



1. Pédale de frein

Appuyez sur la pédale de frein pour ralentir ou arrêter le véhicule.



AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais l'UTV si la pédale de frein présente une sensation spongieuse. Conduire avec une pédale de frein spongieuse peut entraîner une perte de freinage, susceptible de causer un accident.

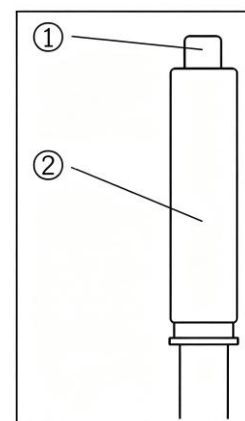
Levier de frein de stationnement

Le levier de frein de stationnement se trouve sur le côté gauche du volant. Il permet d'immobiliser le véhicule à l'arrêt.

Pour serrer le frein de stationnement, tirez le levier complètement vers le haut. Le voyant de frein de stationnement s'allume si le contact est mis.

Pour desserrer le frein de stationnement, tirez légèrement le levier vers le haut, appuyez sur le bouton de déverrouillage, puis repoussez le levier complètement vers le bas.

Vérifiez que le frein de stationnement est totalement desserré avant de partir. À défaut, vous risquez une baisse de performances ainsi qu'une usure prématurée du frein de stationnement et de la courroie trapézoïdale.



1. Bouton de déverrouillage

2. Levier de frein de stationnement

Fonctionnement du sélecteur de vitesses de la transmission automatique

Le sélecteur de vitesses de transmission se trouve sur le côté droit du volant. Le levier de sélection dispose de quatre positions : marche arrière ; point mort ; marche avant rapide ; marche avant lente.

REMARQUE : Pour prolonger la durée de vie de la courroie, utilisez la marche avant lente lors des travaux de traction lourde et lorsque vous circulez durablement à moins de 11 km/h (7 mph).



ATTENTION

Pour changer de rapport, arrêtez le véhicule et, moteur au ralenti, déplacez le levier sur la position souhaitée. Passer les vitesses lorsque le régime moteur est supérieur au ralenti ou pendant que le véhicule se déplace peut endommager la transmission. Lorsque vous laissez le véhicule sans surveillance, engagez systématiquement un rapport et serrez le frein de stationnement. Le bon réglage de la tringlerie de sélection est essentiel pour garantir le bon fonctionnement de la transmission. Si vous rencontrez des difficultés lors du changement de vitesses, consultez votre concessionnaire.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Engagement d'un rapport inférieur alors que le régime moteur est trop élevé.

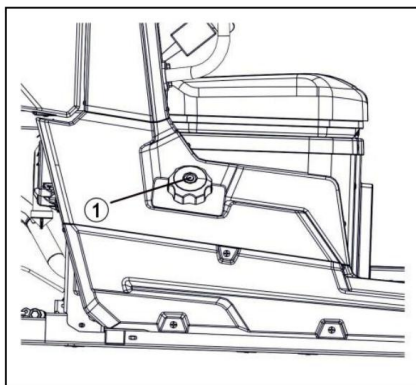
Conséquences possibles

Les roues peuvent se bloquer. Cela peut entraîner une perte de contrôle, un accident et des blessures. Cela peut également endommager le moteur ou la chaîne de transmission.

Comment éviter ce risque

Assurez-vous que le régime moteur a suffisamment diminué avant de passer sur un rapport inférieur.

Bouchon du réservoir de carburant



1. Bouchon du réservoir de carburant

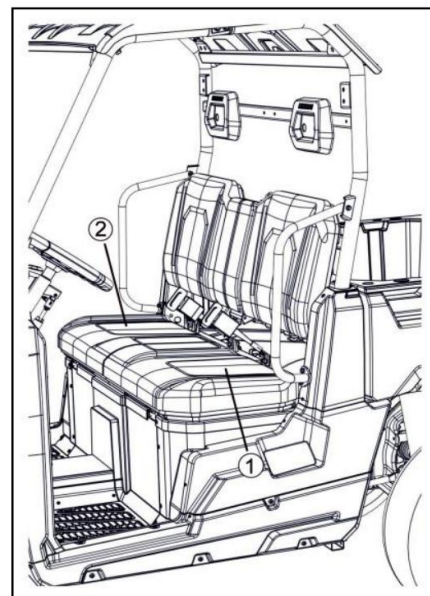
Dévissez le bouchon du réservoir de carburant en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Sièges

1. Siège conducteur 2. Siège passager

Pour déposer un siège, soulevez l'arrière du siège, puis faites-le glisser vers le haut et vers l'arrière.

Pour installer un siège, appuyez sur la partie avant du siège et insérez les ergots situés à l'arrière du siège dans les supports de siège.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Siège mal fixé.

Conséquences possibles

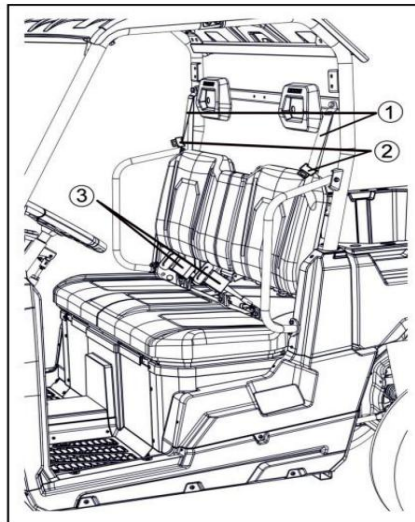
Si le siège se déplace pendant la circulation, le conducteur peut perdre le contrôle du véhicule, ou le conducteur ainsi que le passager risquent de tomber.

Comment éviter ce risque

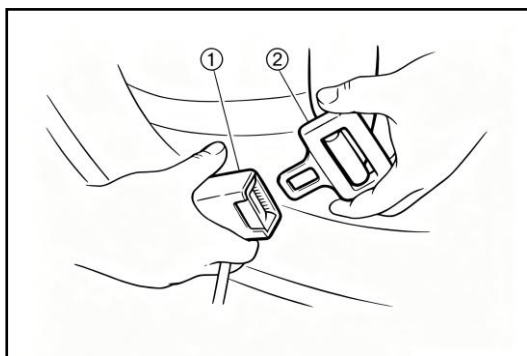
Vérifiez que le siège est bien verrouillé.

Ceintures de sécurité

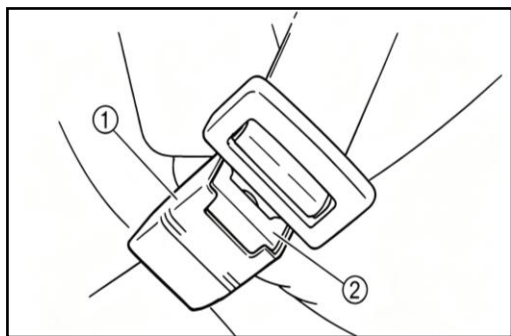
1. Ceinture de sécurité (×2)
2. Plaque de verrouillage (×2)
3. Boucle de ceinture (×2)



Ce véhicule est équipé de ceintures de sécurité à trois points pour le conducteur et le passager. Portez systématiquement la ceinture de sécurité lorsque vous voyagez à bord du véhicule.



1. Boucle de ceinture
2. Plaque de verrouillage



1. Boucle de ceinture
2. Bouton de déverrouillage

Pour porter correctement la ceinture de sécurité, suivez les étapes ci-dessous :

1. Tenez la plaque de verrouillage tout en tirant la ceinture sur vos cuisses et votre poitrine. Vérifiez que la ceinture n'est pas tordue et qu'elle n'est pas accrochée sur une partie du véhicule, vos vêtements ou tout équipement que vous transportez.
2. Enfoncez la plaque de verrouillage dans la boucle jusqu'à entendre un clic. Tirez sur la plaque de verrouillage pour vérifier qu'elle est bien fixée.
3. Placez la partie ventrale de la ceinture bas sur vos hanches. Appuyez sur l'extrémité de la boucle de la ceinture tout en tirant sur la partie thoracique afin que la ceinture soit bien ajustée sur vos hanches.
4. Positionnez la ceinture thoracique sur votre épaule et sur votre poitrine. La ceinture thoracique doit épouser votre poitrine. Si elle est lâche, tirez la ceinture complètement puis laissez-la s'enrouler.

Pour ouvrir la boucle, appuyez fermement sur le bouton de déverrouillage.

AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Ne pas porter la ceinture de sécurité ou la porter incorrectement.

Conséquences possibles

Risque accru de mort ou de blessures graves en cas d'accident.

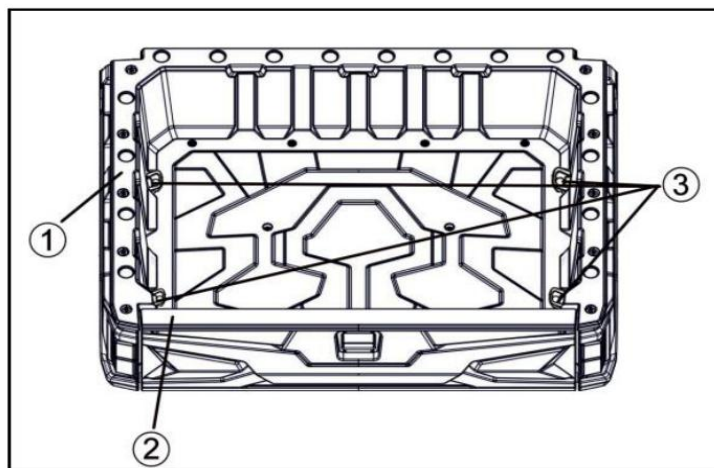
Comment éviter ce risque

Portez systématiquement la ceinture de sécurité à bord du véhicule. Vérifiez que la ceinture est bien ajustée sur vos hanches et votre poitrine, et qu'elle est solidement verrouillée.

ATTENTION

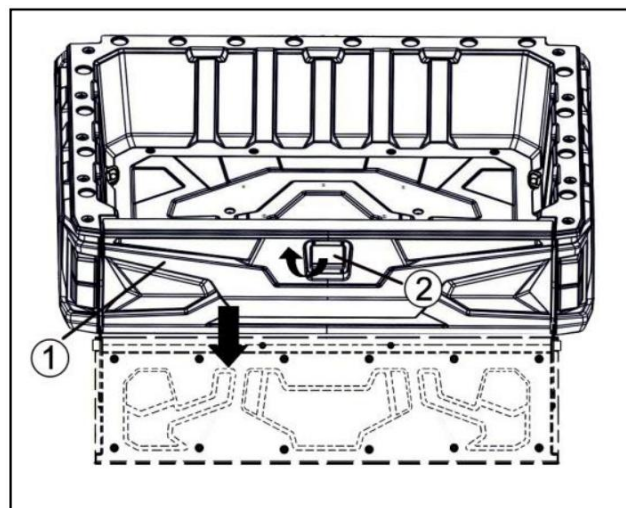
Pour éviter tout dommage, ne placez pas d'objets métalliques, tels que des outils ou des articles à bords tranchants, directement dans le vide-poches. Si vous devez les ranger, enveloppez-les dans un matériau amortissant adapté.

Caisse de chargement



- 1. Caisse de chargement
- 2. Hayon arrière
- 3. Crochet d'arrimage (×4)

Ouverture et fermeture du hayon arrière



- 1. Hayon arrière
- 2. Poignée

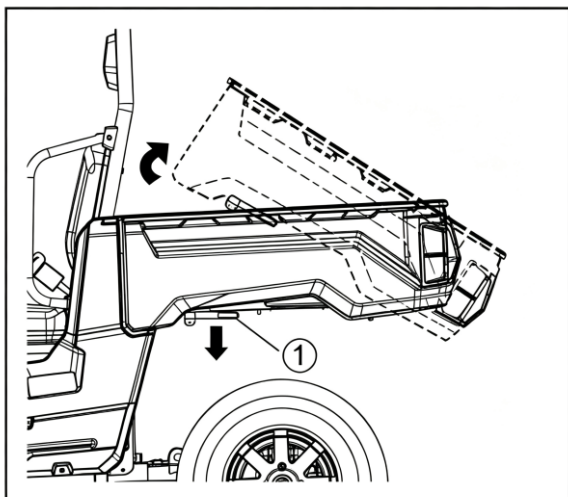
Ouverture

Tirez la poignée, puis abaissez le hayon arrière.

Fermeture

Remettez le hayon arrière dans sa position initiale et vérifiez qu'il est bien verrouillé.

Levage et abaissement de la caisse de chargement



1. Levier de déverrouillage de la caisse de chargement

Levage :

Appuyez sur le levier de déverrouillage de la caisse de chargement situé sur le côté gauche ou droit du véhicule, puis soulevez lentement la caisse de chargement jusqu'à sa position maximale.

Abaissement :

Abaissez lentement la caisse de chargement jusqu'à sa position initiale et vérifiez qu'elle est bien verrouillée.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Zones de pincement.

Conséquences possibles

Vous ou une autre personne risquez d'être pincé entre la caisse de chargement et le châssis lors de l'abaissement de la caisse.

Comment éviter ce risque

Avant de fermer la caisse, assurez-vous que toute personne se tient à l'écart du véhicule. Éloignez les mains et les doigts des zones de pincement entre la caisse et le châssis.

Limite de charge

Caisse de chargement

Limite de charge maximale : 150 kg (330 lb)



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Surcharge de la caisse de chargement

Conséquences possibles

Peut modifier le comportement du véhicule et entraîner un accident.

Comment éviter ce risque

Ne dépassez jamais la limite de charge maximale indiquée pour cette caisse de chargement. La charge doit être bien répartie et solidement arrimée. Réduisez la vitesse lors du transport de charges. Prévoyez une distance de freinage plus importante.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Transport de passagers dans la caisse de chargement

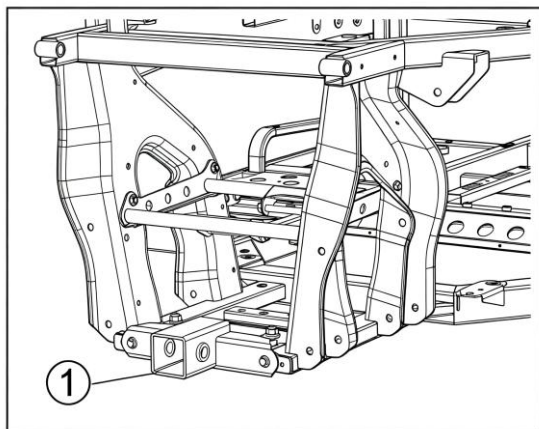
Conséquences possibles

Les passagers risquent de tomber, d'être éjectés ou heurtés par des objets présents dans la caisse.

Comment éviter ce risque

Ne transportez jamais de passagers dans la caisse de chargement. Cette caisse est exclusivement destinée au transport de marchandises.

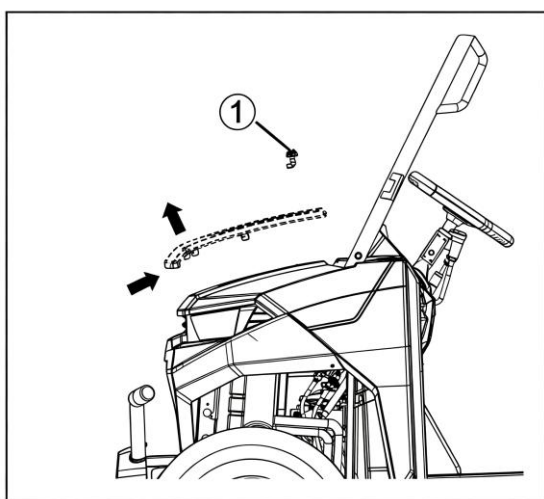
Support d'attelage de remorque



1. Support d'attelage de remorque

Ce véhicule est équipé d'un support récepteur destiné à un attelage de remorque standard.

Capot moteur



1. Loquet (x2)

Ouverture

Désengagez les loquets du capot, abaissez le capot puis retirez-le.

Fermeture

Mettez le capot en position, poussez-le vers le haut puis verrouillez les loquets.

AVERTISSEMENT

Si les loquets du capot ne sont pas correctement encliquetés, ou si les loquets et leurs accessoires ne fonctionnent pas convenablement, le capot avant peut se détacher en cours d'utilisation, heurter le conducteur ou le passager et entraîner des blessures graves.

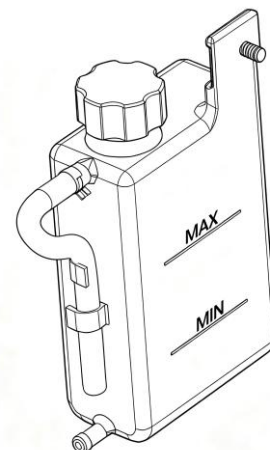
Système de refroidissement du moteur

Niveau du liquide de refroidissement

Le vase d'expansion, situé à gauche du châssis, doit maintenir le niveau du liquide entre les repères minimum et maximum indiqués sur le vase.

Le niveau du liquide de refroidissement moteur est régulé par le système de récupération. Les composants de ce système sont le vase d'expansion, le goulot de remplissage du radiateur, le bouchon à pression du radiateur et le tuyau de liaison.

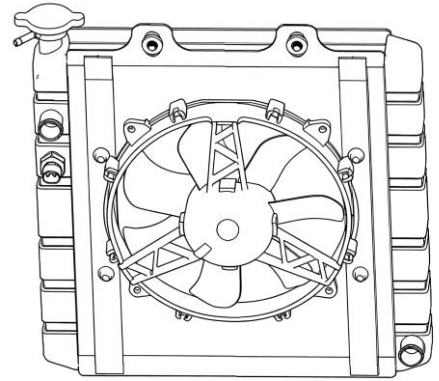
Lorsque la température de fonctionnement du liquide de refroidissement augmente, l'excès de liquide dilaté (chaud) est expulsé du radiateur à travers le bouchon à pression et s'écoule dans le vase d'expansion.



Lorsque la température du liquide de refroidissement moteur diminue, le liquide rétracté (froid) est aspiré depuis le vase à travers le bouchon à pression pour retourner dans le radiateur.

REMARQUE : Une légère baisse du niveau de liquide de refroidissement est normale sur les machines neuves, car le système évacue l'air emprisonné. Vérifiez régulièrement le niveau et complétez le vase d'expansion conformément aux préconisations. Nous recommandons d'utiliser un liquide de refroidissement antigel de haute qualité compatible avec l'aluminium.

REMARQUE : Respectez systématiquement les recommandations du fabricant concernant le dosage du mélange pour garantir la protection contre le gel adaptée à votre région.



AVERTISSEMENT

Ne retirez jamais le bouchon à pression lorsque le moteur est tiède ou chaud. La vapeur qui s'échappe peut provoquer des brûlures graves. Attendez que le moteur refroidisse avant de retirer le bouchon à pression.

Vérification du niveau du liquide de refroidissement du radiateur

Remarque : Cette procédure n'est nécessaire que si le système de refroidissement a été vidé pour entretien et/ou réparation. Toutefois, si le vase d'expansion est vide, vérifiez le niveau dans le radiateur et complétez le liquide si nécessaire.

Remarque : L'utilisation d'un bouchon à pression non standard empêche le bon fonctionnement du système de récupération. Si le bouchon doit être remplacé, contactez votre revendeur pour obtenir la pièce de rechange adaptée.

Afin de conserver les propriétés protectrices du liquide de refroidissement, il est recommandé de vidanger complètement le système tous les deux ans et de renouveler l'antigel.

À l'aide d'un entonnoir, ajoutez lentement du liquide de refroidissement par le goulot de remplissage du radiateur selon les besoins.

Système carburant et huile

AVERTISSEMENT

L'essence est hautement inflammable et explosive dans certaines conditions.

Soyez extrêmement prudent lors de toute manipulation d'essence.

- Faites le plein moteur arrêté, à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé.
- Ne fumez pas et évitez toute flamme nue ou étincelle sur le lieu de ravitaillement ou de stockage de l'essence, ainsi qu'à proximité.
- Ne surremplissez pas le réservoir ; ne remplissez pas le goulot du réservoir.
- Si de l'essence entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement à l'eau et au savon et changez de vêtements.
- Ne démarrez jamais le moteur et ne le laissez pas tourner dans un espace clos. Les gaz d'échappement des moteurs à essence sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience et la mort en peu de temps.

AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement de ce véhicule contiennent des substances chimiques reconnues pour pouvoir, à certaines concentrations, provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres atteintes à la reproduction.

Carburant recommandé : Essence sans plomb uniquement Capacité du réservoir : 26,0 L (5,72 gal imp, 6,87 gal US)

ATTENTION

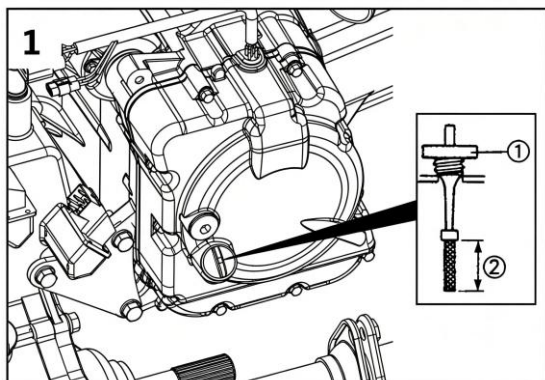
Utilisez exclusivement de l'essence sans plomb. L'emploi d'essence plombée entraînera des dommages graves sur les organes internes du moteur, tels que les soupapes et les segments de piston, ainsi que sur le système d'échappement.

Utilisez de l'essence à indice d'octane 87 ou supérieur

Filtre à carburant

Le filtre doit être remplacé par votre revendeur toutes les 100 heures de fonctionnement ou une fois par an. Ne tentez pas de nettoyer le filtre à carburant.

Système d'huile



1. Jauge d'huile

Le réservoir d'huile se trouve sur le côté droit du véhicule. Procédure de vérification du niveau d'huile :

2. Placez la machine sur une surface horizontale.
3. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant 20 à 30 secondes.
4. Arrêtez le moteur, retirez la jauge (1) et essuyez-la avec un chiffon propre.
5. Insérez la jauge dans le réservoir d'huile (ne pas la visser), retirez-la et lisez le niveau d'huile.
6. Vérifiez que le niveau d'huile se situe entre les repères « plein » et « compléter » (2). Ajoutez de l'huile selon le niveau indiqué sur la jauge. Ne pas surremplir.



ATTENTION

Utilisez exclusivement de l'huile SAE 15W/40 classe SG. Ne remplacez pas l'huile par un autre type et ne mélangez pas différentes marques d'huile.

Cela pourrait entraîner des dommages graves au moteur et annuler la garantie.

8. Démarrage du moteur

Procédure de démarrage d'un moteur froid



AVERTISSEMENT

Ne faites jamais tourner le moteur dans un espace clos. Les gaz d'échappement contenant du monoxyde de carbone sont toxiques et peuvent entraîner des blessures graves voire la mort. Démarrez toujours le moteur à l'extérieur.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Gel des câbles de commande par temps froid.

Conséquence possible

Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule, ce qui peut entraîner un accident ou une collision.

Moyen d'éviter le risque

Lors de l'utilisation par temps froid, assurez-vous toujours que tous les câbles de commande fonctionnent sans accroc avant de prendre la route.



ATTENTION

Vous devez laisser suffisamment de temps de chauffe au véhicule avant de l'utiliser, sinon vous risquez d'endommager le moteur.

1. Actionnez le frein.
2. Placez le levier de sélection de marche en position neutre.

REMARQUE : Lorsque le levier de sélection de marche est en position neutre, l'indicateur de rapport affiche « N ». Si l'indicateur de rapport n'affiche pas « N », faites contrôler le circuit électrique par votre revendeur.

Le moteur peut être démarré sur n'importe quel rapport si le frein est actionné. Toutefois, il est recommandé de passer en neutre avant de démarrer le moteur.

3. Le pied hors de la pédale d'accélérateur, démarrez le moteur en tournant la clé sur " ⚡ ".

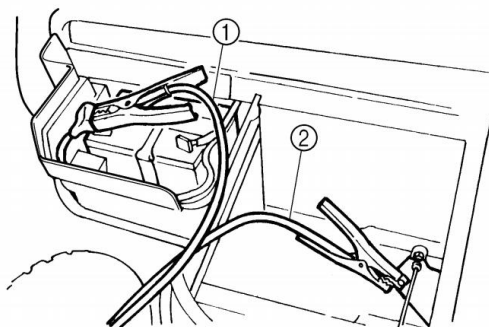
REMARQUE : Si le moteur ne démarre pas, relâchez la clé puis réessayez d'effectuer le démarrage. Attendez quelques secondes avant la tentative suivante. Chaque action de lancement doit être la plus courte possible afin de préserver l'énergie de la batterie. Ne lancez pas le moteur plus de 5 secondes par tentative.

Après le démarrage du moteur, poursuivez la phase de chauffe jusqu'à ce qu'il tourne régulièrement.

Démarrage par batterie auxiliaire

Évitez de procéder au démarrage par batterie auxiliaire. Il convient plutôt de retirer la batterie pour la recharger. Toutefois, si vous devez absolument réaliser un démarrage auxiliaire, suivez la procédure ci-dessous .

1. Tournez la clé sur " ⓧ ".
2. Ouvrez le capot
3. À l'aide d'une batterie 12 V chargée, connectez le câble positif du câble de démarrage sur la borne positive de la batterie du véhicule, puis l'autre extrémité du câble positif sur la borne positive de la batterie chargée.



1. Câble positif de démarrage 2. Câble négatif de démarrage

4. Connectez le câble négatif de démarrage sur la borne négative de la batterie chargée, puis l'autre extrémité du câble négatif sur une surface métallique non peinte du véhicule.
5. Démarrez le moteur.
6. Après le démarrage du moteur, débranchez le câble négatif de démarrage du véhicule et de la batterie chargée, puis débranchez le câble positif de démarrage de la batterie chargée et de la batterie du véhicule.
7. Fermez le capot.



AVERTISSEMENT

Si les verrous du capot sont mal encliquetés, ou si les verrous et leurs accessoires ne fonctionnent pas correctement, le capot avant peut se détacher pendant l'utilisation, heurter le conducteur ou le passager et entraîner des blessures graves.

9. Période de rodage du véhicule

Instructions de la période de rodage

La période de rodage de votre nouveau véhicule UTV correspond aux 50 premières heures de fonctionnement. Aucune mesure n'est aussi importante qu'un rodage correct. Un traitement soigné du moteur neuf permet d'obtenir de meilleures performances et une durée de vie plus longue du moteur. Suivez attentivement les procédures ci-dessous.



ATTENTION

Pendant la période de rodage, ne pas utiliser le véhicule à pleins gaz ni à haute vitesse sur de longues durées. Une accumulation excessive de chaleur risque d'endommager les pièces du moteur à ajustement serré.

1. Remplissez le réservoir de carburant.
2. Vérifiez le niveau du réservoir d'huile indiqué sur la jauge. Ajoutez de l'huile si nécessaire.
3. Conduisez lentement au début. Choisissez une zone dégagée vous permettant de vous familiariser avec le fonctionnement et la maniabilité du véhicule.
4. Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti de manière prolongée.
5. Effectuez régulièrement les contrôles des niveaux de fluides, des commandes et de tous les éléments importants du véhicule, conformément à la liste de contrôle préalable à l'utilisation quotidienne figurant au chapitre « 4. Contrôle préalable quotidien avant utilisation ».
6. Ne tractez pas de charges.
7. Rodage de l'huile et du filtre : remplacement à 20 heures de fonctionnement ou 500 miles / 800 km.

10. Équipement de pilotage

Équipement de conduite

Portez systématiquement des vêtements adaptés au type d'utilisation. La conduite d'un UTV nécessite des vêtements de protection spéciaux qui vous assureront un plus grand confort et limiteront les risques de blessures.

1. Casque

Votre casque est l'équipement de protection le plus important pour une conduite sûre. Il permet d'éviter des blessures graves à la tête. Choisissez un casque de type moto tout-terrain homologué et bien ajusté.

2. Protection oculaire

Une paire de lunettes de protection ou l'écran facial du casque assurent la meilleure protection pour vos yeux.

3. Gants (modèle tout-terrain)

4. Bottes

Une paire de bottes robustes montantes jusqu'au mollet avec talon, comme les bottes de motocross.

5. Vêtements

Portez systématiquement des manches longues et un pantalon pour protéger votre corps. Un pantalon de conduite avec genouillères, un maillot et des épaulières offrent une protection optimale.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Conduire ce véhicule sans porter un casque moto homologué, une protection oculaire et des vêtements de protection.

Conséquences possibles

Conduire sans casque moto homologué augmente les risques de blessure grave à la tête ou de décès en cas d'accident. L'absence de protection oculaire peut entraîner un accident et accroît les risques de blessures graves lors d'une collision.

Moyens d'éviter le risque

Portez systématiquement un casque moto homologué et bien ajusté. Vous devez également porter : une protection oculaire (lunettes de protection ou écran facial), des gants, des bottes, une chemise ou une veste à manches longues et un pantalon long.

11. Transport de Charges

Le chargement de marchandises ou le remorquage d'une remorque peut modifier la stabilité et la maniabilité du véhicule. Faites preuve de bon sens et de jugement lors du transport de charges ou du remorquage d'une remorque. Gardez à l'esprit les points suivants:

- Ne dépassez jamais les limites de poids indiquées. Un véhicule surchargé peut devenir instable.

LIMITE DE CHARGE MAXIMALE

Benne de chargement : 150 kg (330 lb)

Attelage de remorque :

Charge tractée (poids total de la remorque et de la charge) : 200 kgf (441 lbf)

Poids au timon (charge verticale sur le point d'attelage) : 11 kgf (24 lbf)

- Choisissez une barre d'attelage adaptée à un logement de 5 cm (2 po).
- Ne dépassez pas le poids maximal au timon. Vous pouvez mesurer ce poids à l'aide d'une balance de salle de bain. Placez le timon de la remorque chargée sur la balance en conservant le timon à la hauteur de l'attelage. Si nécessaire, répartissez la charge dans la remorque pour diminuer la charge sur l'attelage. Si vous transportez une charge dans la benne et tractez une remorque simultanément, prenez en compte le poids au timon dans la limite de charge maximale du véhicule.
- Chargez les marchandises dans la benne le plus près possible du centre du véhicule et arrimez-les à l'aide des anneaux d'arrimage prévus sur la benne.
- Armez fermement la charge dans la remorque. Assurez-vous que la charge ne peut pas bouger. Un déplacement de la charge peut provoquer un accident.
- Vérifiez que la charge ne gêne pas les commandes ni votre visibilité sur la trajectoire.
- Conduisez plus lentement que sans charge. Plus la charge transportée est lourde, plus vous devez réduire votre vitesse. Bien que les conditions varient, il est recommandé de rester sur le rapport bas lors du transport de charges lourdes ou du remorquage d'une remorque.
- Prévoyez une distance de freinage plus longue. Un véhicule plus lourd nécessite davantage de temps pour s'arrêter.
- Évitez les virages serrés, sauf à très basse vitesse.
- Évitez les pentes et les terrains accidentés. Choisissez soigneusement votre trajectoire. Le surcroît de poids altère la stabilité et la maniabilité du véhicule.

Utilisez une chaîne de sécurité

- Une chaîne de sécurité permet de maîtriser l'équipement tracté si celui-ci se détache de la barre d'attelage du véhicule.
- Utilisez une chaîne dont la résistance est au moins égale au poids total de l'équipement tracté.
- Fixez la chaîne sur le support de la barre d'attelage ou sur tout autre point d'ancrage prévu. Ne laissez qu'un jeu suffisant dans la chaîne pour autoriser les virages.
- N'utilisez pas la chaîne de sécurité pour tracter la charge



⚠ AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Surcharger ce véhicule ou transporter / tracter une charge de manière inappropriée.

Conséquences possibles

Cela peut modifier la maniabilité du véhicule et entraîner un accident.

Moyens d'éviter le risque

Ne dépassez jamais la capacité de charge indiquée pour ce véhicule. Répartissez convenablement la charge et arrimez-la fermement. Réduisez votre vitesse lors du transport de charges ou du remorquage d'une remorque. Prévoyez une distance de freinage plus longue.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque potentiel

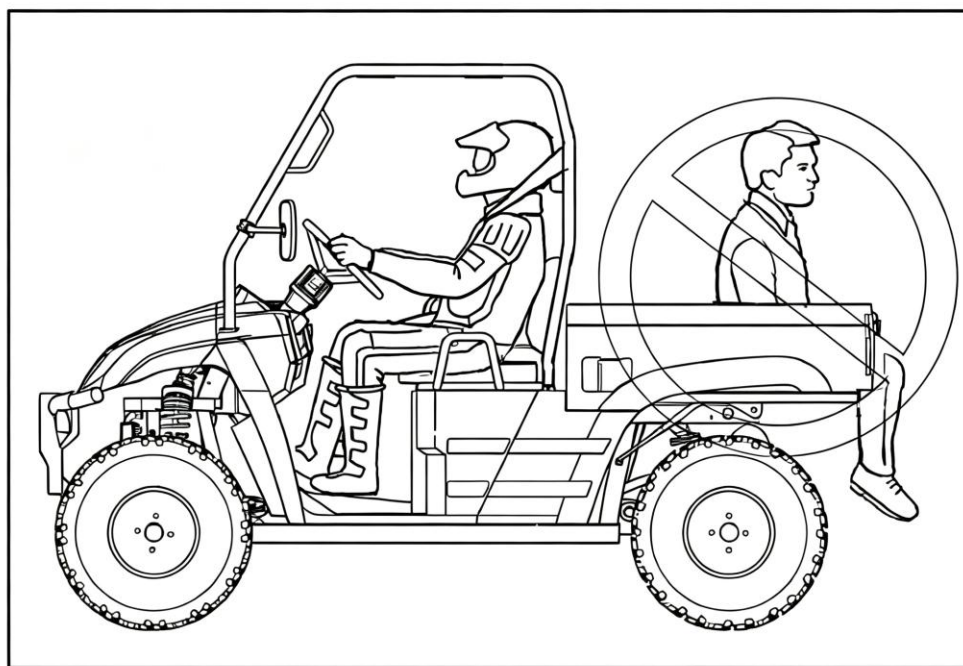
Transport d'une personne dans la benne.

Conséquences possibles

La personne peut chuter ou être heurtée par des objets présents dans la benne.

Moyens d'éviter le risque

Ne transportez jamais de personne dans la benne. La benne est exclusivement destinée au transport de marchandises.



12. Conduite du véhicule

Prise en main du véhicule

Ce véhicule utilitaire tout-terrain présente une maniabilité différente de celle d'une voiture particulière classique ou d'autres véhicules. Avant toute utilisation, assurez-vous d'avoir lu intégralement ce manuel d'utilisation et de maîtriser le fonctionnement des commandes. Portez une attention particulière aux consignes de sécurité. Veuillez également lire toutes les étiquettes de précaution et d'avertissement apposées sur le véhicule.

Ce véhicule est conçu pour accueillir le conducteur et un passager. Le conducteur et le passager doivent porter systématiquement leur ceinture de sécurité. Ne transportez jamais de passagers dans la benne.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Ne pas porter la ceinture de sécurité ou la porter de manière incorrecte.

Conséquences possibles

Le risque de décès ou de blessures graves en cas d'accident est accru.

Moyens d'éviter le risque

Portez systématiquement votre ceinture de sécurité lorsque vous circulez à bord du véhicule. Assurez-vous qu'elle est bien ajustée sur vos hanches et votre torse et que la boucle est fermée solidement.



AVERTISSEMENT

Le limiteur de régime moteur intervient à 7000 tr/min. Cela peut entraîner une accumulation excessive de carburant dans l'échappement, lequel peut être enflammé par le catalyseur du silencieux, CE QUI PEUT PROVOQUER UNE SURCHAUFFE DES SILENCIEUX ET UN RISQUE D'INCENDIE. Réduisez systématiquement l'accélérateur lorsque le moteur atteint son régime maximal et évitez les ratés du moteur.



AVERTISSEMENT

Vous devez inspecter votre UTV avant chaque utilisation pour vérifier qu'il fonctionne correctement. Si l'inspection préalable n'est pas effectuée, cela peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Voir « 4. Inspection quotidienne avant utilisation »

Apprentissage de la conduite du véhicule

Vous devez vous familiariser avec les caractéristiques de comportement du véhicule sur une grande surface plate dépourvue d'obstacles et d'autres véhicules. Entraînez-vous à maîtriser la pédale d'accélérateur, les freins, la direction et le levier de sélection de marche. Circulez d'abord à basse vitesse et assurez-vous de vous sentir à l'aise à cette allure avant d'augmenter progressivement votre vitesse. Familiarisez-vous avec le comportement du véhicule en rapport bas et en rapport haut, d'abord en deux roues motrices (2RM), puis en quatre roues motrices (4RM). Entraînez-vous également à circuler en marche arrière. Prenez le temps d'apprendre les manœuvres de base avant de tenter des manœuvres plus complexes.

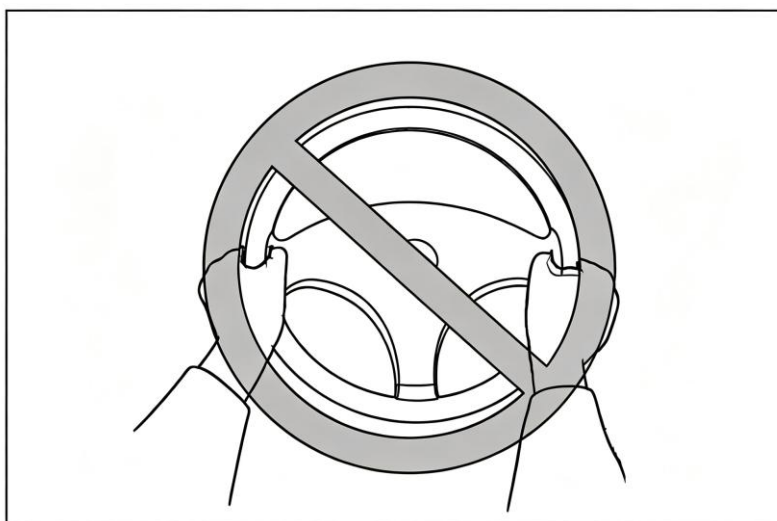
1. Serrez le frein de stationnement, passez au point mort et suivez les instructions pour démarrer le moteur.
2. Le moteur tournant au ralenti, placez le levier de sélection de marche sur rapport bas ou rapport haut. Ensuite, desserrez le frein de stationnement.
3. Appuyez sur la pédale d'accélérateur lentement et progressivement. L'embrayage centrifuge s'enclenchera et le véhicule commencera à accélérer. Évitez les vitesses élevées tant que vous ne maîtrisez pas parfaitement le fonctionnement du véhicule.

4. Pour ralentir ou s'arrêter, relâchez la pédale d'accélérateur et appuyez progressivement sur la pédale de frein. Une utilisation incorrecte des freins peut entraîner une perte d'adhérence des pneus, réduire la maîtrise du véhicule et augmenter les risques d'accident.

Prise de virages

Il est possible que le véhicule se retourne ou devienne incontrôlable si vous tentez des virages serrés à vitesse élevée. Soyez également prudent lorsque vous effectuez des virages serrés sur terrain accidenté. Ne tentez pas de faire demi-tour ni d'exécuter des manœuvres brusques sur les pentes.

Placez vos mains sur le volant de manière à ne pas enserrer celui-ci avec vos pouces et vos doigts. Ce point est particulièrement important lors de la circulation sur terrain accidenté. Les roues avant se déplacent latéralement en réagissant au relief, et ce mouvement se répercute sur le volant. Une secousse brutale peut faire tourner le volant violemment, vos pouces ou doigts risquant alors d'être blessés s'ils se trouvent au niveau des rayons du volant.



Freinage

La capacité de freinage dépend du type de terrain. Dans la plupart des cas, un freinage progressif est plus efficace qu'un freinage brusque, notamment sur des surfaces meubles comme le gravier. Prévoyez systématiquement une distance de freinage plus longue sur les terrains accidentés, meubles ou glissants.

Circulation en montée

Ne tentez pas de graver des pentes tant que vous ne maîtrisez pas les manœuvres de base sur terrain plat. Utilisez les techniques de conduite adaptées pour éviter tout retournement sur les pentes. Circulez droit vers le haut des pentes et évitez de longer les pentes latéralement, ce qui augmente le risque de retournement. Entraînez-vous d'abord sur des pentes douces avant de tenter des pentes plus raides. Examinez attentivement le terrain avant toute ascension. Faites preuve de bon sens et gardez à l'esprit que certaines pentes sont trop raides pour être gravies.

Choisissez soigneusement les pentes que vous allez graver. Évitez les pentes à surface glissante ou celles où la visibilité vers l'avant est insuffisante.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Circuler sur des pentes excessivement raides.

Conséquences possibles

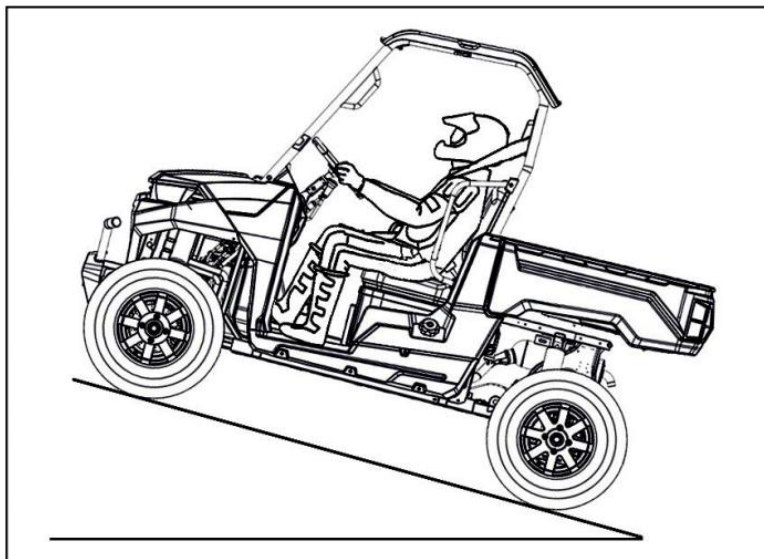
Le véhicule risque de se retourner plus facilement sur des pentes extrêmement raides que sur terrain plat ou des pentes peu inclinées.

Moyens d'éviter le risque

Ne faites jamais circuler votre véhicule sur des pentes trop raides pour lui ou pour vos capacités de conduite.

Ne faites jamais circuler le véhicule sur des pentes dont l'inclinaison dépasse 15 %. Ne circulez pas latéralement sur une pente.

Montez la pente droit devant vous. Entraînez-vous sur des pentes peu inclinées avant de tenter des pentes plus importantes.



Inclinaison maximale : 15 %

Avant de gravir une pente, assurez-vous d'abord de circuler en rapport bas et en quatre roues motrices (mode 4RM). Pour monter une pente, vous avez besoin d'adhérence, d'inertie et d'un accélérateur stable. Circulez suffisamment vite pour conserver votre inertie, mais pas trop vite pour pouvoir réagir aux variations du relief pendant l'ascension. Ralentissez lorsque vous atteignez la crête de la pente si vous ne voyez pas clairement ce qui se trouve de l'autre côté : il peut y avoir une personne, un obstacle ou une dénivellation brutale.

Si vous commencez à perdre de l'adhérence ou de l'inertie pendant l'ascension et que vous jugez ne pas pouvoir continuer, utilisez les freins pour vous arrêter. Ne tentez pas de faire demi-tour. Le pied sur la pédale de frein, regardez derrière vous et préparez votre descente. Relâchez le frein et commencez à descendre la pente en roue libre, en freinant progressivement si nécessaire.

Circulation en descente

Examinez attentivement le terrain avant de descendre une pente. Dans la mesure du possible, choisissez un itinéraire permettant de circuler droit vers le bas. Évitez les angles prononcés qui pourraient faire basculer ou retourner le véhicule. Choisissez soigneusement votre trajectoire et ne circulez pas plus vite que ce qui vous permet de réagir aux obstacles susceptibles d'apparaître.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Descendre une pente de manière incorrecte.

Conséquences possibles

Cela peut entraîner une perte de maîtrise ou provoquer le retournement du véhicule.

Moyens d'éviter le risque

Examinez systématiquement le terrain avant de commencer toute descente. Ne descendez jamais une pente à vitesse élevée. Évitez de descendre une pente sous un angle qui ferait pencher fortement le véhicule sur un côté. Descendez droit dans la mesure du possible.

Avant d'entamer une descente, assurez-vous que le véhicule est en rapport bas et en quatre roues motrices (mode 4RM). Circulez

aussi lentement que possible. Si vous commencez à aller trop vite, freinez progressivement. Évitez les freinages brusques, susceptibles de faire glisser le véhicule. Si vous êtes en glisse, essayez de braquer dans le sens de la glisse pour retrouver la maîtrise. Si vous devez tourner sur la pente pour éviter un obstacle, faites-le lentement et avec précaution. Si le véhicule commence à basculer, braquez progressivement vers le bas de la pente si aucun obstacle ne se trouve sur votre trajectoire. Lorsque vous retrouvez un équilibre correct, braquez à nouveau progressivement dans la direction souhaitée.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Essayer d'empêcher le basculement du véhicule avec vos bras ou vos jambes.

Conséquences possibles

Vous risquez de subir des blessures graves. Vos mains, bras, jambes ou pieds peuvent être écrasés.

Moyens d'éviter le risque

Vous devez conserver vos bras et vos jambes à l'intérieur du véhicule jusqu'à son arrêt complet.

Comme tout Véhicule Utilitaire Tout-Terrain, celui-ci risque de basculer ou de se retourner dans certaines conditions. Les terrains inégaux ou les pentes faisant pencher le véhicule latéralement, les virages trop rapides ou serrés, ou une combinaison de ces facteurs augmentent le risque de basculement.

Si le véhicule commence à basculer, ne sortez pas vos bras et/ou jambes hors de l'habitacle et ne tentez pas d'empêcher le basculement avec vos membres. Vous risquez des blessures graves ; une partie de votre corps peut être écrasée sous le véhicule.

Traversée d'eau peu profonde

Si vous devez traverser une étendue d'eau peu profonde à courant lent, d'une profondeur maximale de 200 mm (8 po), choisissez soigneusement votre trajectoire pour éviter les dénivellations brutales, les grosses pierres ou les surfaces glissantes susceptibles de provoquer le retournement du véhicule. Ne circulez jamais dans une eau dont la profondeur dépasse 200 mm (8 po) ou dans un courant rapide.

Les freins humides voient leur efficacité diminuer. Après être sorti de l'eau, testez vos freins. Si nécessaire, actionnez-les plusieurs fois afin que la friction assèche les garnitures.

Remarque :

Après avoir fait circuler le véhicule dans l'eau, il est indispensable d'effectuer l'entretien conformément au tableau d'entretien, voir « 16. ENTRETIEN ». Les éléments suivants requièrent une attention particulière : huile moteur, huile de transmission, boîte de vitesses arrière et tous les graisseurs.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Circuler avec ce véhicule dans une eau profonde ou à courant rapide.

Conséquences possibles

Perte de maîtrise pouvant entraîner un accident, notamment un retournement, ce qui augmente le risque de noyade.

Moyens d'éviter le risque

Ne faites jamais circuler ce véhicule dans une eau à courant rapide ou dont la profondeur dépasse 200 mm (8 po). Gardez à l'esprit que les freins humides voient leur capacité d'arrêt diminuer. Testez vos freins après être sorti de l'eau. Si nécessaire, actionnez-les plusieurs fois afin que la friction assèche les garnitures.

Circulation sur terrain accidenté

Circulez avec prudence sur terrain accidenté. Surveillez les obstacles susceptibles d'endommager le véhicule ou de provoquer un

retournement ou un accident. Évitez de faire sauter le véhicule, car cela peut entraîner des blessures, une perte de maîtrise et des dommages au véhicule.

AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Circuler de manière incorrecte par-dessus des obstacles.

Conséquences possibles

Cela peut entraîner une perte de maîtrise ou une collision. Le véhicule risque de se retourner.

Moyens d'éviter le risque

Avant de circuler dans une zone nouvelle, vérifiez la présence d'obstacles. Soyez extrêmement prudent lorsque vous passez par-dessus de gros obstacles, tels que grosses pierres ou arbres tombés.

Stationnement

Pour stationner, arrêtez le moteur et placez le levier de sélection de marche au point mort. Serrez le frein de stationnement afin d'éviter tout roulement du véhicule.

Stationnement sur une pente

1. Arrêtez le véhicule en actionnant les freins.
2. Coupez le moteur.
3. Les freins actionnés, serrez le frein de stationnement.

AVERTISSEMENT

Risque potentiel

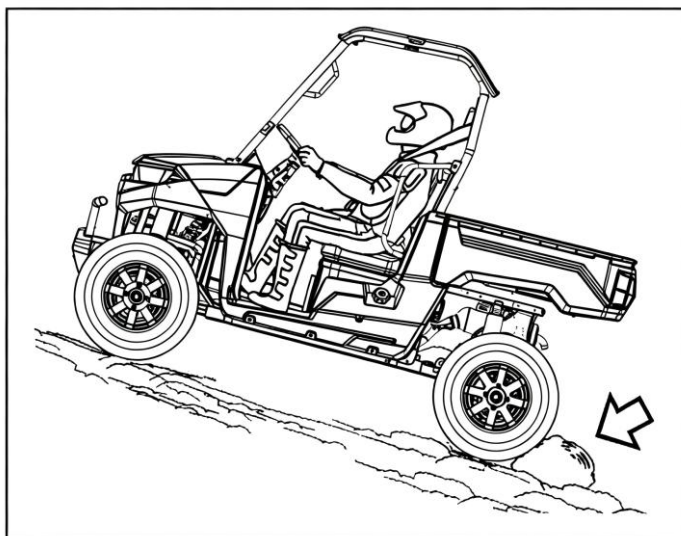
Stationner sur une pente ou une autre inclinaison.

Conséquences possibles

Le véhicule peut rouler de manière incontrôlable, augmentant les risques d'accident.

Moyens d'éviter le risque

Évitez de stationner sur les pentes ou autres inclinaisons. Si vous devez absolument stationner sur une pente, serrez le frein de stationnement et bloquez les roues avant et arrière avec des pierres ou d'autres objets. Ne stationnez jamais le véhicule sur des pentes si raides que vous ne pourriez pas y monter facilement à pied.



13. Système CVT



AVERTISSEMENT

Le système CVT tourne à grande vitesse et exerce des forces importantes sur les composants de l'embrayage.

Ne modifiez aucun composant du système CVT. Toute modification endommagerait le système et provoquerait un déséquilibre. Le carter du CVT doit être bien fixé pendant la circulation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

L'utilisation du rapport bas permet de réduire les températures de fonctionnement du CVT

Le fonctionnement de base du système CVT dépend du régime moteur et des besoins en couple du véhicule. Lorsque le régime moteur augmente, la force exercée par les masses centrifuges sur la poulie motrice mobile augmente également. Ceci renforce la pression exercée sur la courroie de transmission. Inversement, si le régime moteur diminue, la force centrifuge diminue et la pression sur la courroie s'atténue.

Système CVT

Sur l'UTV, le rapport de démultiplication approximatif entre rapport haut et rapport bas est de 1:2,05. Cette différence de démultiplication influe sur le fonctionnement du CVT, notamment à des vitesses inférieures à 11 km/h (7 mph), car le système dépend du régime moteur.

En passant en rapport bas lors de la circulation à faible vitesse au sol, la température de l'air à l'intérieur de l'embrayage diminue. La baisse de température à l'intérieur du carter d'embrayage prolonge la durée de vie des composants du CVT (courroie, carter, etc.).

Quand utiliser le rapport bas

Les indications suivantes constituent un repère pour savoir quand privilégier le rapport bas au rapport haut.

Rapport bas

- Circulation de base à vitesses inférieures à 11 km/h (7 mph)
- Tirage de charges lourdes
- Circulation sur terrain accidenté (marais, montagnes, etc.) à faible vitesse au sol

Rapport haut :

- Circulation de base à vitesses supérieures à 11 km/h (7 mph)
- Circulation à vitesse élevée au sol

14. Entretien de la batterie

AVERTISSEMENT

Chaque fois que vous retirez la batterie, débranchez d'abord le câble négatif (noir). Lors de la repose de la batterie, branchez le câble négatif (noir) en dernier. À défaut, une explosion peut survenir et entraîner des blessures graves voire mortelles.

AVERTISSEMENT

L'électrolyte de la batterie est toxique ; il contient de l'acide sulfurique. Le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements peut provoquer des brûlures graves.

Antidote :

Contact externe : rincer abondamment à l'eau.

Ingestion : absorber une grande quantité d'eau ou de lait, puis du lait de magnésie, du blanc d'œuf battu ou de l'huile végétale.

Consulter immédiatement un médecin.

Yeux : rincer à l'eau pendant 15 minutes et consulter rapidement un médecin.

Les batteries dégagent des gaz explosifs. Éloignez les étincelles, les flammes, les cigarettes, etc. Assurez une bonne ventilation lors de la charge ou de l'utilisation dans un espace clos. Portez systématiquement une protection oculaire lors des interventions à proximité des batteries.

TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Démontage de la batterie

- Desserrez les écrous et retirez la bride de fixation.
- Débranchez d'abord le câble de batterie noir (négatif).
- Débranchez ensuite le câble de batterie rouge (positif).
- Sortez la batterie de l'UTV, veillez à ne pas la pencher latéralement afin d'éviter tout écoulement d'électrolyte.

ATTENTION

Si de l'électrolyte se répand, nettoyez immédiatement avec une solution composée d'une cuillère à soupe de bicarbonate de sodium pour une tasse d'eau, afin d'éviter d'endommager l'UTV.

Pose et raccordement de la batterie

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'explosion, branchez systématiquement les câbles de batterie dans l'ordre indiqué : d'abord le câble rouge (positif), en dernier le câble noir (négatif). Une batterie qui explose peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Les bornes et raccords de la batterie doivent être maintenus exempts de corrosion. Si un nettoyage s'avère nécessaire, éliminez la corrosion à l'aide d'une brosse métallique rigide. Nettoyez ensuite avec une solution composée d'une cuillère à soupe de bicarbonate de sodium pour une tasse d'eau. Rincez abondamment à l'eau du robinet et séchez avec des chiffons propres. Enduisez les bornes de graisse diélectrique ou de vaseline. Veillez à ne pas laisser pénétrer la solution de nettoyage ou l'eau du robinet à l'intérieur de la batterie.

1. Placez la batterie dans son support.
2. Branchez et serrez d'abord le câble rouge (positif).
3. Branchez et serrez ensuite le câble noir (négatif).
4. Remettez en place la bride de fixation et serrez l'écrou.
5. Vérifiez que les câbles sont bien acheminés.

REMARQUE:

- Si votre UTV est stocké pendant un mois ou plus, retirez la batterie, chargez-la au niveau adapté et stockez-la dans un endroit frais et sec.
- Avant toute réutilisation, confiez la batterie à votre revendeur pour test et recharge. Les fils de la prise d'alimentation peuvent devoir être rabattus afin de permettre la pose du carter de batterie.
- Lors de l'installation d'une batterie neuve, assurez-vous qu'elle est complètement chargée avant sa première utilisation. L'utilisation d'une batterie neuve non entièrement chargée peut l'endommager et réduire sa durée de vie. Cela peut également altérer les performances du véhicule.



ATTENTION

Votre UTV est équipé d'une batterie de 18 Ah (ou 30 Ah pour les modèles avec EPS). Cette capacité peut ne pas être suffisante pour alimenter les équipements optionnels. Si vous installez des accessoires optionnels, remplacez la batterie par une capacité adaptée si nécessaire. Adressez-vous à votre revendeur pour obtenir la batterie appropriée.

15. Sécurité du système d'échappement

Réglementation du système

Il est interdit de modifier le système de contrôle du bruit !

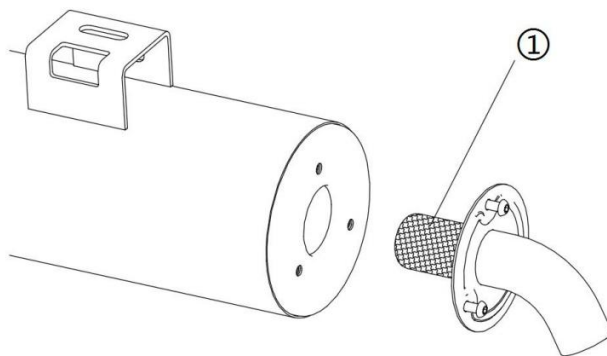
Attention : Les composants du système d'échappement sont très chauds pendant et après l'utilisation de l'UTV.

- Ne touchez pas les composants du système d'échappement. Risque de brûlures graves.
- Soyez particulièrement vigilant lors de la circulation dans les hautes herbes. Risque d'incendie.

Pare-étincelles

Le tuyau d'échappement doit être régulièrement nettoyé des dépôts de carbone selon la procédure suivante :

1. Dévissez les 3 boulons et retirez le pare-étincelles ① à l'extrémité du silencieux.
2. Utilisez une brosse non synthétique pour nettoyer la grille du pare-étincelles. Une brosse synthétique risque de fondre si les composants sont chauds. Si nécessaire, soufflez les débris de la grille à l'air comprimé.
3. Vérifiez l'état de la grille à la recherche d'usure ou de dommages. Remplacez le pare-étincelles si des défauts sont constatés.
4. Remettez en place le pare-étincelles.



AVERTISSEMENT

Lors du nettoyage du pare-étincelles, respectez impérativement les consignes de sécurité ci-dessous afin d'éviter des blessures graves.

Ne réalisez pas cette opération immédiatement après avoir fait tourner le moteur, car le système d'échappement devient très

chaud.

Éloignez les matériaux combustibles du système d'échappement. Risque d'incendie.

Catalyseur

Tous les modèles destinés aux États-Unis sont équipés d'un catalyseur à l'intérieur du silencieux.



AVERTISSEMENT

Le limiteur de régime moteur intervient à 7 000 tr/min. Ceci peut entraîner une accumulation excessive de carburant dans l'échappement, lequel peut être enflammé par le catalyseur du silencieux ; risque de surchauffe du silencieux et d'incendie.

Réduisez systématiquement la pédale d'accélérateur lorsque le moteur atteint son régime maximal, afin d'éviter les retours de flammes.



AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement du moteur de ce produit contiennent des substances chimiques reconnues comme susceptibles, à certaines concentrations, de provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres atteintes à la reproduction.

16. Entretien



AVERTISSEMENT

En raison de la nature des réglages signalés par la lettre D sur le tableau ci-dessous, il est recommandé de confier l'entretien à un revendeur agréé.

- Plus fréquemment en cas d'utilisation intensive, par exemple dans des environnements sales ou humides, afin d'éliminer l'eau ou les impuretés des graisseurs et autres composants essentiels.

Programme d'entretien périodique

Un entretien périodique rigoureux permet de conserver votre véhicule dans les meilleures conditions de sécurité et de fiabilité.

Les intervalles d'inspection, de réglage et de graissage des composants importants sont indiqués dans le tableau des pages suivantes.

REMARQUE :

Les intervalles d'entretien sont établis selon des conditions d'utilisation moyennes et une vitesse moyenne du véhicule d'environ 16 km/h (10 miles par heure). Veuillez toutefois noter que si le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue durée, respectez les intervalles d'entretien mensuels.

Les véhicules soumis à une utilisation intensive, par exemple circulant dans des zones humides ou poussiéreuses, doivent être inspectés et révisés plus fréquemment. Contrôlez, nettoyez, graissez, réglez ou remplacez les pièces selon les besoins.

REMARQUE :

Les contrôles peuvent mettre en évidence la nécessité de remplacer des pièces. Utilisez systématiquement des pièces d'origine disponibles auprès de votre revendeur.

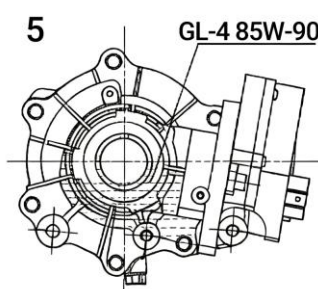
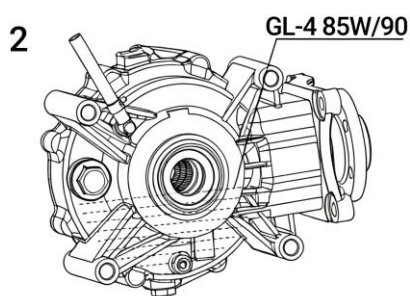
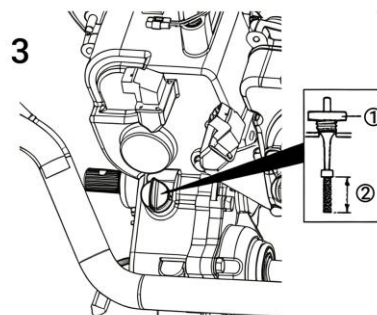
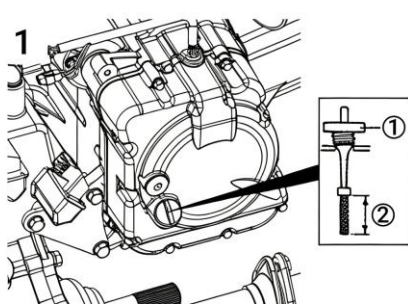
Les révisions et réglages sont essentiels. Si vous ne maîtrisez pas les procédures sûres d'entretien et de réglage, confiez ces interventions à un revendeur qualifié.

Marque	Élément	Heures	Quand	Observations
•	Système de freinage	Avant utilisation	Avant utilisation	Point de contrôle avant utilisation
•	Pédale d'accélérateur	Avant utilisation	Avant utilisation	Contrôler, régler, graisser ; remplacer si nécessaire. Point de contrôle avant utilisation
•	Circuit de carburant	Avant utilisation	Avant utilisation	Vérifier l'absence de fuite au bouchon du réservoir, durites, robinet de carburant, filtre et carburateur
•	Pneus	Avant utilisation	Avant utilisation	Contrôler quotidiennement ; point de contrôle avant utilisation
•	Roues et moyeux avant/arrière	Avant utilisation	Avant utilisation	Point de contrôle avant utilisation
•	Direction	Avant utilisation	Avant utilisation	Contrôler quotidiennement et graisser
ⓓ	Roulements de roue	10 h	Mensuel	Vérifier le jeu et l'état ; remplacer en cas de dégradation
•	Écrous, boulons et fixations du châssis	Avant utilisation	Avant utilisation	Point de contrôle avant utilisation
•	Filtre à air pré-nettoyeur	Quotidien	Quotidien	Contrôler et nettoyer
•	Contrôle du niveau de liquide de refroidissement	Quotidien	Quotidien	Remplacer le liquide de refroidissement moteur tous les ans
•	Tube de récupération des sédiments du boîtier à air	Quotidien	Quotidien	Vidanger les dépôts dès qu'ils sont visibles
•	Contrôle du phare avant	Quotidien	Quotidien	Vérifier le fonctionnement quotidiennement ; appliquer de la graisse diélectrique sur le connecteur lors du remplacement
•	Contrôle des feux arrière et clignotants	Quotidien	Quotidien	Vérifier le fonctionnement quotidiennement ; appliquer de la graisse diélectrique sur la douille lors du remplacement
•	Élément principal du filtre à air	Hebdomadaire	Hebdomadaire	Contrôler ; remplacer si nécessaire
•	Batterie	20 h	Mensuel	Contrôler et nettoyer les bornes ; vérifier le niveau d'électrolyte
ⓓ	Usure des plaquettes de frein	10 h	Mensuel	Contrôler périodiquement
•	Huile du boîtier de pont arrière	100 h	Mensuel	Contrôler mensuellement et remplacer annuellement
•	Huile du boîtier de pont avant	100 h	Mensuel	Contrôler mensuellement et remplacer annuellement
	Concentration du liquide de refroidissement	100 h	6 mois	Contrôler la concentration saisonnièrement
	Tringlerie de changement de vitesses	50 h	6 mois	Contrôler et régler

Marque	Élément	Heures	Quand	Observations
Ⓢ	Système de direction	50 h	6 mois	Vérifier le fonctionnement, le jeu, l'usure, les dommages et les points de blocage ; régler, réparer ou remplacer si nécessaire. Vérifier le parallélisme des roues avant ; régler si nécessaire.
Ⓢ	Réglage du parallélisme	Selon besoin	Selon besoin	Contrôle périodique ; effectuer le réglage après remplacement des pièces.
Ⓢ	Essieu arrière (joints homocinétiques)	10 h	Mensuel	Vérifier les soufflets d'essieu, le jeu et les dommages.
•	Arbre de transmission arrière	50 h	6 mois	Vérifier le jeu et l'état.
•	Fixations de la culasse et de la base du cylindre moteur	25 h	3 mois	Contrôler (resserrer uniquement lors de la première révision).
•	Graissage général	50 h	3 mois	Graisser tous les graisseurs, articulations, câbles, etc.
•	Niveau et vidange de l'huile moteur	30 h	3 mois	Vérifier le niveau quotidiennement ; révision de rodage à 1 mois. Vidanger plus fréquemment en cas d'utilisation par temps froid.
	Durite de reniflard moteur	100 h	6 mois	Contrôler.
Ⓢ	Câble de papillon / pédale d'accélérateur	20 h	Mensuel	Contrôler, régler, graisser ; remplacer si nécessaire. Point de contrôle avant utilisation.
•	Suspension avant	50 h	6 mois	Contrôler, graisser et serrer les fixations
•	Suspension arrière	50 h	6 mois	Contrôler et serrer les fixations
•	Bougie d'allumage	100 h	12 mois	Contrôler ; remplacer si nécessaire
Ⓢ	Avance à l'allumage	100 h	12 mois	Contrôler et régler selon les besoins
Ⓢ	Circuit de carburant	50 h	6 mois	Vérifier l'absence de fuite au bouchon du réservoir, durites, robinet de carburant, filtre et carburateur
Ⓢ	Filtre à carburant	100 h	12 mois	Remplacer les durites tous les ans
	Radiateur	100 h	12 mois	Contrôler et nettoyer la surface extérieure
	Durites du circuit de refroidissement	50 h	6 mois	Contrôler ; remplacer si nécessaire
	Pare-étincelles	10 h	Mensuel	Nettoyer ; remplacer si nécessaire
Ⓢ	Embrayages (moteur et entraîné)	25 h	3 mois	Contrôler et nettoyer
	Supports moteur	25 h	3 mois	Contrôler
Ⓢ	Jeu des soupapes	100 h	12 mois	Contrôler et régler
Ⓢ	Liquide de frein	200 h	24 mois	Vidanger tous les deux ans
	Réglage des phares avant	Selon besoin	Selon besoin	Régler si nécessaire

Recommandations de graissage

	Élément	Lubrifiant recommandé	Méthode	Fréquence
•	1. Huile moteur	SAE 15W/40 SG	Compléter jusqu'au niveau indiqué sur la jauge	Vérifier le niveau quotidiennement
	2. Liquide de frein	Uniquement DOT 3	Maintenir le niveau entre les repères de remplissage. Voir la section « 7. Fonctions du tableau de bord ».	Selon besoin ; vidanger tous les deux ans ou après 200 heures de fonctionnement
	3. Huile de transmission	SAE 80W/90 GL5	Voir « 16. ENTRETIEN / Graissage de la transmission »	Vidanger annuellement ou après 100 heures de fonctionnement
	4. Huile du boîtier de pont arrière	SAE 80W/90 GL5	Voir « 16. ENTRETIEN / Graissage du boîtier de pont arrière »	Vidanger annuellement ou après 100 heures de fonctionnement
	5. Huile du boîtier de pont avant (modèles 4 roues motrices uniquement)	SAE 80W/90 GL5	Voir « 16. ENTRETIEN / Graissage du boîtier de pont avant »	Vidanger annuellement ou après 100 heures de fonctionnement



	Élément	Lubrifiant recommandé	Méthode	Fréquence
•	6. Système de direction	Graisse	Graisser les articulations et les pièces coulissantes	Tous les 3 mois ou 50 heures
•	7. Bielles de direction	Graisse	Graisser	Semestriellement
•		Graisse	Localiser les graisseurs et graisser	Semestriellement
•	9. Roulements de roues avant	Contrôle	Contrôler ; remplacer les roulements si nécessaire	Semestriellement
•		Graisse	Contrôler, localiser les graisseurs et graisser ; remplacer si nécessaire	Semestriellement
•	11. Arbre de transmission, fourche d'arbre et joint cannelé	Graisse	Localiser le graisseur et graisser	Semestriellement
•	12. Axe de pivot des bras de suspension avant/arrière	Graisse	Localiser le graisseur sur l'axe de pivot et graisser à l'aide d'une pompe à graisse	Tous les 3 mois ou 50 heures
•	13. Câble de papillon	Graisse M	Graisser, contrôler et remplacer si nécessaire	Mensuel ou 20 heures
•		Graisse	Graisser et contrôler	Mensuel ou 20 heures
•		Contrôle	Contrôler ; remplacer les roulements si nécessaire	Semestriellement
•		Graisse	Graisser les articulations et les pièces coulissantes	Tous les 3 mois ou 50 heures
•		Graisse	Graisser	Semestriellement

REMARQUE:

1. Effectuer l'entretien plus fréquemment en cas d'utilisation intensive, notamment dans des environnements humides ou poussiéreux.
2. Graisse : graisse légère à base de savon de lithium.
3. Graisse M : graisse au bisulfure de molybdène (MoS₂) (résistante à l'eau).
4. *Lorsque la suspension devient raide ou après un lavage du véhicule.
5. Les durées en heures sont établies sur une vitesse moyenne de 16 km/h (10 mi/h)

Carnet d'entretien périodique

Utilisez le tableau ci-dessous pour enregistrer les travaux d'entretien périodique :

Intervalle d'entretien réalisé	Date de l'entretien	Revendeur ou technicien intervenant	Observations
Premières 5 h			
10 h			
15 h			
20 h			
25 h			
50 h			
75 h			
100 h			

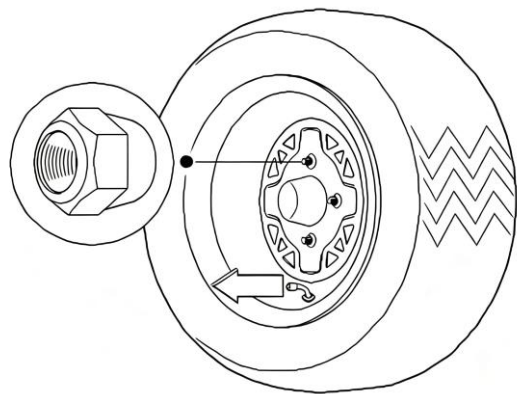
Les éléments suivants doivent être vérifiés occasionnellement pour contrôler le serrage, ou s'ils ont été desserrés lors d'une intervention d'entretien.

Emplacement	Dimension du boulon	Spécification	Couple (N.m)
Avant	M10×1,25	63 Ft.Lbs	85 N.m
Arrière	M10×1,25	63 Ft.Lbs	85 N.m

Serrage du moyeu de roue avant

Le contrôle du jeu des roulements de roue avant et le maintien de l'écrou d'axe sont des opérations sur composants essentiels.

Ces travaux d'entretien doivent être réalisés par un revendeur agréé.



1.Avant

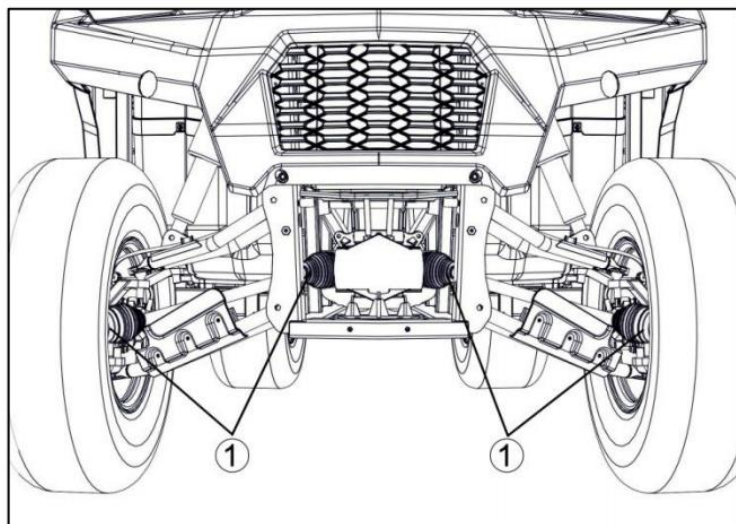
2.Arrière

Écrous coniques : installer de manière à ce que la face conique soit appuyée contre la roue.

Soufflets d'essieu

- Soufflets de l'arbre de transmission arrière
- Soufflets de l'essieu avant (joints homocinétiques, modèles 4x4)

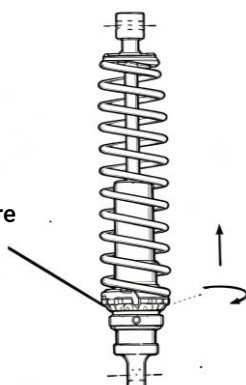
Vérifier l'absence de perforations ou de déchirures sur les soufflets de protection. Si des dommages sont constatés, confier leur remplacement à un revendeur agréé.



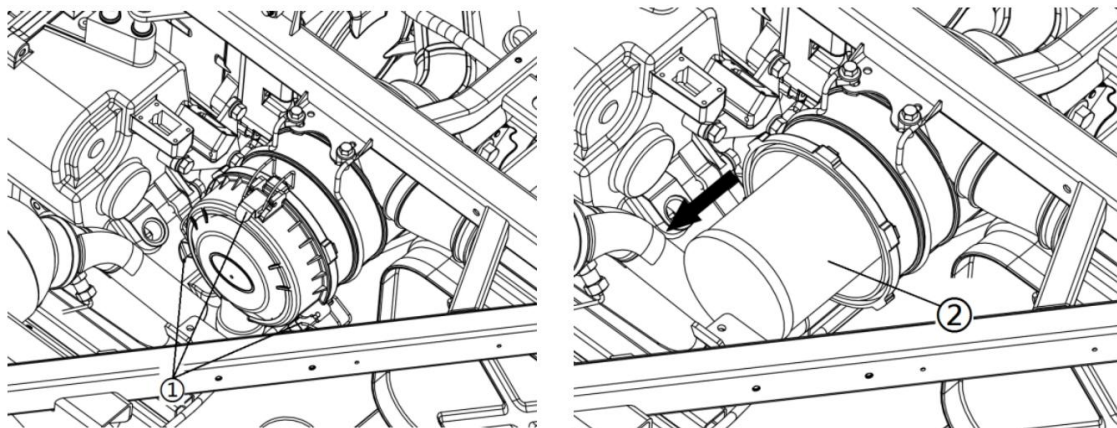
Réglage du ressort arrière

Le ressort de l'amortisseur arrière se règle en tournant la bague de réglage dans le sens adapté pour augmenter ou diminuer la tension du ressort.

Réglage du ressort arrière



Entretien du filtre à air



1. Déverrouiller les trois fermetures du capot ①.
2. Ouvrir le capot et le retirer délicatement du boîtier à air.
3. Déposer le filtre ②.
4. Vérifier la présence de dépôts d'huile ou d'eau dans le boîtier à air. Essuyer les dépôts à l'aide d'un chiffon d'atelier propre.
Remarque : Si le filtre est imprégné de carburant ou d'huile, il doit être remplacé.
5. Contrôler le filtre à air et le remplacer si nécessaire.
Remarque : NE PAS essayer de nettoyer le filtre à air avec de l'air comprimé.
6. Mettre le filtre à air dans le boîtier à air et remonter le capot du boîtier à air.
Remarque : Vérifier que les ergots sont bien positionnés dans la charnière. S'assurer que le joint torique est correctement installé à l'intérieur du capot.
7. Verrouiller les fermetures du capot.

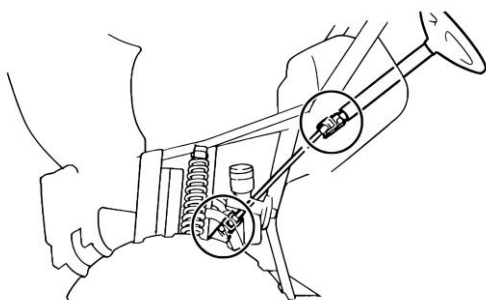
Système de direction

Contrôle du système de direction

L'ensemble de direction du véhicule doit être contrôlé périodiquement afin de détecter les écrous et boulons desserrés, les rotules de biellette usées, les soufflets endommagés et tout défaut. Vérifier le cheminement de tous les câbles, durites et faisceaux de câbles pour garantir que le mécanisme de direction ne subit aucune contrainte ou limitation de mouvement. Si des anomalies sont constatées, confier la réparation à votre revendeur avant toute utilisation du véhicule.

Vérifier également périodiquement le bon fonctionnement de l'ensemble de direction : la direction doit bouger librement sur toute sa course sans point de blocage. Garer le véhicule sur un sol plat. Tourner le volant vers la droite puis vers la gauche. Vérifier l'absence de jeu excessif, de bruits anormaux ou de sensation de raideur. Confier la réparation à un revendeur agréé si nécessaire pour assurer un fonctionnement correct.

Graisser les articulations.



Lubrifiant recommandé :

Graisse légère à base de savon de lithium

Carrossage et chasse

Le carrossage et la chasse ne sont pas réglables

Contrôle du parallélisme des roues



AVERTISSEMENT

Ne pas tenter de régler les biellettes pour corriger le pincement.

Un réglage incorrect peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Contactez votre revendeur. Il dispose de la formation et des outils nécessaires pour réaliser ces réglages.

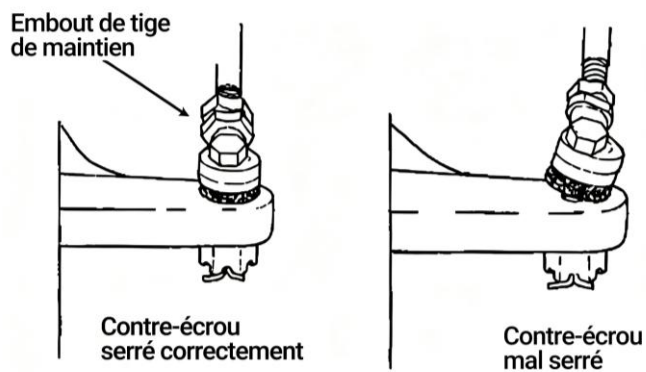
Le pincement recommandé est un écart d'ouverture de 3 à 6 mm (1/8 po à 1/4 po).

1. Mettre le volant en position droite et le maintenir dans cette position.
2. Mesurer A et B ; la différence A – B doit être comprise entre 1,5 et 3 mm (1/16 po à 1/8 po).
3. Si cette mesure nécessite un réglage, confiez l'entretien à votre revendeur.



AVERTISSEMENT

Si la biellette de direction est mal positionnée ou mal réglée, elle risque de ne pas pivoter, de se rompre ou de se désolidariser. Cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



Freins

Frein avant

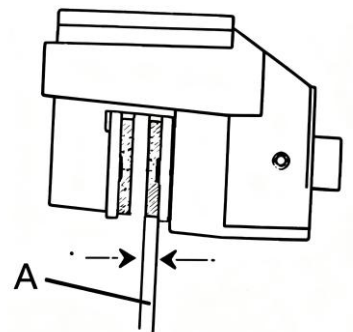


AVERTISSEMENT

Une fois une bouteille de liquide de frein ouverte, utilisez la quantité nécessaire et jetez le reste. Ne pas conserver ni réutiliser une bouteille entamée de liquide de frein. Le liquide de frein est hygroscopique, c'est-à-dire qu'il absorbe rapidement l'humidité de l'air. Cela entraîne une baisse de sa température d'ébullition, ce qui peut provoquer une perte d'efficacité des freins et présenter un risque de blessures graves.

Le frein avant est un frein à disque hydraulique actionné par la pédale de frein. Ces freins se règlent automatiquement et ne nécessitent aucun réglage manuel. Les contrôles suivants sont recommandés pour conserver le système de freinage en bon état de fonctionnement. La fréquence des contrôles dépend du type d'utilisation du véhicule.

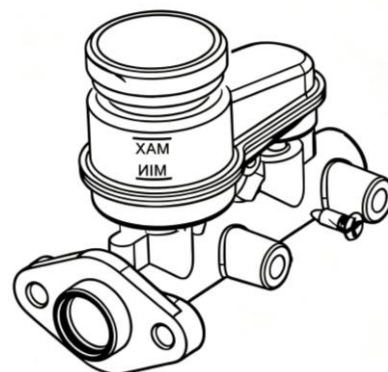
- Maintenir le niveau de liquide dans les réservoirs du maître-cylindre. Dans des conditions normales, la membrane s'étend à l'intérieur du réservoir à mesure que le niveau de liquide baisse. Si le niveau de liquide est bas et que la membrane ne s'est pas déployée, cela indique une fuite ; la membrane doit alors être remplacée. Remplir systématiquement le réservoir conformément aux indications après avoir desserré ou retiré le capot afin d'assurer le bon fonctionnement de la membrane. Utiliser du liquide de frein DOT 3.
- Vérifier l'absence de fuites de liquide sur le système de freinage.
- Vérifier l'absence de course excessive ou de sensation spongieuse sur la commande de frein.
- Vérifier l'usure, les dommages et le serrage des plaquettes de friction.



- Vérifier le maintien et l'état de surface du disque de frein.
- Les plaquettes doivent être remplacées lorsque l'épaisseur du matériau de friction atteint 3/64 po (1 mm) (A).

Frein arrière

- Le frein arrière est un frein à disque hydraulique actionné par la même pédale que le frein avant. Il se règle automatiquement et ne nécessite aucun entretien autre que des contrôles périodiques de l'usure des plaquettes.
- Les plaquettes doivent être remplacées lorsque l'épaisseur du matériau de friction atteint 3/64 po (1 mm).
- Vérifier l'absence d'usure excessive sur les surfaces de frottement du disque et des plaquettes de frein.



Contrôle du niveau du liquide de frein

Un manque de liquide de frein peut permettre à l'air de pénétrer dans le circuit de freinage et entraîner une perte d'efficacité des freins. Avant toute utilisation, vérifier que le niveau de liquide de frein se situe au-dessus du repère minimum et compléter si nécessaire. Un niveau bas peut signaler des plaquettes usées et/ou une fuite sur le système de freinage. Si le niveau de liquide est insuffisant, contrôler impérativement l'usure des plaquettes et rechercher toute fuite du circuit.

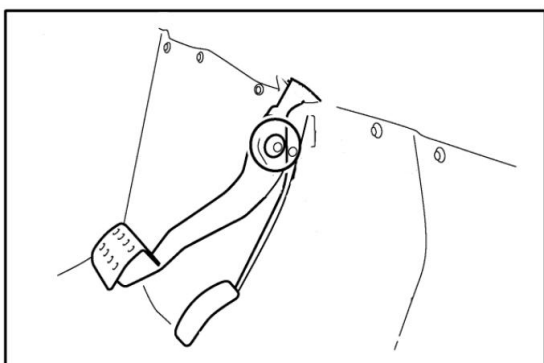
- Le réservoir de liquide de frein se trouve sous le capot.
- Lors du contrôle du niveau de liquide, veiller à ce que la surface supérieure du réservoir soit horizontale.
- Utiliser exclusivement le liquide de frein de qualité recommandée. Sinon, les joints en caoutchouc risquent de se dégrader, provoquant des fuites et une dégradation des performances de freinage.

Liquide de frein recommandé : DOT 3

- Compléter avec le même type de liquide de frein. Le mélange de différents liquides peut provoquer une réaction chimique néfaste et dégrader les performances de freinage.
- Veiller à ce qu'aucune eau ne pénètre dans le réservoir de liquide de frein lors du remplissage. L'eau abaisse considérablement la température d'ébullition du liquide et peut entraîner un verrouillage par vapeur.
- Le liquide de frein peut attaquer les surfaces peintes et les pièces plastiques. Essuyer immédiatement tout liquide renversé.
- Confier le contrôle du système de freinage à un revendeur agréé si le niveau de liquide baisse.

Graissage de la pédale de frein et de la pédale d'accélérateur

Graisser les articulations.



Lubrifiant recommandé :

Graisse à base de savon de lithium (graisse universelle)

Frein de stationnement

Contrôle

Bien que le frein de stationnement soit réglé en usine, il convient de vérifier son bon fonctionnement. Le frein mécanique doit être entretenu afin de conserver une efficacité maximale.

1. Moteur arrêté, actionner le levier du frein de stationnement et essayer de déplacer l'UTV.
2. Si les roues arrière sont bloquées, le réglage est correct.
3. Si les roues ne sont pas bloquées, un réglage est nécessaire.
4. La course morte maximale correspond à un seul cran du levier du frein de stationnement. Si nécessaire, régler la course morte comme suit.

Réglage

Pour régler le frein de stationnement mécanique, suivre la procédure ci-dessous.

Remarque : Le réglage au niveau de l'étrier permet de compenser l'usure des plaquettes.

1. Moteur arrêté, desserrer le régleur situé sur le levier.
2. Desserrer l'écrou de blocage du régleur sur l'étrier.
3. Tourner le boulon régleur dans le sens horaire à la main jusqu'à ce que les plaquettes touchent le disque de frein, puis tourner le boulon régleur dans le sens antihoraire de 1/4 à un tour afin d'obtenir une course morte de 10 à 20 mm à l'extrémité du levier de frein de stationnement.
4. Serrer fermement les écrous de blocage contre les régleurs.
5. Vérifier que les roues arrière tournent librement sans traînée.
6. Agir sur le régleur du levier et actionner ce dernier. Pendant le réglage, actionner le levier plusieurs fois d'avant en arrière pour contrôler le fonctionnement, la course morte et le verrouillage en position de stationnement.
7. Vérifier que les roues arrière tournent librement sans traînée et que le frein de stationnement fonctionne correctement.

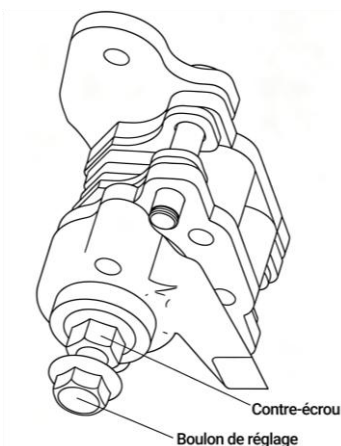


ATTENTION

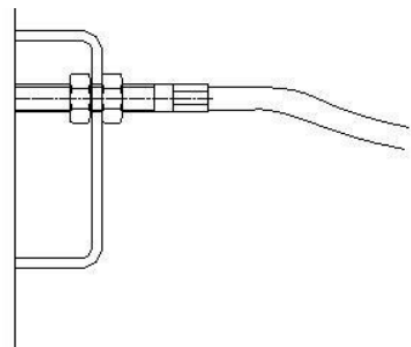
Ne pas serrer excessivement le régleur. La course morte maximale correspond à un seul cran du levier du frein de stationnement.

8. Essai sur le terrain pour le stationnement : le frein doit pouvoir maintenir l'UTV chargé immobile sur une pente ascendante et descendante de 20 %.

Un réglage temporaire peut également être effectué sur le câble de frein du côté du levier de stationnement en tournant directement l'écrou régleur. Cependant, sa plage de réglage est limitée. Si nécessaire, réaliser systématiquement la procédure des étapes 1 à 8.



Témoin du frein de stationnement (voyant)
Réglage de l'interrupteur

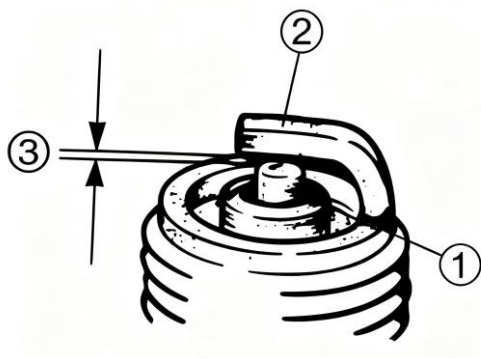


Contrôle de la course morte de l'accélérateur

1. Actionner le frein de stationnement.
2. Mettre la boîte de vitesses en position neutre.
3. Démarrer le moteur et le laisser chauffer complètement.

4. Mesurer la distance de déplacement de la pédale d'accélérateur avant que le moteur n'augmente son régime. La course morte doit être comprise entre 1/16 po et 1/8 po (1,5 – 3 mm).

Bougies d'allumage



Contrôle :

- Isolateur ① : Couleur anormale → Remplacer. La couleur normale est beige clair à moyen.
- Électrode ② : Usure ou dégradation → Remplacer. Nettoyage :
- Bougie d'allumage (utiliser un nettoyeur à bougies ou une brosse métallique)

Mesure :

- Écart des électrodes de la bougie ③ : Si hors spécifications → Régler l'écart

Bougie d'allumage standard : DR8EA (NGK)

③ Écart des électrodes : 0,6–0,7 mm

Dépose et remplacement des bougies d'allumage



AVERTISSEMENT

Ne jamais essayer de déposer une bougie d'allumage tant que le moteur est chaud. Le système d'échappement ou le moteur peuvent causer des brûlures graves.

Déposer la bougie en tournant dans le sens antihoraire. Inverser la procédure pour le montage des bougies.

Couple de serrage : 17 lb·pi (23 N·m).

Vidange de l'huile et remplacement du filtre

Huile moteur recommandée

L'intervalle de vidange recommandé est de 30 heures de fonctionnement ou tous les 3 mois, selon la première échéance atteinte.

La vidange de rodage est préconisée à 20 heures ou au bout d'un mois, selon la première échéance atteinte.

Une utilisation intensive nécessite des entretiens plus fréquents. Est considérée comme utilisation intensive : une utilisation prolongée dans des environnements poussiéreux ou humides, ainsi qu'une utilisation par basses températures.

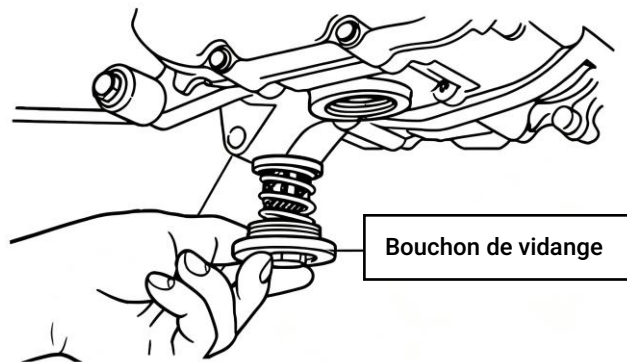
REMARQUE : L'utilisation par basses températures correspond à toute utilisation à une température inférieure à 10 °F (-12 °C), ainsi qu'à une utilisation entre 10 °F (-12 °C) et 30 °F (0 °C) lorsque la plupart des trajets s'effectuent à faible vitesse, inférieure à 5 mph (8 km/h).



AVERTISSEMENT

L'huile peut être chaude. Éviter tout contact de l'huile chaude avec la peau, risque de brûlures graves.

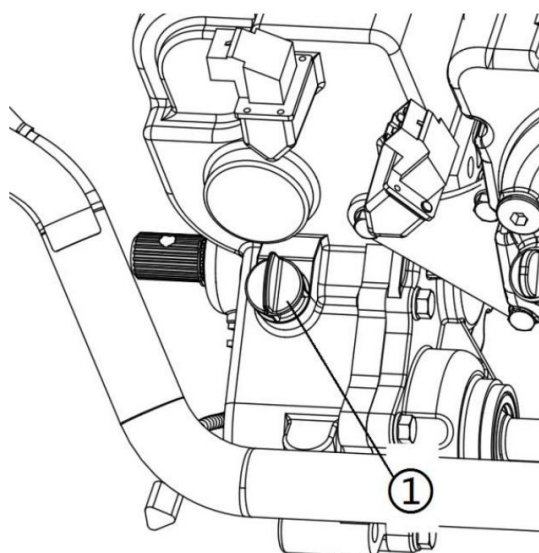
1. Placer le véhicule sur une surface horizontale ;
2. Faire tourner le moteur deux à trois minutes jusqu'à ce qu'il soit chaud, puis arrêter le moteur ;
3. Nettoyer la zone autour du bouchon de vidange ;
4. Placer un bac de récupération sous le carter moteur et déposer le bouchon de vidange ;
5. Laisser l'huile s'écouler complètement ;
6. Remonter le bouchon de vidange et serrer au couple de 14 lb·pi (19 N·m).



Graissage de la transmission

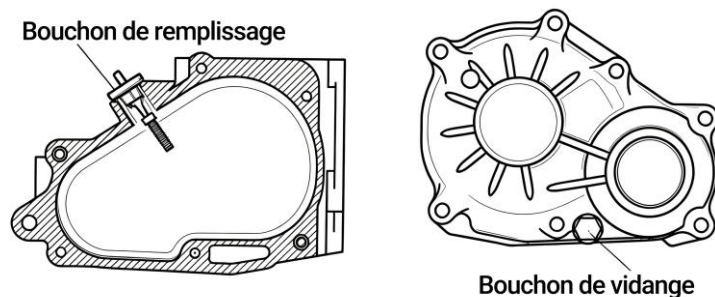
Le bouchon de remplissage de la transmission se trouve sur le côté droit de la machine. Le niveau de lubrifiant de la transmission doit être vérifié tous les mois ou toutes les 20 heures de fonctionnement, selon la première échéance atteinte. L'huile de transmission doit être vidangée annuellement.

UTV positionné sur une surface horizontale, déposer le bouchon de remplissage ① et contrôler le niveau de lubrifiant. Le lubrifiant de transmission adapté est SAE GL-4 85W/90. Se référer au chapitre « 16. Entretien ; recommandations de lubrification » pour connaître le niveau de liquide correct.



Procédure de vidange de l'huile de transmission

1. Déposer les quatre vis de la paroi repose-pieds et tirer doucement vers l'extérieur pour accéder aux composants.
2. Déposer le bouchon de remplissage.
3. Déposer le bouchon de vidange de la transmission situé en bas côté gauche et évacuer l'huile. Récupérer et éliminer l'huile usagée conformément aux réglementations.
4. Nettoyer et remonter le bouchon de vidange, serrer au couple de 14 lb·pi (20 N·m).
5. Ajouter la quantité adaptée de lubrifiant SAE GL-4 85W/90 jusqu'à ce que l'huile atteigne le repère maximum de la jauge de niveau.
6. Vérifier l'absence de fuite.
7. Remonter la paroi repose-pieds et les vis déposées à l'étape 1.



Graissage du carter d'engrenages arrière



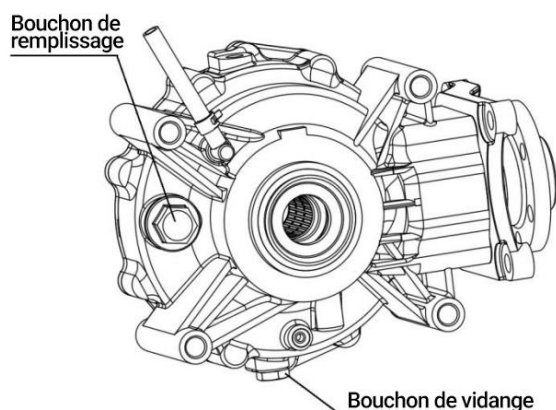
ATTENTION

Veiller à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le carter d'engrenages.

UTV positionné sur une surface horizontale, déposer le bouchon de remplissage et contrôler visuellement le niveau de lubrifiant par l'orifice de remplissage. Le niveau du lubrifiant doit arriver au niveau du centre du point de perçage situé approximativement sous le dessus de l'orifice de remplissage.

REMARQUE : Ne pas ajouter de lubrifiant jusqu'au bas des filets du bouchon de remplissage. Le lubrifiant adapté pour carter d'engrenages est l'huile pour engrenages SAE GL-4 85W/90.

Procédure de vidange de l'huile



1. Déposer le bouchon de vidange. Récupérer et éliminer l'huile usagée conformément aux réglementations.
2. Nettoyer le bouchon de vidange, le remonter avec une rondelle d'étanchéité neuve et serrer fermement (11~15 lb·pi / 15~20 N·m).
3. Déposer le bouchon de remplissage et ajouter 7 onces (200 ml) de lubrifiant pour engrenages SAE GL-4 85W/90, puis contrôler le niveau d'huile. Le niveau doit arriver au niveau du centre du point de perçage (situé approximativement sous le dessus de l'orifice de remplissage).
4. Remonter le bouchon de remplissage. Serrer fermement (26~30 lb·pi / 35~40 N·m).
5. Vérifier l'absence de fuite.

Graissage du carter d'engrenages avant



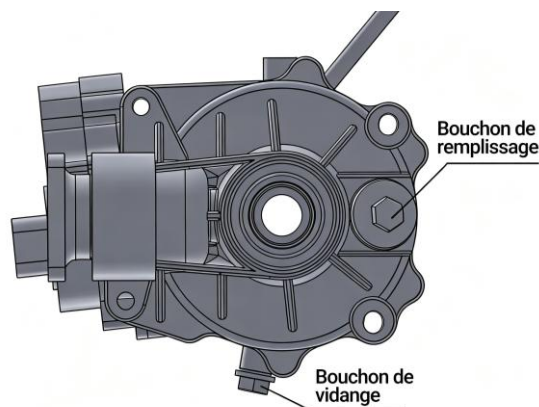
ATTENTION

Veiller à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le carter d'engrenages.

L'UTV positionné sur une surface horizontale, déposer le bouchon de remplissage et contrôler visuellement le niveau de lubrifiant par l'orifice de remplissage. Le niveau du lubrifiant doit arriver au niveau du centre du point de perçage situé approximativement sous le dessus de l'orifice de remplissage.

REMARQUE : Ne pas ajouter de lubrifiant jusqu'au bas des filets du bouchon de remplissage. Le lubrifiant adapté pour carter d'engrenages est l'huile pour engrenages SAE GL-4 85W/90.

Procédure de vidange de l'huile



1. Déposer le bouchon de vidange. Récupérer et éliminer l'huile usagée conformément aux réglementations.
2. Nettoyer le bouchon de vidange, le remonter avec une rondelle d'étanchéité neuve et serrer fermement (14,8 lb·pi / 20 N·m).
3. Déposer le bouchon de remplissage et ajouter 7–8,5 onces (200 ml–250 ml) de lubrifiant pour engrenages SAE GL-4 85W/90, puis contrôler le niveau d'huile. Le niveau doit arriver au niveau du centre du point de perçage (situé approximativement sous le dessus de l'orifice de remplissage).
4. Remonter le bouchon de remplissage et serrer fermement (18,4 lb·pi / 25 N·m).
5. Vérifier l'absence de fuite.

Roues et pneus



AVERTISSEMENT

L'utilisation de l'UTV avec des pneus usés, mal gonflés, des pneus non standard ou des pneus mal montés altère la maniabilité du véhicule et peut entraîner un accident causant des blessures graves voire mortelles. Respecter les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter cette situation.

Consignes de sécurité importantes

Maintenir la pression des pneus conformément aux tableaux ci-dessous. Une pression inadaptée peut altérer la maniabilité de l'UTV.

Ne pas utiliser de pneus non adaptés. L'emploi de pneus de taille ou de type non standard peut modifier le comportement routier de l'UTV.

Vérifier que les roues sont correctement montées. Un mauvais montage des roues peut nuire à la maniabilité du véhicule et accélérer l'usure des pneus.

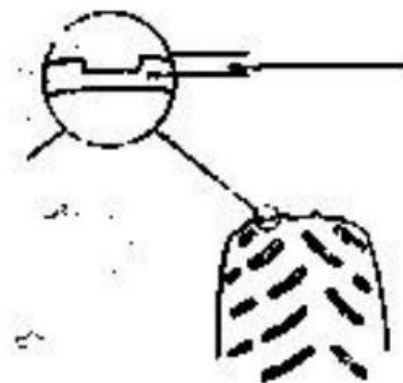
Pression des pneus	
Avant	Arrière
Consultez les indications sur le flanc du pneu	Consultez les indications sur le flanc du pneu

Procédure de dépose de la roue

1. Arrêter le moteur, mettre la transmission en prise et serrer le frein de stationnement.
2. Desserrer légèrement les écrous de roue.
3. Soulever le côté du véhicule en plaçant un support adapté sous le cadre du repose-pieds.
4. Déposer les écrous de roue puis ôter la roue.

Montage de la roue

1. Transmission en prise et frein de stationnement serré, positionner la roue correctement sur le moyeu. Vérifier que la tige de valve est orientée vers l'extérieur et que les flèches de rotation sur le pneu indiquent le sens de marche avant.
2. Mettre en place les écrous de roue et serrer à la main.
3. Abaisser le véhicule au sol.
4. Serrer fermement les écrous de roue conformément au tableau du chapitre « 16. ENTRETIEN / Couple de serrage des écrous de roue ».



Contrôle des pneus

Lors du remplacement d'un pneu, utiliser systématiquement un pneu de taille et de type identique à l'équipement d'origine.

Profondeur de sculpture du pneu

Remplacer systématiquement les pneus lorsque la profondeur de sculpture atteint 1/8 po (3 mm) (1) ou moins. Se référer au manuel du propriétaire pour les caractéristiques des pneus.

Feux



AVERTISSEMENT

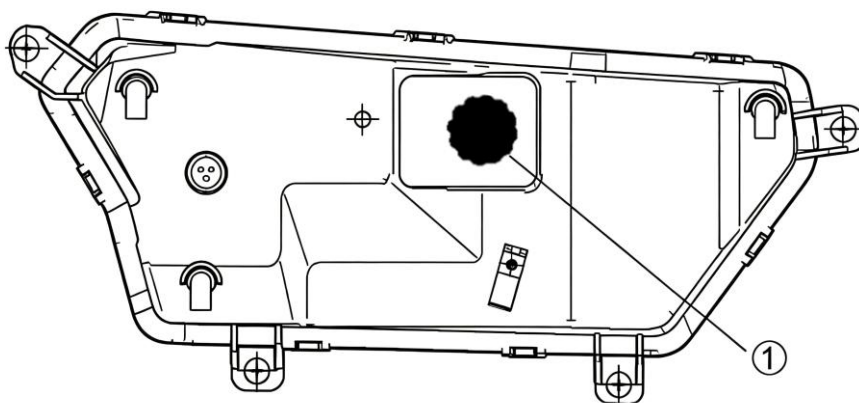
Maintenir les phares et les feux arrières propres. Un éclairage insuffisant pendant la circulation peut provoquer un accident entraînant des blessures graves voire mortelles.



ATTENTION

Ne pas intervenir sur le phare tant qu'il est chaud. Risque de brûlures graves.

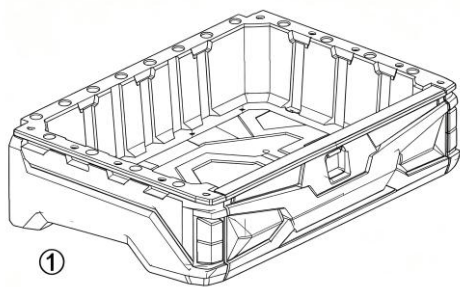
Remplacement et réglage des ampoules de phares



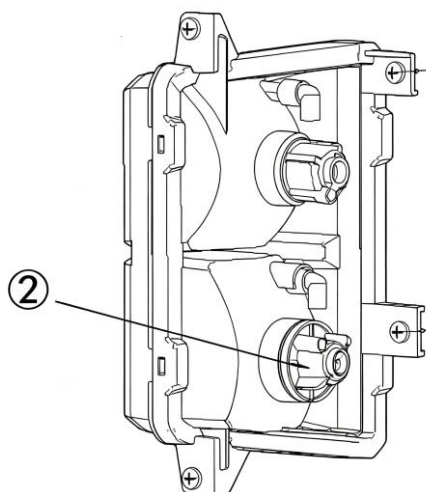
1. Pour abaisser la ligne de coupure du phare, tourner le boulon de réglage ① dans le sens antihoraire. Pour élever la ligne de coupure, tourner le boulon dans le sens horaire.
2. Ce type de phare est à LED, ne pas tenter de remplacer l'ampoule. Si le phare présente un défaut, contacter le distributeur.

Remplacement des ampoules du feu arrière / feu stop

Si le feu arrière ou le feu stop ne fonctionne pas, l'ampoule doit probablement être remplacée.



1. Déposer le cache latéral A ①.



2. Déposer la base de l'ampoule ②.

3. Déposer le feu arrière / feu stop.

4. Retirer l'ampoule et la remplacer par une ampoule recommandée.

5. Vérifier le bon fonctionnement du feu arrière / feu stop.

6. Remonter le feu.

NETTOYAGE DE L'UTV

Maintenir l'UTV propre permet de prolonger la durée de vie des différents composants.

Lavage

Ne jamais utiliser de système de lavage haute pression. Il peut endommager les roulements de roue, les joints de transmission, les carénages, les freins et les étiquettes d'avertissement ; de l'eau peut également pénétrer dans le moteur ou le système d'échappement.

La méthode la plus sûre et la plus adaptée pour nettoyer l'UTV consiste à utiliser un tuyau d'arrosage ainsi qu'un seau d'eau additionné de savon doux. Utiliser un gant de lavage professionnel, nettoyer d'abord la partie supérieure du véhicule puis les parties basses. Rincer régulièrement à l'eau et sécher avec une peau de chamois pour éviter les traces d'eau.

REMARQUE : Si les étiquettes d'avertissement sont endommagées, contacter votre distributeur pour leur remplacement.

Cirage

Il est possible de cirer l'UTV avec n'importe quelle cire automobile en pâte non abrasive. Éviter les nettoyeurs agressifs, ils peuvent rayer la peinture du carénage.

⚠ ATTENTION

Certains produits, notamment les répulsifs contre les insectes et divers produits chimiques, peuvent endommager les surfaces plastiques. Prendre des précautions lors de l'utilisation de ces produits sur les surfaces plastiques.

Conseils de stockage

⚠ ATTENTION

Ne pas démarrer le moteur pendant la période de stockage. Cela détruirait le film protecteur formé par le traitement anti-rouille.

Nettoyage — Nettoyer minutieusement l'UTV.

Carburant — Pour éviter tout risque d'incendie, vidanger le réservoir de carburant en cas de stockage à long terme. Cependant, lors de la remise en service de l'UTV, vérifier que le réservoir contient suffisamment de carburant (l'indicateur de la jauge à carburant doit afficher plus d'une graduation).

Ajout d'huile et remplacement du filtre — Chauffer le moteur puis remplacer l'huile et le filtre à huile.

Filtre à air / boîtier de filtre à air — Contrôler, nettoyer ou remplacer le préfiltre et le filtre à air. Nettoyer le boîtier de filtre à air et vidanger le tube de décantation.

Contrôle de tous les niveaux de fluides — Vérifier les niveaux des fluides suivants et procéder à leur remplacement si nécessaire : transmission ; liquide de frein (à remplacer tous les deux ans, ou plus tôt si le liquide est sombre ou contaminé).

Traitement anti-rouille du moteur — Pulvériser une huile légère dans les cylindres par les orifices des bougies d'allumage.

Contrôle et lubrification des câbles / graissage — Vérifier l'état de tous les câbles et les lubrifier.

Entretien de la batterie — Déposer la batterie et la stocker dans un endroit sec. Appliquer de la graisse diélectrique sur les boulons et les bornes de connexion. Recharger régulièrement la batterie.

Zone de stockage / housses — Régler la pression des pneus et soutenir l'UTV de manière sûre, de sorte que les pneus soient surélevés de 1–2 po (25–50 mm) au-dessus du sol. Vérifier que la zone de stockage est bien ventilée. Couvrir le véhicule avec une housse dédiée pour UTV.

REMARQUE : Ne pas utiliser de matériaux plastiques ou enduits. Ils ne permettent pas une ventilation suffisante pour empêcher la condensation et peuvent favoriser la corrosion et l'oxydation.

Transport

Toutes les fois que l'UTV doit être transporté, respecter les mesures ci-dessous.

1. Couper le moteur et retirer la clé.
2. Vérifier que le bouchon de réservoir de carburant, le bouchon d'huile et la selle sont correctement mis en place.
3. Toujours arrimer le cadre de l'UTV au véhicule de transport à l'aide de sangles ou de cordes adaptées jusqu'à obtenir une fixation sûre.
4. Mettre systématiquement la transmission en prise et serrer le frein de stationnement.

17. Dépannage

Problème lié à une mauvaise utilisation : brûlure de l'embrayage entraîné (transmission CVT)

Causes possibles	Solutions
Chargement de l'UTV sur un pick-up ou une remorque haute avec la gamme longue engagée.	Passer la transmission en gamme courte lors du chargement de l'UTV pour éviter la brûlure de la courroie CVT.
Démarrage en montée sur une forte pente.	Utiliser la gamme courte pour démarrer sur une pente. Lors du stationnement, serrer d'abord le frein de stationnement, effectuer le virage « K », puis descendre de l'UTV.
Circulation à bas régime moteur ou faible vitesse de déplacement (environ 3–7 mi/h / 5–12 km/h).	Circuler à vitesse plus élevée ou utiliser la gamme courte. L'usage de la gamme courte est fortement recommandé pour limiter la température de fonctionnement de la CVT et prolonger la durée de vie des composants.
Réchauffage insuffisant de l'UTV exposé à de basses températures ambiantes.	Chauffer le moteur au moins 5 minutes, puis transmission au point mort, actionner brièvement l'accélérateur jusqu'à environ 1/8 de course, 5 à 7 fois. La courroie gagnera en souplesse et évitera toute brûlure.
Mise en embrayage lente et progressive.	Utiliser l'accélérateur de manière rapide et efficace pour un embrayage optimal.
Remorquage / Poussée à bas régime / faible vitesse de déplacement.	Utiliser exclusivement la gamme courte.
Enlèvement dans la boue ou la neige.	Passer la transmission en gamme courte, actionner rapidement et franchement l'accélérateur pour embrayer. ATTENTION : Un accélérateur excessif peut entraîner une perte de maîtrise et le retournement du véhicule.
Franchissement d'obstacles importants depuis l'arrêt complet.	Passer la transmission en gamme courte, actionner rapidement, brièvement et franchement l'accélérateur pour embrayer. ATTENTION : Un accélérateur excessif peut entraîner une perte de maîtrise et le retournement du véhicule.

Batterie faible

Causes possibles	Solutions
Tentative prolongée de démarrage d'un moteur défectueux.	Consulter le chapitre « 8 DÉMARRAGE DU MOTEUR ». Vérifier le circuit carburant, l'admission d'air, le système d'allumage et le système de compression.
Laisser le commutateur principal (clé) activé lors du stationnement de l'UTV.	À l'arrêt du moteur, couper immédiatement le commutateur principal (clé).



AVERTISSEMENT

Cet UTV est équipé d'un système d'injection électronique (EFI). Si la tension de la batterie est inférieure à 12 volts, le moteur ne peut pas démarrer.

REMARQUE :

Le dépannage ci-dessous ne liste pas toutes les causes possibles de défauts. Il constitue toutefois un guide utile pour le diagnostic. Se référer aux procédures correspondantes de ce manuel pour le contrôle, le réglage et le remplacement des pièces. Les opérations de réglage et de remplacement doivent être réalisées par votre distributeur.

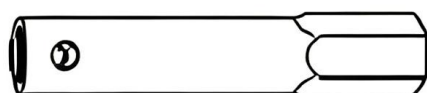
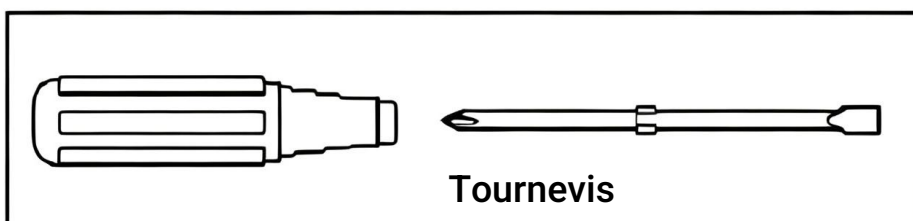
Problème / Défaut	Contrôle des pièces		Causes possibles
Défaut de démarrage / Démarrage difficile	Circuit de carburant	Réservoir de carburant	• Réservoir vide • Tube de mise à l'air du réservoir de carburant bouché • Carburant dégradé, ou carburant contenant de l'eau ou des corps étrangers • Filtre à carburant obstrué • Pression de carburant incorrecte
		Corps de papillon	• Mauvaise connexion
		Filtre à air	• Élément de filtre à air encrassé • Réglage incorrect du filtre à air
	Système de compression	Cylindre et culasse	• Bougie d'allumage desserrée • Culasse desserrée • Joint de culasse endommagé • Joint de cylindre rompu • Cylindre usé, endommagé ou grippé
		Piston et segments de piston	• Piston usé • Segment de piston usé, fatigué ou rompu • Segment de piston grippé • Piston grippé ou endommagé
		Système de soupapes	• Jeu mal réglé • Soupape mal étanchéifiée • Contact incorrect entre la soupape et le siège de soupape • Calage de distribution incorrect • Ressort de soupape rompu • Soupape grippée
	Système d'allumage	Batterie	• Batterie insuffisamment chargée • Batterie défectueuse
		Système d'allumage	• Unité d'allumage défectueuse • Bobine de détection défectueuse • Clé Woodruff du magnéto rompue
		Fusible	• Brûlé, connexion défectueuse
		Bougie d'allumage	• Écart de bougie incorrect • Électrodes usées • Fil entre bornes rompu • Indice thermique incorrect • Capuchon de bougie défectueux
		Interrupteur	• Interrupteur principal défectueux • Interrupteur « ARRÊT MOTEUR » défectueux • Interrupteur de frein défectueux
		Bobine d'allumage	• Bobine primaire/secondaire rompue ou en court-circuit • Câble haute tension défectueux • Corps de bobine d'allumage cassé

Problème / Défaut	Contrôle des pièces		Causes possibles
		Câblage	• Borne de batterie desserrée • Raccord de connecteur desserré • Masse incorrecte • Faisceau de câbles rompu
Régime de ralenti instable	Filtre à air		• Élément de filtre à air colmaté
	Système d'allumage		• Bougie d'allumage défectueuse • Fil haute tension défectueux • Module d'allumage défectueux • Bobine d'impulsions défectueuse • Bobine d'allumage défectueuse
	Système de soupapes		• Jeu de soupapes mal réglé
	Injection électronique		• Pression de carburant incorrecte • Injecteur de carburant colmaté • Filtre à carburant colmaté
Mauvaises performances à régime moyen et élevé	Filtre à air		• Élément de filtre à air colmaté
	Injection électronique		• Pression de carburant incorrecte • Filtre à carburant colmaté • Injecteur de carburant colmaté
Mauvaises performances en vitesse	Système d'allumage		• Bougie d'allumage encrassée • Indice thermique de bougie inadapté • Module d'allumage défectueux • Bobine d'impulsions défectueuse
	Système de compression		• Cylindre usé • Segment de piston usé ou grippé • Joint de culasse rompu • Joint de cylindre rompu • Accumulation de dépôts de carbone • Jeu de soupapes mal réglé • Contact incorrect entre la soupape et son siège • Calage des soupapes défectueux
	Système d'alimentation en carburant		• Évent du réservoir de carburant colmaté • Élément de filtre à air colmaté • Injecteur de carburant colmaté • Pression de carburant incorrecte
	Embrayage		• Voir la section « EMBRAYAGE QUI PATINE / TRAÎNE »
	Huile moteur		• Niveau d'huile incorrect (trop bas ou trop élevé)
	Système d'allumage		• Bougie d'allumage défectueuse • Fil haute tension défectueux • Module d'allumage défectueux • Bobine d'impulsions défectueuse • Bobine d'allumage défectueuse

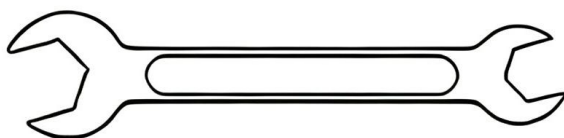
Problème / Défaut	Contrôle des pièces	Causes possibles
	Système de soupapes	Jeu de soupapes mal réglé
Refroidissement excessif	Système de refroidissement	- Thermostat défectueux - Interrupteur thermique défectueux
Surchauffe	Système d'allumage	- Écart des électrodes de bougie incorrect - Indice thermique de bougie incorrect - Module d'allumage défectueux
	Système de compression	- Accumulation importante de dépôts de carbone - Calage des soupapes mal réglé - Jeu des soupapes mal réglé
	Huile moteur	- Niveau d'huile moteur incorrect - Qualité d'huile moteur inadaptée (viscosité élevée) - Qualité d'huile moteur insuffisante
	Freins	Frein traînant
	Système de refroidissement	- Moteur du ventilateur inopérant - Thermostat défectueux - Interrupteur thermique défectueux - Niveau de liquide de refroidissement incorrect (niveau bas) - Radiateur défectueux (encrassé, endommagé) - Bouchon de radiateur défectueux - Dysfonctionnement de l'arbre à engrenages de la turbine (goupille fendue tordue, engrenage) - Arbre de turbine endommagé - Connecteur du moteur du ventilateur débranché
Le moteur tourne mais le véhicule UTV ne bouge pas	Courroie trapézoïdale	Usé/tordu/patinant
	Cam, slider	Usé/endommagé
	Ressort de compression	Endommagé
	Engrenages	Endommagement
Mauvaises performances de vitesse	Courroie V	- Usé - Courroie V à huile
	Poids de galet	- Usé/fonctionnement incorrect/poulie primaire/poulie secondaire - Usé
Patinage de l'embrayage	Ressort de poids d'embrayage	Usé/desserré
	Galet d'embrayage	Usé/endommagé
	Poulie mobile primaire	Grippé
Système CVT	Position incorrecte de l'embrayage primaire	Support moteur incorrect (voir 13. Système CVT)
Mauvaises performances de démarrage	Courroie V	- Patinage / courroie V huilée - Roulement de moyeu avant usé
	Poulie mobile primaire	- Fonctionnement incorrect - Endommagement
	Ressort de compression	Usé/desserré

Problème / Défaut	Contrôle des pièces	Causes possibles
	Poulie mobile secondaire	• Fonctionnement incorrect • Rainure du pivot de guidage usée • Pivot de guidage usé
	Patin d'embrayage	• Usé/tordu
Frein défectueux	Effet de freinage insuffisant	• Roulement de moyeu avant usé • Plaquette de frein usée • Disque de frein usé • Présence d'air dans le liquide de frein • Fuite de liquide de frein • Kit de maître-cylindre défectueux • Kit joint d'étrier défectueux • Boulon de raccord desserré • Durite de frein rompue • Plaquette de frein huilée ou graisseuse • Disque de frein huilé ou graisseuse

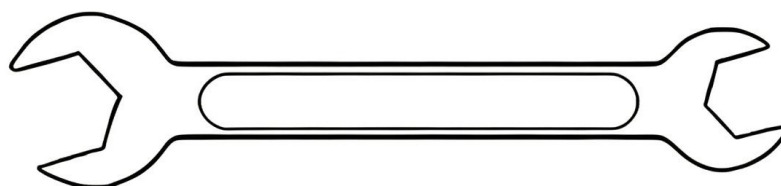
18. Outils



Clé à bougie



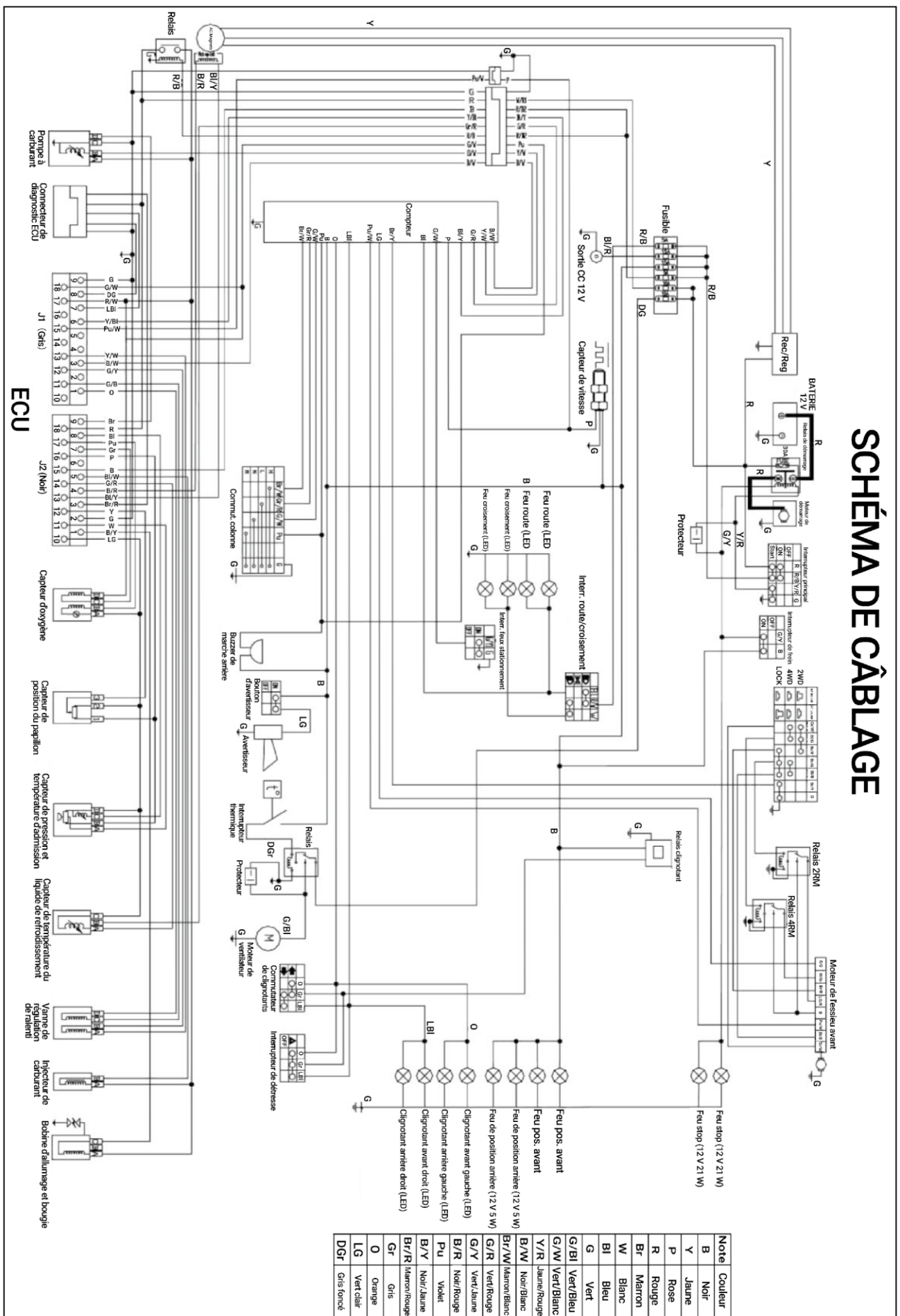
Clé (8,10 mm)



Clé (12,14 mm)

19. Schéma de câblage

SCHEMA DE CÂBLAGE



20. Spécification

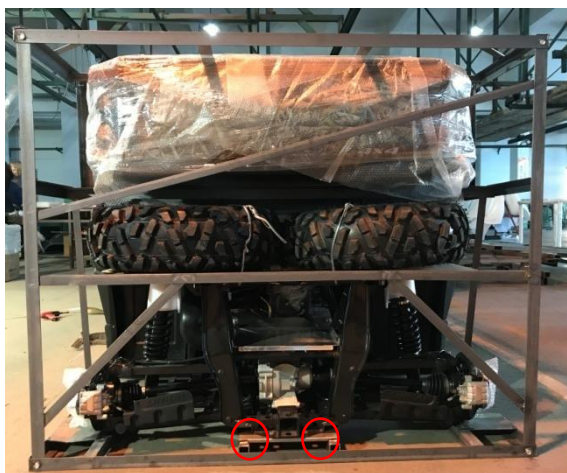
Capacités		
Modèle	ATU455	
L x W x H	2750×1460×1860mm	108×57.5×73po
Hauteur de selle	460 mm	18 po
Empattement	1890 mm	74 po
Rayon de braquage	Extérieur :4900 mm	193 po
	Intérieur :3700 mm	146 po
Garde au sol	280 mm	11 po
Capacité de carburant	26 L	6.9 gal US
Capacité d'huile moteur	1.4L	1.48 qt US
Poids à sec	505kg	1114 lb
Charge maximale du bac de chargement	150 kg	330 lb
Capacité de charge (conducteur et charge combinés)	300 kg	661 lb
Poids total autorisé techniquement (PTAC)	820 kg	1808 lb
Poids au timon	11 kg	24 lb
Capacité de remorquage	200 kg	441 lb
Système d'entraînement		
Système d'entraînement	CVT	
Pneu avant	25X8-12	
Pneu arrière	25X10-12	
Pression des pneus (avant)	Voir les détails sur le marquage du flanc du pneu	
Pression des pneus (arrière)	Voir les détails sur le marquage du flanc du pneu	
Système de freinage		
Frein	Frein avant	Deux disques hydrauliques
	Frein arrière	Disque hydraulique unique
	Commande	Pédale
Frein de stationnement	Mechanical Disc	
Suspension		
Avant	Suspension indépendante à double bras triangulaires	
Arrière	Suspension indépendante à double bras triangulaire	
Amortisseur	Ressort hélicoïdal / amortisseur hydraulique	
Course de l'amortisseur avant	100mm	3.9 in
Course de l'amortisseur arrière	110mm	4.3 in

Moteur	
Type de moteur	LH180MQ-3B 4 temps, monocylindre, SOHC
Alésage × Course	80 mm × 70 mm
Cylindrée	352 cc
Système de démarrage	Démarreur électrique
Refroidissement moteur	Refroidi par liquide
Système de lubrification	Carter humide
Allumage	EFI
Type de bougie	DR8EA (NGK)

Équipement électrique			
Batterie		12V 18AH	
Feu de croisement		7.2W/7.2W x2 (LED)	
Feu de route		7.2W/7.2W x2 (LED)	
Feu de position avant		12V 3W x2 (LED)	
Clignotant avant		12V 1.7W x2 (LED)	
Feu stop / feu arrière		12V 21W x2	
Feu de position arrière		12V 5W x2	
Clignotant arrière		12V 10W x2	
Fusibles spécifiés	Fusible principal	30 A	Sur le relais de démarrage
	Fusible de secours	30 A	
	Fusible du circuit d'éclairage	5A	Dans le boîtier de fusibles
	Fusible de la prise accessoire	15 A	
	Fusible du circuit de signalisation	15 A	
	Fusible du moteur de ventilateur	10A	
	ECU1	5A	
	ECU2	10A	

21. Instructions d'assemblage

1. Démontage du cadre d'expédition



- Démontez le dessus du cadre ainsi que ses quatre parois latérales.
- Retirez les deux écrous identifiés dans les cercles.
- Soulevez le cadre à l'aide d'un chariot élévateur, puis retirez le cadre et les emballages.

2. Installation des amortisseurs de suspension arrière



Installez les amortisseurs de suspension arrière (droit et gauche) à l'aide de deux boulons① M10×1,25×62 (classe 9,8) et de deux écrous M10×1,25.

3. Installation des amortisseurs de suspension avant



- Installez les amortisseurs de suspension avant (droit et gauche) à l'aide de deux boulons① M10×1,25×57 (classe 9,8) et d'écrous M10×1,25.

4. Installation des roues

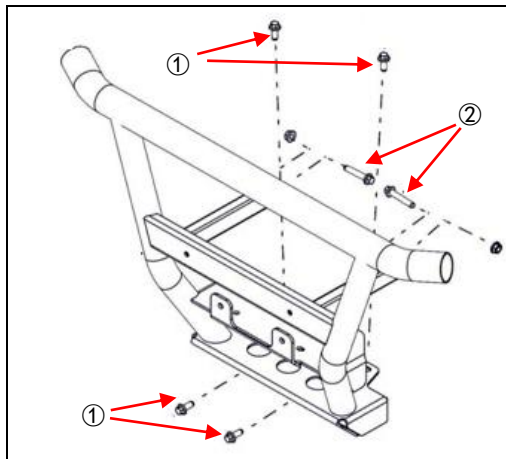


- Montez les quatre roues sur les moyeux au moyen de seize écrous de roue①.

Assurez-vous que l'extrémité conique de chaque écrou de roue s'appuie parfaitement sur la surface conique de la roue.

ATTENTION : Une installation incorrecte des roues peut nuire à la maniabilité du véhicule et accélérer l'usure des pneus.

5. Installation du pare-chocs avant



- Montez le pare-chocs avant à l'aide de quatre boulons ① M8×1,20, de deux boulons ② M8×1,45 et de deux écrous M8.

6. Installation de la protection du pare-chocs avant



- Montez la protection du pare-chocs avant à l'aide de quatre boulons M6×1,16.

7. Installation du treuil



Positif

Négatif



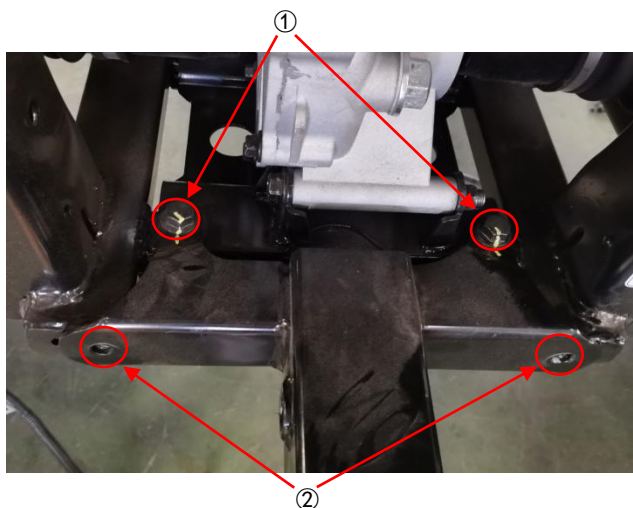
- Montez les galets du treuil à l'aide de deux boulons ② M8×1,20 et de deux écrous M8.
- Une fois le treuil avant installé, branchez les fils positif et négatif du moteur provenant du boîtier de commande du treuil.

8. Installation du silencieux



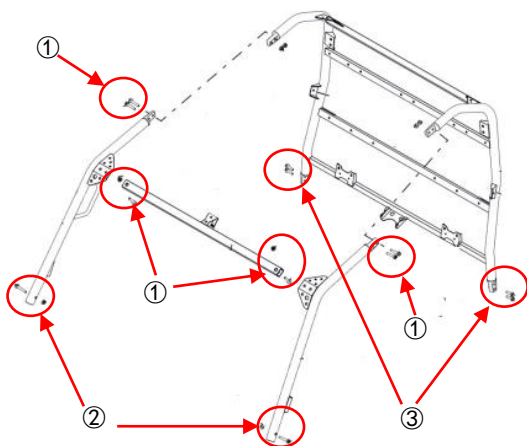
- Montez le silencieux sur le collecteur d'échappement à l'aide de trois boulons M6×1,16.

9. Installation du support d'attelage de remorque



- Retirez le boulon et l'écrou à l'emplacement ① sur le châssis.
- Montez le support d'attelage de remorque à l'aide de deux boulons ① M10×1,25×57 (serrez les boulons ① à 50 Nm).
- Fixez les deux boulons ② M8×1,20.

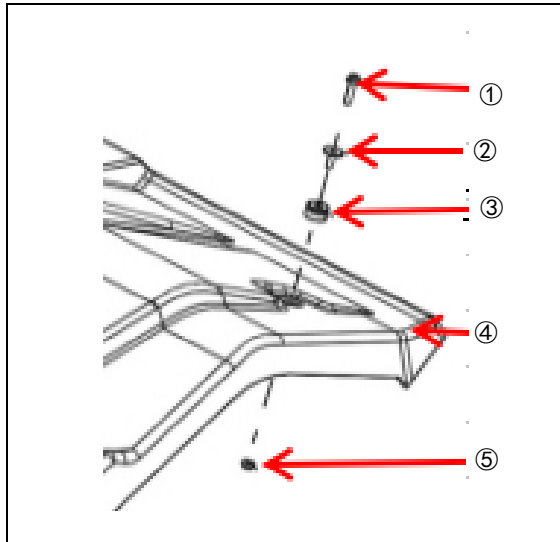
10. Installation du cadre de toit



- Assemblez les éléments du cadre de toit (arrière, base et partie supérieure) au moyen de six boulons ① M10×1,25×50 et de six écrous M10.
- Montez le cadre de toit sur le châssis du véhicule à l'aide de deux boulons ② M10×1,25×57, de quatre boulons ③ M10×1,25×35 et de deux écrous M10×1,25.

Remarque : Au point de fixation avant du toit, les boulons doivent être insérés de l'intérieur vers l'extérieur.

11. Installation du panneau de toit



- Montez le panneau de toit ④ sur le cadre de toit à l'aide de cinq boulons ① M6×1,25, de cinq entretoises de revêtement en forme de T ②, d'amortisseur en caoutchouc en forme de I ③ et de cinq écrous M6 ⑤.

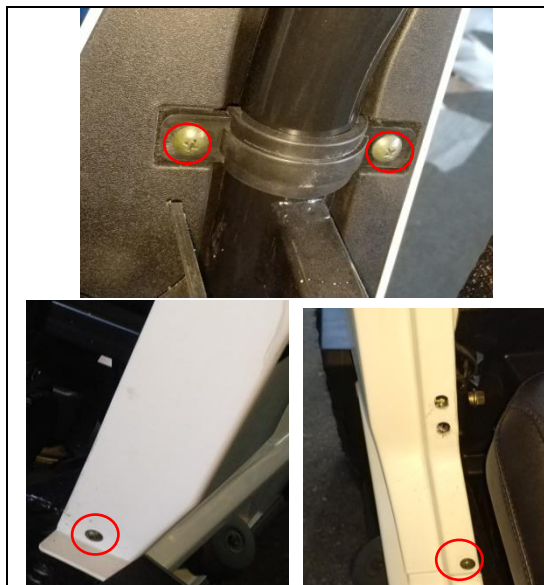
12. Installation des boucles de ceinture de sécurité



- Montez les boucles de ceinture de sécurité sur le cadre de toit à l'aide de deux boulons M6×1,16.

Procédure identique pour les côtés gauche et droit.

13. Installation du panneau supérieur



- Montez le panneau supérieur à l'aide de quatre vis à taraudage automatique.

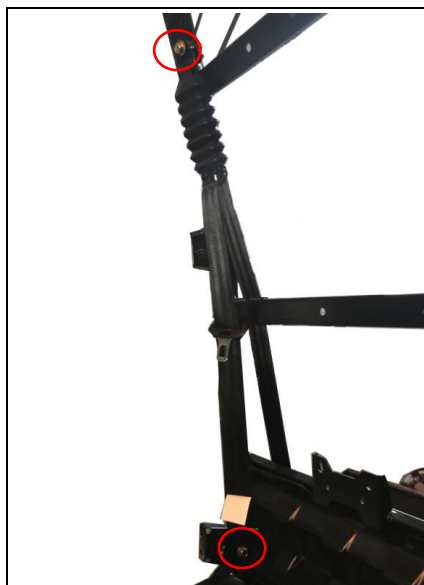
Procédure identique pour les côtés gauche et droit.

14. Installation de la plaque de protection thermique du siège



- Montez la plaque de protection thermique du siège sur le cadre de toit à l'aide de six boulons ① M6×1,20.

15. Acheminement de la ceinture de sécurité



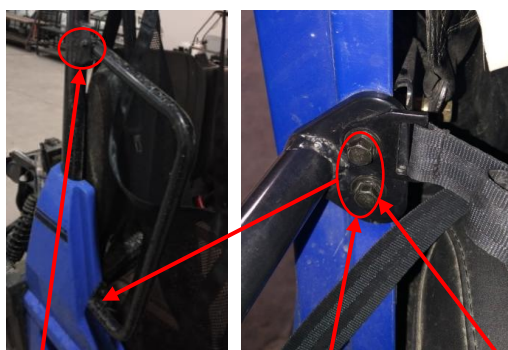
- Acheminez la ceinture de sécurité sur le cadre de toit à l'aide des boulons de fixation.

Remarque : Assurez-vous que la ceinture passe par l'avant du support d'appui-tête et qu'elle est enfilée par l'arrière du support du dossier, afin d'éviter que le frottement entre la ceinture et la plaque métallique n'endommage la ceinture.

AVERTISSEMENT:

Assurez-vous que la ceinture de sécurité est bien ajustée sur les hanches et la poitrine et qu'elle est verrouillée fermement. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

16. Installation du tube d'accoudoir et du filet de sécurité



①

②

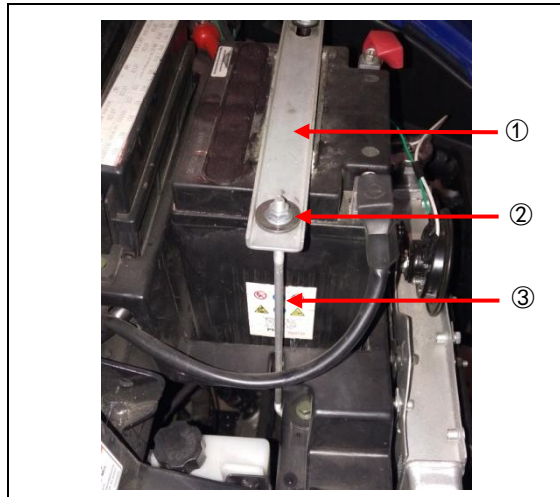
③

- Montez le tube d'accoudoir à l'aide de trois boulons ① M8×1,25.
- Montez le filet de sécurité au moyen du boulon ② M6×1,16 et du boulon ③ M8×1,25.

Procédure identique pour les côtés gauche et droit.

Remarque : L'accoudoir et le filet de sécurité partagent un point de fixation commun.

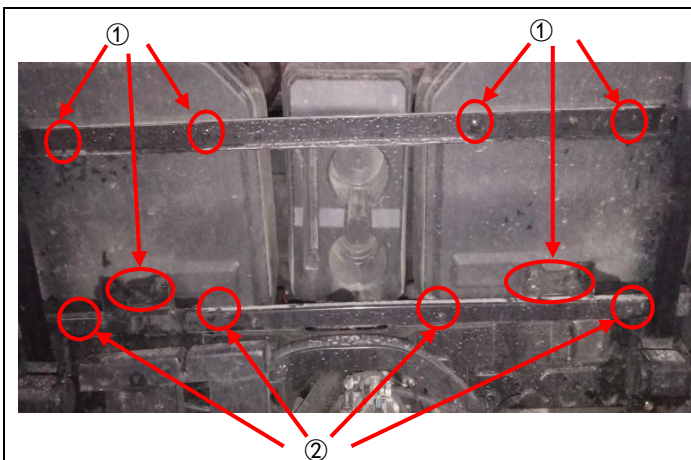
17. Installation de la batterie



- Montez la batterie à l'aide de la plaque ①, de deux écrous ② M8 et des deux tiges de fixation de batterie ③.

Remarque: Les câbles positif et négatif de la batterie doivent être branchés.

18. Installation des dossierets et du garde-boue



- Montez les dossierets sur le cadre de toit à l'aide de huit boulons ① M8×1,20.

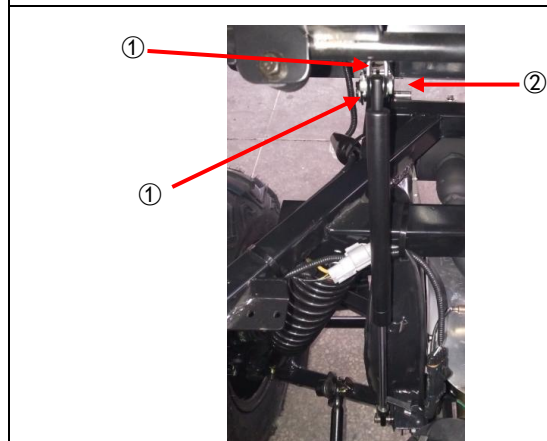
- Montez le garde-boue à l'aide de quatre boulons ② M6×1,20.

19. Installation de la benne de chargement



- Montez la benne de chargement au moyen de deux goupilles avec boulon M6×1,12, de rondelles M6 et de rondelles-ressort M6.

Procédure identique pour les côtés gauche et droit.



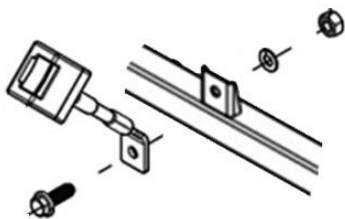
- Fixez le vérin à gaz sur la benne au moyen de la rondelle ① 10, de la goupille ③ et de la goupille fendue ② 2,5 × 20.

20. Installation du vérin à gaz de colonne de direction



- Montez le vérin à gaz de colonne de direction sur l'ensemble de direction à l'aide d'un boulon M8×1,30 et d'un écrou M8.

21. Installation de la boucle de ceinture de sécurité centrale



- Fixez la boucle de ceinture au châssis à l'aide du boulon fourni avec l'assemblage de la boucle.

22. Vérification des niveaux d'huile et essai du véhicule tout-terrain

- Vérifiez les niveaux d'huile de la transmission et du moteur, puis effectuez un essai de conduite du véhicule tout-terrain. (Lisez le manuel du propriétaire avant toute utilisation).

22. Immatriculer votre VTT ou UTV au Canada

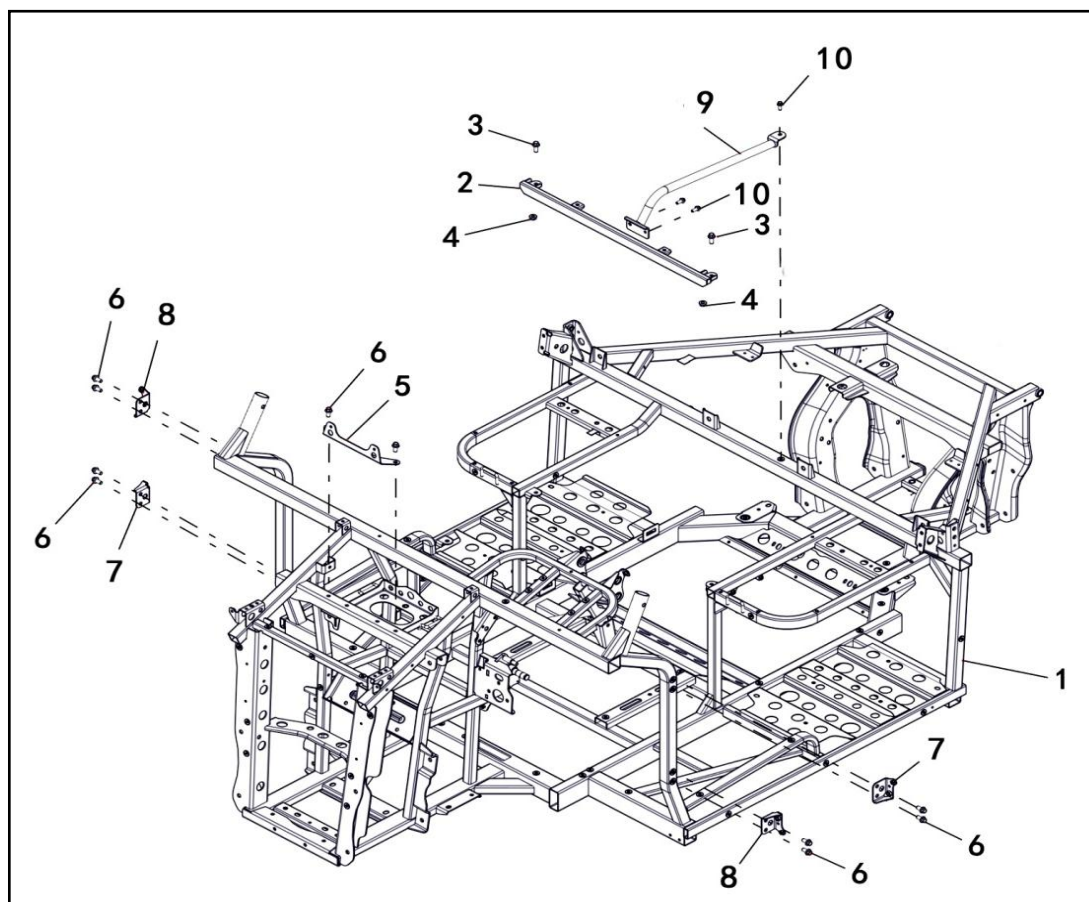
Le tableau ci-dessous présente des lignes directrices générales relatives à la première immatriculation de votre VTT au Canada. Tous les VTT doivent être immatriculés avant leur utilisation, sauf indication contraire dans ce tableau. Ce tableau contient une liste des documents recommandés à apporter pour la procédure d'immatriculation. Il se peut que tous les documents énumérés ne soient pas requis ; toutefois, il est toujours préférable d'apporter plus de documents que pas assez.

Province / Territoire	Votre VTT / UTV doit-il être immatriculé ?	Lieu d'immatriculation	Documents recommandés à apporter
Colombie-Britannique	Oui. Les véhicules tout-terrain hors route (VTHR) doivent être immatriculés dans les 10 jours suivant leur achat. Les VTHR utilisés sur des terres de la Couronne doivent être immatriculés et porter la plaque ou l'autocollant d'immatriculation.	Courtier Autoplan de l'ICBC	Document NVIS / certificat d'origine du fabricant (COF), acte de vente, pièce d'identité, taxes et frais applicables.
Alberta	Oui	Agent d'enregistrement de l'Alberta	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, assurance (si applicable). L'immatriculation est généralement requise pour une utilisation sur des terres publiques.
Saskatchewan	En règle générale, la plupart des véhicules hors route n'exigent pas d'immatriculation. Veuillez vérifier les exigences locales.	Sans objet (sauf si un usage spécial exige une immatriculation)	Conserver l'acte de vente et la preuve de propriété.
Manitoba	Oui	Assurance publique du Manitoba (MPI)	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, assurance et frais applicables.
Ontario	Oui. L'immatriculation doit être effectuée dans les 7 jours suivant l'achat.	ServiceOntario	Document NVIS, acte de vente, pièce d'identité, taxes. Le client reçoit un permis et une plaque pour véhicule hors route.
Québec	Oui	SAAQ (Société de l'assurance-automobile du Québec)	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais d'immatriculation.
Nouveau-Brunswick	Oui	Service Nouveau-Brunswick	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Nouvelle-Écosse	Oui	Accès Nouvelle-Écosse	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Île-du-Prince-Édouard	Oui	Accès Î.-P.-É.	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Terre-Neuve-et-Labrador	Oui. L'immatriculation doit être faite dans les 10 jours suivant l'achat.	Division d'immatriculation des véhicules	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.

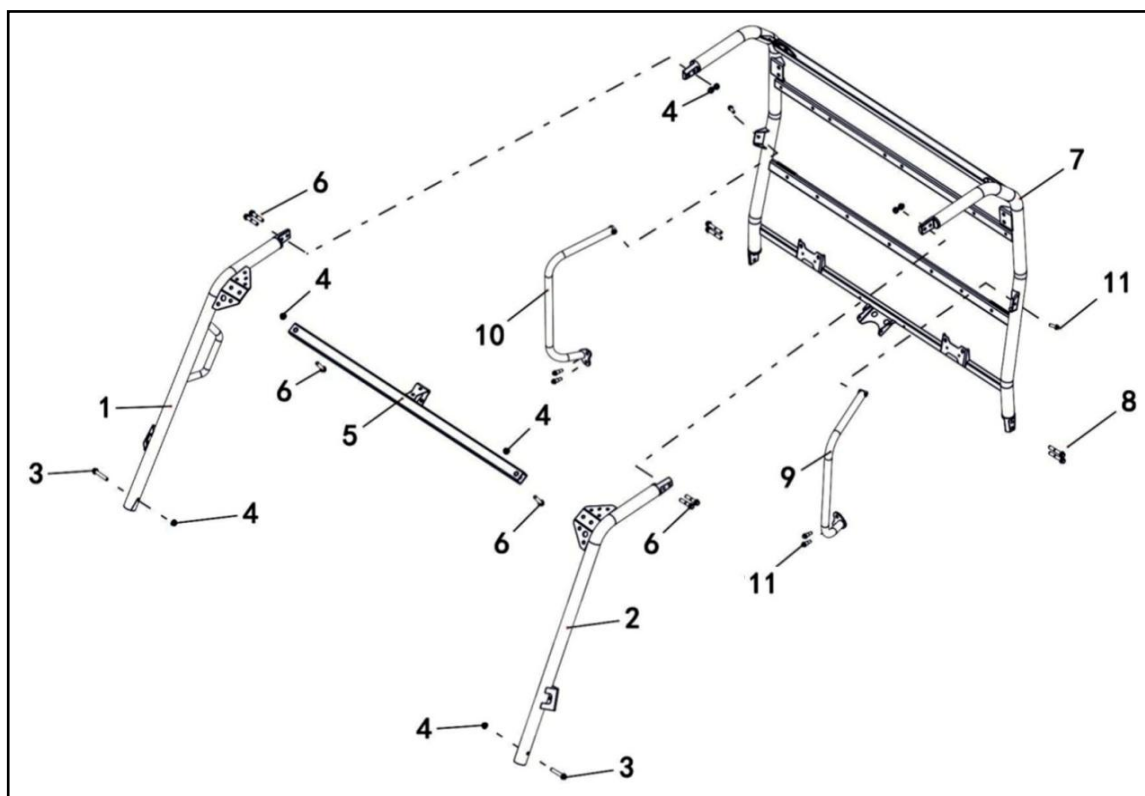
Yukon	Oui	Bureau des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Territoires du Nord-Ouest	Oui	Bureau des conducteurs et des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Nunavut	Oui	Division des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.

23. Vue éclatée et liste des pièces

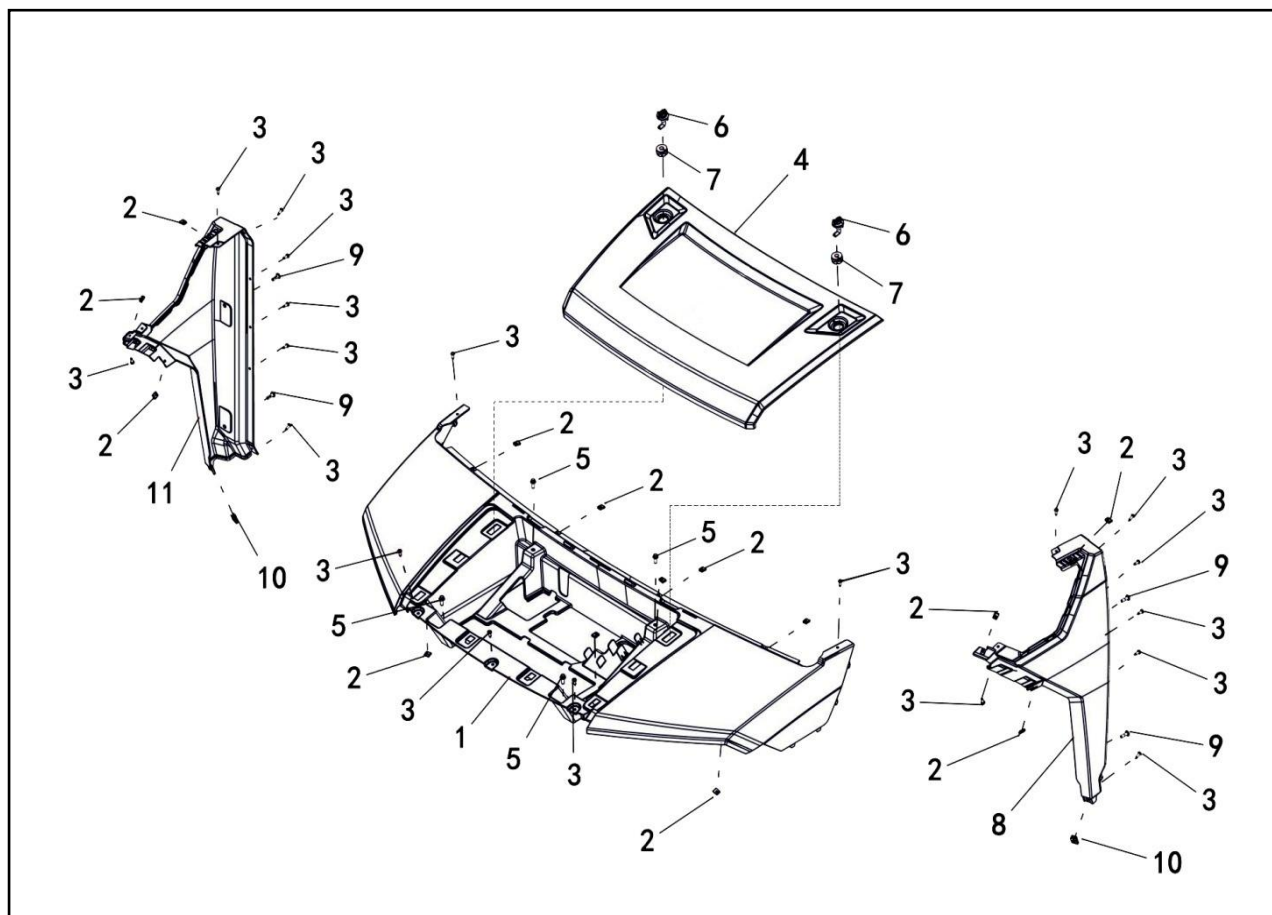
Châssis



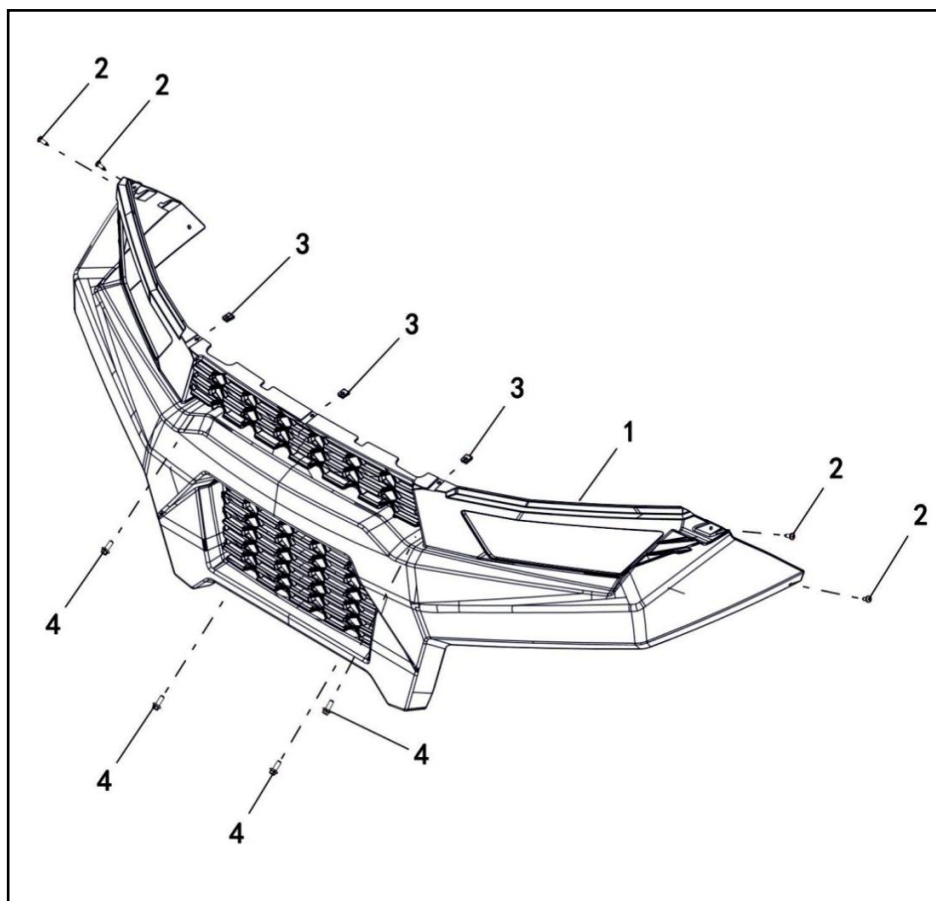
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47610	Châssis	1
2	47611	Entretoise transversale, cadre de siège	1
3	10783	Boulon M8×1,20	2
4	10882	Écrou M8	2
5	47612	Support de radiateur	1
6	11236	Boulon M8×1,16	6
7	47613	Support 1, pièces plastiques	2
8	47614	Support 2, pièces plastiques	2
9	47615	Tube, cadre de siège	1
10	11495	Boulon M6×1,16	3



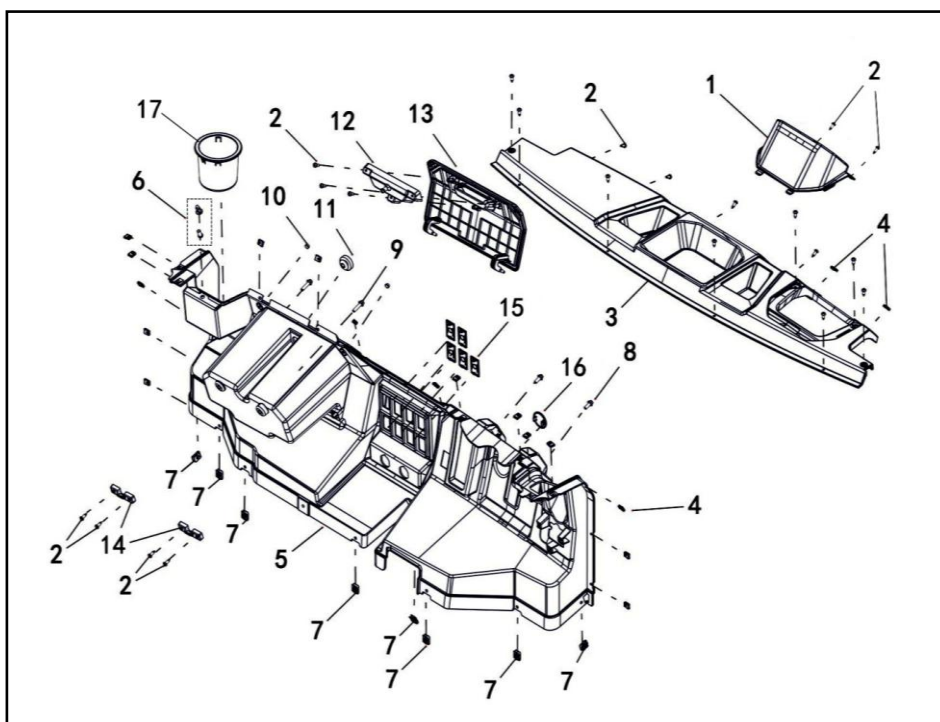
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47679	Élément de cadre de toit, avant droit	1
2	47680	Élément de cadre de toit, avant gauche	1
3	11846	Boulon M10×1,25×57	2
4	11287	Écrou M10×1,25	8
5	47681	Élément de cadre de toit, avant	1
6	11851	Boulon M10×1,25×50	6
7	47682	Élément de cadre de toit, arrière	1
8	11240	Boulon M10×1,25×35	4
9	47683	Tube d'accoudoir, gauche	1
10	47684	Tube d'accoudoir, droit	1
11	10059	Boulon M8×1,25	6



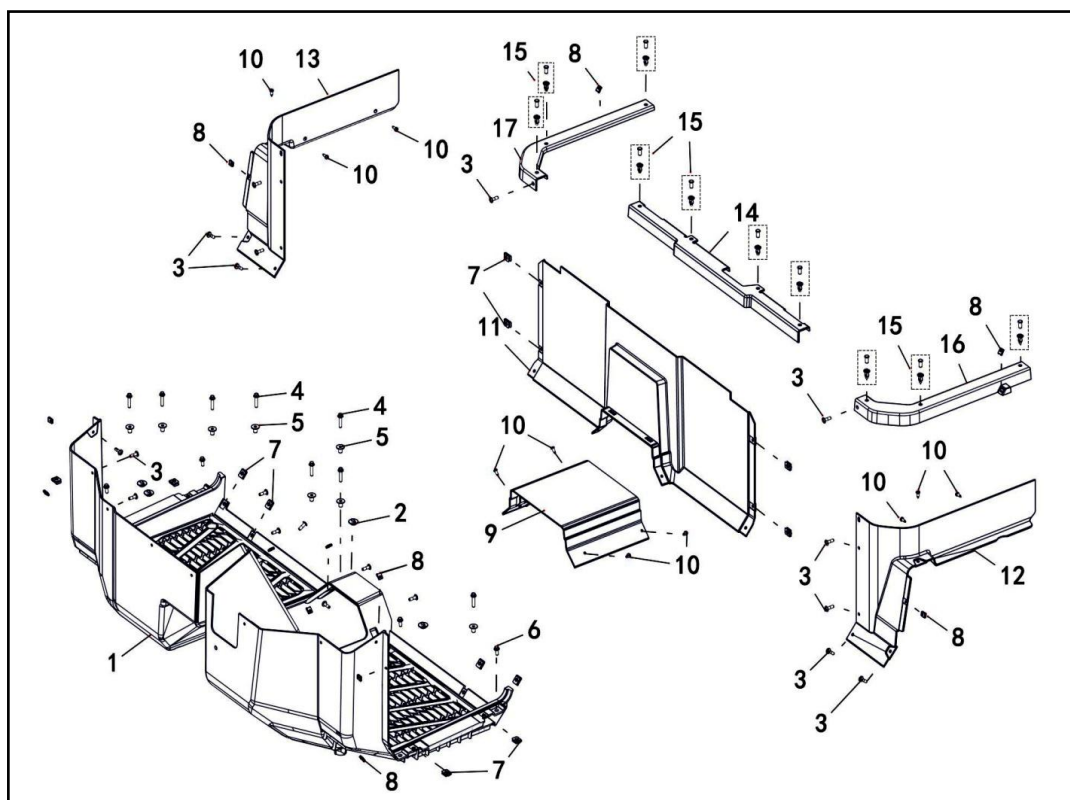
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	476167F	Panneau avant	1
2	48314	Écrou élastique M5	14
3	47789	Vis autotaraudeuse hexagonale M5×1,16	19
4	476187F	Capot avant	1
5	10239	Boulon M6×1,16	4
6	47619	Poignée plastique à démontage rapide pour capot avant	2
7	47620	Soufflet caoutchouc à démontage rapide pour capot avant	2
8	47621	Lame de renfort avant gauche	1
9	73054	Vis M6×1,16	4
10	70960	Écrou élastique plastique	2
11	47622	Lame de renfort avant droite	1



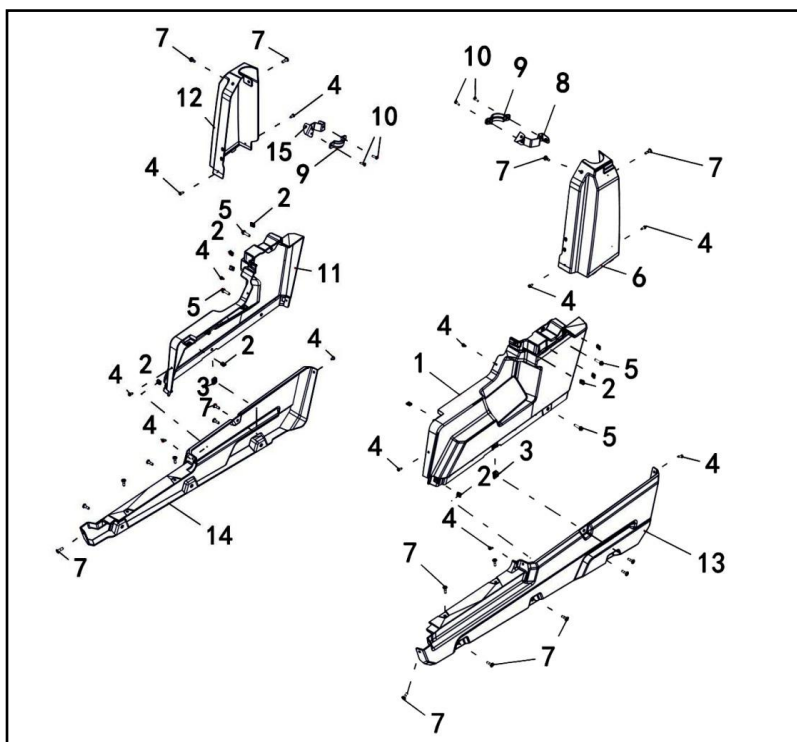
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47623	Grille avant	1
2	47789	Vis autotaraudeuse hexagonale M5×1,16	4
3	48314	Écrou élastique M5	3
4	10239	Boulon M6×1,16	4



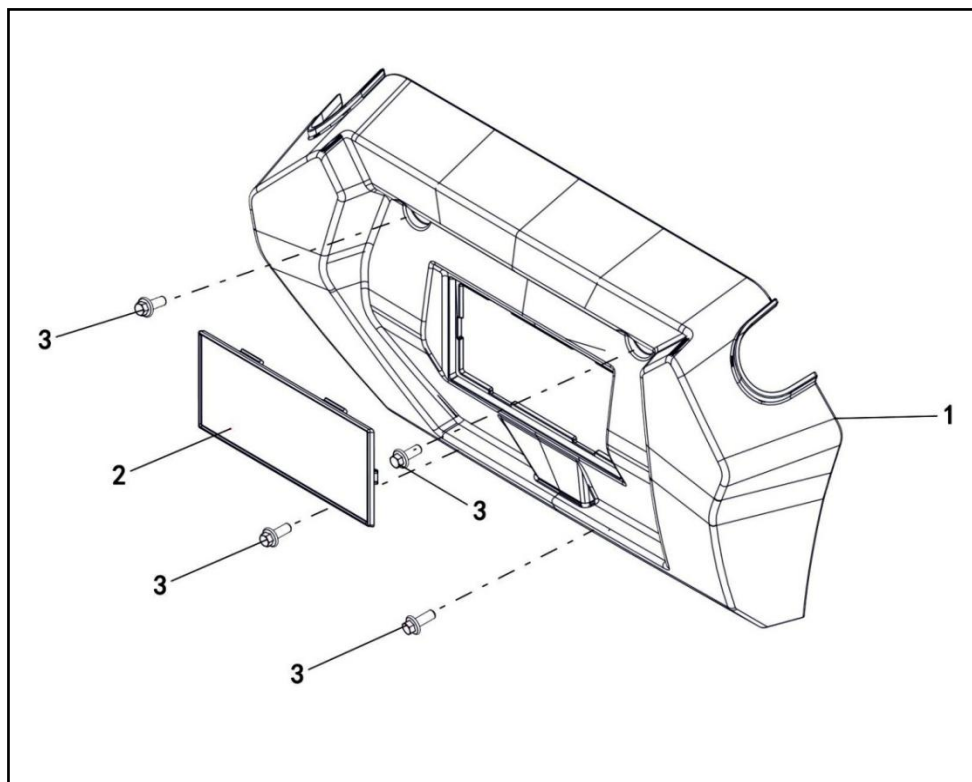
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47624	Capot d'instruments	1
2	47617	Vis autotaraudeuse hexagonale M5×1,16	21
3	47625	Panneau supérieur d'instruments	1
4	48314	Écrou-ressort M5	18
5	47626	Panneau inférieur d'instruments	1
6	47627	Vis d'expansion	1
7	70960	Écrou élastique plastique	8
8	11495	Boulon M6×1,16	2
9	11307	Boulon M6×1,25	2
10	48219	Coussin caoutchouc	2
11	48218	Œillet caoutchouc de montage	1
12	48220	Support fixe de couvercle de boîte à gants	1
13	48217	Couvercle de boîte à gants	1
14	48221	Arrêt de couvercle de boîte à gants	2
15	73048	Capuchon d'interrupteur électrique	5
16	48264	Capuchon USB	1
17	47628	Porte-gobelets	1



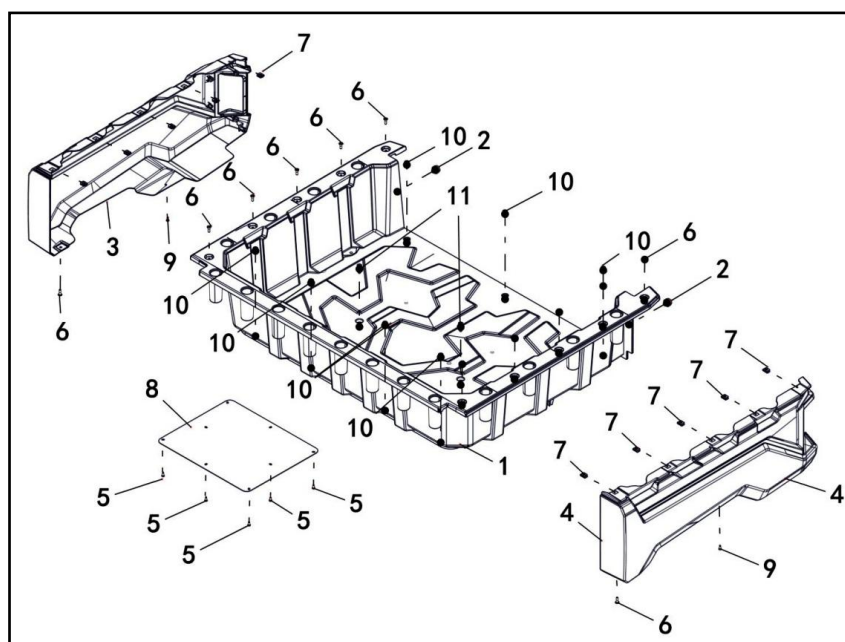
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47629	Plaque de plancher pour pieds	1
2	22349	Bouchon caoutchouc	4
3	46193	Vis M6×1,20	19
4	11241	Boulon M6×1,30	8
5	48256	Entretoise de revêtement en forme de T	8
6	11495	Boulon M6×1,16	4
7	70960	Écrou élastique plastique	12
8	48314	Écrou-ressort M5	12
9	48226	Cache-plancher inférieur, repose-pieds	1
10	47617	Vis autotaraudeuse hexagonale M5×1,16	10
11	47630	Plaque de protection avant de siège	1
12	47631	Plaque de protection de siège, gauche	1
13	47632	Plaque de protection de siège, droite	1
14	47633	Défecteur de la plaque de protection avant de siège	1
15	47627	Vis plastique	10
16	47634	Plaque de protection de siège, gauche	1
17	47635	Plaque de protection de siège, droite	1



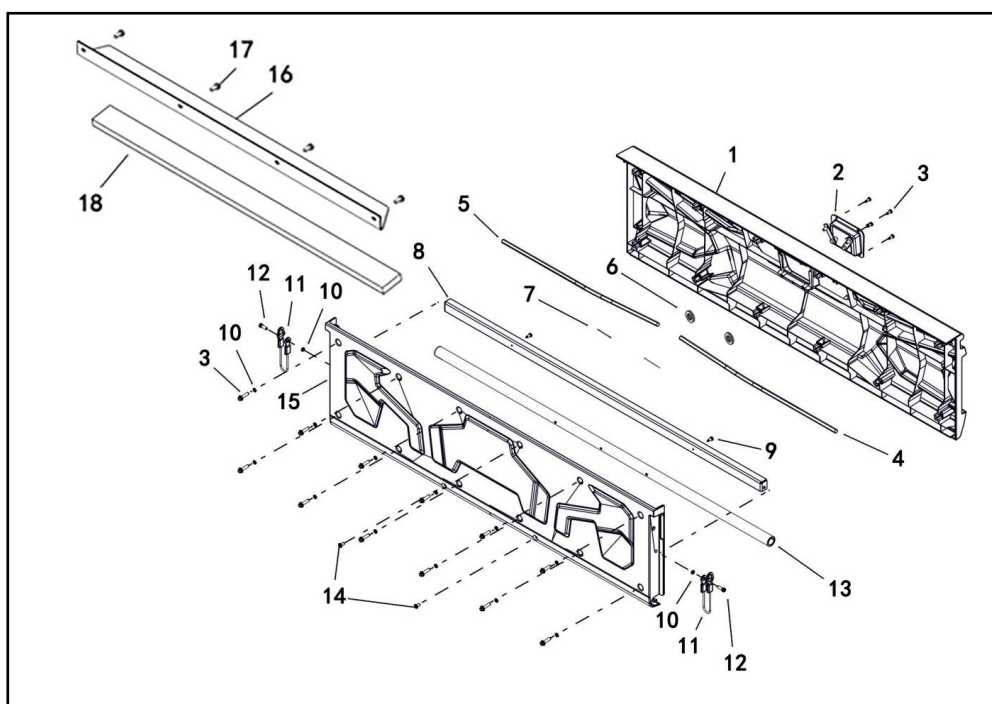
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47636	Panneau gauche	1
2	48314	Écrou-ressort M5	10
3	70960	Écrou-ressort M6	2
4	47617	Vis autotaraudeuse hexagonale M5×1,16	12
5	11307	Boulon M6×1,25	2
6	47637	Panneau supérieur gauche	1
7	46193	Vis M6×1,20	18
8	47638	Support de fixation de panneau latéral, gauche	1
9	48222	Boucle de fixation de panneau latéral	2
10	11529	Vis à empreinte cruciforme M5×1,16	4
11	47639	Panneau droit	1
12	47640	Panneau supérieur droit	1
13	48234	Garde-boue latéral gauche	1
14	48235	Garde-boue latéral droit	1
15	47641	Support de fixation de panneau latéral, droit	1



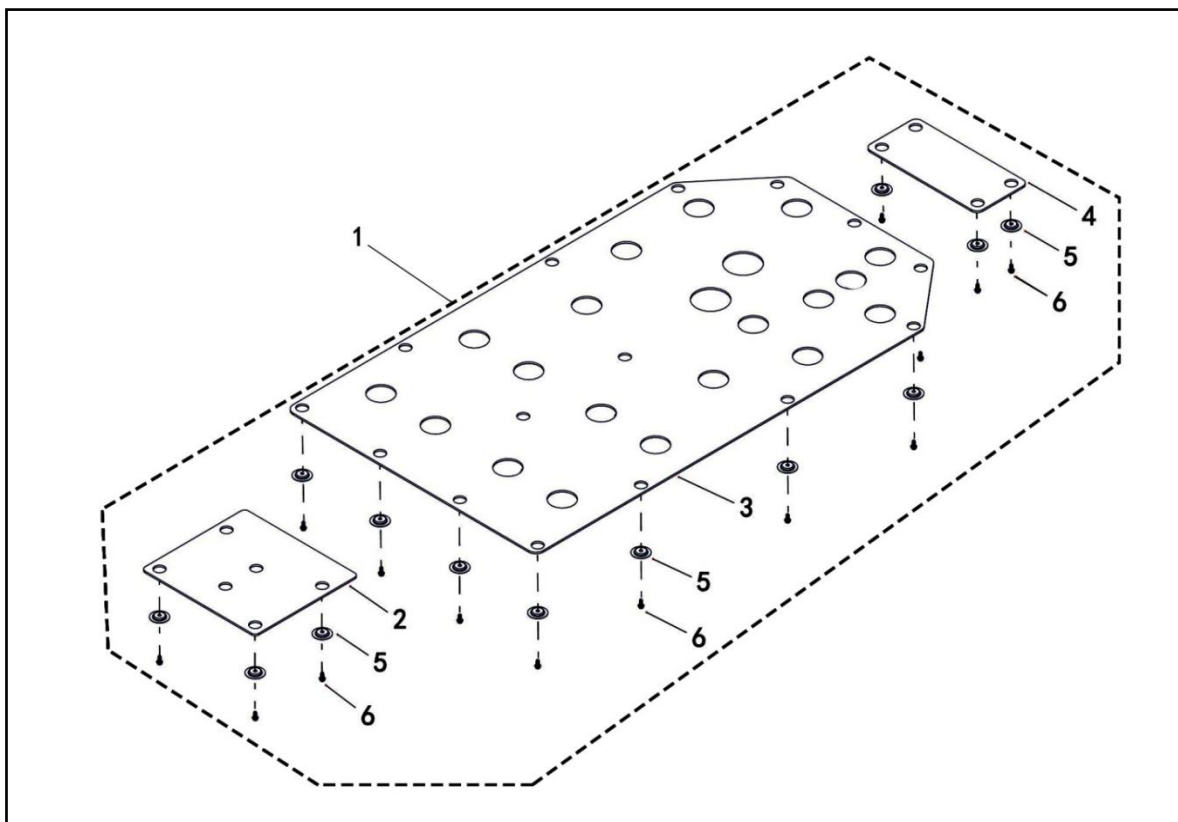
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47642	Protecteur de pare-chocs	1
2	48201	Plaque de cache du rétracteur	1
3	10239	Boulon M6×1,16	4



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47643	Cache-plancher de benne	1
2	48145	Butoir caoutchouc du panneau arrière de benne	2
3	47644	Capuchon de couvercle de benne, droit	1
4	47645	Capuchon de couvercle de benne, gauche	1
5	48316	Vis autotaraudeuse M5×1,16	8
6	46193	Vis M6×1,20	12
7	70960	Écrou-ressort M6	8
8	47646	Déflecteur thermique de benne	1
9	47617	Vis autotaraudeuse hexagonale M5×1,16	2
10	48359	Boulon de montage de disque de frein à disque	7
11	47647	Boulons de fixation de boîtier	2

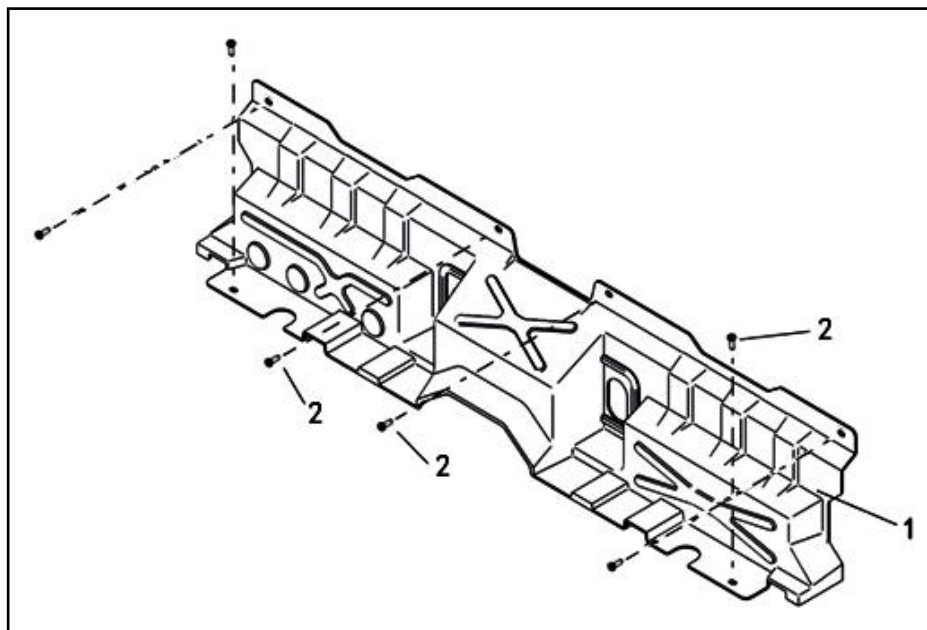


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47648	Panneau arrière de benne	1
2	48137	Poignée de panneau arrière de benne	1
3	47617	Vis taraudeuse M5×1,16	16
4	47649	Goupille de verrouillage de panneau arrière de benne, gauche	1
5	47650	Goupille de verrouillage de panneau arrière de benne, droite	1
6	48150	Rondelle de réglage de poignée	2
7	48149	Goupille fendue de poignée	2
8	47651	Plaque de fixation de panneau arrière de benne	1
9	10052	Vis taraudeuse ST4,8×13	2
10	11019	Rondelle-ressort frein 6	2
11	47652	Câble de retenue supérieur	2
12	47653	Boulon à épaulement à tête plate hexagonale intérieure M6×1,20	2
13	47654	Axe de panneau arrière de benne	1
14	11151	Vis à empreinte cruciforme à tête fraisée M6×1,12	2
15	47655	Panneau intérieur de benne	1
16	48351	Plaque de benne	1
17	46193	Boulon M6×1,20	4
18	48352	Éponge	1



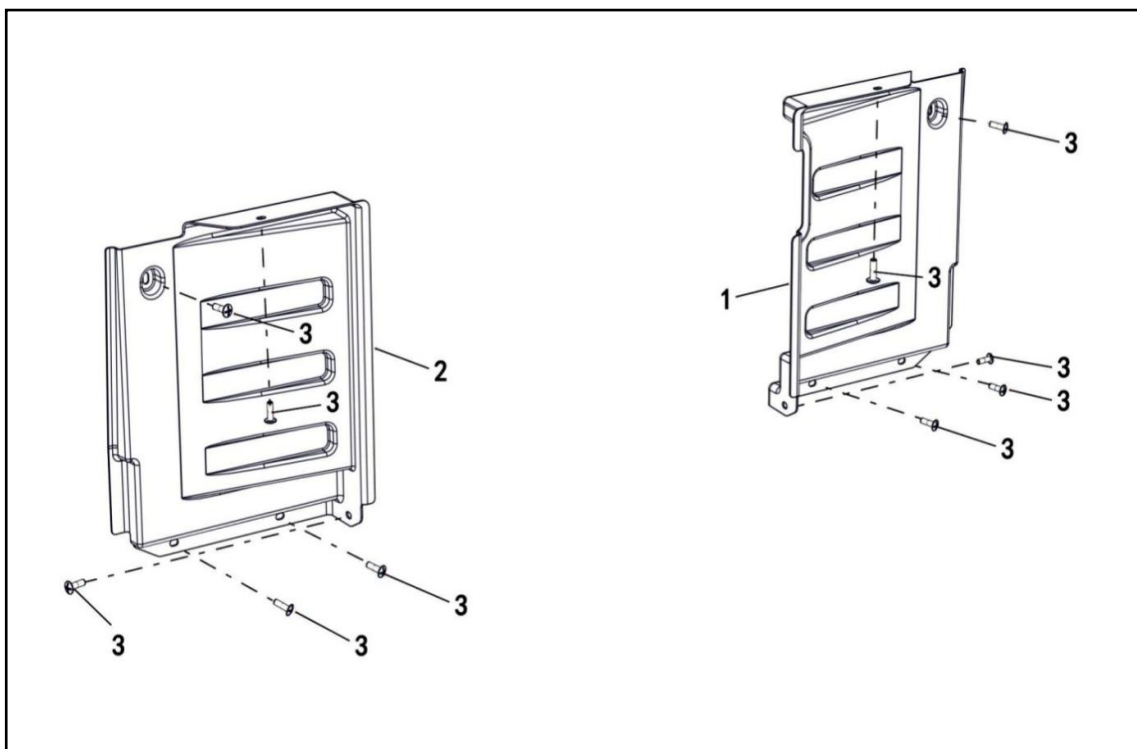
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47656	Plaque	1
2	48277	Plaque avant	1
3	47657	Plaque centrale	1
4	47658	Plaque arrière	1
5	20331	Rondelle	23
6	11495	Boulon M6×1,16	23

Garde-boue

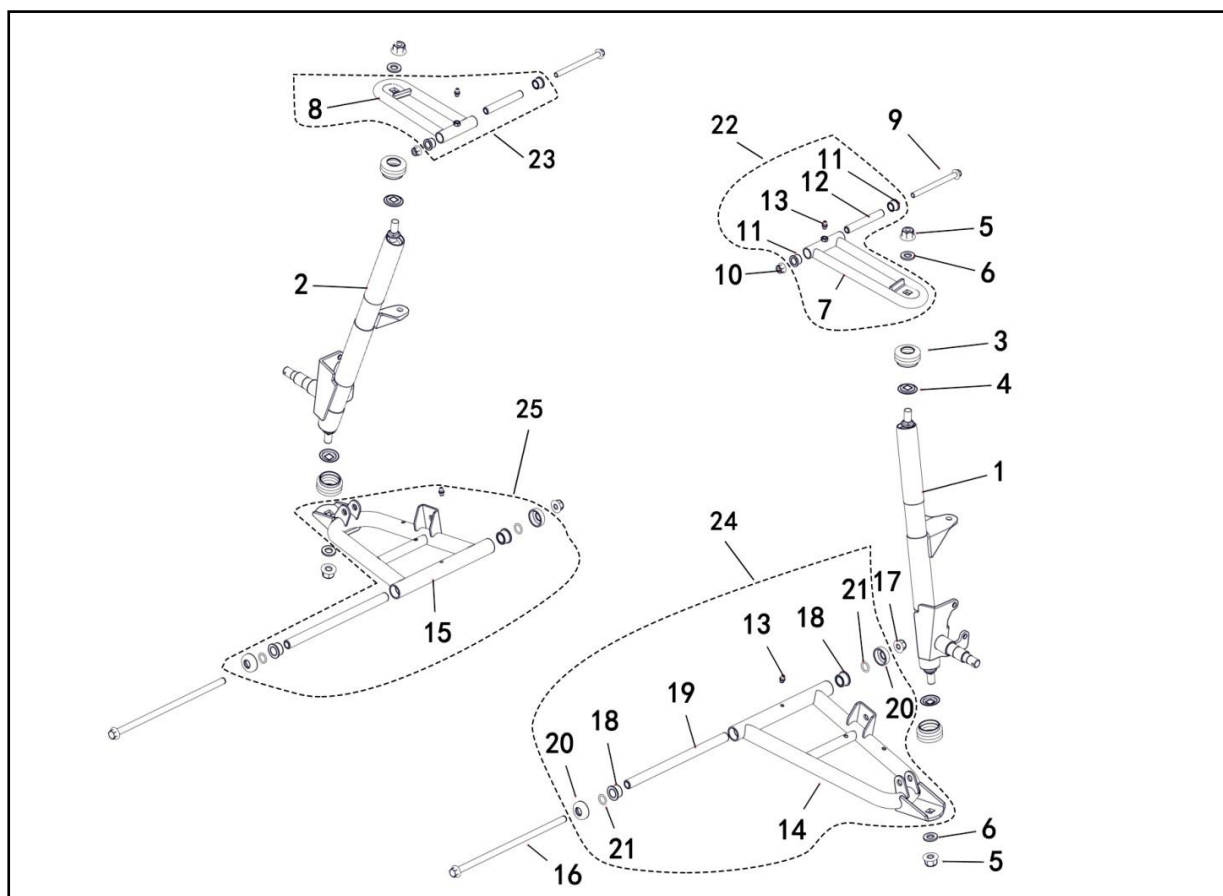
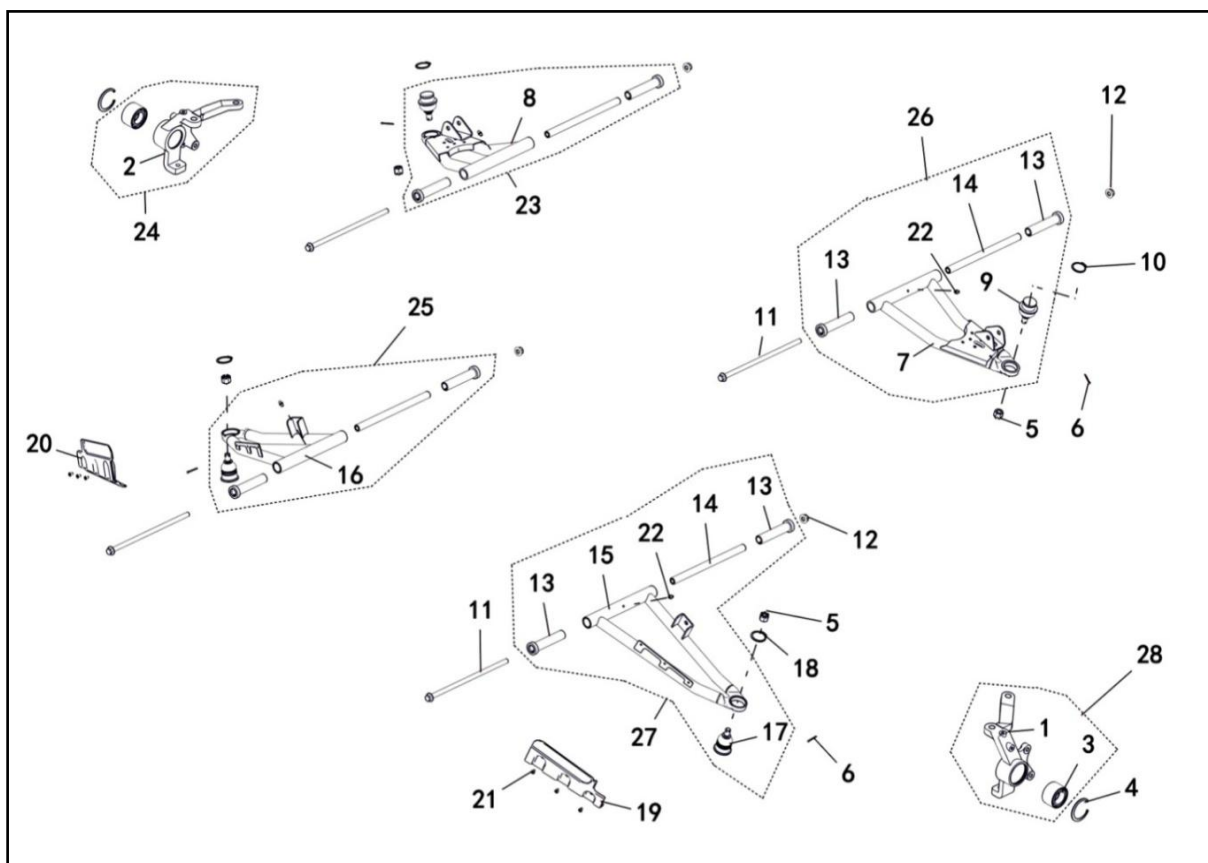


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47659	Plaque de protection thermique de siège	1
2	46193	Boulon M6×1,20	6

Garde-boue

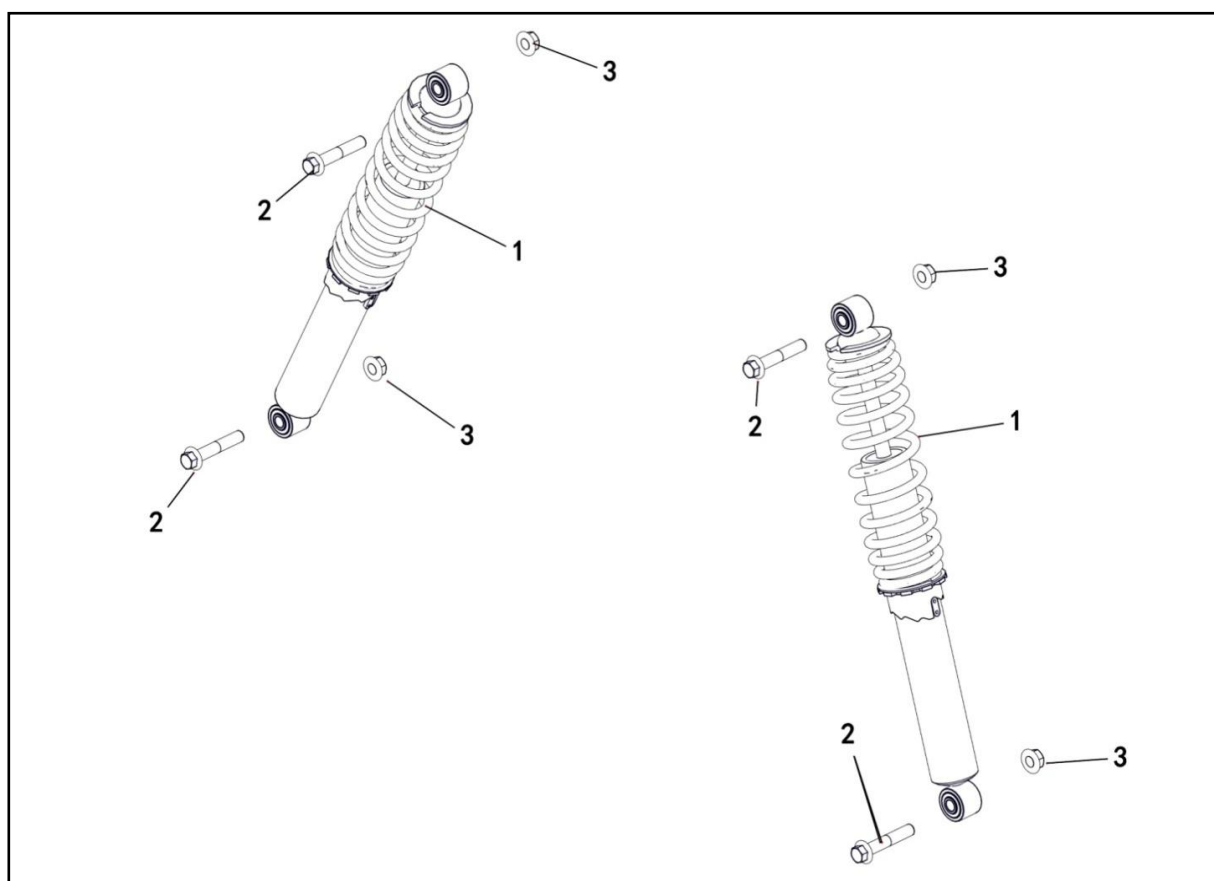


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47660	Garde-boue arrière, gauche	1
2	47661	Garde-boue arrière, droit	1
3	46193	Boulon M6×1,20	10

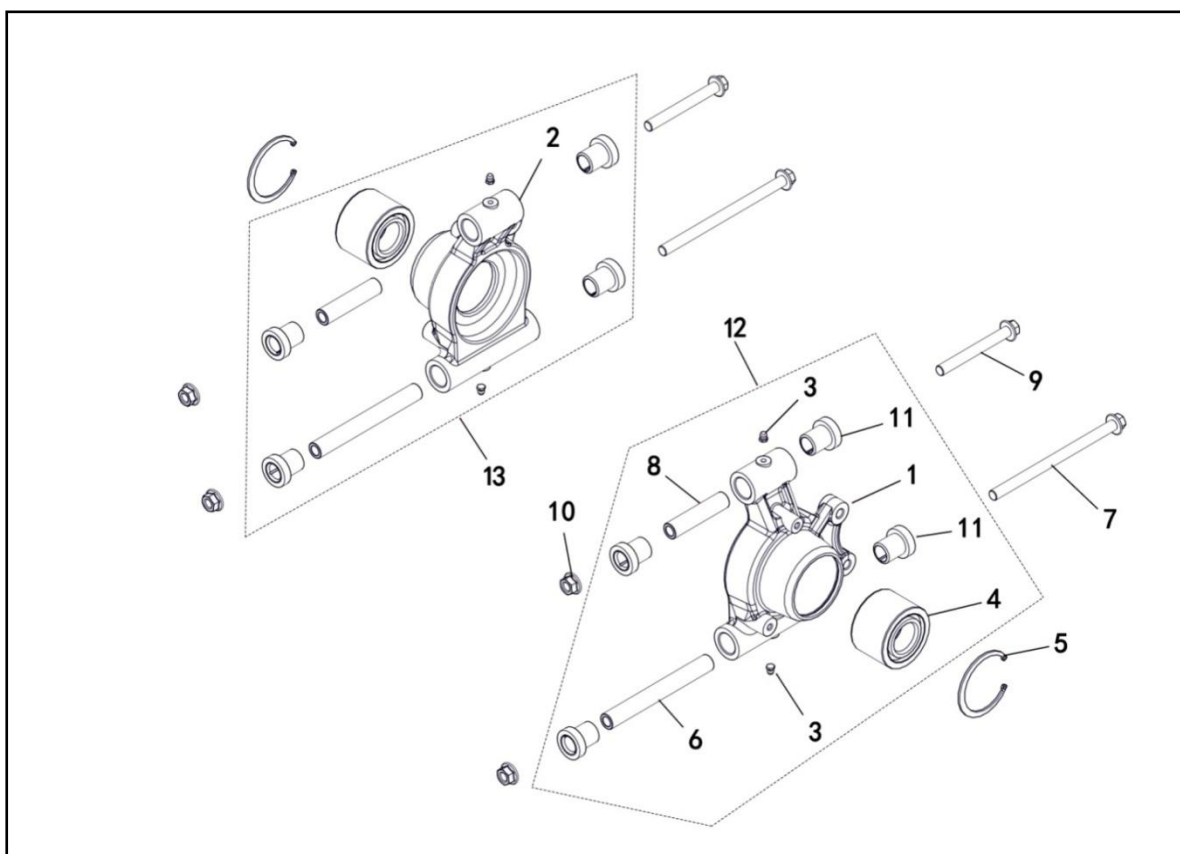


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	48091	Palier de fusée avant, gauche	1
2	48094	Palier de fusée avant, droit	1
3	48092	Roulement	2
4	11852	Circlip 55	2
5	70679	Écrou M12×1,25	4
6	10993	Goupille fendue 3,2 × 30	4
7	47772	Bras supérieur avant, gauche	1
8	47773	Bras supérieur avant, droit	1
9	48090	Rotule supérieure	2
10	11383	Circlip 32	2
11	48107	Boulon hexagonal à tête plate, bras avant	4
12	11287	Écrou M10	4
13	48106	Bague longue	8
14	48105	Axe de pivot	4
15	47774	Bras inférieur avant, gauche	1
16	47775	Bras inférieur avant, droit	1
17	48089	Rotule inférieure	2
18	70046	Circlip 34	2
19	84251	Cache-bras inférieur avant, gauche	1
20	84252	Cache-bras inférieur avant, droit	1
21	11153	Vis M5×1,10	6
22	27074	Graisser M6	4
23	47776	Assemblage de bras supérieur avant droit	1
24	48336	Assemblage de palier de fusée de roue droit	1
25	47777	Assemblage de bras inférieur avant droit	1
26	47778	Assemblage de bras supérieur avant gauche	1
27	47779	Assemblage de bras inférieur avant gauche	1
28	48340	Assemblage de palier de fusée de roue gauche	1

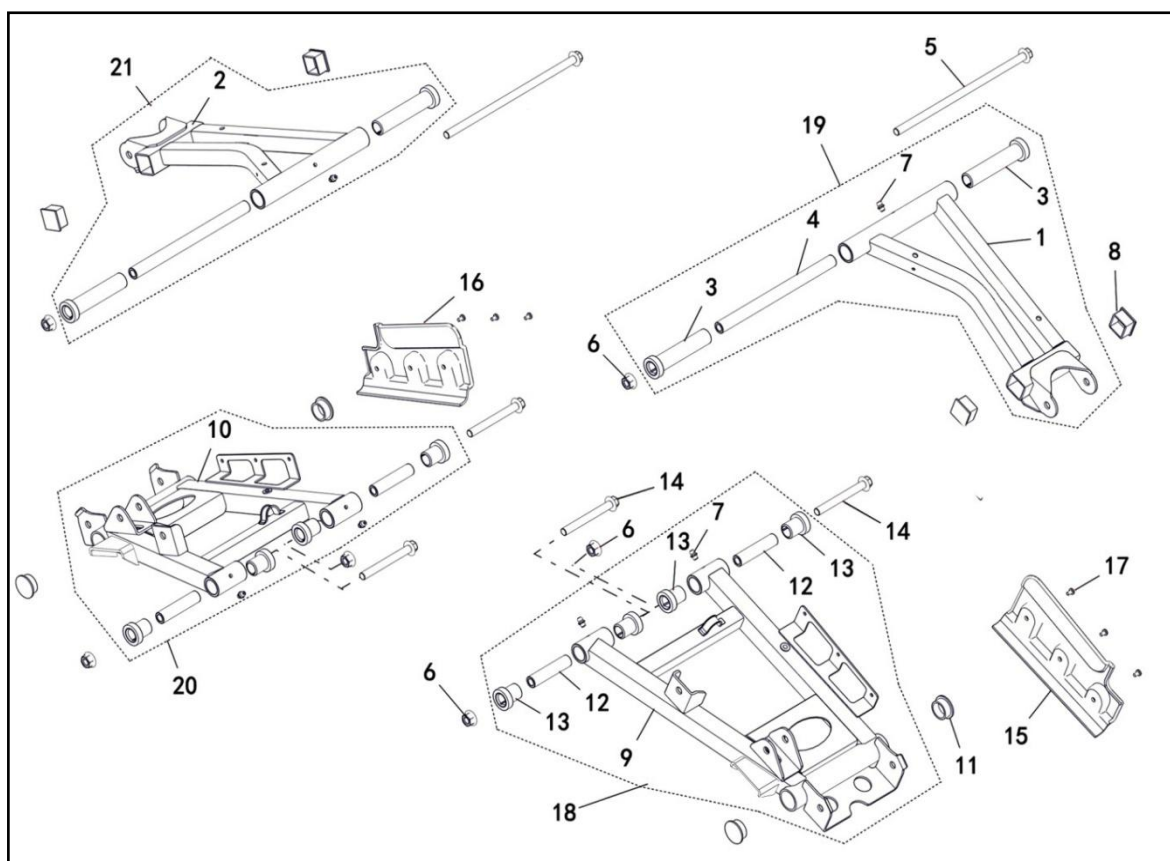
Amortisseur avant



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47662	Assemblage d'amortisseur avant	2
2	11846	Boulon M10×1,25×57	4
3	11287	Écrou M10	4

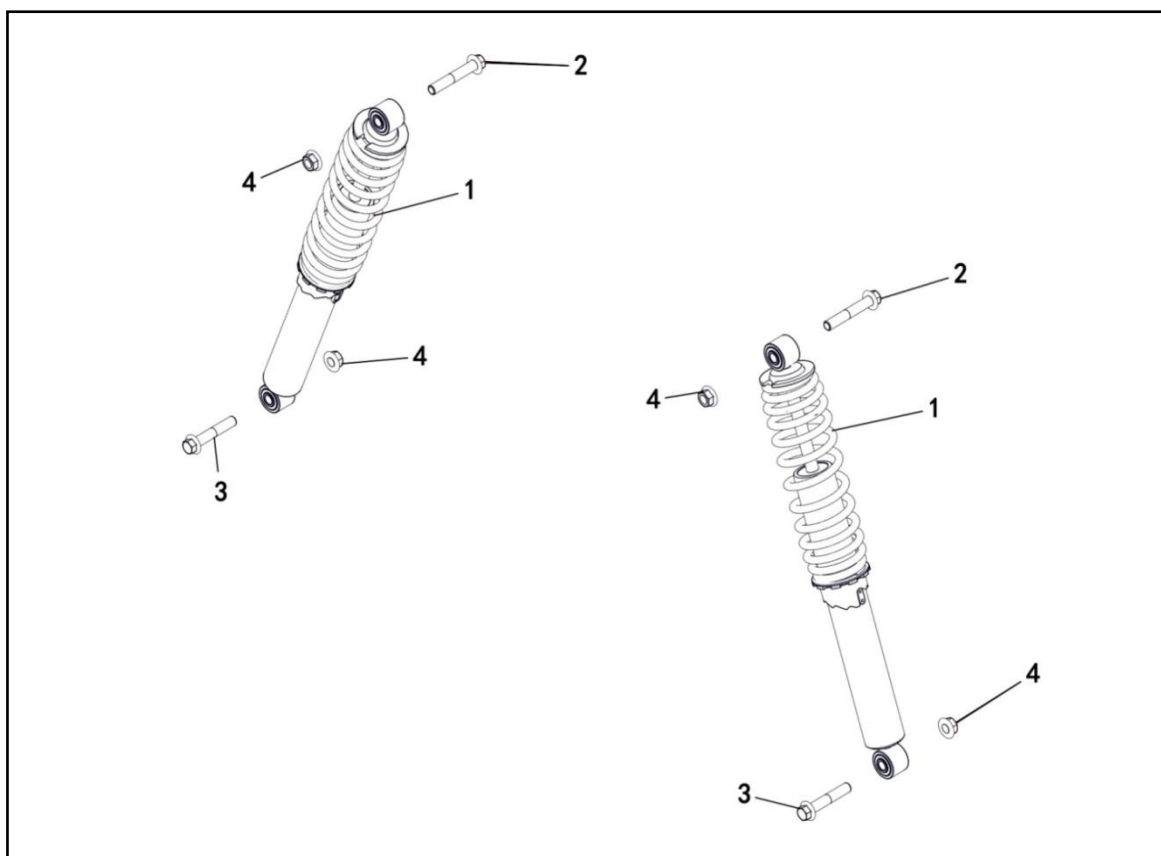


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	48164	Palier de fusée de roue arrière, gauche	1
2	48165	Palier de fusée de roue arrière, droit	1
3	27074	Graisseur M6	4
4	48077	Roulement	2
5	11155	Circlip 63	2
6	48161	Axe de pivot inférieur	2
7	48162	Boulon hexagonal à tête plate, bras arrière inférieur	2
8	48160	Axe de pivot supérieur	2
9	11816	Boulon M10×1,25×90	2
10	11287	Écrou M10	4
11	48070	Bague courte	8
12	48345	Assemblage de palier de fusée de roue arrière gauche	1
13	48346	Assemblage de palier de fusée de roue arrière droit	1

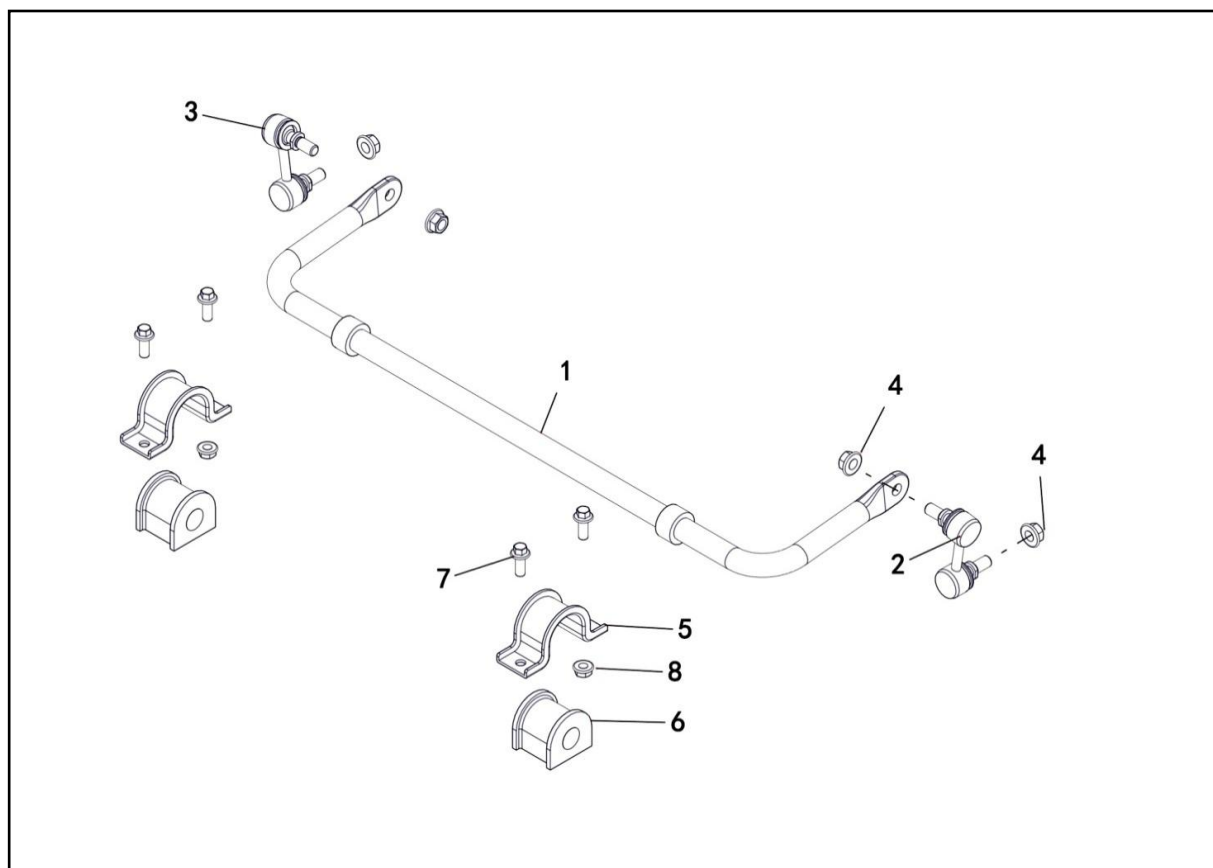


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47772	Bras supérieur arrière, gauche	1
2	47773	Bras supérieur arrière, droit	1
3	48106	Bague longue	4
4	48068	Axe de bras supérieur arrière	2
5	48071	Boulon hexagonal à tête plate, bras supérieur arrière	2
6	11287	Écrou M10	6
7	27074	Graisser M6	6
8	70287	Bouchon caoutchouc carré	4
9	47774	Bras inférieur arrière, gauche	1
10	47775	Bras inférieur arrière, droit	1
11	48073	Bouchon	4
12	48069	Axe de bras inférieur arrière	4
13	48070	Bague courte	8
14	11816	Boulon M10×1,25×90	4
15	84251	Cache-bras inférieur arrière, gauche	1
16	84252	Cache-bras inférieur arrière, droit	1
17	11153	Vis M5×1,10	6
18	47784	Assemblage de bras inférieur arrière gauche	1
19	48342	Assemblage de bras supérieur arrière gauche	1
20	47785	Assemblage de bras inférieur arrière droit	1
21	48344	Assemblage de bras supérieur arrière droit	1

Amortisseur arrière

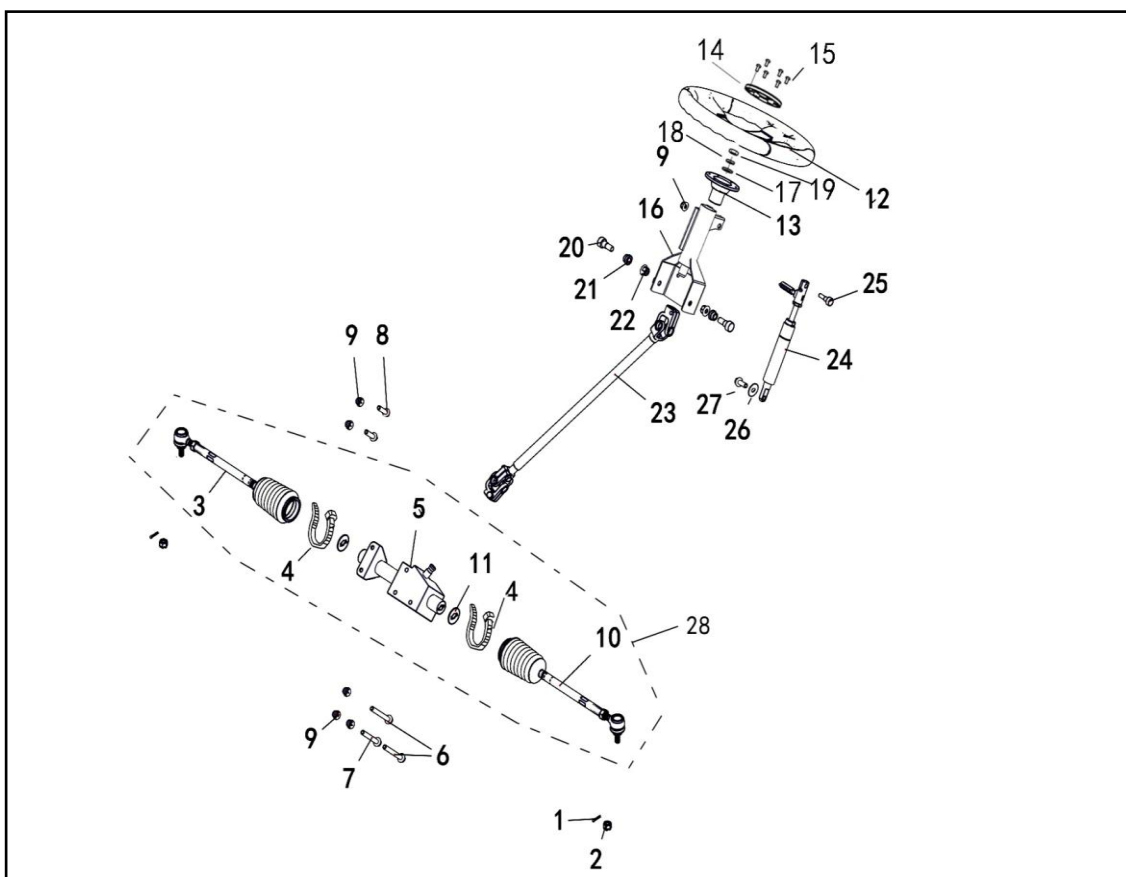


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47786	Assemblage d'amortisseur arrière	2
2	11848	Boulon M10×1,25×62,5	2
3	11846	Boulon M10×1,25×57	2
4	11287	Écrou M10	4

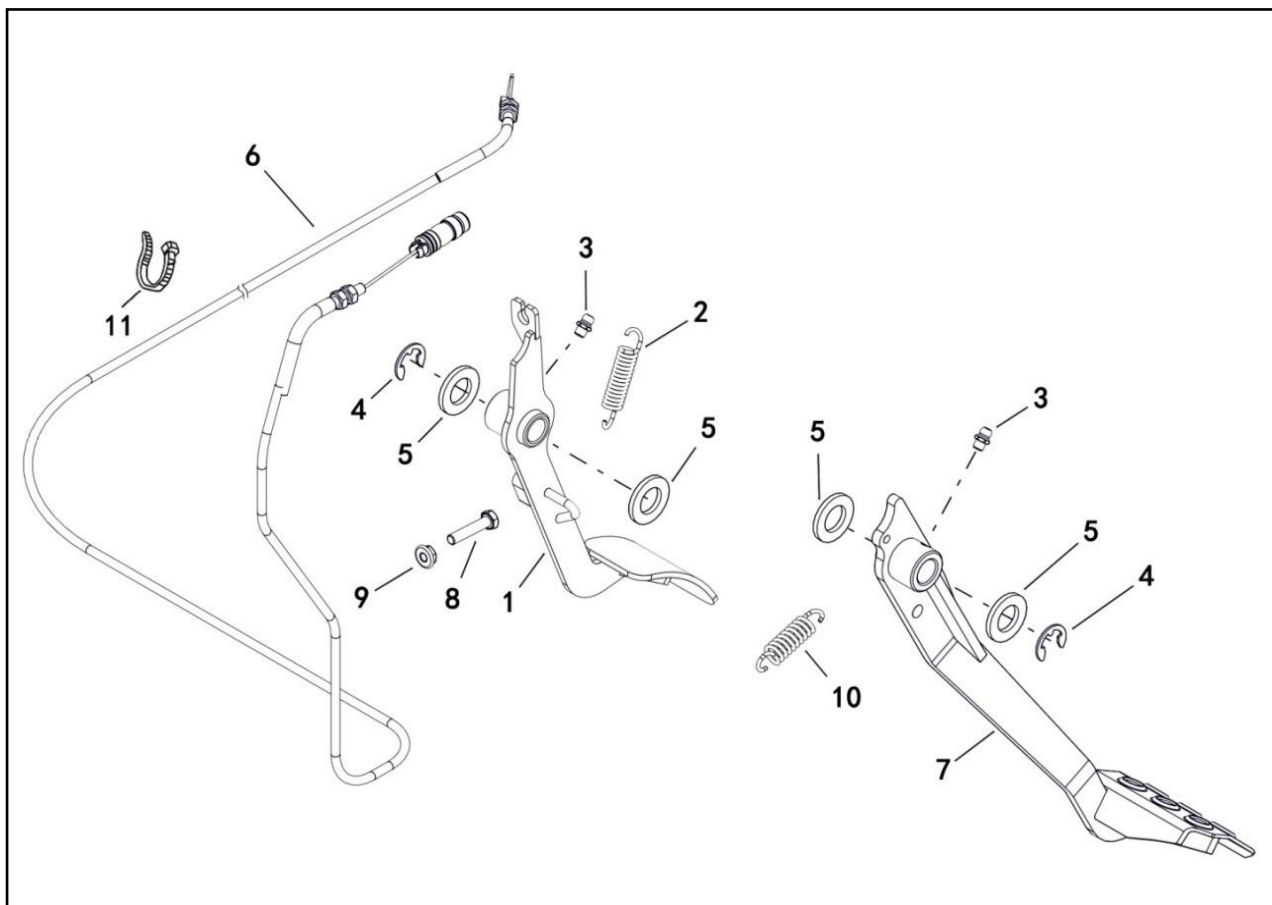


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	48079	Barre stabilisatrice	1
2	48081	Assemblage de biellette de barre stabilisatrice, gauche	1
3	48080	Assemblage de biellette de barre stabilisatrice, droit	1
4	11287	Écrou M10	4
5	27090	Cache-bague	2
6	27091	Bague de barre stabilisatrice	2
7	10783	Boulon M8×1,20	4
8	10882	Écrou M8	2

Assemblage de direction

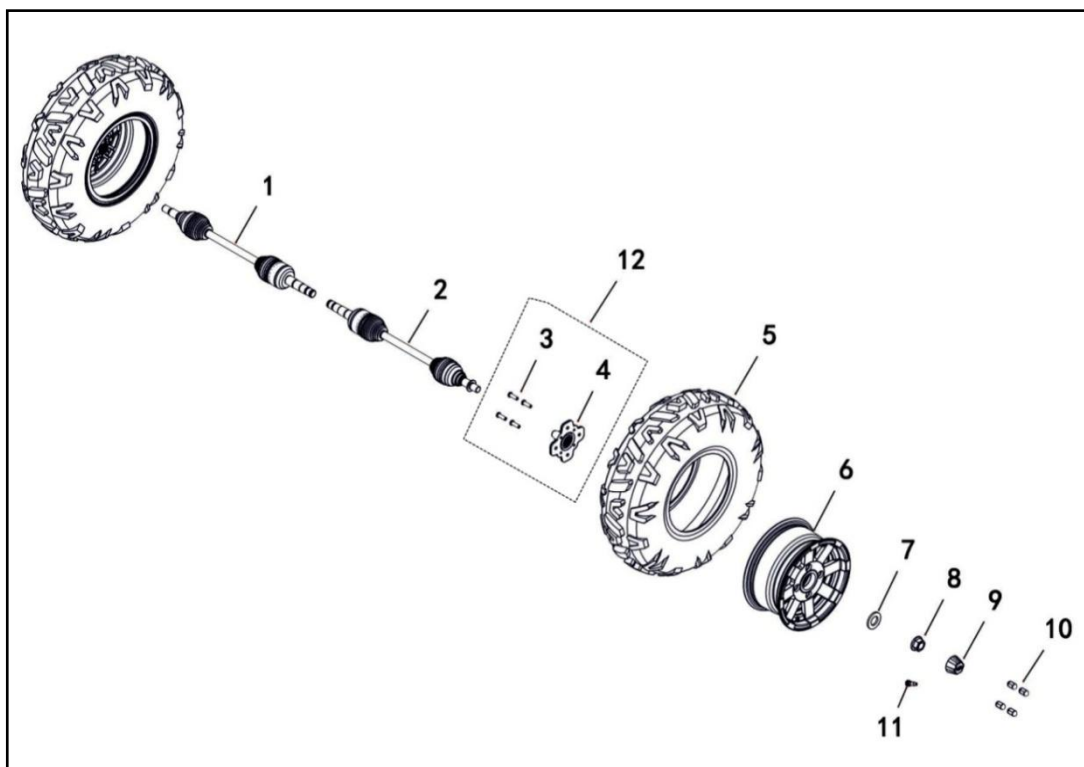


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	27215	Goupille 2,5×25	2
2	27067	Écrou M10×1,25	2
3	48102	Bielle de direction, droite	1
4	48326	Liens	2
5	47600	Moteur de direction	1
6	10118	Boulon M8×1,95	2
7	11244	Boulon M8×1,80	1
8	10783	Boulon M8×1,20	2
9	10882	Écrou M8	6
10	48103	Bielle de direction, gauche	1
11	48104	Tôle de protection de moteur de direction	2
12	26925	Volant de direction	1
13	26932	Support de volant de direction	1
14	26934	Cache de direction	1
15	73072	Vis M5×1,10	6
16	47601	Assemblage de colonne de direction	1
17	11794	Rondelle 12	1
18	10054	Rondelle-ressort 12	1
19	26257	Écrou M12	1
20	73143	Boulon à épaulement M10×1,25×30	2
21	73125	Bague pour volant de direction réglable	2
22	11287	Écrou M10	2
23	47602	Arbre de direction	1
24	48220	Vérin de réglage, nouveau modèle	1
25	73119	Boulon à épaulement M8×1,25×30	1
26	11391	Rondelle 6	1
27	10140B	Boulon M6×1,12	1



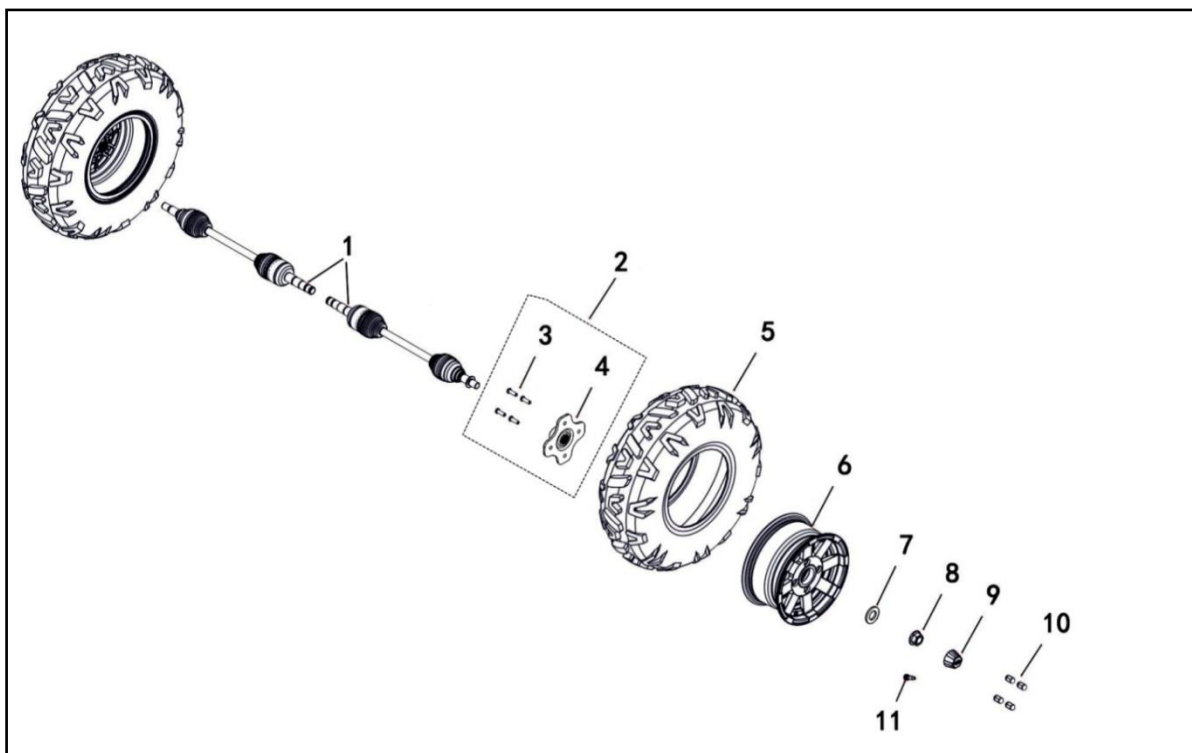
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47709	Assemblage de pédale d'accélérateur	1
2	73204	Ressort de pédale d'accélérateur	1
3	27074	Graisser M6	2
4	10811	Rondelle freinée d'arbre 12	2
5	11247	Rondelle 16	4
6	47710	Câble de commande de papillon	1
7	47711	Assemblage de pédale de frein	1
8	11496	Boulon M6×1,30	1
9	11176	Écrou M6	1
10	47712	Ressort de pédale de frein	1
11	55016	Lien de fixation	1

Roue avant

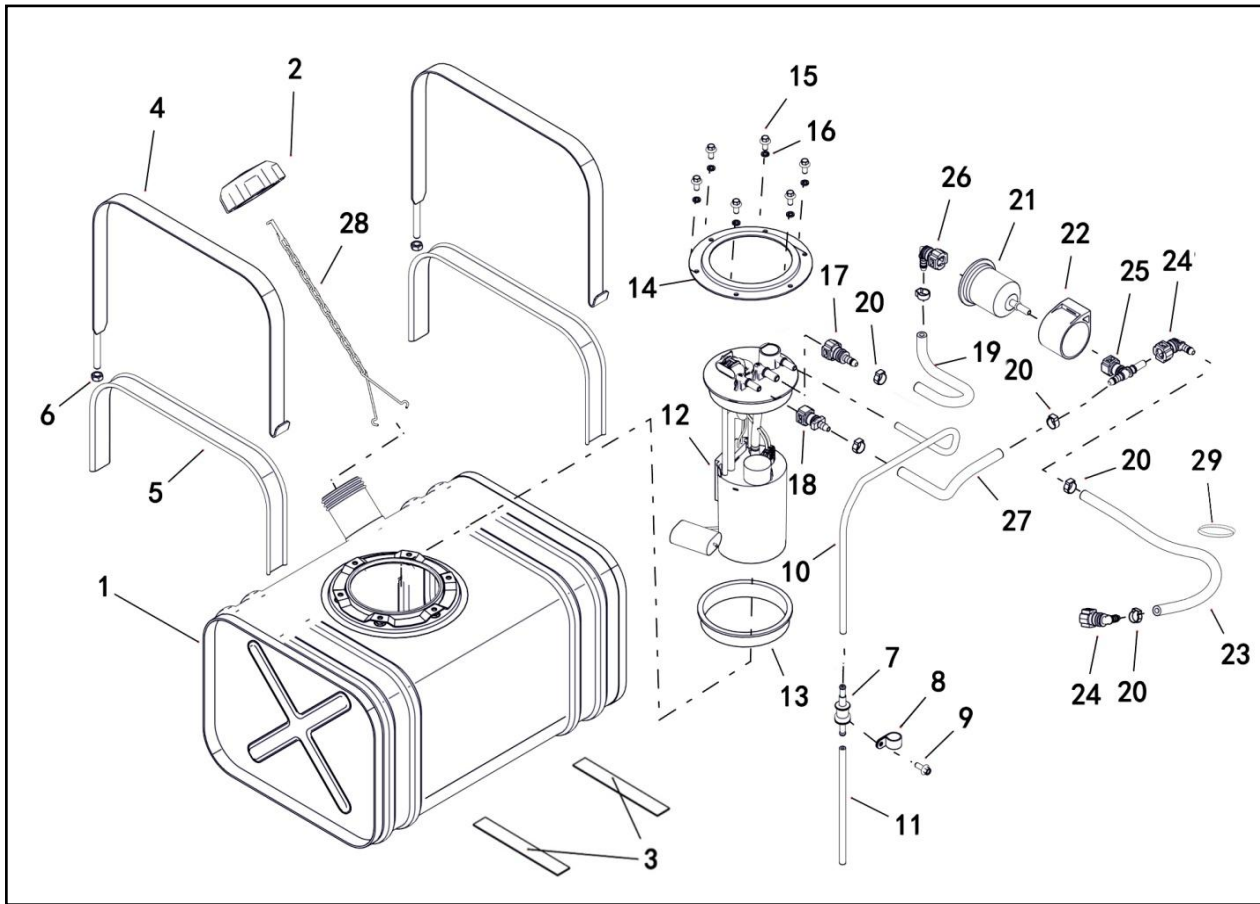


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	48355	Arbre de transmission avant droit	1
2	48356	Arbre de transmission avant gauche	1
3	48155	Boulon M10×1,25	8
4	48156	Assemblage de moyeu court	2
5	47663	Pneu avant	2
6	47664	Sous-assemblage de roue	2
7	48163	Rondelle 24	2
8	48157	Écrou de roue M24	2
9	47665	Capuchon du sous-assemblage de roue	2
10	47804	Écrou de roue M10×1,25	8
11	20807a	Valve de jante (TR412)	2
12	48347	Assemblage de moyeu pour roue en acier	2

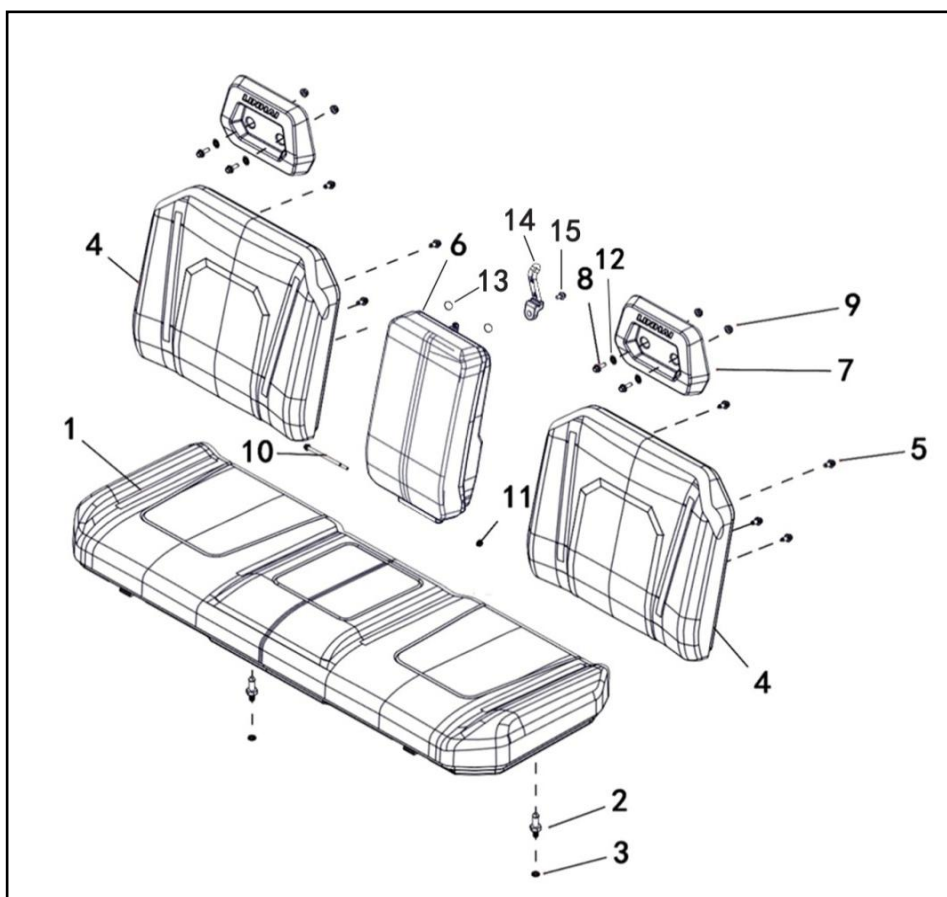
Roue arrière



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47666	Assemblage d'arbre de transmission arrière	2
2	47667	Assemblage de moyeu pour roue en acier	2
3	48155	Boulon M10×1,25	8
4	47668	Assemblage de moyeu court	2
5	46289	Pneu arrière	2
6	47669	Sous-assemblage de roue	2
7	48163	Rondelle 24	2
8	48157	Écrou de roue M24	2
9	47665	Capuchon du sous-assemblage de roue	2
10	47804	Écrou de roue M10×1,25	8
11	20807a	Valve de jante (TR412)	2

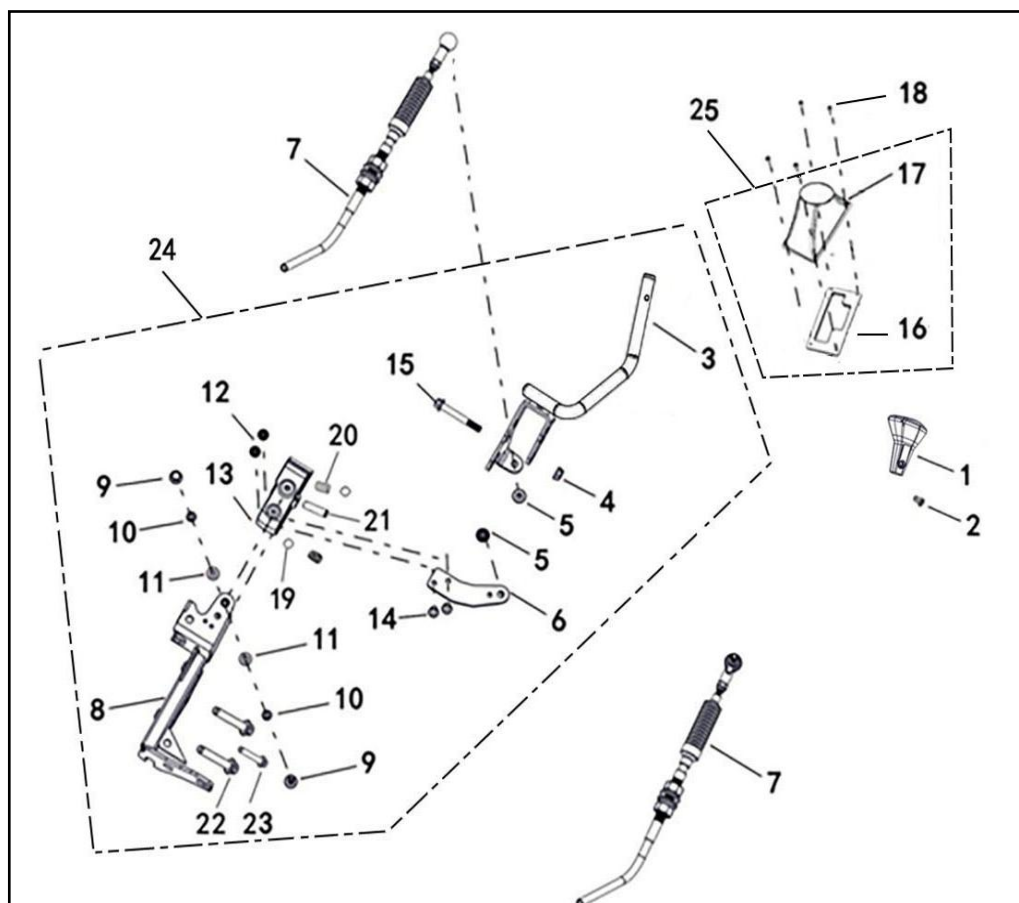


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47603	Ensemble complet de réservoir à carburant en acier	1
2	71972	Bouchon de réservoir à carburant	1
3	73051	Amortisseur caoutchouc	2
4	47604	Sangle de fixation de réservoir à carburant en acier	2
5	73052	Sangle caoutchouc	2
6	10882	Écrou M8	2
7	25037	Soupape anti-retournement	1
8	25351	Support de soupape anti-retournement	1
9	11495	Boulon M6×1,16	1
10	48032	Tuyau flexible 1	1
11	48033	Tuyau flexible 2	1
12	47605	Pompe à carburant	1
13	73154	Joint d'étanchéité de pompe à carburant, réservoir en acier	1
14	47606	Support de pompe à carburant	1
15	10087	Boulon M6×1,10	6
16	11019	Rondelle-ressort frein 6	6
17	73145	Assemblage de raccord rapide 9,49	1
18	73146	Assemblage de raccord rapide 7,89	1
19	47607	Conduite de carburant 1	1
20	48122	Collier 14,6	6
21	48314	Filtre à carburant	1
22	48415	Support de filtre à carburant	1
23	47608	Conduite de carburant 2	1
24	48219	Assemblage de raccord rapide 7,89, B13	2
25	48218	Assemblage de raccord rapide 7,89, B6	1
26	48319	Assemblage de raccord rapide 7,89, B13	1
27	47609	Conduite de retour de carburant	1
28	48123	Chaîne	1
29	48517	Bande caoutchouc large	1



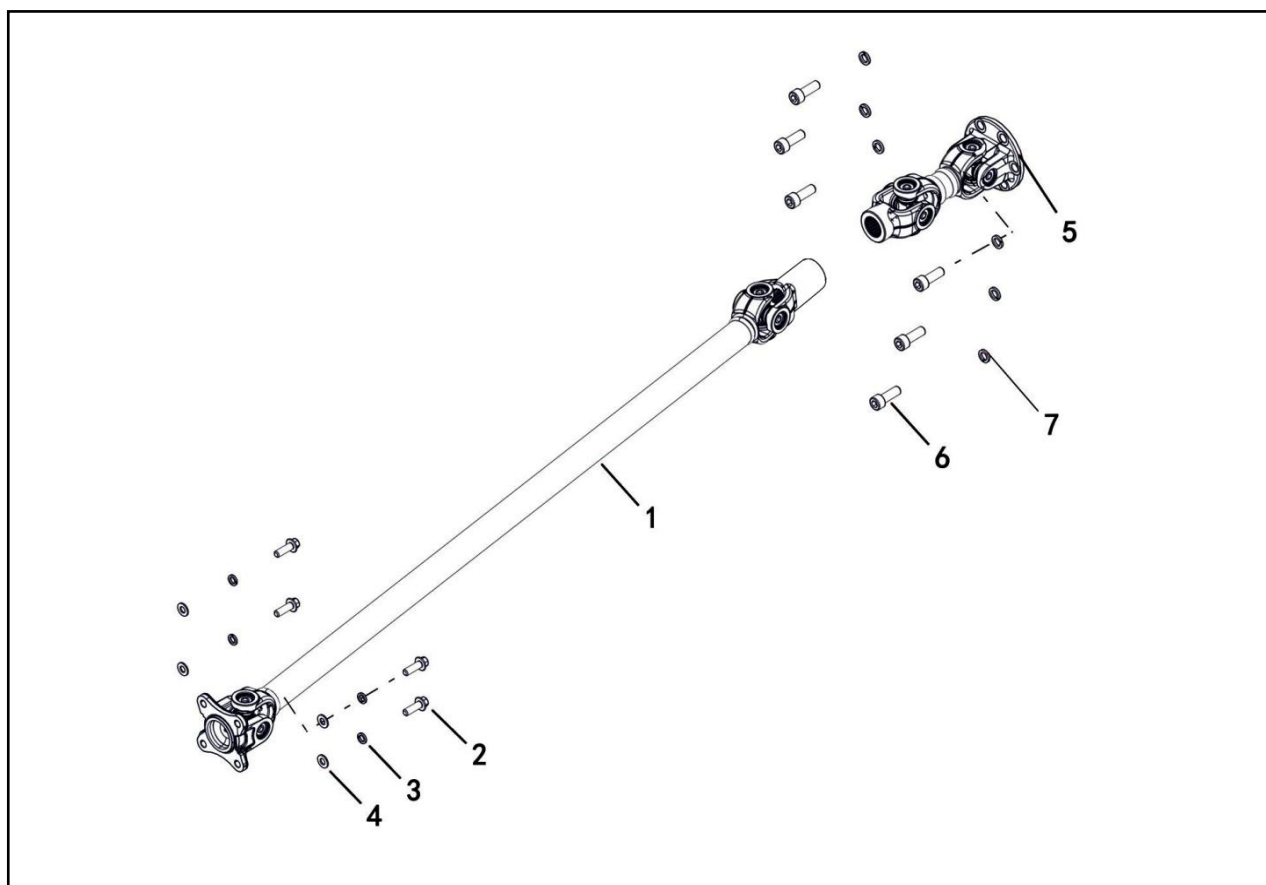
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	48126	Assemblage de siège intégré	1
2	48125	Goupille de fixation	2
3	11165	Rondelle-ressort frein 10	2
4	48129	Dossier latéral	2
5	10783	Boulon M8×1,20	8
6	48564	Dossier central	1
7	48128	Appuie-tête	2
8	10783	Boulon M8×1,20	4
9	10882	Écrou M8	4
10	48085	Boulon	1
11	11233	Écrou M6	1
12	10089	Rondelle 10	4
13	48565	Butoir caoutchouc (Ø20×4)	2
14	48566	Verrou caoutchouc	1
15	10140B	Boulon M6×1,12	1

Tige de changement de vitesse



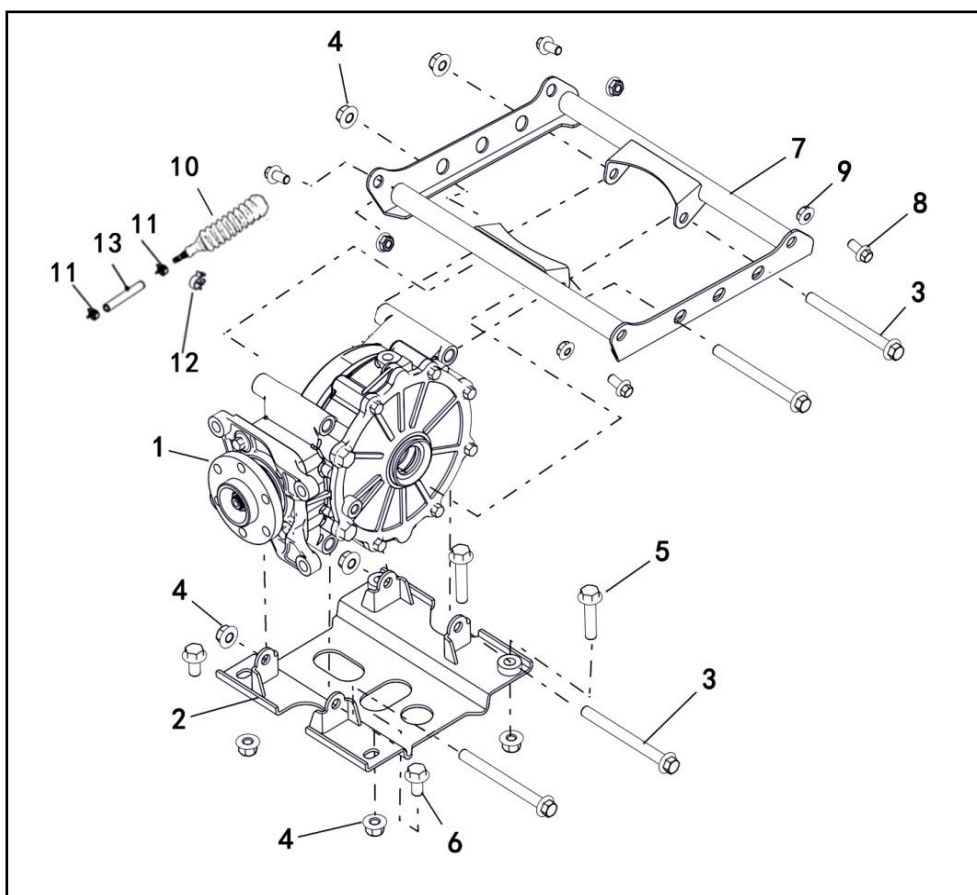
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47670	Bouton de levier de vitesses	1
2	73072	Vis M5×1,10	1
3	47671	Assemblage soudé de levier de vitesses	1
4	10882	Écrou M8	1
5	10882	Écrou M8	2
6	47672	Support de câble de changement de vitesse	1
7	47673	Assemblage de câble de poussée de changement de vitesse	2
8	47674	Assemblage soudé de support de changement de vitesse	1
9	46230	Boulon de butée	2
10	10106	Rondelle-ressort frein 8	2
11	11788	Rondelle 8	2
12	11233	Écrou M6	2
13	46237	Noyau intérieur de changement de vitesse	1
14	11459	Boulon M6×1,20	2
15	11643	Boulon M8×1,60	1
16	47676	Plaque de fixation de garniture de changement de vitesse	1
17	47677	Garniture de changement de vitesse	1
18	11850	Vis M10×1,25×32	4
19	46236	Bille d'acier	2
20	46235	Ressort	2
21	47678	Bague entretoise	1
22	11030	Boulon M8×1,35	2
23	11495	Boulon M6×1,16	1
25	47850	Assemblage de garniture de changement de vitesse	1

Assemblage de fusée avant et arrière

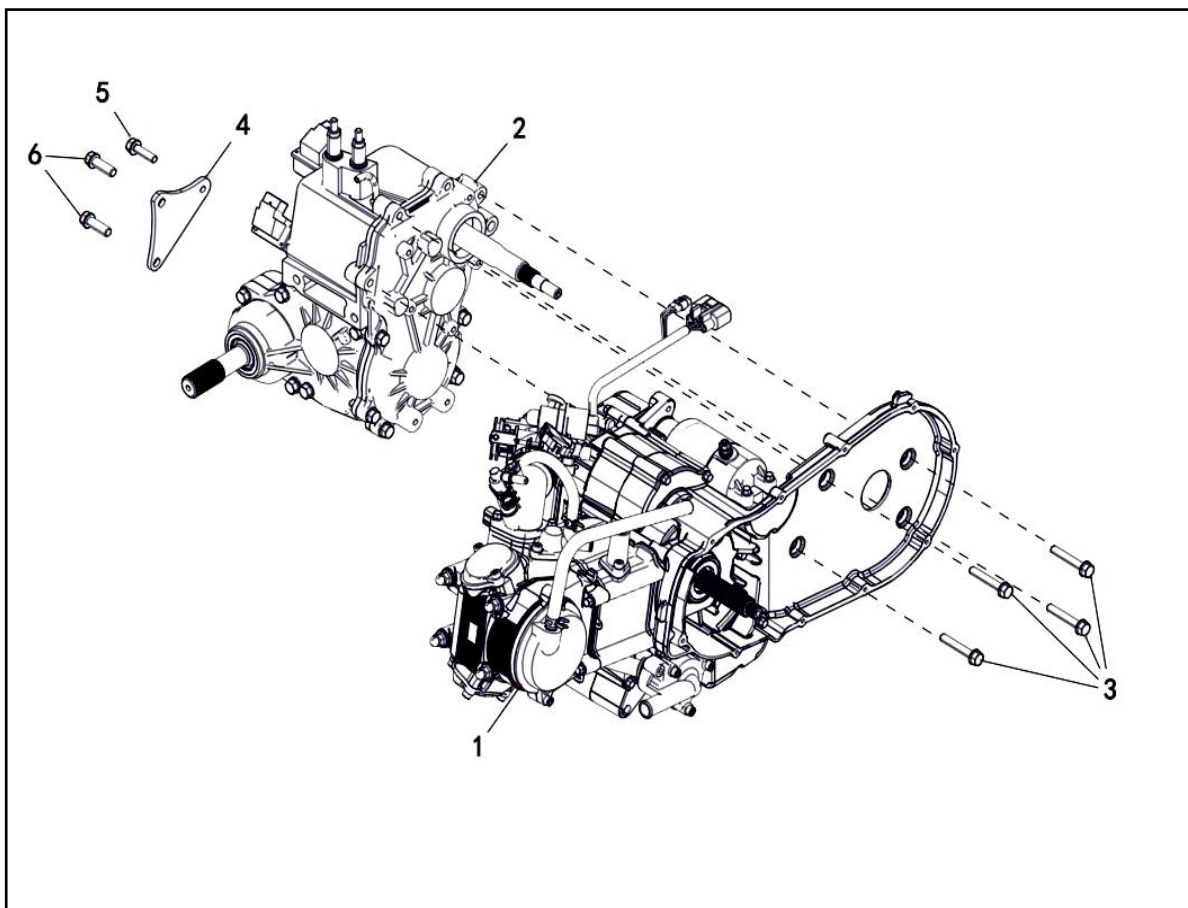


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47688	Arbre de transmission avant	1
2	11249	Boulon M8×1,0×25	4
3	10106	Rondelle-ressort frein 8	4
4	11788	Rondelle 8	4
5	47689	Arbre de transmission arrière	1
6	11850	Boulon M10×1,25×32	6
7	11165	Rondelle-ressort frein 10	6

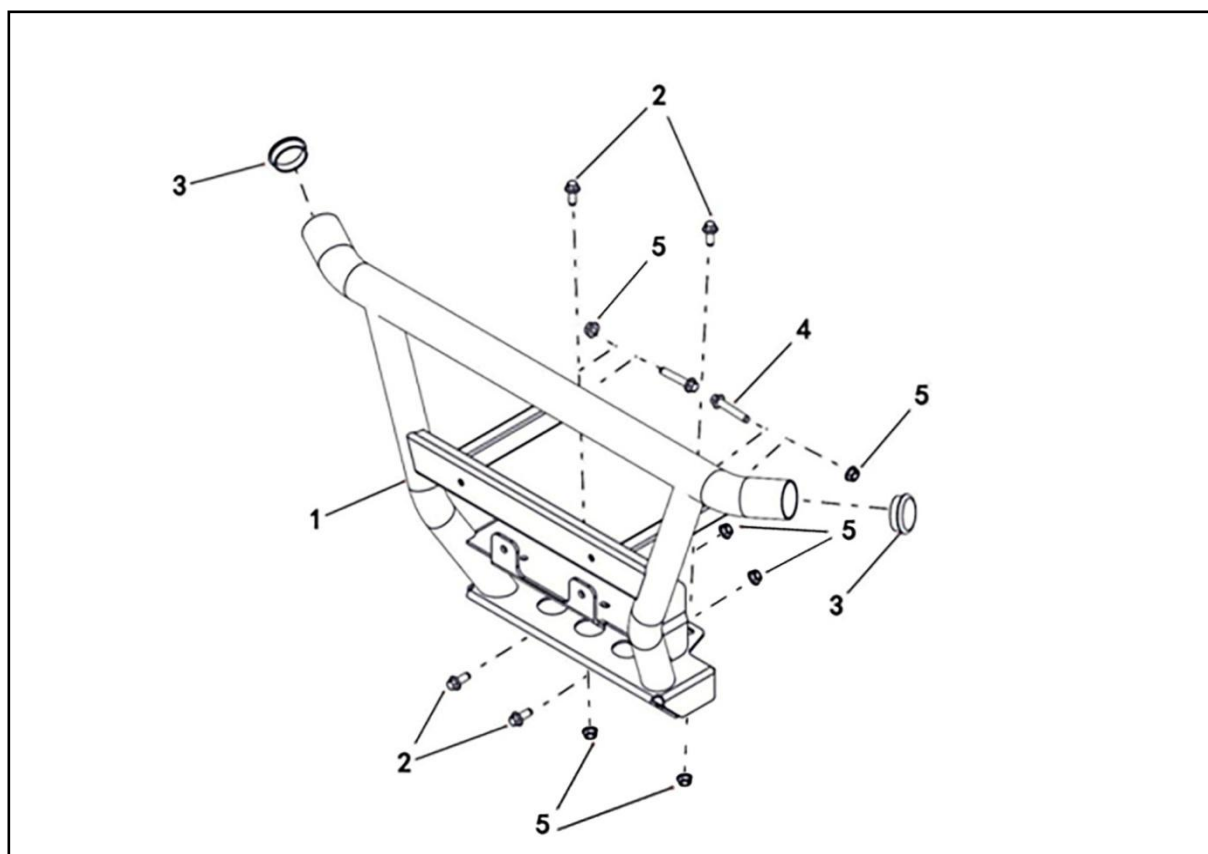
Montage d'essieu arrière



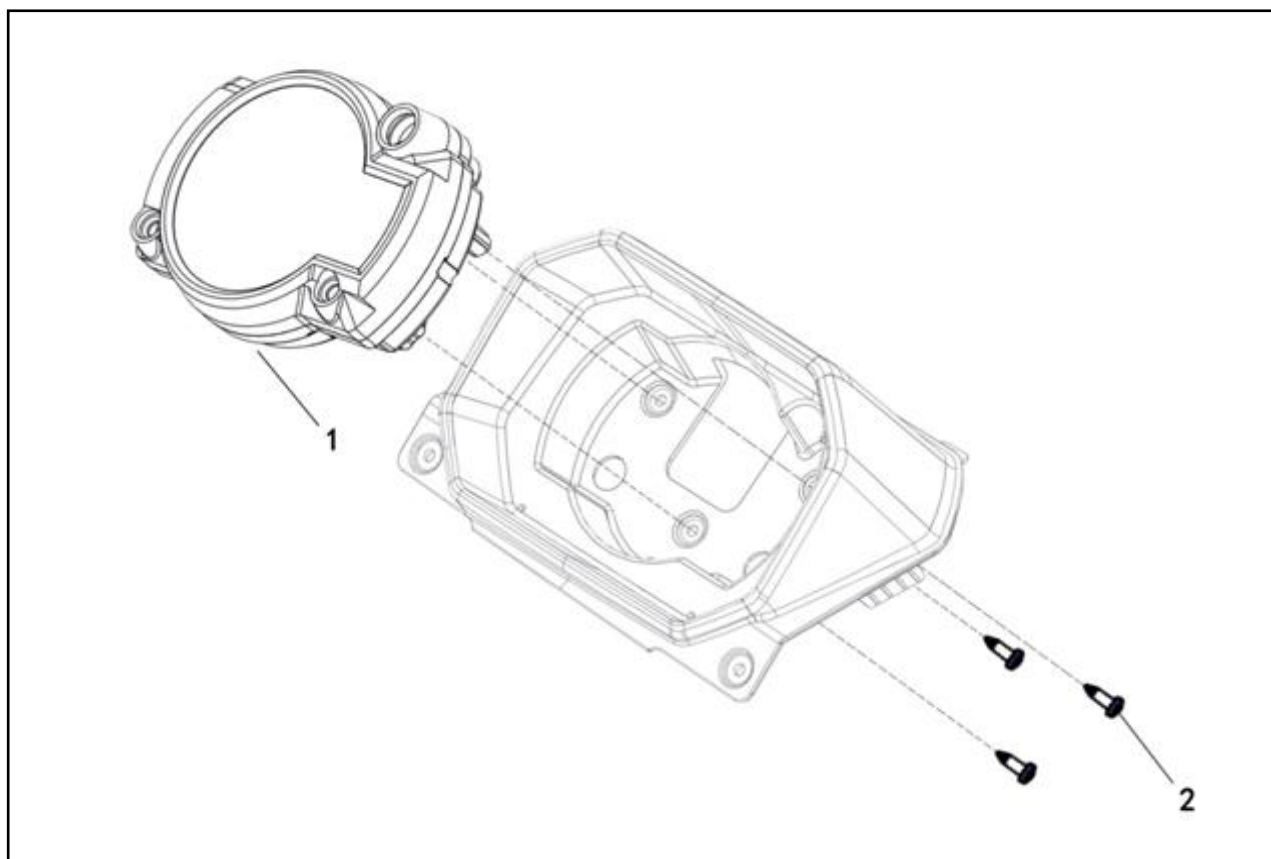
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47685	Essieu arrière	1
2	47686	Support inférieur d'essieu arrière	1
3	11272	Boulon M10×1,25×110	4
4	11287	Écrou M10	10
5	11851	Boulon M10×1,25×50	2
6	11036	Boulon M10×1,25×20	2
7	47687	Support supérieur d'essieu arrière	1
8	10783	Boulon M8×1,20	4
9	10882	Écrou M8	4
10	48377	Reniflard	1
11	25107	Collier	2
12	48191	Boucle de fixation	1
13	21111	Tuyau de ventilation	1



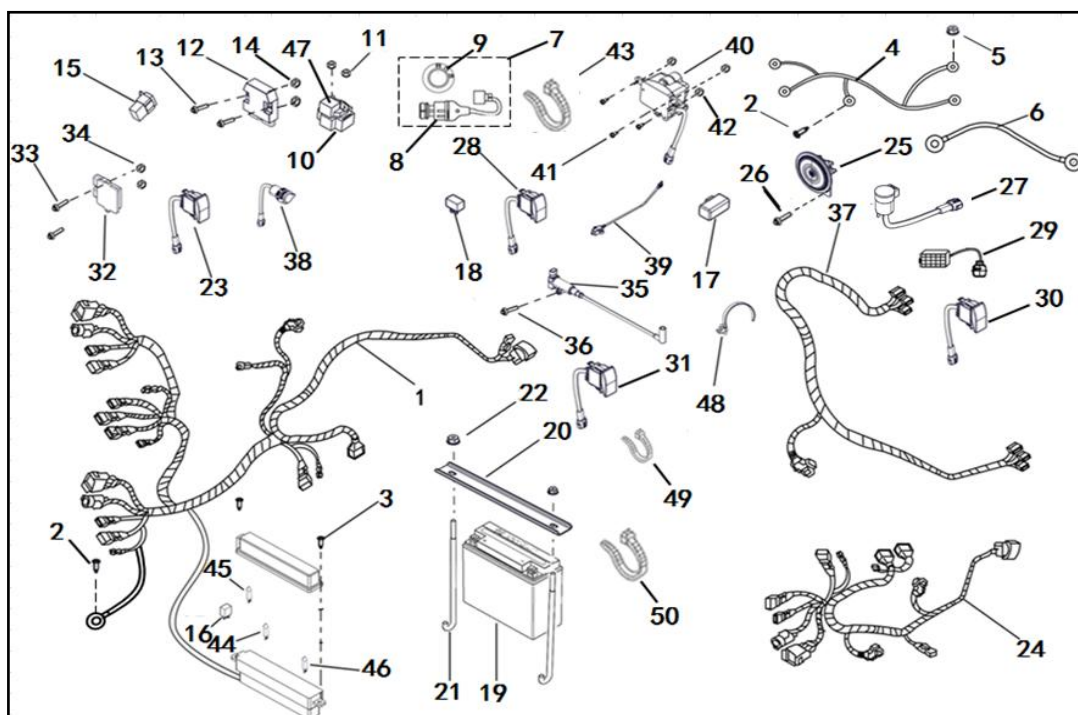
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47515	Moteur (LH180MQ-3B)	1
2	47516	Assemblage de boîte de vitesses	1
3	11838	Boulon M8×1,55	4
4	47517	Plaque de raccord de moteur	1
5	11236	Boulon M8×1,16	1
6	11802	Boulon M10×1,25×25	2



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47713	Pare-choc avant	1
2	10783	Boulon M8×1,20	4
3	26763	Bouchon	2
4	11101	Boulon M8×1,45	2
5	10882	Écrou M8	6

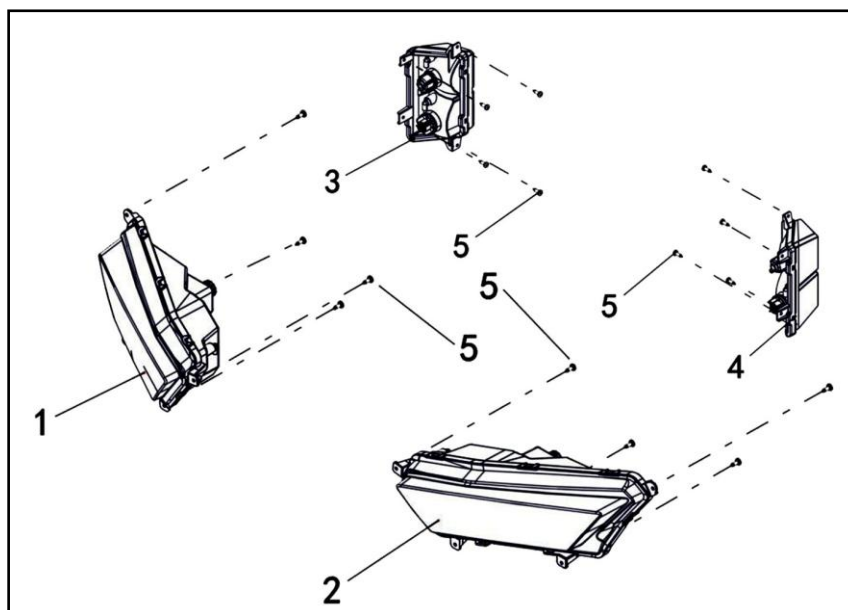


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47694	Support de compteur	1
2	48316	Vis à tarauder M5 × 16	3

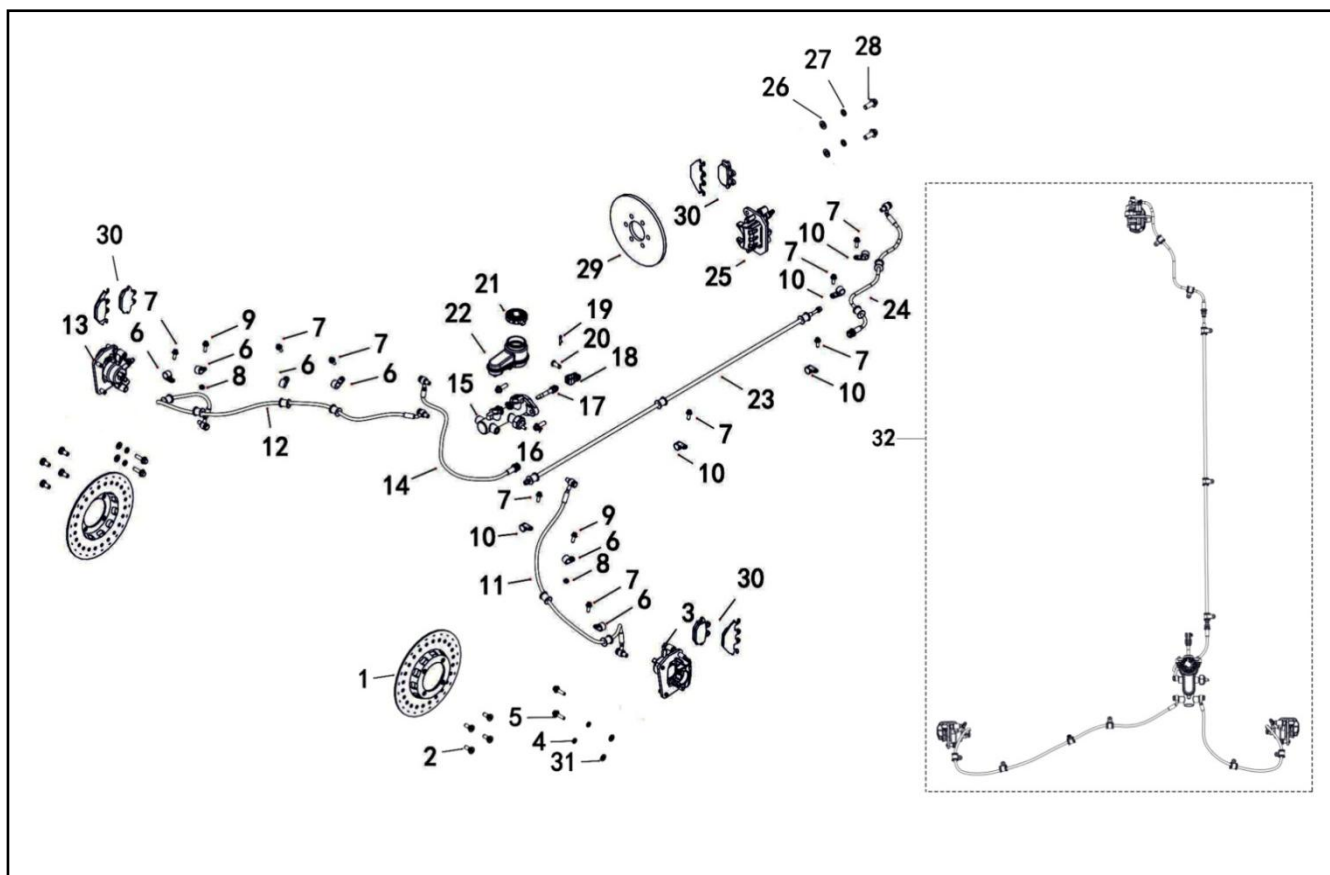


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47695	Faisceau de câblage	1
2	11495	Boulon M6×1,16	2
3	48316	Vis à tarauder M5 × 16	2
4	47696	Câble de démarrage 1	1
5	10913	Écrou M6	1
6	47697	Câble de démarrage 2	1
7	48397	Assemblage de serrure	1
8	48295	Serrure	1
9	48551	Autocollant de serrure	1
10	71602	Relais de démarrage	1
11	11233	Écrou M6	2
12	71603	Régulateur-redresseur	1
13	11496	Boulon M6×1,30	2
14	11176	Écrou M6	2
15	71976	Buzzer de marche arrière	1
16	35083	Relais auxiliaire	3
17	71474	Relais EFI	1
18	26272	Protecteur	2
19	70407a	Batterie (12V 18AH)	1
20	48327	Tôle de support de batterie	1
21	47699	Tige de fixation de batterie	2
22	10882	Écrou M8	2
23	47700	Commutateur feux de route / croisement	1
24	47701	Faisceau de câblage EFI	1
25	70404	Klaxon	1

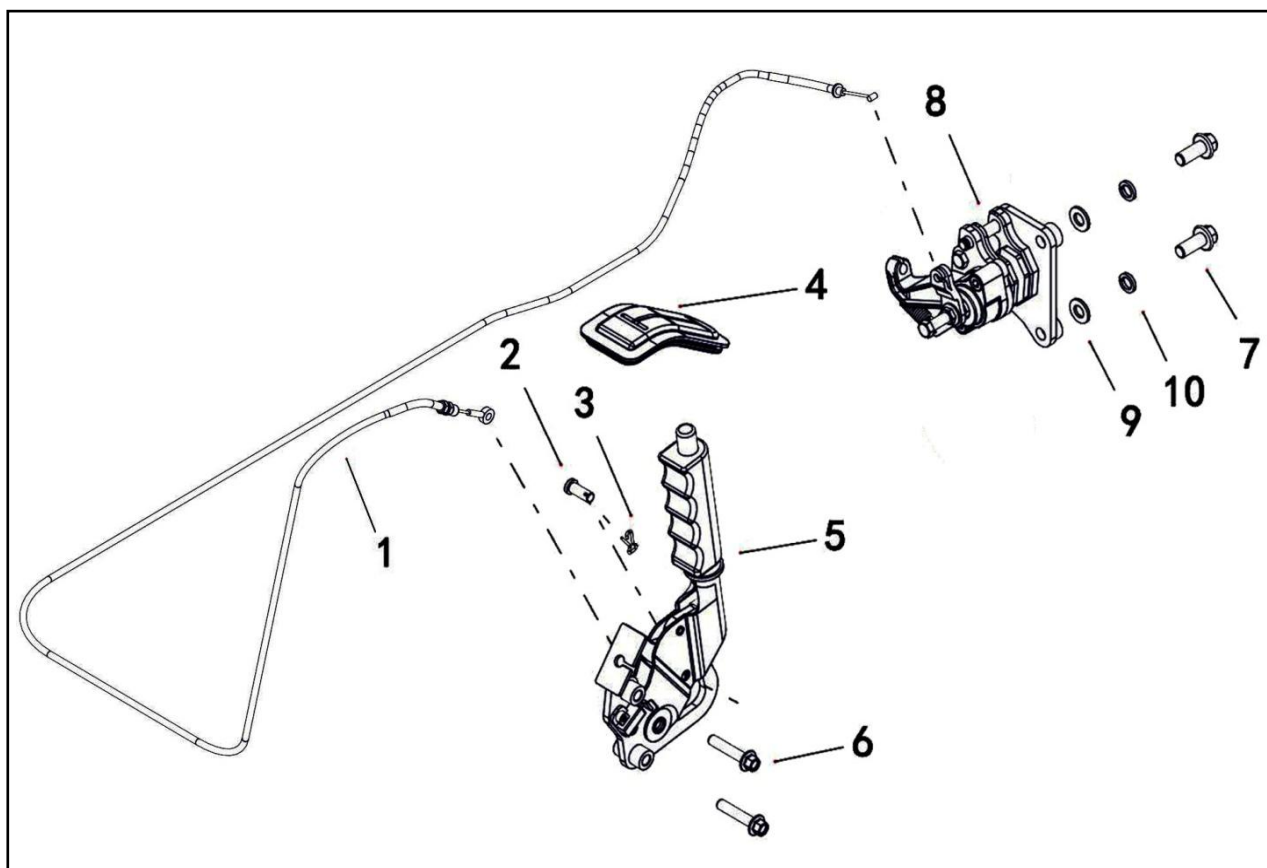
26	11495	Boulon M6×1,16	1
27	27438	Assemblage de relais clignotant	1
28	47072	Commutateur de clignotants	1
29	73439	Câble de commutateur de clignotants	1
30	48298	Commutateur de klaxon	1
31	73547	Commutateur de tracteur	1
32	27909	Calculateur ECU	1
33	10183B	Boulon M6×1,16	2
34	11233	Écrou M6	2
35	70822D	Bobine d'allumage	1
36	11260	Boulon M6×1,40	1
37	47702	Câble de transition de feu arrière	1
38	36120	Assemblage de prise accessoire USB	1
39	48293	Commutateur de frein de stationnement	1
40	47703	Commutateur 4WD	1
41	48316	Vis à tarauder M5 × 16	3
42	48314	Écrou ressort M5	3
43	47704	Collier de serrage	3
44	48360	Fusible 5 A	2
45	48361	Fusible 10 A	2
46	48362	Fusible 15 A	2
47	84251	Fusible 30 A	1
48	48294	Collier 38	4
49	11334	Collier 7	5
50	55016	Collier 20	2



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47690	Phare avant droit	1
2	47691	Phare avant gauche	1
3	47692	Feu arrière droit	1
4	47693	Feu arrière gauche	1
5	48316	Vis à tarauder M5 × 16	16

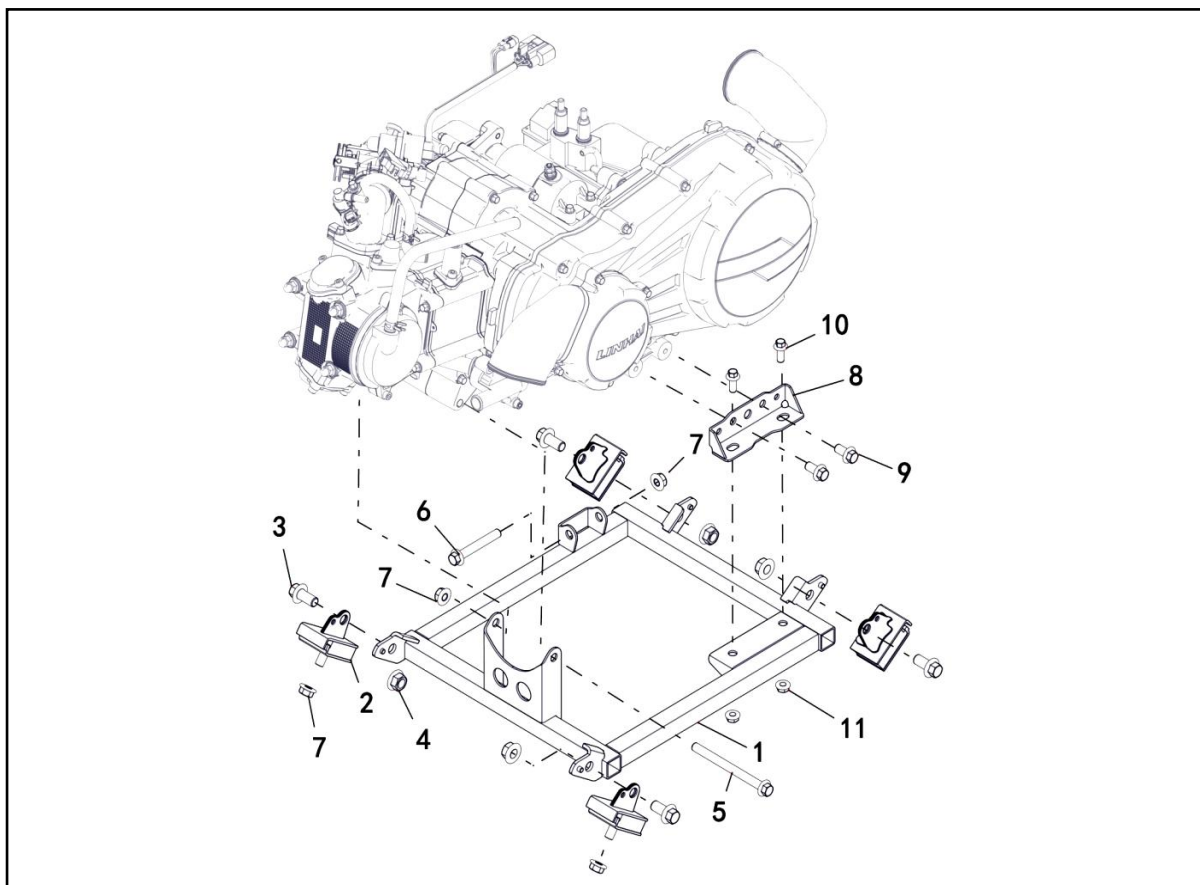


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	48181	Disque de frein, côté entraînement	2
2	48000	Boulon de disque de frein	8
3	48173	Étrier de frein avant gauche	1
4	10106	Ressort 8	4
5	11466	Boulon M8×1,25 (10.9)	4
6	48182	Collier 1	6
7	11495	Boulon M6×1,16	9
8	11233	Écrou M6	2
9	11459	Boulon M6×1,20	2
10	48183	Collier 2	5
11	48180	Tuyau flexible 1	1
12	48184	Tuyau flexible 2	1
13	48174	Étrier de frein avant droit	1
14	48185	Tuyau flexible 3	1
15	48175	Maître-cylindre	1
16	10059	Boulon M8×1,25	2
17	47705	Tige de poussée	1
18	73090	Chape de liaison	1
19	10094	Goupille fendue 2×20	1
20	73091	Axe de chape	1
21	48179	Couvercle de réservoir de liquide de frein	1
22	48178	Réservoir de liquide de frein	1
23	48190	Tube rigide	1
24	48186	Tuyau flexible 4	1
25	47706	Étrier de frein central	1
26	11021	Ressort 10	2
27	11330	Rondelle 10	2
28	11802	Boulon M10×1,25	2
29	35075	Disque de frein de stationnement	1
30	48414	Plaquettes de frein	3
31	11788	Rondelle 8	4
32	47707	Assemblage de frein	1

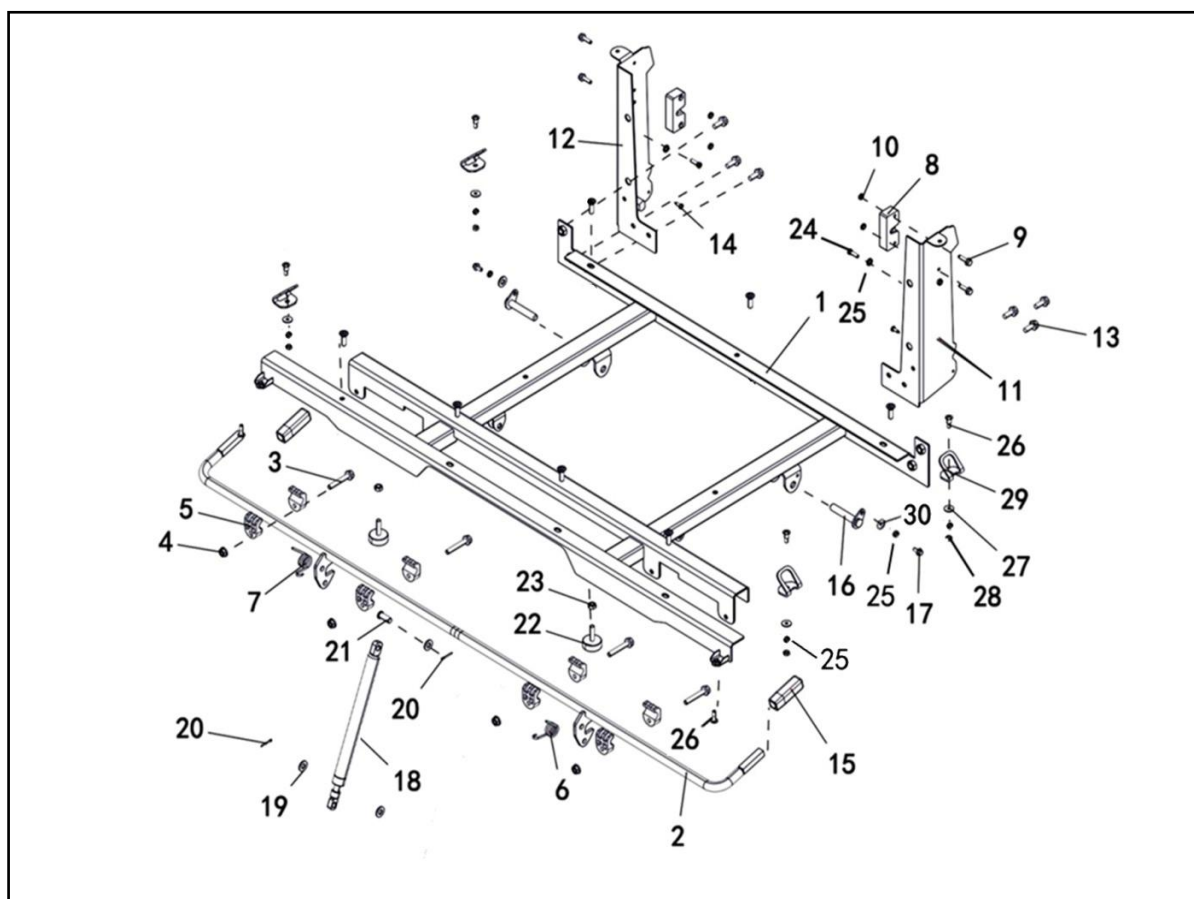


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	48197	Câble de frein de stationnement	1
2	48171	Axe-goupille	1
3	48172	Goupille droite	1
4	48170	Pièce caoutchouc de frein de stationnement	1
5	48169	Levier de frein de stationnement	1
6	11045	Boulon M8×1,40	2
7	11802	Boulon M10×1,25×25	2
8	47708	Frein (étrier)	1
9	11021	Rondelle-ressort frein 10	2
10	11330	Rondelle 10	2

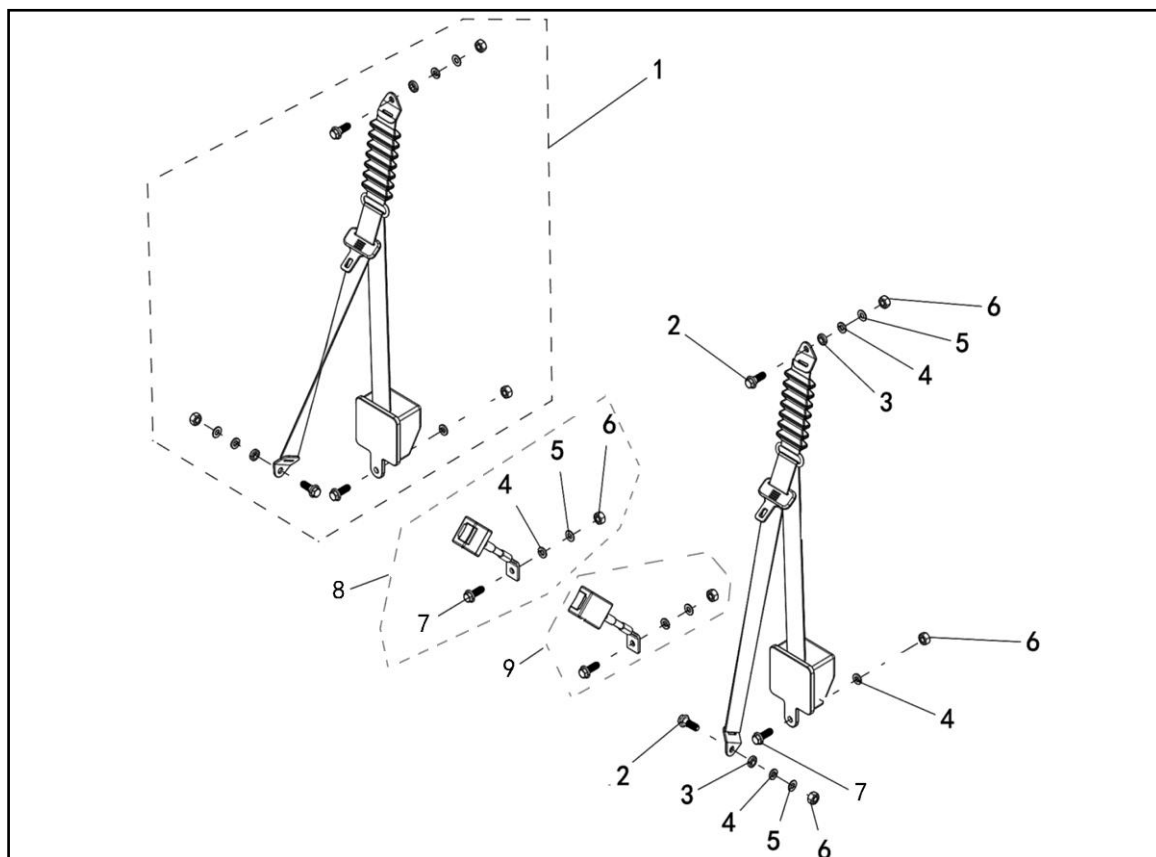
Montage du moteur



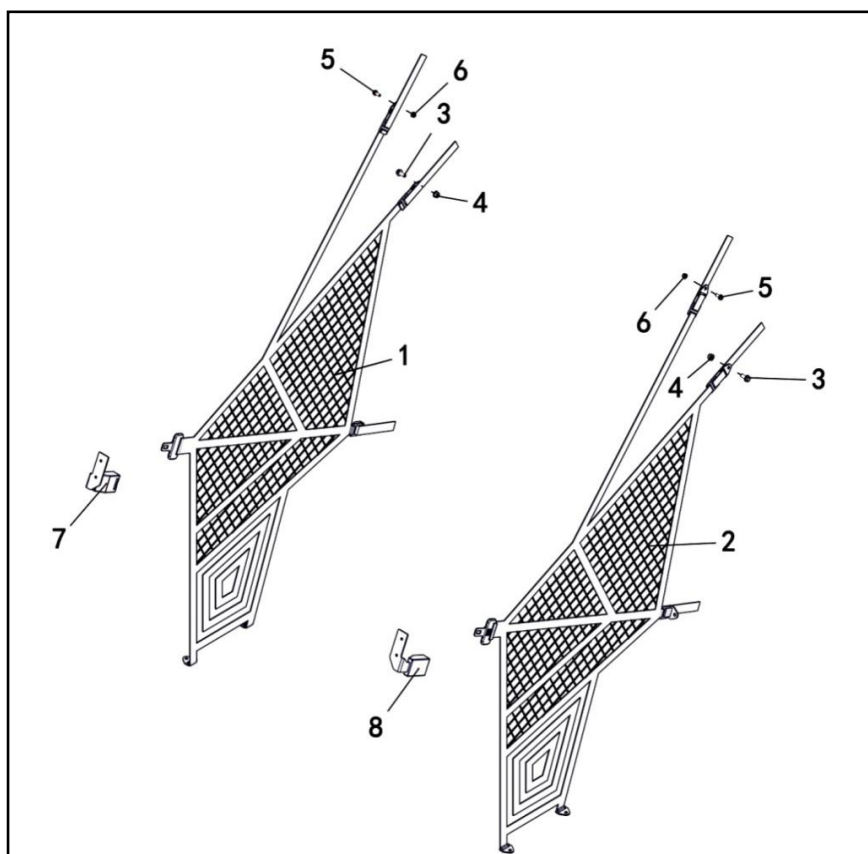
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47723	Support de fixation moteur	1
2	35503	Amortisseur caoutchouc	4
3	11727	Boulon M12×1,25×30	4
4	11480	Écrou M12	4
5	11790	Boulon M10×1,25×115	1
6	11647	Boulon M10×1,25×70	1
7	11287	Écrou M10	6
8	47727	Support de boîte de vitesses	1
9	11849	Boulon M10×1,20	2
10	11461	Boulon M8×1,20	2
11	10882	Écrou M8	2



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47729	Cache-plancher de caisse de chargement	1
2	47730	Assemblage de poignée de chargement	1
3	11101	Boulon M8×1,45	4
4	10882	Écrou M8	4
5	48134	Gaine caoutchouc 8	6
6	48135	Ressort de pédale gauche	1
7	47732	Ressort de pédale droite	1
8	48139	Verrou de siège de coffre arrière	2
9	11459	Boulon M6×1,20	4
10	11319	Écrou M6	4
11	47731	Plaque de protection latérale arrière gauche	1
12	47732	Plaque de protection latérale arrière droite	1
13	10783	Boulon M8×1,20	6
14	48316	Vis à tarauder M5 × 16	2
15	55053	Bouchon d'extrémité de protection	2
16	48313	Axe de rotation	2
17	10140B	Boulon M6×1,12	2
18	26784	Amortisseur	1
19	11330	Rondelle 10	3
20	27215	Goupille 2,5×25	2
21	73161	Axe-goupille	1
22	48151	Amortisseur de réglage de caisse de chargement	2
23	11483	Écrou M8	2
24	48147	Boulon 2	2
25	11019	Rondelle-ressort frein 6	8
26	46193	Boulon M6×1,20	4
27	11245	Rondelle 6	4
28	11233	Écrou M6	4
29	48153	Crochet	4
30	11245	Rondelle 6	2

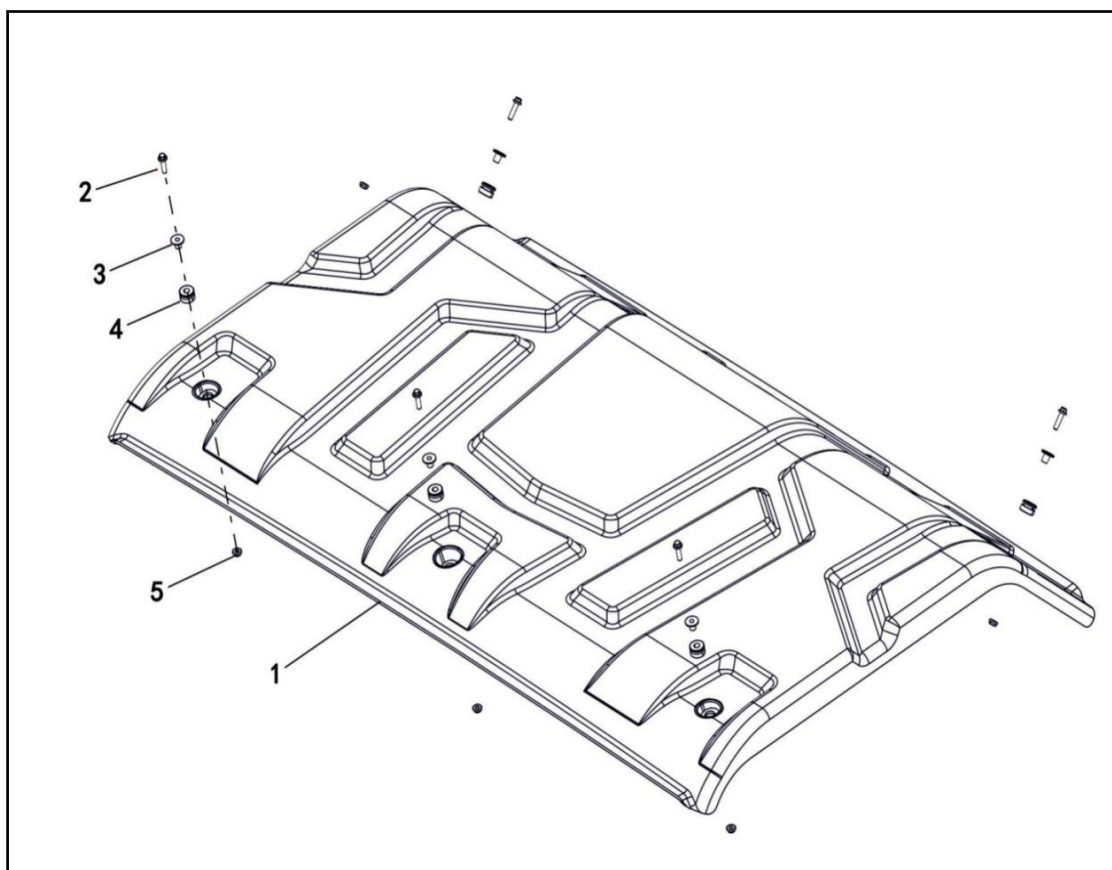


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	48380	Assemblage de ceinture de sécurité	2
2	48381	Boulon 1	4
3	48382	Rondelle 1	4
4	10805	Rondelle-ressort frein 12	8
5	48384	Rondelle 2	6
6	48385	Écrou 8	7
7	48386	Boulon 2	4
8	48387	Assemblage de boucle de ceinture, droite	1
9	48388	Assemblage de boucle de ceinture, gauche	1

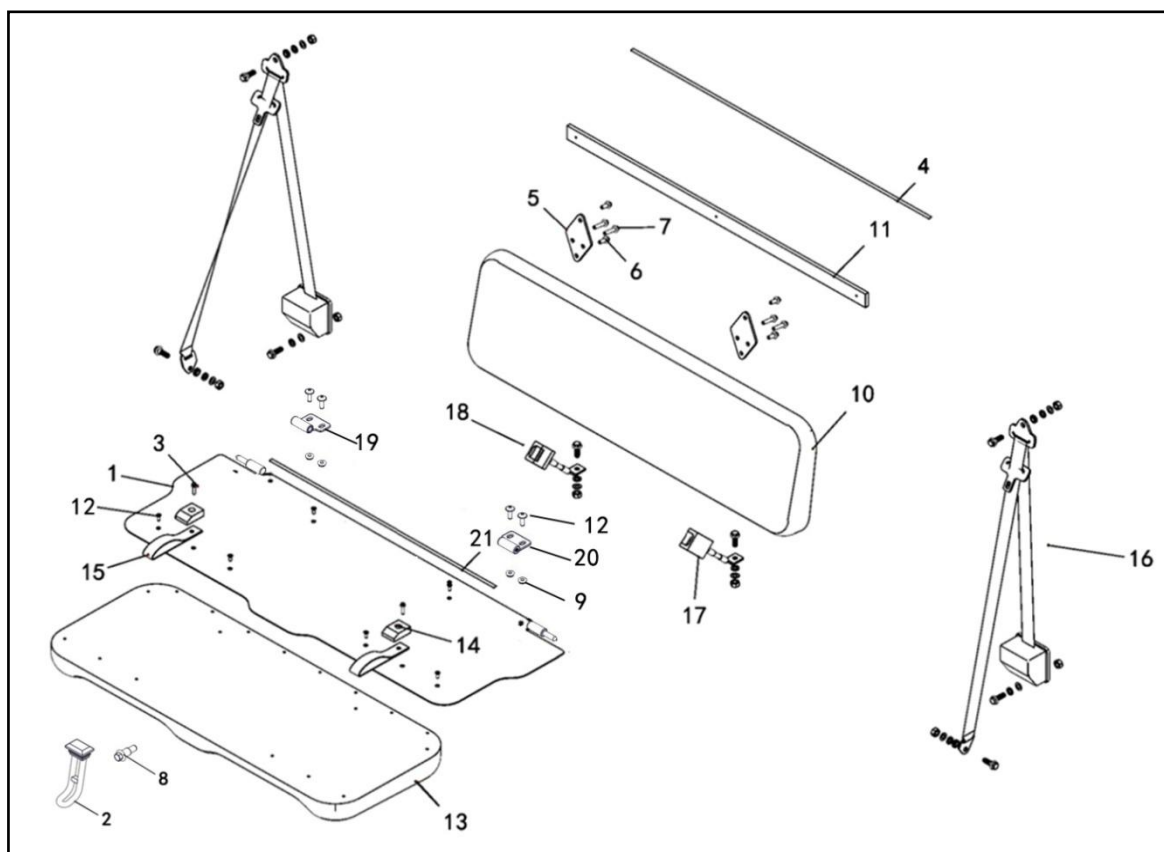


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	48275	Filet latéral droit	1
2	48276	Filet latéral gauche	1
3	10783	Boulon M8×1,20	2
4	10882	Écrou M8	2
5	11495	Boulon M6×1,16	2
6	11233	Écrou M6	2
7	48273	Assemblage de collier de filet droit	1
8	48274	Assemblage de collier de filet gauche	1

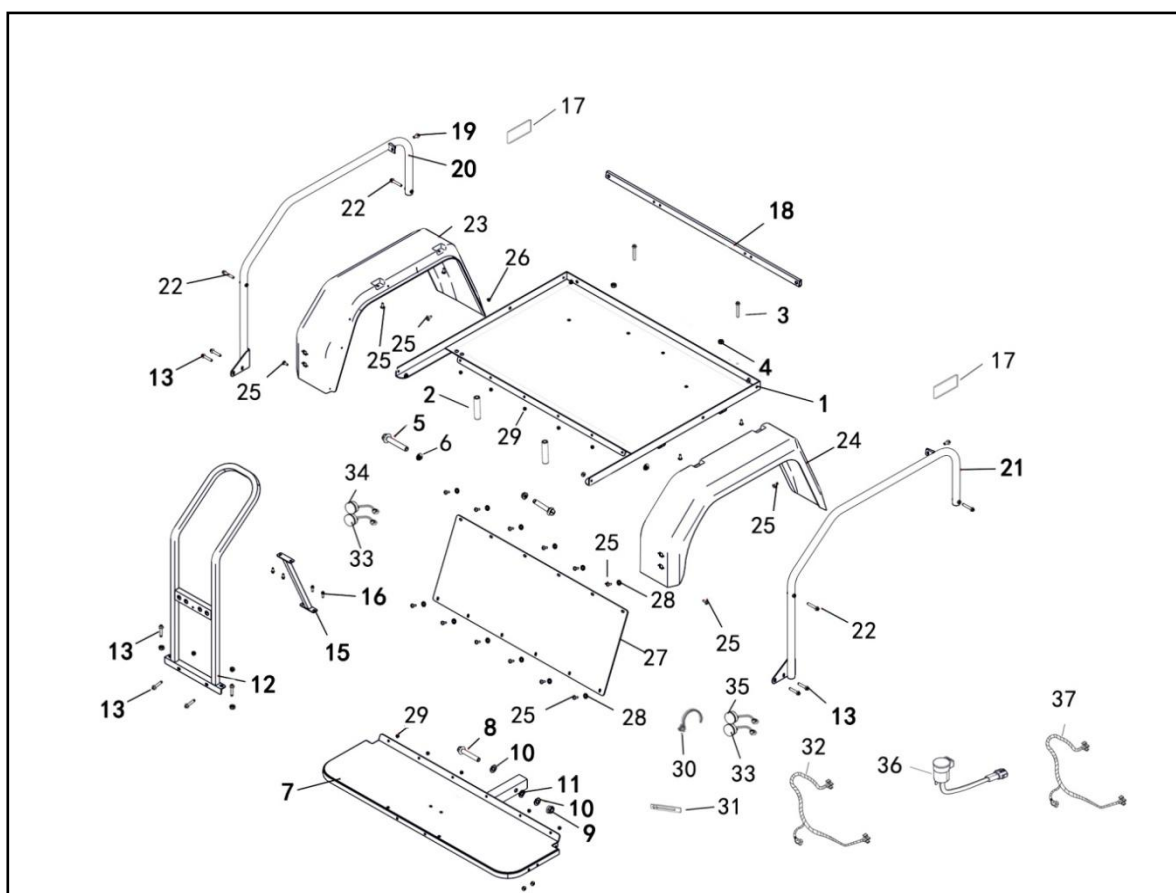
Options (Panneau de toit)



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47733	Panneau de toit	1
2	48268	Boulon à bride hexagonale M6x25	5
3	48256	Bague entretoise en forme de T	5
4	48257	Amortisseur caoutchouc en forme de I	5
5	11233	Écrou M6	5

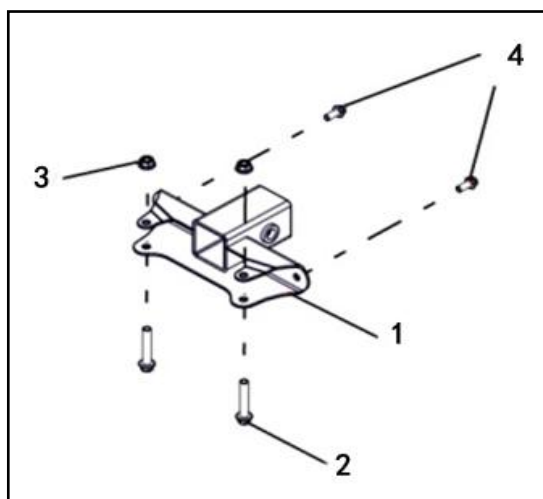


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	48528	Support d'assemblage de siège	1
2	47734	Verrou caoutchouc	1
3	10187B	Boulon M6×1,25	2
4	47735	Profil de bord pour panneau de toit	1
5	48529	Support de dossier	2
6	10081	Boulon M8×1,20	4
7	10124	Boulon M8×1,35	4
8	48152	Boulon M6×1,22	1
9	11233	Écrou M6	4
10	48531	Dossier	1
11	48532	Barres mousse d'appuie-tête	1
12	73056	Boulon M6×1,20	12
13	46065	Assemblage de siège	1
14	26382	Caoutchouc tampon	2
15	48534	Sangle de siège	2
16	46066	Ceinture de sécurité	2
17	48130	Assemblage de boucle de ceinture droite	1
18	48131	Assemblage de boucle de ceinture gauche	1
19	47736	Charnière gauche	1
20	47737	Charnière droite	1
21	47738	Bande d'étanchéité	1

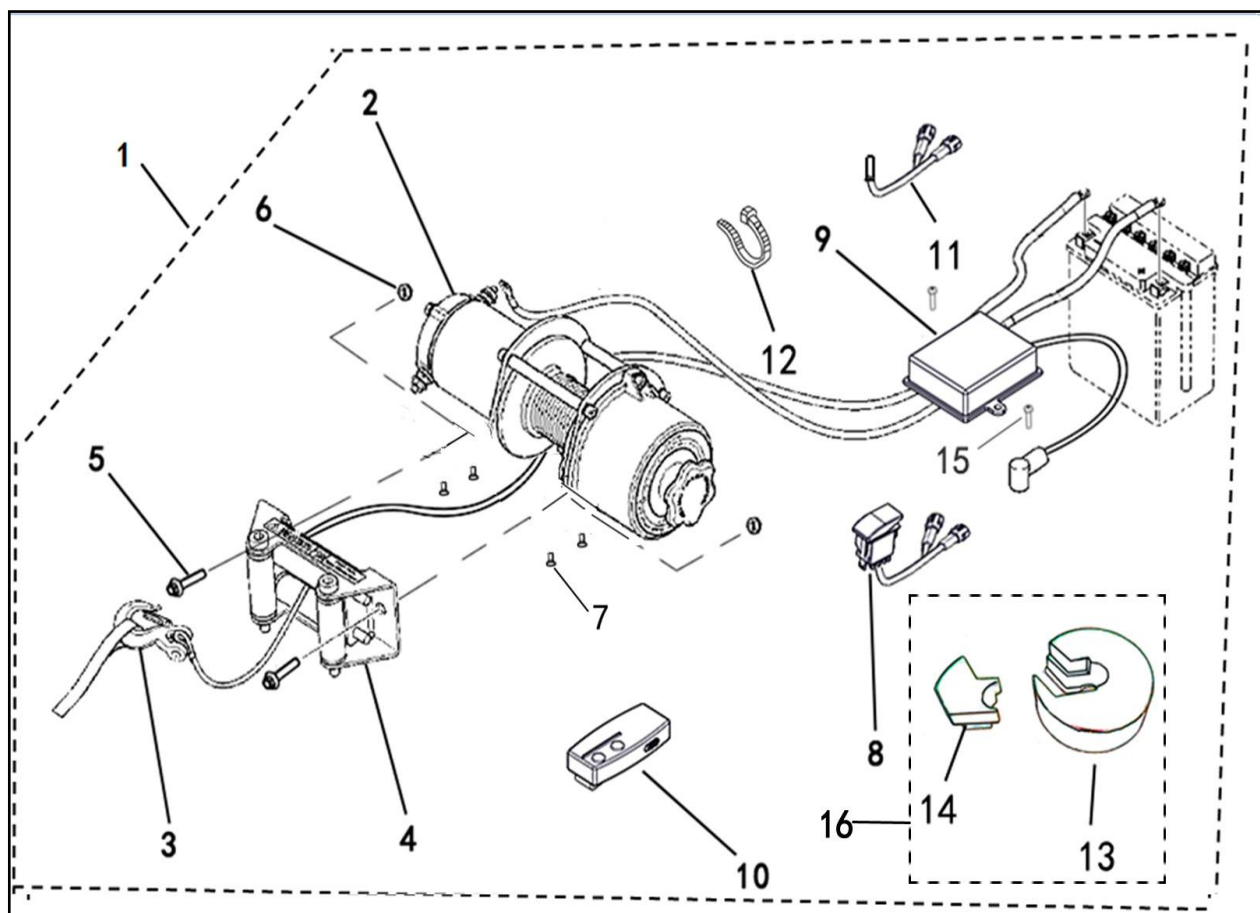


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47739	Support passager arrière	1
2	47740	Entretoise	2
3	11354	Boulon M10×1,25×90	2
4	10795	Écrou M10×1,25	2
5	11650	Boulon M12×1,25×75	2
6	11480	Écrou M12×1,25	2
7	47742	Plaque de pédale	1
8	10964	Boulon M16×95	1
9	11389	Écrou M16	1
10	11247	Rondelle 16	2
11	27050	Rondelle-ressort frein 16	1
12	47743	Accoudoir passager	1
13	11101	Boulon M8×1,45	8
14	10882	Écrou M8	12
15	47744	Support d'accoudoir passager	1
16	11495	Boulon M6×1,16	4
17	71960	Réflecteur avant	2
18	47745	Support	1
19	10783	Boulon M8×1,20	2
20	47746	Tringlerie de pédale passager gauche	1
21	47747	Tringlerie de pédale passager droite	1
22	10403	Boulon M8×1,50	4
23	47748	Garde-boue gauche	1
24	47749	Garde-boue droite	1
25	73056	Boulon M6×1,20	20
26	11192	Écrou M6	2
27	48543	Garde-boue arrière	1
28	11390	Rondelle 8	12
29	11233	Écrou M6	12
30	48294	Collier 1	3
31	35247	Collier de fixation	10
32	47750	Câble de transition de feu arrière	1
33	36844	Feu arrière	2
34	36125	Clignotant arrière gauche	1
35	36127	Clignotant arrière droit	1
36	73326	Assemblage de relais clignotant	1
37	46296	Câble de raccord du clignotant	1

Options (Support d'attelage)

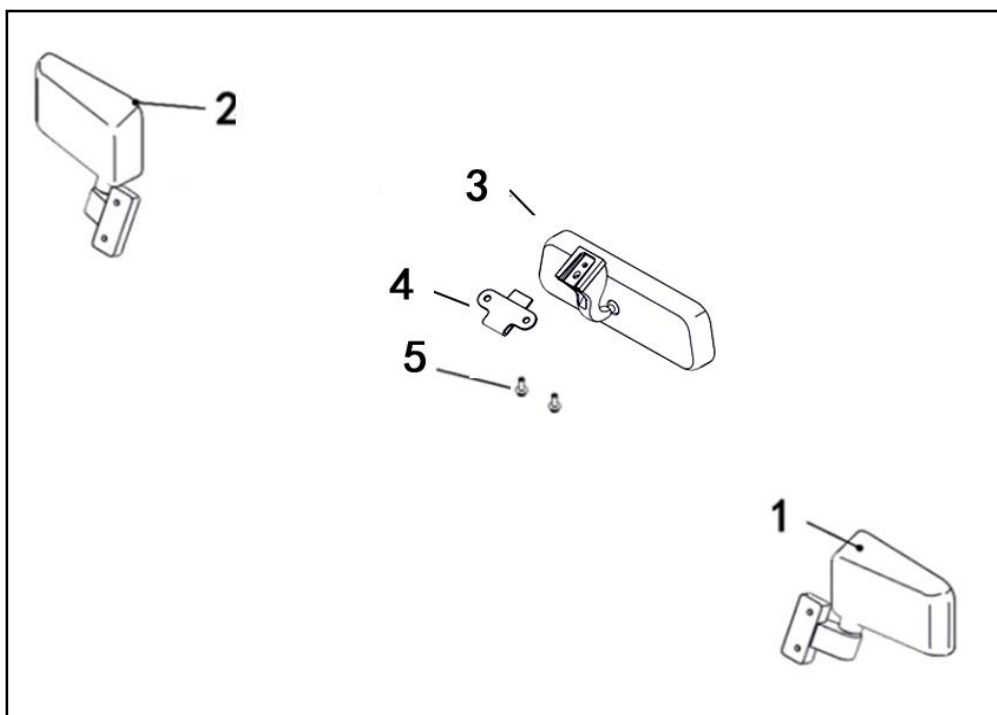


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47751	Support d'attelage	1
2	11238	Boulon M10×1,25×57	2
3	10795	Écrou M10	2
4	10783	Boulon M8×1,20	2



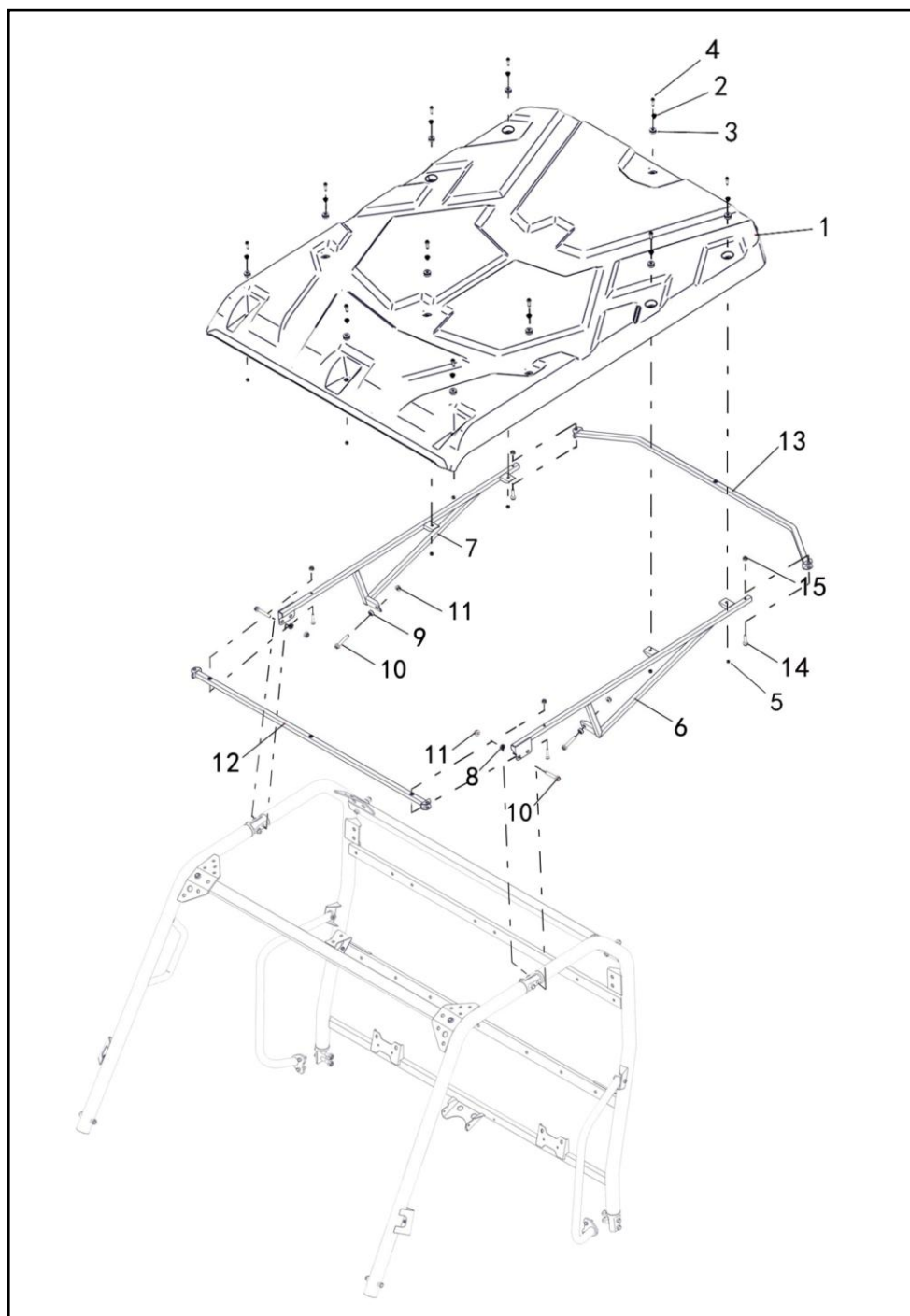
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47752	Assemblage de tracteur	1
2	47753	Tracteur	1
3	73545	Crochet de remorquage	1
4	73546	Glissière	1
5	10783	Boulon à bride hexagonale M8×1,20	2
6	11145	Écrou hexagonal tout-métal à frein de couple M8	2
7	11651	Boulon M6×1,16	4
8	73547	Commutateur	1
9	48368	Contrôleur	1
10	73549	Télécommande	1
11	48369	Capteur de température	1
12	11334	Collier 1	1
13	48370	Bague d'arrêt 1	1
14	48371	Bague d'arrêt 2	1
15	11529	Vis M5×1,16	2
16	48671	Assemblage de bague d'arrêt	1

Options (Rétroviseur)

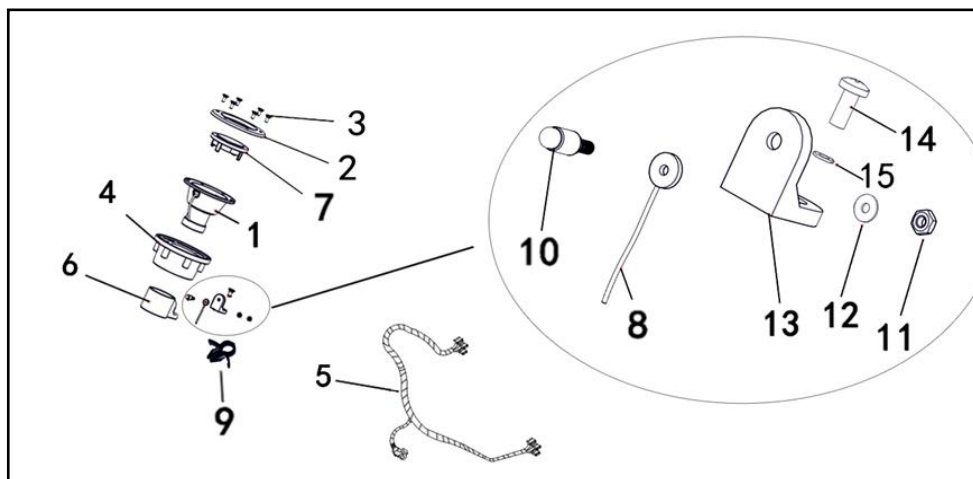


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	48416	Rétroviseur gauche	1
2	48417	Rétroviseur droit	1
3	48545	Kit de rétroviseur central	1
4	48546	Support de kit de rétroviseur central	1
5	11495	Boulon M6×1,16	2

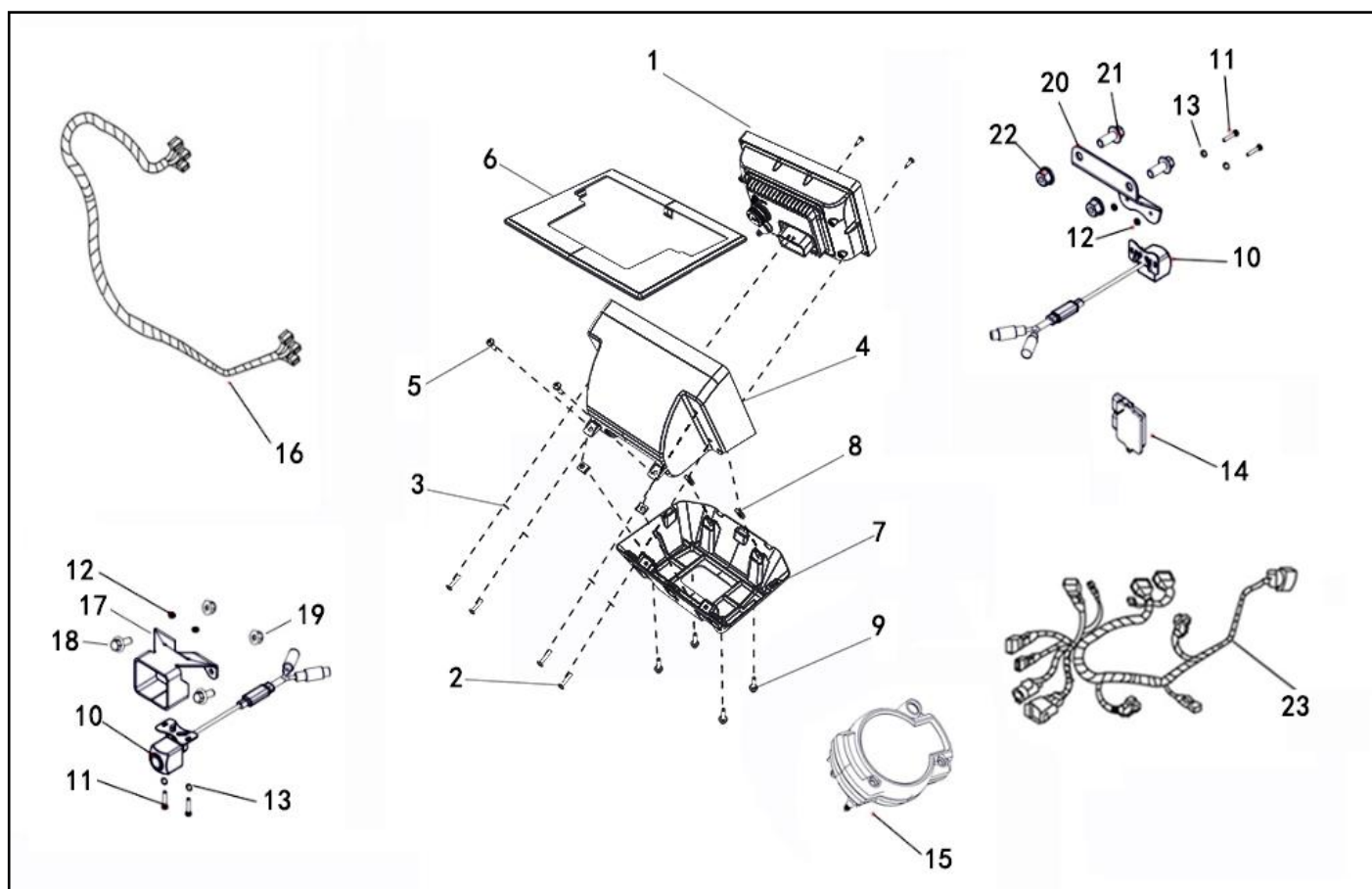
f



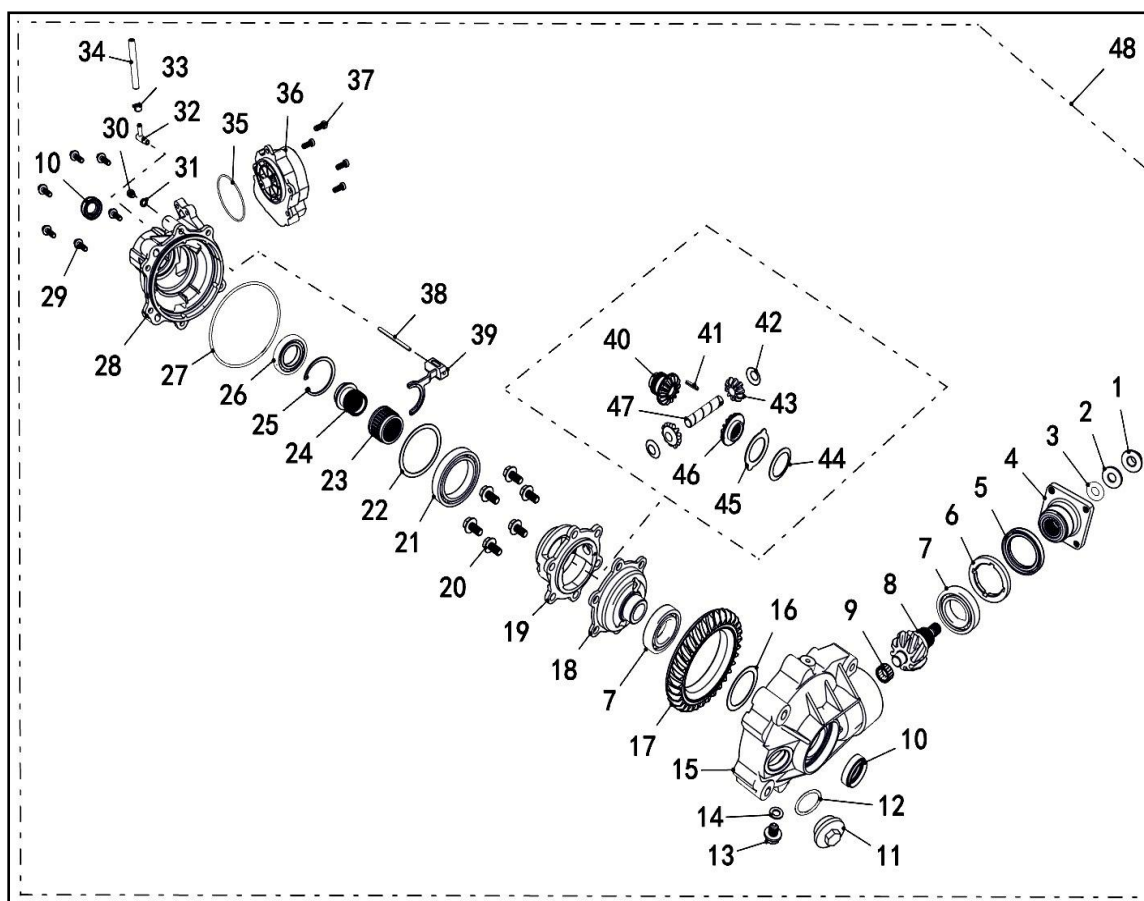
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	56321	Panneau de toit allongé	1
2	48256	Bague entretoise en forme de T	11
3	48257	Amortisseur caoutchouc en forme de I	11
4	48268	Boulon à bride hexagonale M6×25	11
5	11233	Écrou M6	7
6	56322	Support gauche	1
7	56323	Support droit	1
8	48382	Rondelle épaisse L5	2
9	56324	Rondelle gauche	2
10	11238	Boulon M10×1,25×57	4
11	10795	Écrou M10	4
12	56325	Support central	1
13	56326	Support arrière	1
14	10124	Boulon M8×1,35	4
15	10882	Écrou M8	4



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47791	Support de volant	1
2	47792	Cache de volant	1
3	47793	Vis M5×20	6
4	47794	Cache de support de volant	1
5	47795	Câble de transition du commutateur d'avertisseur sonore	1
6	47796	Cache d'assemblage de colonne de direction	1
7	47797	Commutateur d'avertisseur sonore	1
8	47798	Fil du commutateur d'avertisseur sonore	1
9	47799	Collier	2
10	47800	Contacts d'avertisseur sonore	1
11	11710	Écrou M3	1
12	11297	Rondelle 4	1
13	47801	Support de contacts d'avertisseur sonore	1
14	11471	Vis M5×12	1
15		Rondelle 5	1

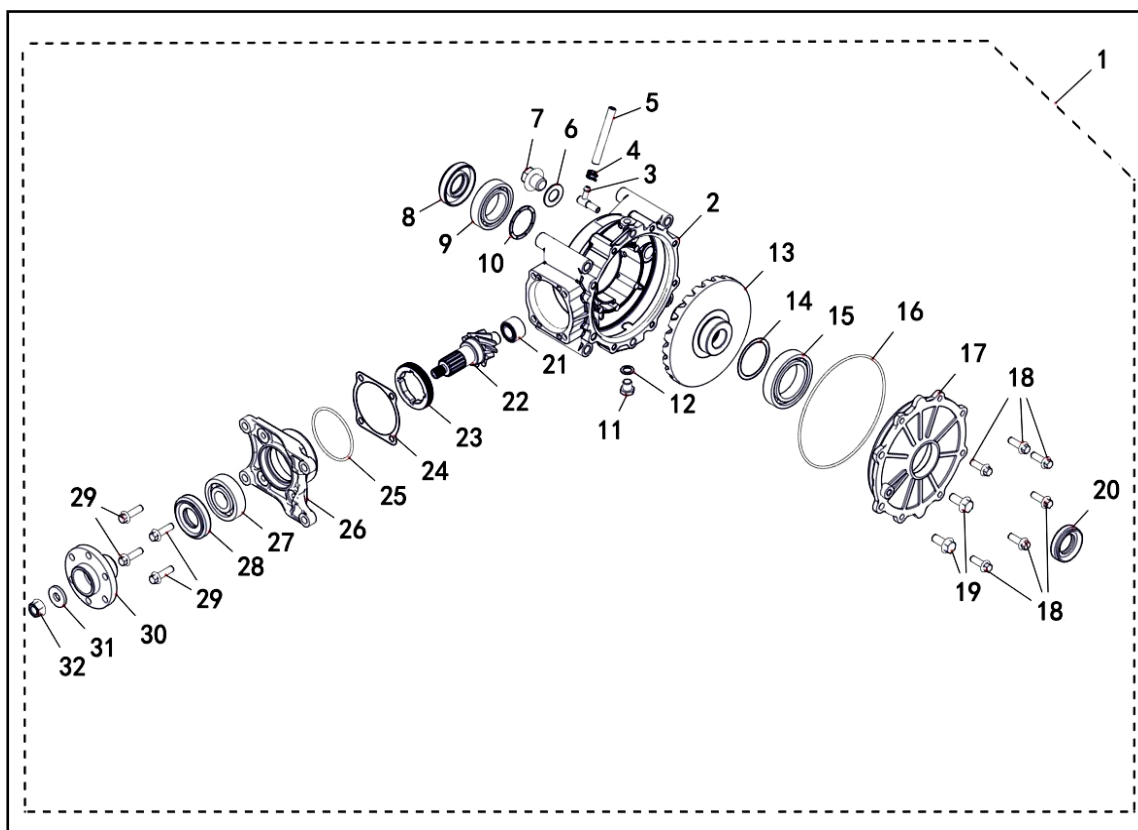


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	48681	Écran de commande	1
2	11804	Vis M4x1,10	4
3	11805	Rondelle 4	4
4	47841	Panneau supérieur d'écran de commande	1
5	47789	Vis à tarauder hexagonale M5x1,16	4
6	47842	Panneau inférieur d'écran de commande	1
7	47843	Socle d'écran de commande	1
8	48314	Écrou élastique M5	4
9	11495	Boulon M6x1,16	4
10	48682	Caméra	2
11	11806	Vis M3x1,10	4
12	11807	Écrou M3	4
13	11808	Rondelle 3	4
14	47844	Calculateur ECU	1
15	47845	Compteur à écran LCD	1
16	48685	Câble d'écran de commande	1
17	47846	Support de caméra avant	1
18	11655	Boulon M5x1,12	2
19	11791	Écrou M5	2
20	48687	Support de caméra arrière	1
21	10783	Boulon M8x1,20	2
22	10882	Écrou M8	2
23	47847	Faisceau de câblage EFI	1



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	26318	Écrou d'arbre de sortie avant	1
2	26324	Rondelle d'écrou d'arbre de sortie avant	1
3	35428	Joint torique	1
4	26330	Accouplement d'essieu avant	1
5	35423	Joint à huile 48×65×9	1
6	26317	Dispositif de retenue de roulement	1
7	35424	Roulement 6007	2
8	47715	Pignon conique menant	1
9	35429	Roulement à aiguilles	1
10	35410	Joint à huile 24×38×8	2
11	24305	Bouchon de remplissage	1
12	50082	Joint torique 30,5×3	1
13	73090	Boulon de vidange	1
14	73021	Rondelle 10	1
15	48285	Couvercle de boîtier d'essieu avant	1
16	26323	Cale de réglage (61×48)	selon besoin
17	47716	Pignon conique mené	1
18	73854	Support supérieur de pignon différentiel	1
19	73853	Support de différentiel	1
20	26331	Boulon M10×1,25×20	6
21	10959	Roulement 61912	1

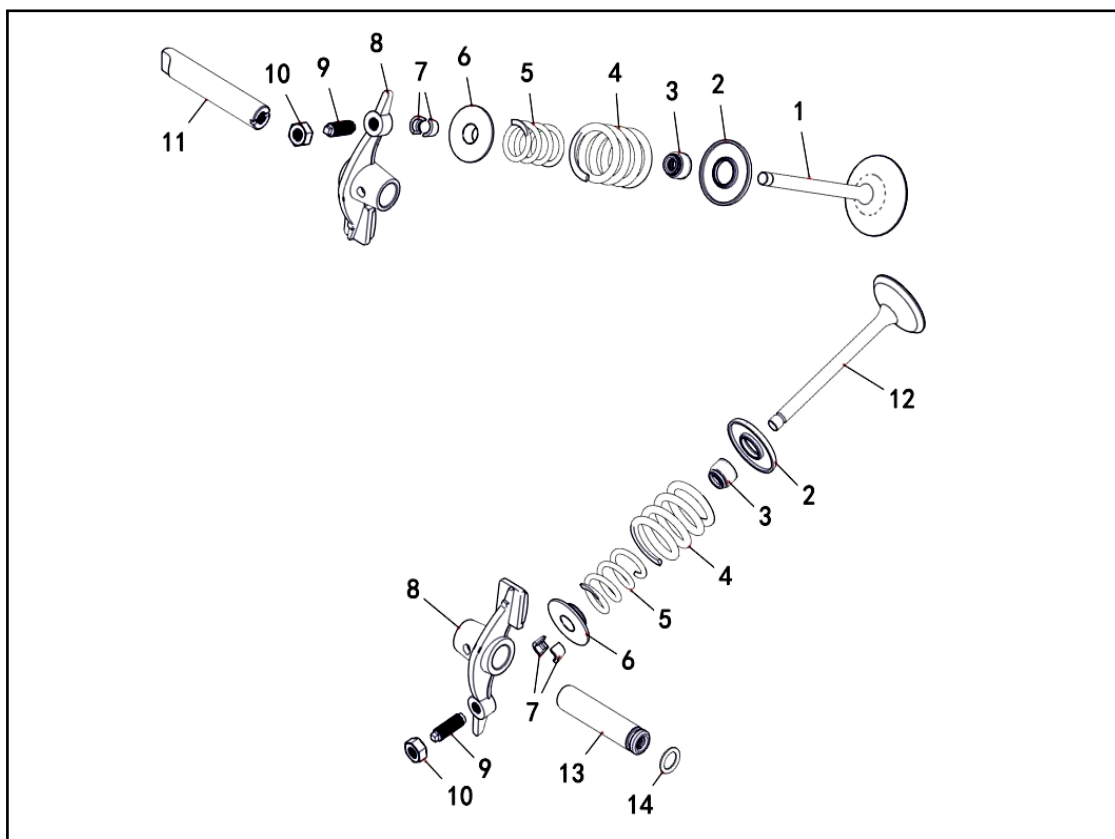
22	26322	Cale de réglage (83×71)	selon besoin
23	26315	Embrayage d'entraînement	1
24	26316	Couvercle d'embrayage d'entraînement	1
25	10047	Circlip 62	1
26	10960	Roulement 16007	1
27	35401	Joint torique 141×2,4	1
28	48284	Carter d'essieu avant	1
29	10059	Boulon M8×1,25	6
30	11075	Vis M8×8	1
31	35493	Rondelle 8	1
32	47717	Buse de ventilation	1
33	25107	Agrafe	1
34	48288	Tuyau de ventilation	1
35	35389	Joint torique 81,2×1,9	1
36	35388	Moteur à engrenages	1
37	35391	Vis M8×1,20	4
38	10957	Axe-goupille	1
39	26314	Fourche de décalage	1
40	35434	Pignon d'entraînement	1
41	11076	Goupille 5×25	1
42	26327	Bague d'usure	2
43	35437	Pignon central de différentiel	2
44	26325	Rondelle 1	4
45	26326	Cale	1
46	35440	Pignon mené	1
47	26333	Arbre de pignon	1
48	47718	Essieu avant	1



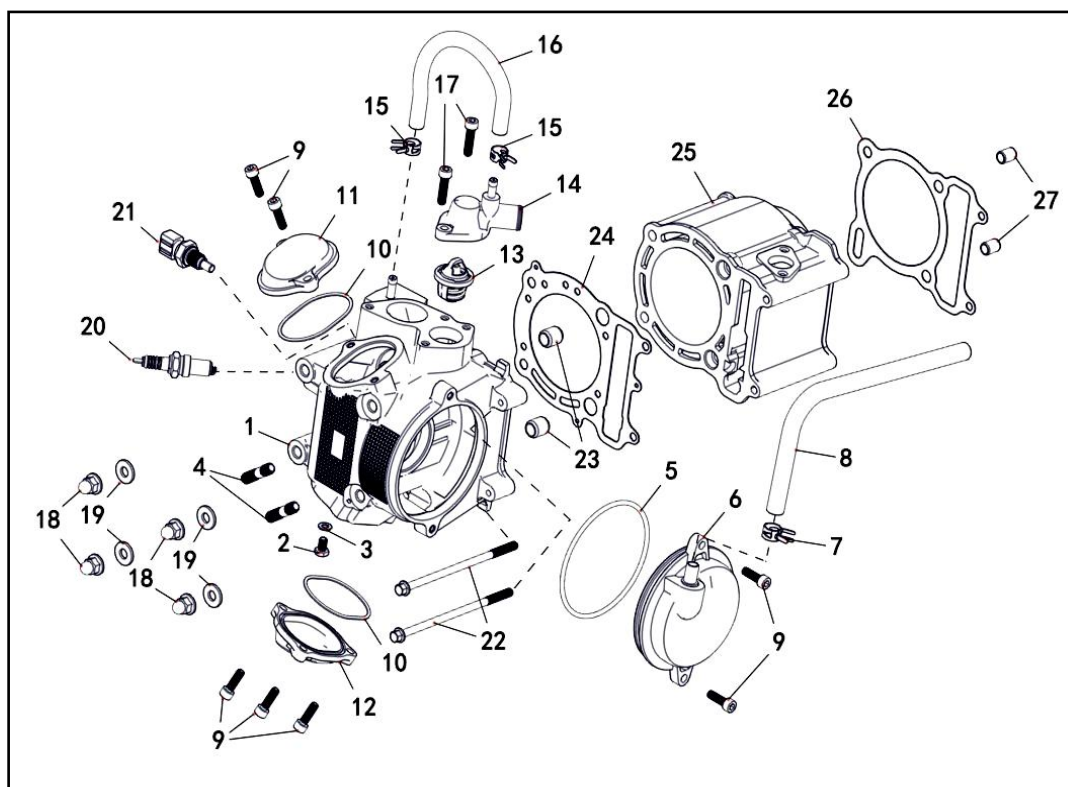
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47685	Assemblage d'essieu arrière	1
2	47719	Carter d'engrenage arrière	1
3	47717	Buse de ventilation	1
4	25107	Collier de serrage	1
5	21111	Tuyau de ventilation	1
6	83180	Rondelle 18	1
7	83179	Boulon M18×1,5	1
8	26303	Joint à huile 30×60×15	1
9	10958	Roulement 6008	1
10	26305	Cale de réglage 48×40,3	selon besoin
11	83010	Boulon à tête hexagonale	1
12	83462	Rondelle 1	1
13	47720	Assemblage de pignon conique mené	1
14	26306	Cale de réglage 60,5×50,3	selon besoin
15	10569	Roulement 6010	1
16	35493	Joint torique 151×3	1
17	26301	Carter de roulement d'engrenage arrière	1
18	11499	Boulon M8×1,25	6
19	11078	Boulon M10×1,25	2
20	26302	Joint à huile 30×50×13,5	1
21	35465	Roulement à aiguilles	1
22	47721	Assemblage de pignon conique menant	1
23	26310	Dispositif de retenue de roulement M64×1,25×10	1
24	26308	Cale de réglage	selon besoin

25	26311	Joint torique 69×3	1
26	47722	Carter de roulement de pignon conique	1
27	35468	Roulement 6305	1
28	35471	Joint à huile $\Phi 35 \times \Phi 61 \times 9$	1
29	11077	Boulon M8×1,30	4
30	35474	Accouplement d'essieu arrière	1
31	26309	Rondelle 12,5×30×4	1
32	35473	Écrou M12×1,25	1

Soupape

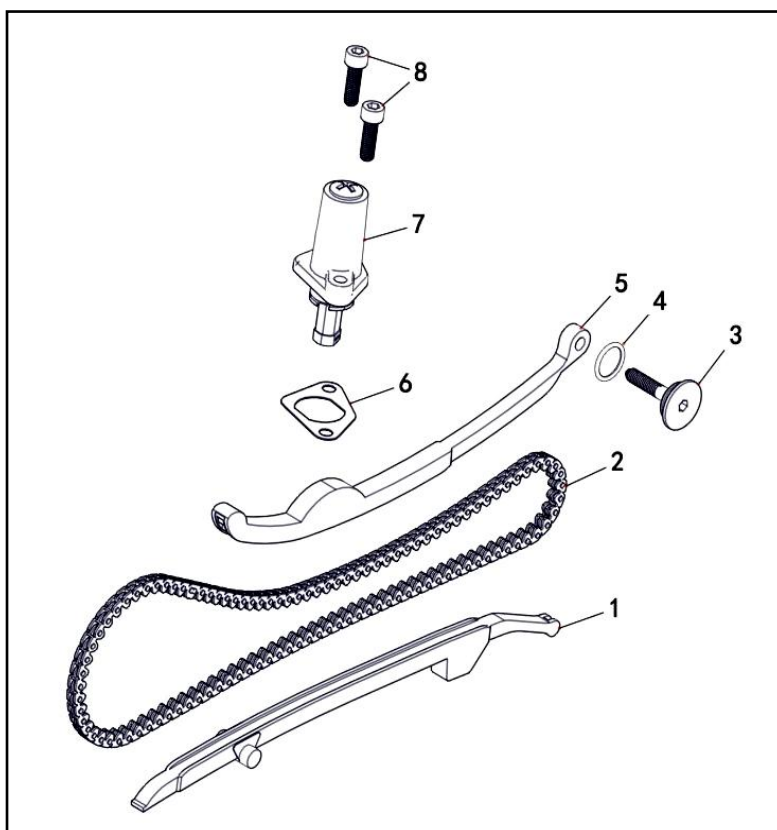


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	27222	Soupape d'admission	1
2	22603	Siège de ressort de soupape	2
3	22606	Joint de queue de soupape	2
4	22605	Ressort de soupape extérieur	2
5	22604	Ressort de soupape intérieur	2
6	22607	Rondelle de retenue de ressort de soupape	2
7	22608	Clavette de soupape	4
8	22609	Culbuteur de soupape	2
9	22613	Vis de réglage de soupape	2
10	22614	Écrou M6×0,75	2
11	22611	Arbre de culbuteur d'admission	1
12	27223	Soupape d'échappement	1
13	22610	Arbre de culbuteur d'échappement	1
14	22612	Joint torique 9×2	1

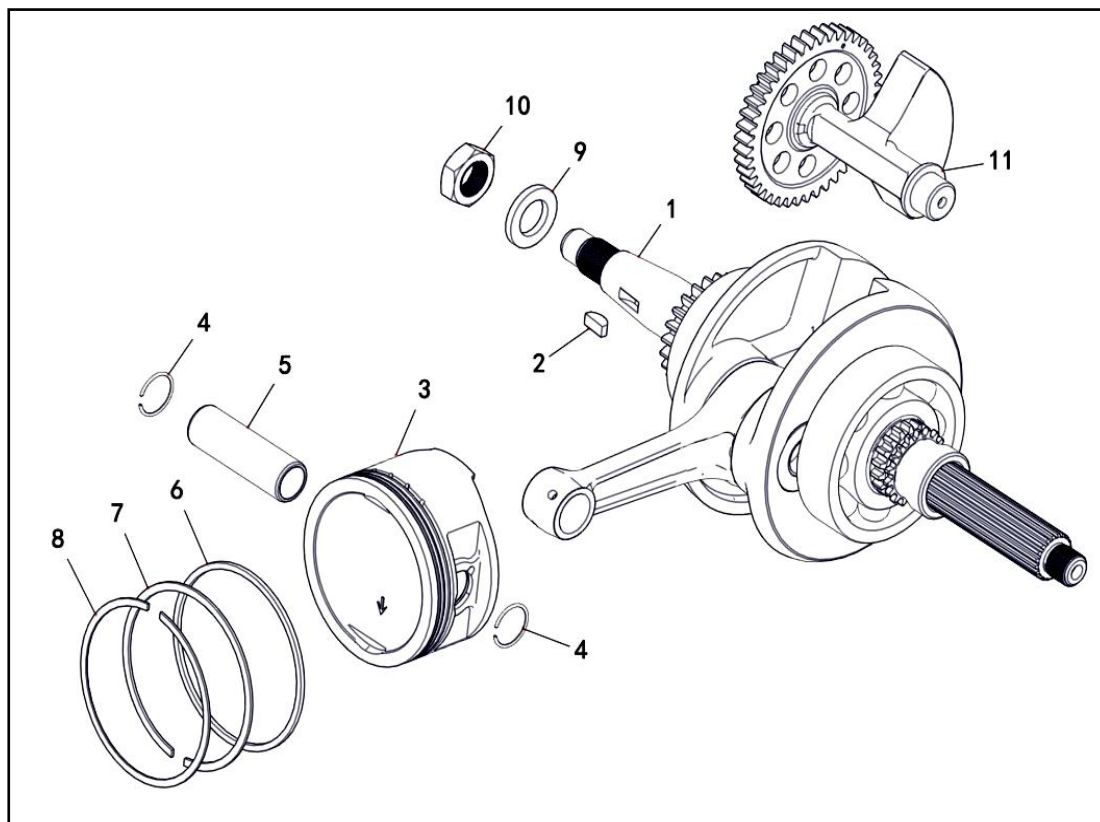


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	27693	Assemblage de culasse	1
2	10086	Boulon M6×12	1
3	22810	Joint 6	1
4	10014	Goujon fileté M8×25	2
5	22408	Joint torique 95×3,3	1
6	22407A	Assemblage de reniflard	1
7	71358	Collier 13 MM	2
8	47756	Tuyau de reniflard 1	1
9	10008G	Boulon à tête hexagonale creuse M6×20	7
10	22412	Joint torique 57,5×2,3	2
11	22410	Cache-soupape côté admission	1
12	22411	Cache-soupape côté échappement	1
13	22901	Thermostat	1
14	22902	Couvercle de thermostat	1
15	22914	Collier de durite 2	2
16	27154	Durite 1	1
17	10085G	Boulon à tête hexagonale creuse M6×25	2
18	22414	Écrou à chapeau M8	4
19	22415	Rondelle plate 8	4
20	22419	Bougie d'allumage-NGK DR8EA	1
21	35095e	Capteur de température d'eau	1
22	27339	Boulon à bride M6×130	2
23	22417	Goupille de positionnement 14×16	2
24	27221	Joint de culasse 1	1
25	27228	Cylindre	1
26	27226	Joint de cylindre	1
27	35094	Goupille de positionnement 10×14	2

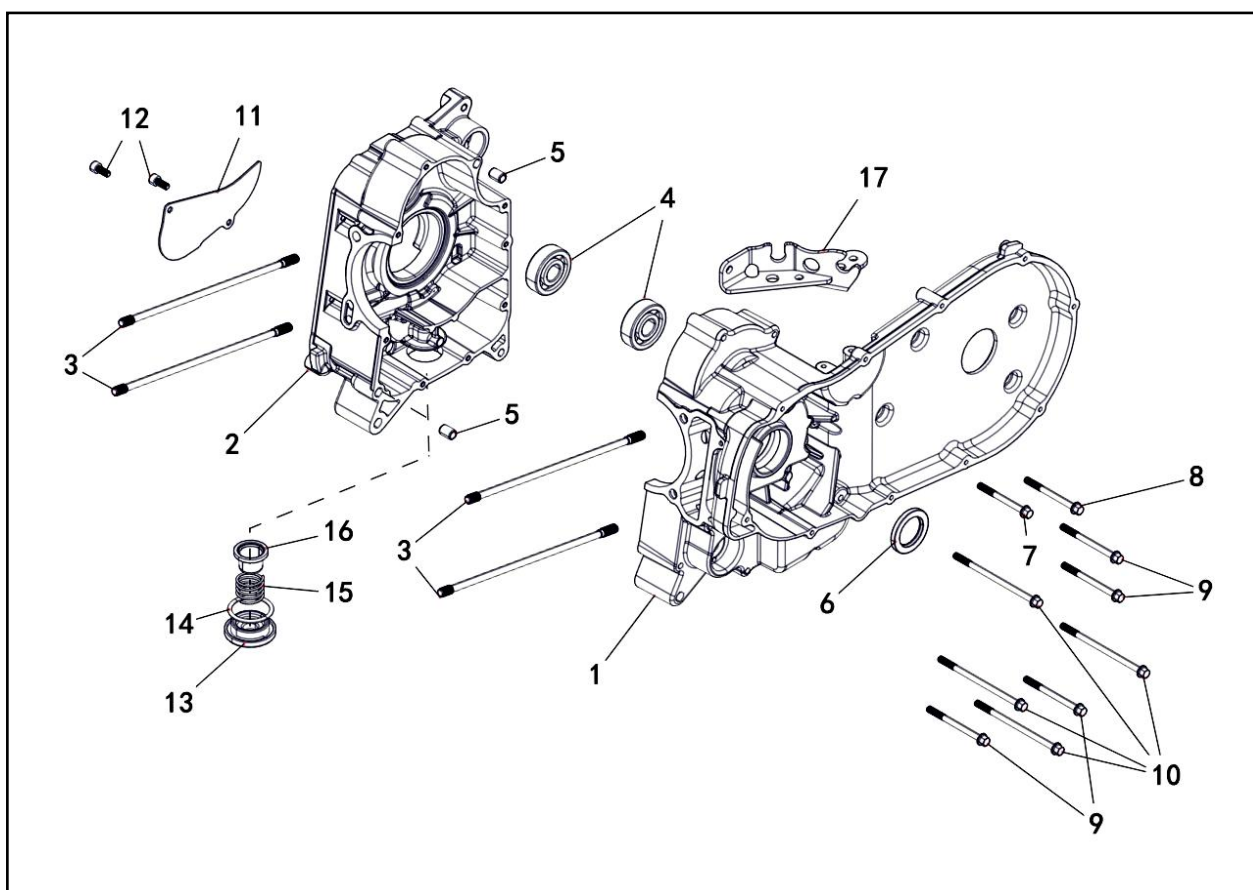
Chaîne



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	27203	Butée-guide 1	1
2	27201	Chaîne	1
3	22718	Boulon de pivot de tendeur de chaîne	1
4	22719	Joint torique 14,5×1,8	1
5	27202	Butée-guide 2	1
6	22716	Joint de carter de tendeur	1
7	22715a	Assemblage de tendeur de chaîne à cames	1
8	10008	Boulon à tête hexagonale creuse M6×20	2

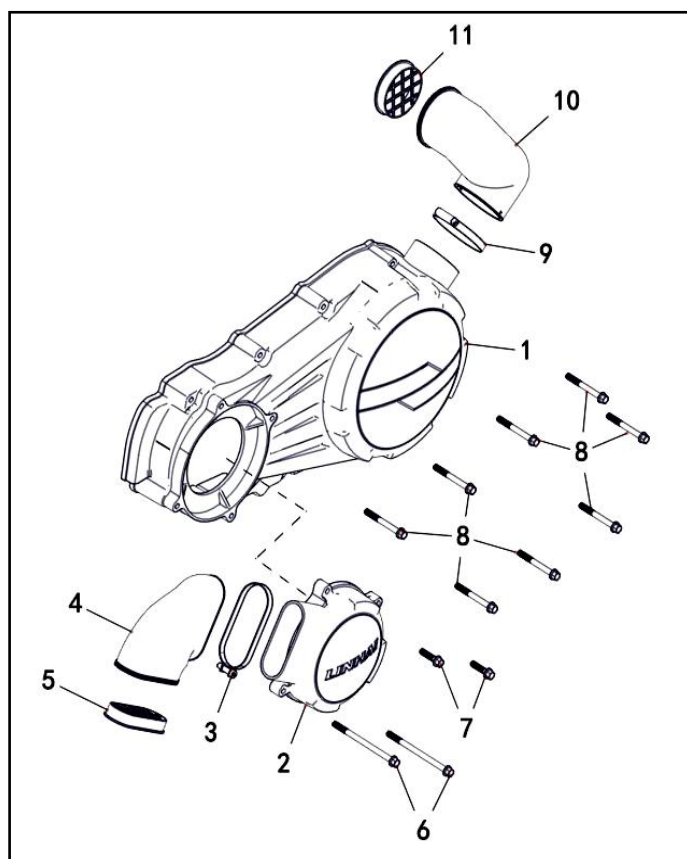


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47520	Assemblage de vilebrequin	1
2	22504	Clavette Woodruff	1
3	27241	Piston	1
4	27239	Circlip	2
5	27240	Axe de piston	1
6	27242	Jeu de segments de piston	1
7		Jeu de segment de piston 2	1
8		Jeu de segment de piston 1	1
9	22503	Rondelle plate 16	1
10	22502	Écrou M16×1	1
11	47521	Assemblage d'arbre d'équilibrage	1



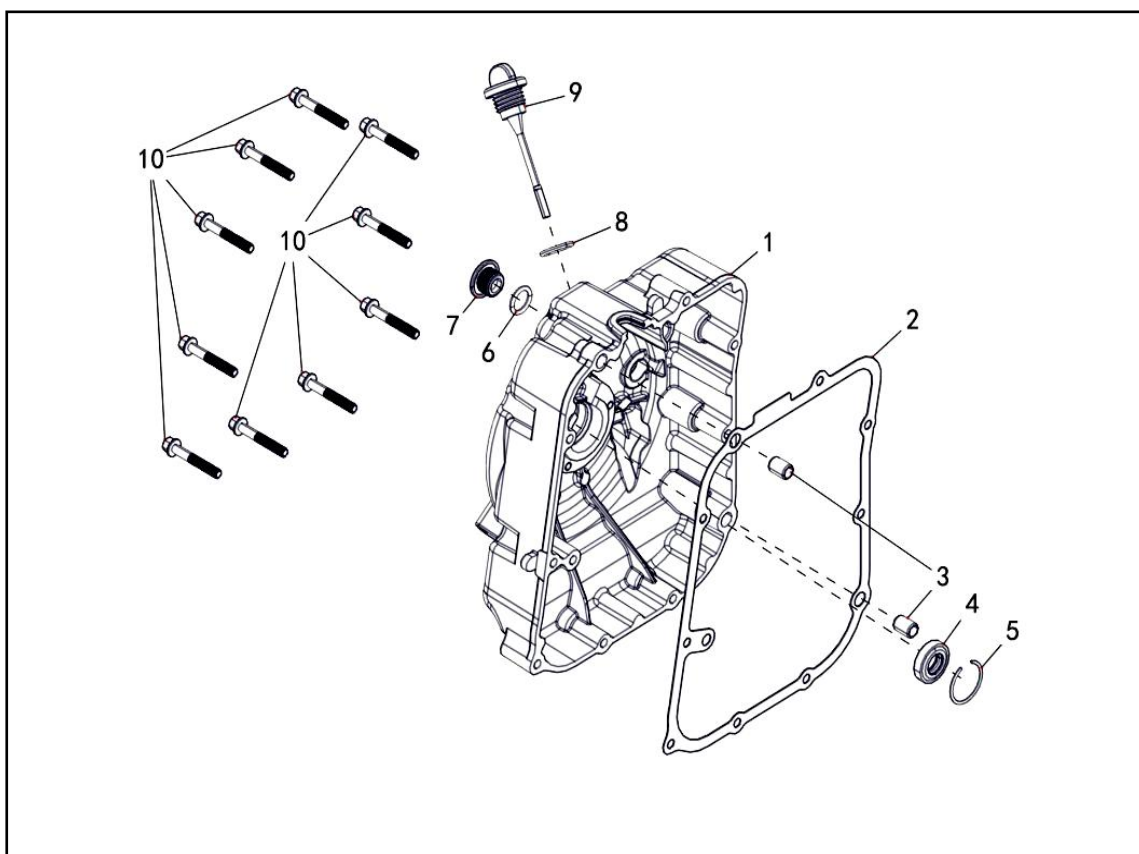
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47522	Carter-moteur gauche	1
2	47523	Carter-moteur droit	1
3	27205	Goujon fileté M8×25-3,6	4
4	10846	Roulement 6303C3	2
5	35094	Goupille de positionnement 10×14	2
6	23510	Joint à huile 30×45×5	1
7	11451	Boulon à bride M6×60	1
8	10161	Boulon à bride M6×65	1
9	10160	Boulon à bride M6×70	4
10	70219	Boulon à bride M6×105	4
11	23512	Couvercle de carter-moteur droit	1
12	10036	Boulon à tête hexagonale creuse M6×14	2
13	23111	Bouchon de vidange	1
14	23112	Joint torique 36×3,5	1
15	23110	Ressort de compression	1
16	23109	Crépine à huile	1
17	47524	Support de sélection de vitesses	1

Couvercle de carter-moteur gauche

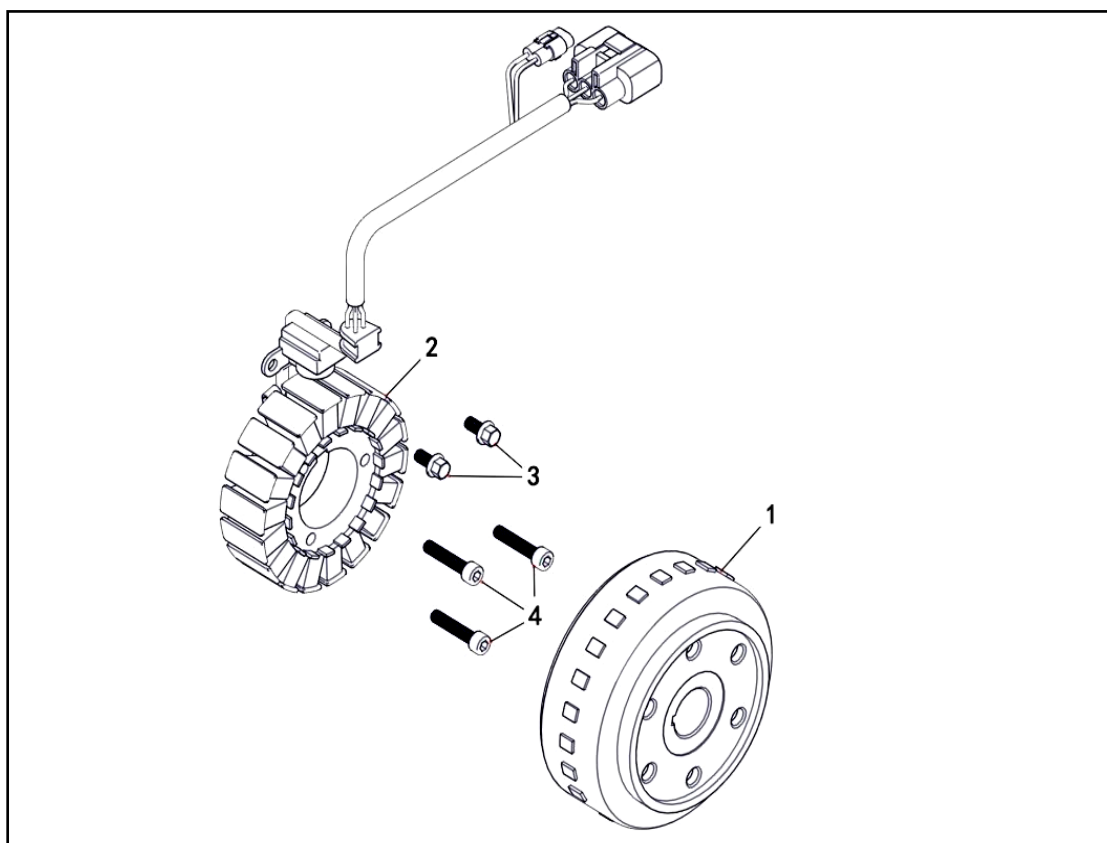


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47525	Couvercle de carter-moteur gauche	1
2	47526	Couvercle avant	1
3	23608	Collier de durite A	1
4	23607	Joint B	1
5	23606	Filtre à air A	1
6	11007	Boulon à bride M6×95	2
7	10187B	Boulon à bride M6×1,25	2
8	11126	Boulon à bride M6×55	8
9	23603	Collier de durite B	1
10	23604	Joint A	1
11	23605	Filtre à air B	1

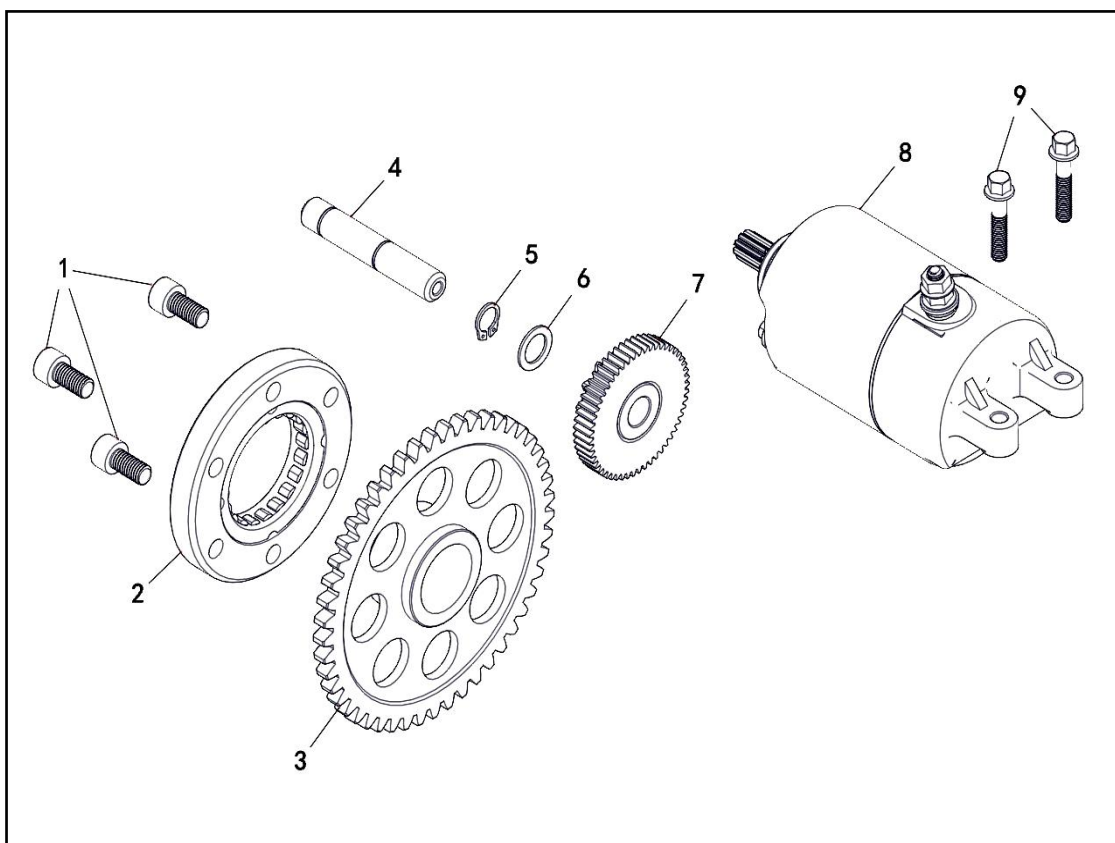
Couvercle de carter-moteur droit



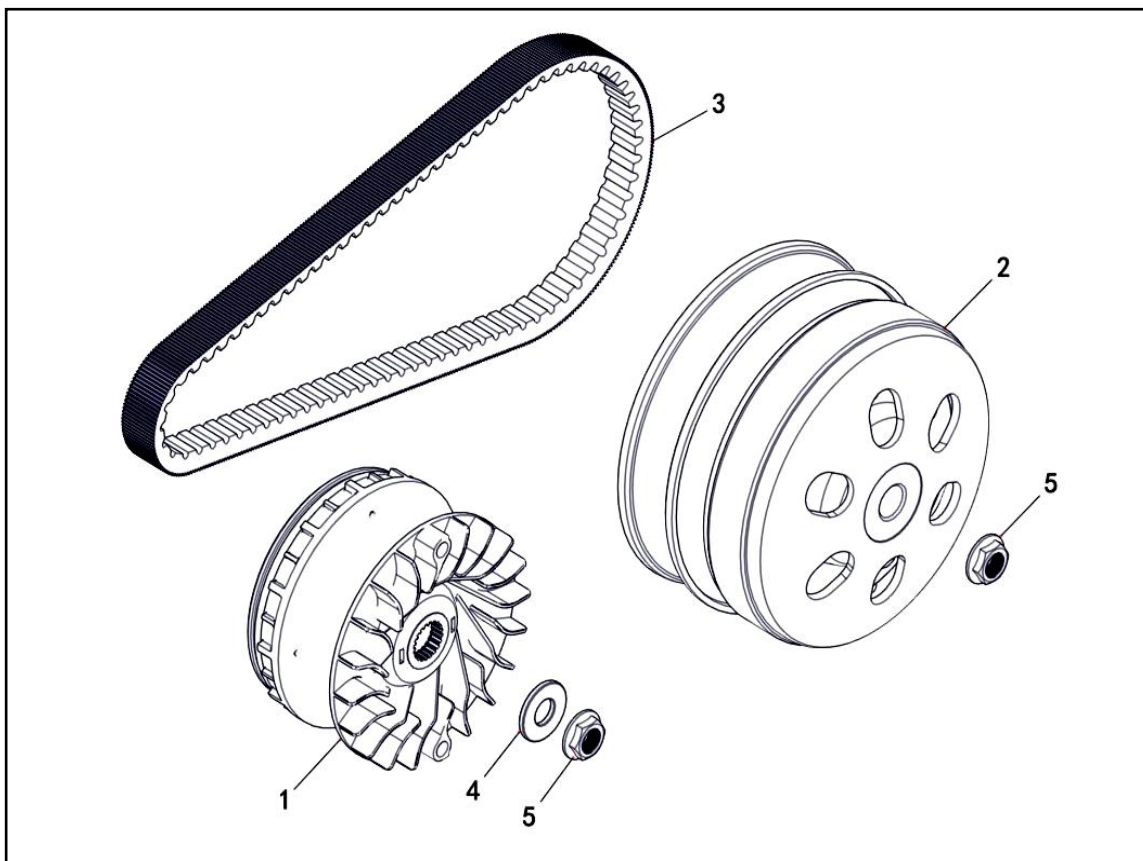
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47527	Couvercle de carter-moteur droit	1
2	47528	Joint de couvercle de carter-moteur droit	1
3	35094	Goupille de positionnement 10×14	2
4	23609	Joint à huile 14×27×6	1
5	27644	Circlip 27	1
6	10123	Joint torique 14×2,65	1
7	23613	Couvercle d'inspection	1
8	10122	Joint torique 18×2,65	1
9	23611	Bouchon à huile	1
10	23615	Boulon à bride M6×40	10



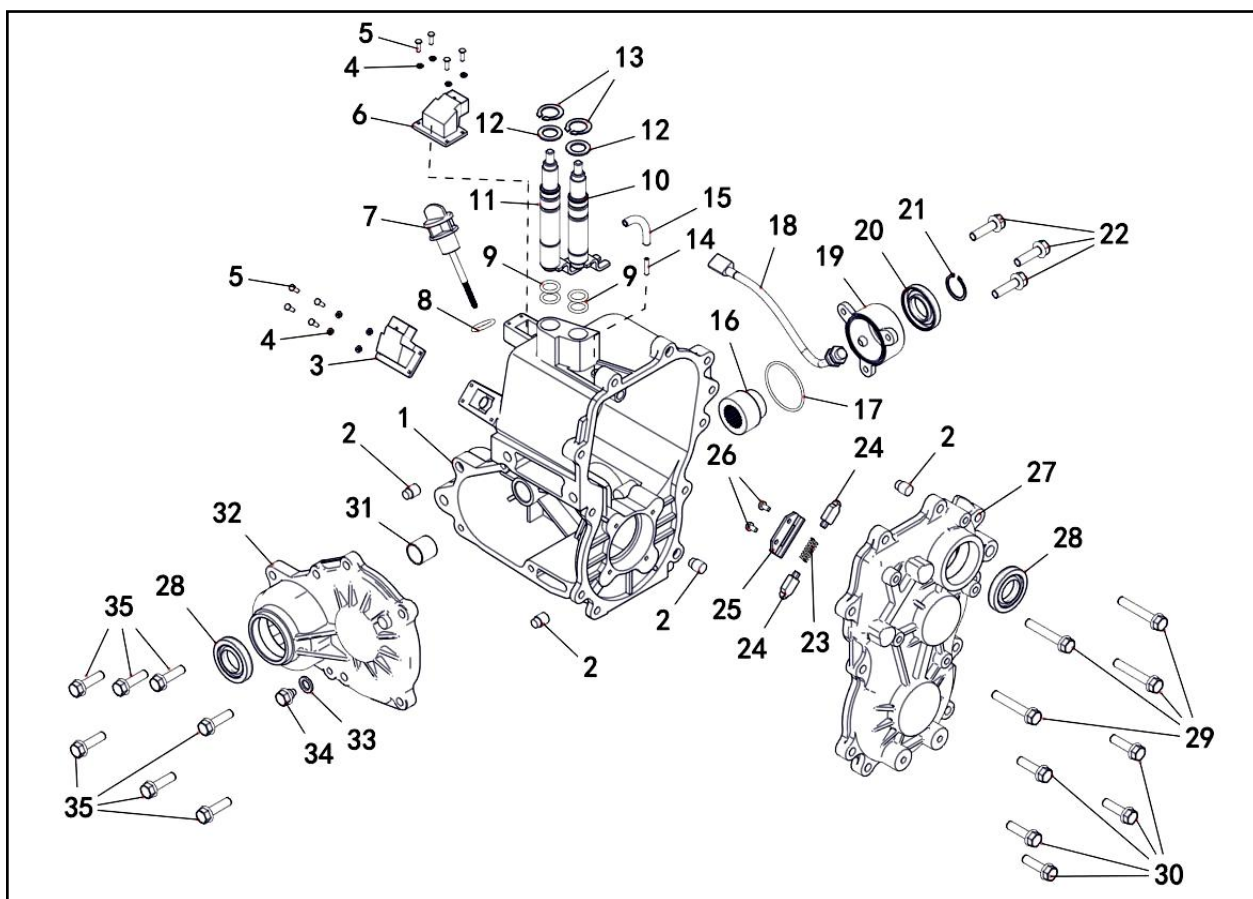
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47529	Assemblage de rotor	1
2	47530	Assemblage de stator	1
3	10140W	Boulon M6×12	2
4	10170	Boulon à tête hexagonale creuse M6×30	3
5	47805	Assemblage de générateur	1



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	10131	Boulon à tête hexagonale creuse M8×16	3
2	23706	Embrayage de démarreur	1
3	23705	Pignon réducteur	1
4	23702	Arbre	1
5	11458	Circlip 12	1
6	23703	Rondelle 12	1
7	23701	Pignon fou	1
8	47531	Assemblage de moteur de démarrage	1
9	23615	Boulon à bride M6×40	2

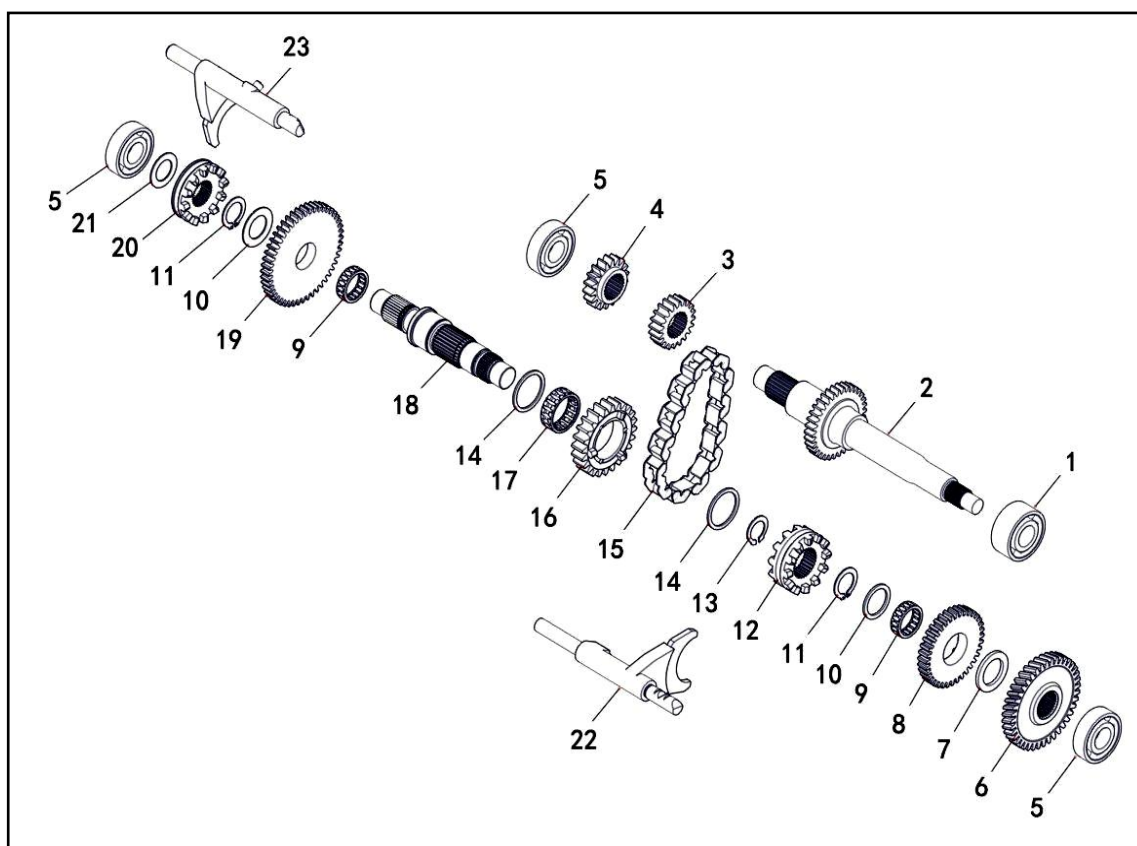


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47532	Assemblage d'entraînement complet	1
2	47533	Assemblage mené complet	1
3	23817	Courroie trapézoïdale	1
4	47534	Rondelle plate 14	1
5	46191	Écrou M14×1	2

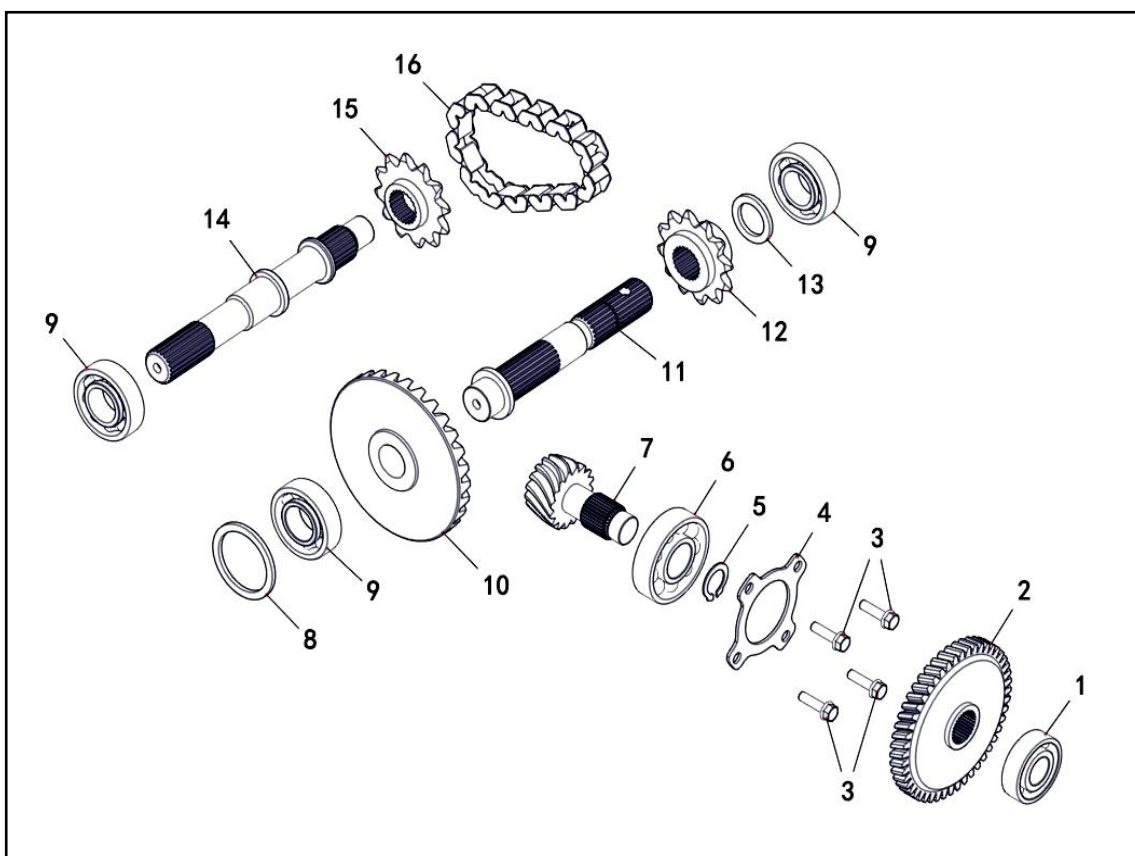


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47535	Carter de boîte de vitesses droit (avec capteur de vitesse)	1
2	21104	Goupille de positionnement	4
3	21457	Contacteur indicateur de rapport	1
4	10071	Rondelle 4	8
5	11381	Vis M4	8
6	21344	Contacteur indicateur de rapport	1
7	21475	Jauge d'huile	1
8	10122	Joint torique 18×2,65	1
9	10123	Joint torique 14×2,65	4
10	21459	Tige de sélection rapport bas	1
11	21460	Tige de sélection rapport haut/marche arrière	1
12	21338	Rondelle 2	1
13	11384	Circlip 2	1
14	21340	Raccord de tube de ventilation	1
15	21339	Tube de ventilation	1
16	25511A	Collier (nouveau modèle)	1
17	2512	Joint torique 50×1,5	1
18	47536	Capteur de vitesse	1
19	25513A	Couvercle de capteur de vitesse (nouveau modèle)	1

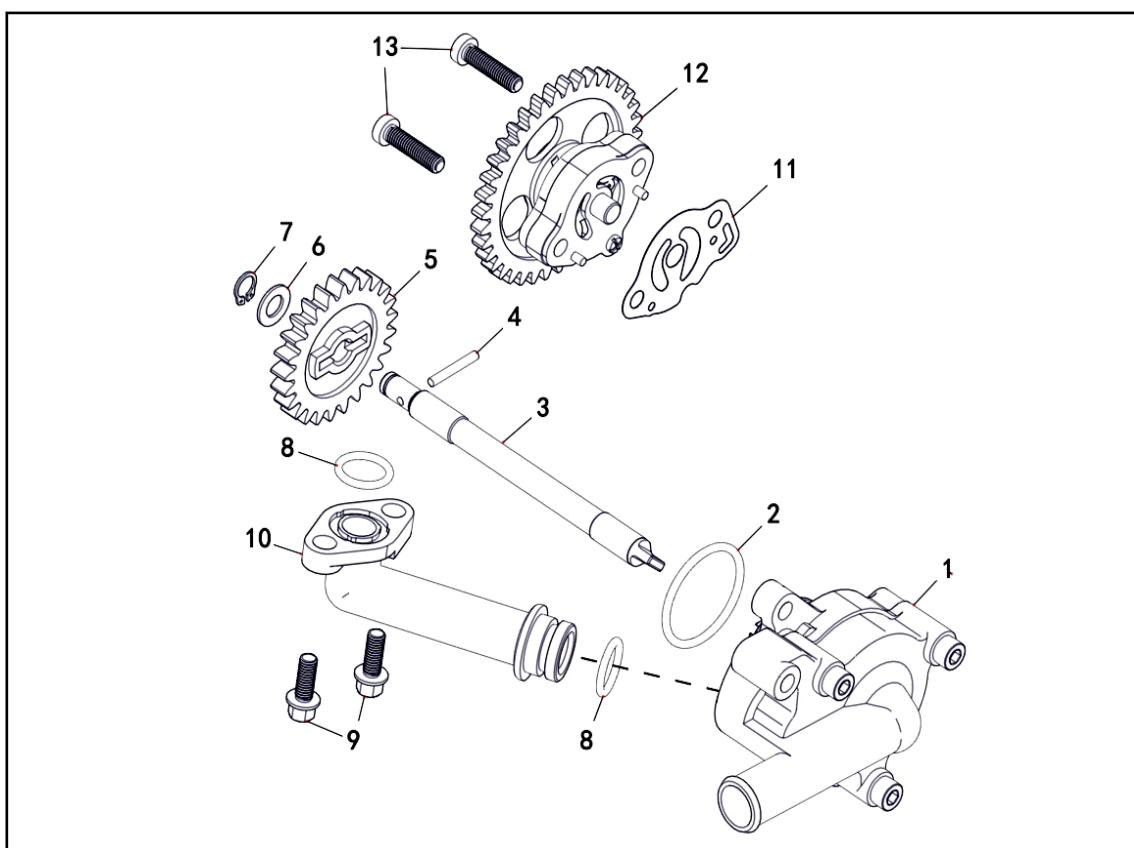
20	11386	Joint à huile 30×40×5 (nouveau modèle)	1
21	10164	Collier 24 (nouveau modèle)	1
22	10010	Boulon M6×15	3
23	21213	Ressort	1
24	21211	Axe de verrouillage inter-blocage	2
25	21212	Support d'inter-blocage	1
26	11380	Vis M5×10	2
27	47537	Couvercle de boîte de vitesses	1
28	21201	Joint à huile 25×47×8	2
29	11464	Boulon M8×50	4
30	11366	Boulon M8×28	10
31	47538	Bague-palier	1
32	21468t	Couvercle	1
33	21470	Rondelle 1	1
34	21469	Vis de vidange	1
35	11366	Boulon M8×28	14



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	10732	Roulement 5205C3	1
2	47539	Arbre d'entrée	1
3	21477	Pignon-chaîne	1
4	21208	Pignon 16 dents	1
5	10062	Roulement 6204	3
6	21210A	Pignon hélicoïdal 31 dents	1
7	21216	Entretoise	1
8	21217	Pignon 31 dents	1
9	21218	Roulement à aiguilles 25	2
10	21219	Rondelle de butée 2	1
11	10064	Circlip 2	1
12	21221	Pignon à crabots	1
13	11383	Circlip 1	1
14	21223	Rondelle de butée 2	1
15	21207	Chaîne	1
16	21224	Pignon-chaîne 24 dents	1
17	21225	Roulement à aiguilles 25	1
18	21327	Arbre	1
19	21329	Pignon 35 dents	1
20	21332	Pièce d'accouplement	1
21	21333	Rondelle de butée 1	1
22	21460	Tige de sélection rapport haut/marche arrière	1
23	21459	Tige de sélection rapport bas	1

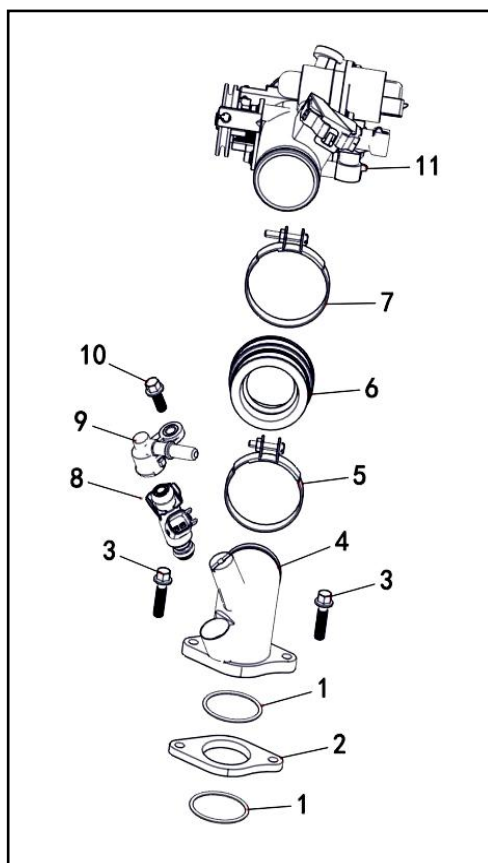


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	10063	Roulement 6204C3	1
2	25109	Pignon hélicoïdal 51 dents	1
3	11377	Vis M6×10	4
4	21351	Plaque de retenue de roulement	1
5	21453	Circlip	1
6	10074	Roulement 6305ST	1
7	21455	Arbre-pignon 10 dents	1
8	21465	Cale 1	1
9	10061	Roulement 6205C3	3
10	21462	Pignon 1	1
11	70354	Arbre de sortie arrière A (avec capteur de vitesse)	1
12	21483	Pignon-chaîne 12 dents	1
13	21461	Rondelle de butée 1	1
14	21480	Arbre de sortie avant	1
15	21481	Pignon-chaîne 12 dents	1
16	21482	Chaîne	1

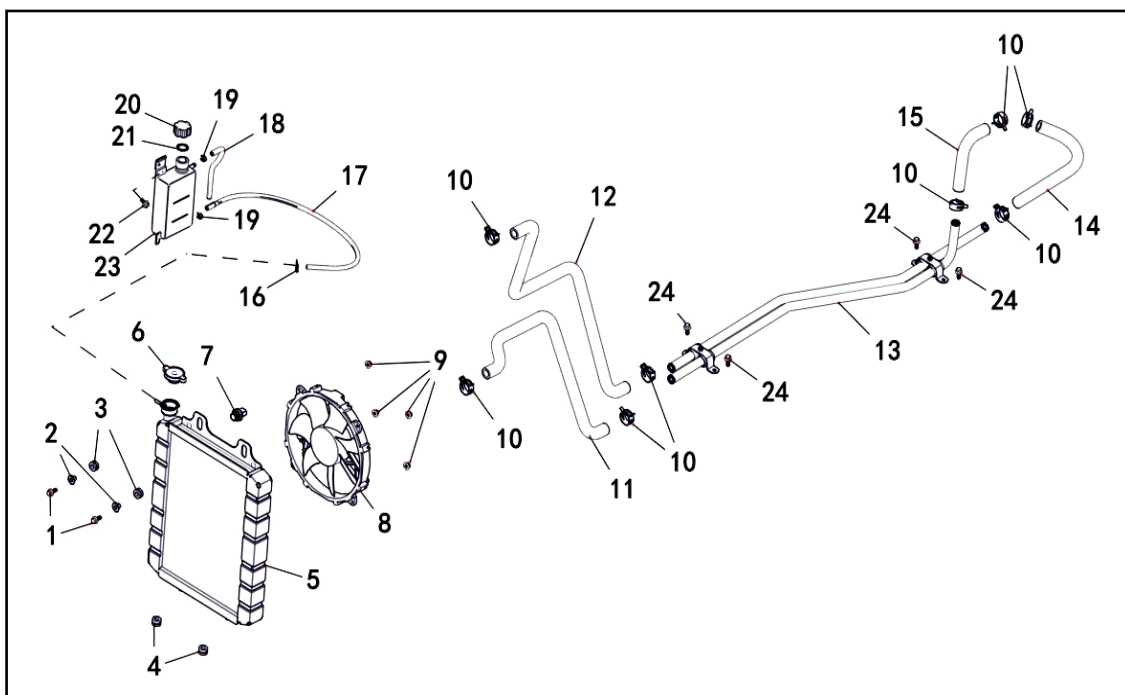


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	22820	Assemblage de pompe à eau	1
2	10049	Joint torique 33,5x2,65	1
3	27230	Arbre	1
4	10070	Goupille de positionnement C3x22	1
5	22815	Pignon d'arbre de roue à aubes	1
6	22814	Rondelle plate 8	1
7	10072	Circlip 8	1
8	10082	Joint torique 15,5x2,5	2
9	10083	Boulon M6x15	2
10	27229a	Joint (ADC12)	1
11	23107	Joint d'étanchéité	1
12	27245	Assemblage de pompe à huile	1
13	10098	Vis M6x25	2

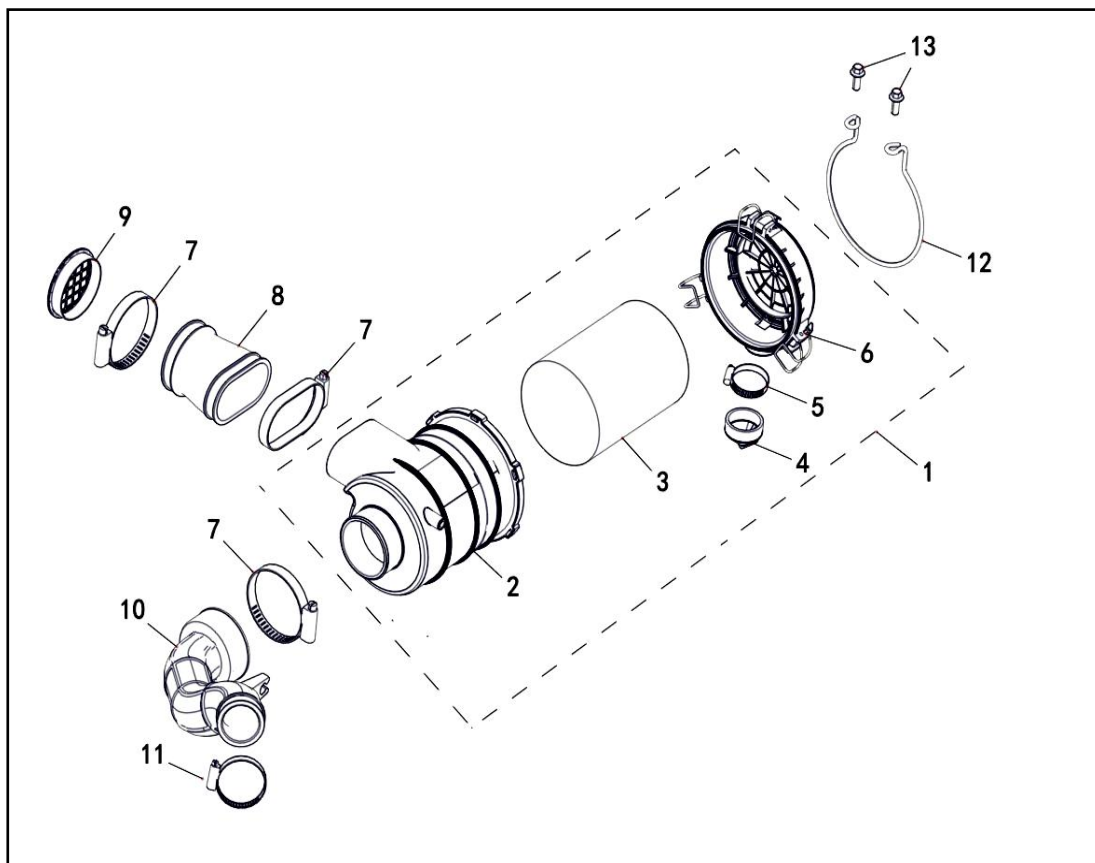
Assemblage d'injection de carburant



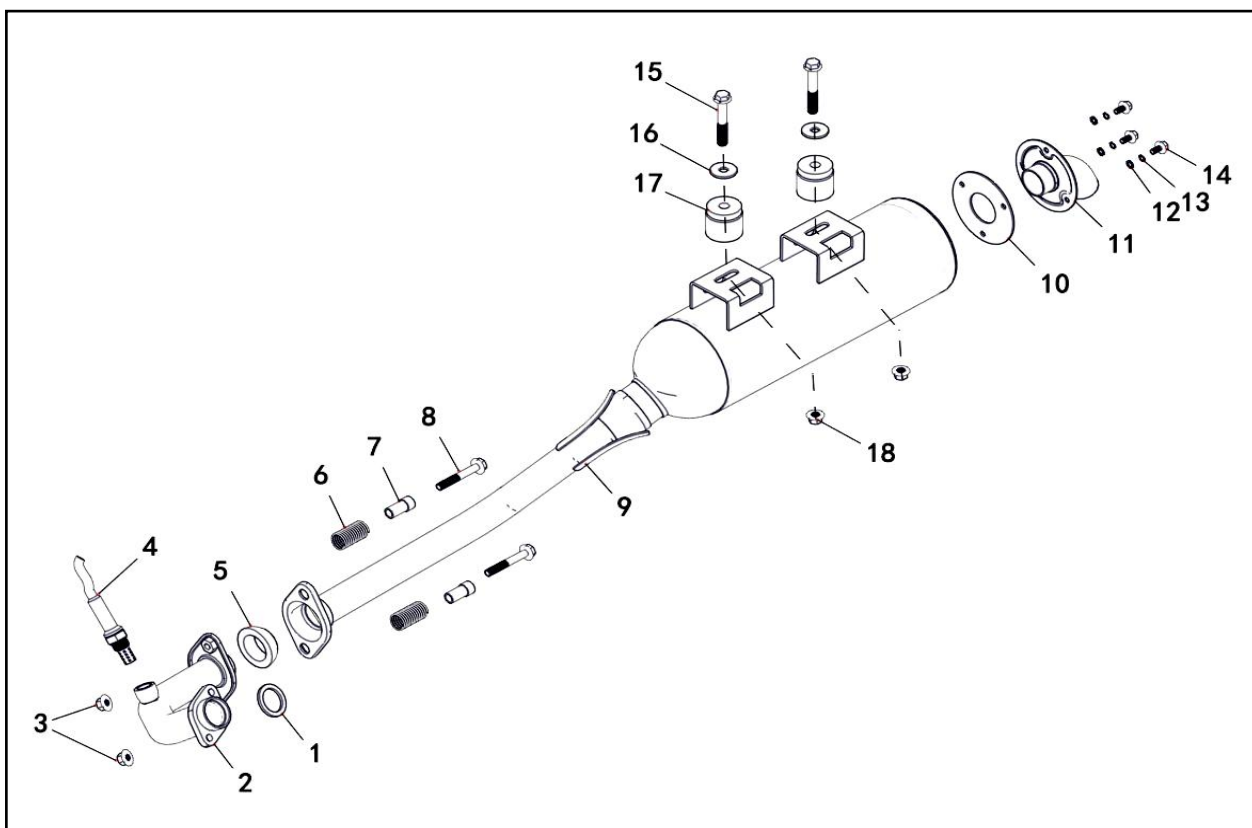
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	23202	Joint torique 35×2	2
2	27225	Joint	1
3	10187W	Boulon M6×25	2
4	47540	Durite d'alimentation	1
5	27901	Collier 49	1
6	27902	Joint de durite d'alimentation	1
7	27903	Collier 53	1
8	27698	Injecteur	1
9	47541	Capuchon d'injecteur	1
10	11495	Boulon M6×16	1
11	47542	Assemblage de corps de papillon	1



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	11307	Boulon M6×25	2
2	36052	Manchon	2
3	36053	Bague caoutchouc latérale radiateur, supérieure	2
4	36054	Bague caoutchouc latérale radiateur, inférieure	2
5	47757	Radiateur	1
6	22907a	Soupape de sûreté	1
7	48020	Assemblage de contacteur de thermostat	1
8	47543	Assemblage de ventilateur	1
9	11233	Écrou M6	4
10	47758	Collier 22	8
11	47759	Durite de retour	1
12	47760	Durite d'alimentation	1
13	47761	Support	1
14	46269	Durite de retour-cylindre	1
15	46268	Durite d'alimentation-soupape	1
16	48014	Collier 8	1
17	47762	Tuyau de soupape de sûreté	1
18	48325	Tuyau de vase d'expansion	1
19	47763	Collier 2	1
20	70338	Couvercle de vase d'expansion	1
21	70339	Rondelle de vase d'expansion	1
22	10140B	Boulon M6×12	1
23	83456	Vase d'expansion	1
24	11495	Boulon M6×16	4



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47544	Assemblage de filtre à air	1
2	73826	Boîtier de filtre à air	1
3	73824	Élément complet de filtre à air	1
4	73835	Bouchon à huile	1
5	47545	Collier 27/51	1
6	73823	Couvercle de filtre à air	1
7	35670	Collier 80	3
8	73834	Tuyau de raccord d'entrée du filtre à air	1
9	47546	Durite d'admission	1
10	47765	Durite d'alimentation	1
11	71660	Collier 33/57	1
12	73842	Collier de fixation du filtre à air	1
13	10783	Boulon M8×20	1



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	47766	Joint de tuyau d'échappement	1
2	47767	Tuyau d'échappement	1
3	10882	Écrou M8	2
4	47555	Capteur d'oxygène	1
5	47768	Joint	1
6	62369	Ressort	2
7	62368	Boulon	2
8	47769	Silencieux	1
9	47770	Bague d'étanchéité de tuyau de sortie	1
10	47771	Tuyau de sortie	1
11	11792	Joint 6	3
12	11019	Rondelle-ressort 6	3
13	11320	Boulon M6×16	3
14	11848	Boulon M10×1,25×62,5	2
15	11813	Rondelle 10	2
16	35044	Bloc amortisseur	2
17	11287	Écrou M10×1,25	2